$$
\begin{aligned}
& \text { Homelands - NDEBELE - } \\
& \text { GENERAL } \\
& 1986 \\
& \text { AuG - Oct - DEC }
\end{aligned}
$$

THE SOWETAN asked somewhat plaintively in an editorial whether anyone could 'tell us why it is so desperately impperative to grant independence to the ridiculously tiny KwaNdebele'.
'And what kind of madness is this that forces down such a major measure against the wishes "of so many people?

Ilanga also commented on the issue: 'If the Government has discarded the policy of apartheid as outmoded, then there is no justificadion for imposing the Pretoriautype independence on the people of KwaNdebele who are South African citizens by right of birth.
'Independent homelands are not the answer to the country's problems and the Government should abandon the idea of creating more homelands which are economically not viable. After all, independent homelands are not recognised by major Western countries.'

Both editorials reflected the total rejection in the black Press of the homeland's scheduled 'independence' on December 11.

IN ITS attack on the plan the Sowetan said the killing of the KwaNdebele Cabinet minister, Mr Piet Ntuli, 'should tell those involved that it is not worth the cost to push through an independence that will satisfy a few'.
"The facts are that the majority of the people of KwaNdebele - and their judgement should at least be the yardstick - do not want ingependence. Even if we are unable to swear this as the Gospel truth, events there indicate large-scale disquiet.
'Certainly the people of Mouse do not wish to be incorporated into KwaNdebele. Once more we may not be able to swear this as the Gospel truth but past events point to this.
'What is particularly informative is that most people, and we suspect even the Government; have come to the sad conclusion that the homelands were a phenomenal blunder.
'KwaNdebele does not need independence. South Africa does not need another homeland. But most important, the majority of the people are against the whole sorry business.
'Ironically, elsewhere people die to gain independence while in KwaNdebele people die while fighting against independence,' the Sowetan said.

THE MAIL, the Mafikeng-based weekly, said the call by Chief Lucas Mangope, the president of Bophuthatswana, for talks between the Government and the ANC as a matter of expediency and urgency 'should be the clarion call of all people, particularly those whom he calls the Freedom Generation'.
'It is futile in the present era for anyone to say such a meeting would be frivolous, particularly when everyone knows there is no end to the unrest situation in sight. In fact it would be illogical to expect a change for the better in the present climate.
'Whether the youth in the townships of South Africa are still listening to the ANC or not - and as the President himself says, there are indications that they are becoming impatient - men and women of good will need to place pride and ideology behind to find a soluston. And talking to the ANC is a beginning in the right direction.
'In the present circumstances it would be downright illogical to come up with vituperations while, as President Mangope rightly says, the country is fast approaching a South African version of a Beruit generation.
'We do, however, believe that there is a new spirit of coming together to solve problems. It has always been our sincere belief that only the people themselves would finally find a working solution in South Africa and not through the wise men from across the seas,' the Mail said.

THE New Nation, commenting on the failed mission of the British Foreign Secretary, Sir Geoffrey Howe, said President PW Botha had contended that 'his government will not move forward as a result of international pressure; it will then be held to ransom. 'But the point is that in the first instance it is the majority of South Africans who are demanding these changes - not the international community.
'It is the majority of South Africans who are calling for urgent change and Botha cannot igmore them for long.
'While the Government has tried to put on a strong face in dismissing local and internatonal pressure it is clear that it does not have a strategy for getting the country out of the mess that he has put it in, and the 'last stand' mentality that he has so carefully cultivated does not augur well for our country.
'It is patently clear that it is neither Botha
nor the National Party who will lead our cointry out of this morass, because they have painted themselves into a corner with unrealistic conditions they have set down for the release of Nelson Mandela and negotiations with the ANC,' the New Nation said.

ILANGA, also commenting on Sir Geoffrey's visit, said it was sad that the looming economic sanctions were a result of the Government's intransigence to end apartheid.
'Since President Botha has rebuffed the British Foreign Secretary and insisted on a South African solution he must now move faster than ever before and attempt to find this solution. It must be made clear to him that unless he outlaws apartheid there can never by any hope of solving the country's, problems.
'It is important to remind Mr Botha that he needs friendly countries to help him in tackling South Africa's problems. He also needs the help of freely chosen black leaders, for without them there is very little chance of solving these problems. He must negotiate with them now for a new South Africa,' Ilanga said.

PACE, the monthly magazine, said it was left 'cold and dumbfounded by the state-of-emergency regulations, which we believe had an deffeet just short of shutting down the Press'.

In an editorial written by editor Force Khashane, Pace said: 'The way things are here it seems it is a privilege, not a right, to know what's going on in your own country.
'Can we continue boasting that there is democracy in our country when we are, on occasions, not even allowed to publish blank spaces, which may be regarded as subversive if used in a certain context.
'We emphatically deny and disagree with the allegations levelled against the Press that it had a hand in the escalation of violence.
'The worst things happen when people are denied information. It is better to tell the proale what is happening than to keep mum.
'To be a journalist these days is painful; worse still if you are black. It is ridiculous to get information on what is happening in the townships, where we live, from somebody who lives in the city,' Pace said.

## Homeland <br> won't be 121 independent

 SIYABUSWA The Legislative As semply of KwaNdëbele yesterday rejected a plan to make the home land àn independent state within the borders of South
0pposition to the plan caused violence that killed more than 100 people in the past seven months.
Independence is being uprooted and eradicated withealtits roots and thrownintorthe deep ocean, ard Mr Solly Mahlangu, Speaker of the Assembly, after a four hour discussion
Hesad no vote had been taken, but he had made the decision in his capacity as the Speaketafter listening
 ports off how thér people had asked Ehem to vote.
FIt can be reported to Pretoria that the Legislative Assembly has indicated that the KwaNdebele people do not agree with inde. pendence and they will not opt for it, Mr Mahlangu said
Most of the 72 members of the Assembly, were appointed by tribal chiefs; Who have consistently opposed the plan to take independence on December 11 Sixteen members were chosen in a 1984 election in which only 600 men cast ballots. - (Sapa-AP),

## Reaction to expected to agree to the decision by the Kwa-

 Ndebele Legislative Assembly not to opt for independence on December 11 as it had originally requested -The acceptance of the self-governing homeland's leaders' decision would be in line with the policy of not foreing any homeland to accept independence from South Africa; Government spokesmen said in Pretoria yesterday

An official announcement to this effect could be 'expected in due course from either the Minister of Constitutional Development, Mr Chris Heunis, or President Botha
Reacting to the news Mr Heunis said the Government had in the past been led by the wishes of KwaNdebele's elected representatives.

It would consider the latest decision with respect.
The Chief Minister of KwaNdebele, Chief Simon Skhosana, was not available for comment.
KwaNdebele was racked by unrest in which about 100 people were killed, according to official statistics, since the decision to take independence was announced seven months ago.
The deputy president of the Azanian People's Organisation, Mr Nkosi Molala, said the members of the KwaNdebele Legislative Assembly should be saluted for their 'courageous effort' in deciding against independence.
Mr Molala said Mr Skhosana, should 'now dismantle his Legislative Assembly and resign'.
'The black people of KwaNdebele, in actively resisting the so-called independence, have underscored not only the fact that black people
are one but also that the life-span of oppression is determined by the length of the acquiesence of the governed,' said Mr Molala.
The United Democratic Front said, in reaction to President Botha's speech to the National Party's federal congress, that the Government was still trapped in the 'legacy of Verwoerdian dogma'.
The UDF said Mr Botha had clearly revealed the extent to which he and his party are out of touch with the reality of South Africa'.
'This is confirmed by his continued harping on the theme of world recognition of apartheidcreated Bantustans - at a time when the people of KwaNdebele have just thrown so-called independence in his face,' said Mr Murphy Morobe, the organisation's acting national publicity secretary. - (Sapa)
 were wounded Two people, however, Damage ed by police. Was caused by unated at over R4m Was caused by uprest in Weltevrede,
 unnest Waterval, Kipplat
tein and Tweefontein A total of 11 bintein.
and 10 vehicles wesses, nine houses spolkesman said were destroyed, the sent the situation adding that at pre-
control situation is calm and under
Pretoria anounce, ${ }^{x}$ KwaNaebele would a last week that pendence in Dould be granted ingependence in December. - Sapa.


KwaNdebele's decision to reject "independence" is momentous. The local population rejoiced; anti-apartheid groups claimed a victory against the homeland system. But the story does not end there, and the problems facing the inhabitants of this pseudo-country are far from over.
For one thing, there's no clear indication as to how Pretoria will react, especially if Chief Minister Simon Skosana is ousted along with those office-bearers in his "government" tainted by association with Imbokhoto, the dreaded vigilante group. This seems increasingly likely: locals are not merely discussing if - but when and how.

The weird homeland entity of KwaNdebele was meant to turn into yet another showpiece of Grand Apartheid. Instead it turned into a nightmare - and the troubles may not yet be over.

For another, the dreary lives of many of the inhabitants will continue to breed discontent unless the whole mad idea is scrapped. This, however, seems unlikely, as Pretoria remains adamant that the homelands are an integral part of its constitutional plans.

Members of the Ndzundza royal family (see p 34 ) have been central in the fight against independence, and say they don't support the homeland system. But they also indicate that they would still like the various independence projects ( 46 in all) and consolidation plans to go ahead "for the development of their people." These include a new capital, KwaMhlanga, a new prison, and a number of schools. So, for the moment, they see their only option as the homeland one.
There is talk about a new constitution for KwaNdebele, possibly along the lines of the British system with a representative chamber, and a house for the traditional authority.


But here the issues become clouded by varying internal perceptions of whether the place is to be governed along tribal, democratic, or federal lines. This is all up in the air.

Last week the crowds went wild after the announcement that the Legislative Assembly had rejected independence. At centre stage was Prince James Mahlangu, who has emerged over the past few months as a leader popular among all factions.
Chief Minister Simon Skosana was left a broken man, his Imbokhoto movement banned, its name now a curse. Legislation is on the cards to permit legal action if the term is used against anyone - rather like "Communist" or "kaffir."
Skosana is now said to be ailing with diabetes and remains alienated from his sons, who became leaders in the resistance to him. People in the area see him as the catspaw of murdered Minister of Interior and Imbokhoto vice-president Piet Ntuli (Current Affairs August 8).
Probably it is impossible for outsiders fully to comprehend the political intrigues surrounding the turmoil in KwaNdebele. It's all rather like an Elizabethan drama. The conflict divided families, as children involved with the militant comrades were pitted against parents who were members of Imbokhoto.

Rust der Winter white farmers, even Herstigte Nasionale Party supporters, found an unusual convergence of interest with residents. Their lives have been unsettled by the prospect of KwaNdebele independence, as their farms were due for incorporation within the redrawn borders of the homeland. On the one hand most don't want their land expropriated, yet they don't want to live alongside turmoil. They accordingly contacted with the royal family to try to restore stability.
KwaNdebele is riven with factions, and over the past few months improbable and fluctuating political alliances have been forged - not to mention numerous individual moves to protect vested economic interests. A constant accusation about the way Ntuli ran his department was that he was corrupt in allocating business licences. Many MPs and Imbokhoto members benefited from his patronage.
In the end, though, more than anything else, the violent excesses of Imbokhoto members turned the people of KwaNdebele against independence and Skosana. The pattern of Ntuli's, and Imbokhoto's, behaviour appears psychopathic.
Its central membership appears to have consisted of prominent MPs, businessmen and taxi owners. On one level the group functioned as a drinking man's club and is said to have met regularly in the evenings to braai and top up before going out to beat up the opposition. Schoolchildren were pressganged into Imbokhoto; refusal to join usually meant becoming a victim instead.

In May thousands of people gathered at the royal kraal to demand that Skosana withdraw his acceptance of independence
and dismantle Imbokhoto. Violence broke out the next day and has continued ever since: KwaNdebele is a frequent focus of unrest reports.

Who are the other major players?
The individual who emerges with most credibility is Prince James Mahlangu. His father the king is now old and ailing. Although the king spoke out strongly against independence, his sons are now at the centre of events. As chairman of the Ndundza tribal authority Prince James came into daily contact with residents who complained about Imbokhoto and independence. Prince Andries is an elected MP and played on the face of it a minor role.

Prince James's elder brother Prince Cornelius - the crown prince, and a superb opportunist-was unpopular for a long time for his ambiguous role.
When the KwaNdebele and South African governments jointly announced in May that KwaNdebele would become independent, Prince Cornelius was $100 \%$ behind the decision. But at the Legislative Assembly last week he gave a rousing speech against independence.

He is to this day Minister of Health in Skosana's Cabinet, but in the past month managed to switch sides, stabbing his political master in the back once he saw the way the wind was blowing.

This restored his credibility - but only just. He says he "became aware of the people's will." (In fairness, he has never been involved with Imbokhoto, which earns him some esteem at the moment.) Certain other Cabinet members have been "cleared" by the comrades, but a number of MPs are said to still be on the run.

At the moment the future of KwaNdebele is in the hands of the royal family. But can a mere change of homeland leadership bring stability? The youth leaders in Moutse still claim that their fight is against all homeland structures. They have vowed that if they manage to reverse the Moutse incorporation into KwaNdebele they will continue to resist its reincorporation into Lebowa.
The central question is whether Prince James will be able to retain his present influence. He could become an Enos Ma-buza-type figure who works within the system but is trusted by the kids - if he can keep the comrades' respect.

At present they accept him, but they are part of the general black youth movement in SA. They share many of the motives and methods of their contemporaries across SA, and may be influenced by the tactical pattern of making townships ungovernable, through terror at times. Central to the campaign countrywide is rejection of homeland leaders whom the youth see as "collaborators" in the Grand Apartheid design.

The turmoil in KwaNdebele began on January 1 with the incorporation of Moutse and the abduction and assault of Moutse
residents by-imbokhoto. Over 150 people have been killed since then.

Not only have young people been tortured and detained, but they have also been involved in killings. In one instance two Imbokohoto members were necklaced before a crowd of about 1000 . In another, a group of about 50 comrades, including a number of girls, overpowered three armed guards at a store belonging to Ntuli and bludgeoned them to death.
It's impossible to establish the circumstances surrounding many of the bland Bureau for Information statistics. But the violence of the past seven months must surely have left its mark on the minds of the entire community, although it dropped dramatically following Ntuli's death in a car bomb explosion.
However, the day after independence was rejected, a 65 -year-old woman was burnt to death in Kwaggafontein. The security forces arrived at the scene and fired three shots at the attackers, fatally wounding one man. Another eight were arrested.

The line between the comrades and the thug element is blurred. But frequently at the centre of the vanguard of the comrades' "action" (as they term it) are desperate, unemployable young people of the kind the savage economic circumstances of KwaNdebele will continue to spawn.
The area is totally unviable as an economic unit. And the official proposals offer no cure. Some 17000 workers commute daily to industrial areas outside the homeland on the subsidised bus services. The subsidies are reported to amount to three-quarters of the ticket cost. A constant flow of money pumped in by government - such as the incentives at Ekandustria (see map p34) - is indispensable to its plan.
But why does government even contemplate continuing with a policy which has no chance of practical success and which is costly both economically and socially?
The white farms now being handed over to the homeland have been earmarked for agriculture and will be settled by "proved Ndebele farmers" selected by the tribal authorities. The training and development of a black farming class must be welcomed - but at what cost? Still, with Ntuli no longer in control of who gets KwaNdebele's assets, maybe the land distribution will be fairer.
But only a tiny minority would benefit. For the thousands in the settlements real development would simply mean being allowed to move to the city. For this to be possible, the millions of rands spent annually on bus subsidies, and the huge sums being spent on projects like the new capital, would have to be redeployed into urban family housing.
But as the Commonwealth Eminent Persons Group report notes: "In the economics of apartheid, the government prefers the
high cost of subsidising such travel to having more blacks live in the urban areas."
Parents spend their days (and nights) commuting, and children are frequently left
to bring themselves up on the streets, subject to the comrades' discipline. So we must live with family breakdown, deteriorating social conditions and political radicalisation.

## FROM DREAM TO NIGHTMARE

Pretoria's laatlammetjie homeland, KwaNdebele, has become the most difficult offspring of the Grand Apartheid dream. Architects of separate develop. ment are today probably wishing theyd stuck to the original intention of settling Ndebeles in Lebowa and Bophuthai tswana, instead of creating a separate homeland for them. There's little doubt that the events unfolding in KwaNdebele will reverberate in the other homelands.

The Ndebele were a scattered tribe without a core tribal area to consolidate. So the homeland has had to be a costly artificial creation carved out of the bush north of Pretoria.
Historically, the Ndebele broke away from Shaka's Zulus, and moved into the Transvaal duing the last century where they clashed with the Boers. Many later fled across the Limpopo into what is today Matabeleland in Zimbabwe Others finally capitulated to the Boers in 1882 after being besieged at Mapoch's cave near Roos Senckal, Defeated, they were split up and forced to work as indentured labourers on farms throughout the Trans vaal.
In 1923 , the Ndzundza royal family, as well as three other chiefs, were allowed to purchase farms. Weltevreden remains the site of the royal kraal today. The modern KwaNdebele state began with the pur chase of a number of white farms adjacent to the royal kraal.

Ask almost anyone over the age of 20 living there today where they were boon and the answer will be somewhere other than the homeland. Almost the entite population has moved there since the middle Seventies.
Unofficial estimates put the population at 400000 . Ask people why they came and the answer will be because they had no choice Given a choice, they would have migrated to the cities, for the population of these bush ghettoes with names like Kwaggafontein, Tweefontein, and Vlakfontein -are what academics have come to call SA s displaced urbanised" State policy inhibited natural ur banisation by a combination of influx controls and a shortage of housing and land for black settlement in the cities.
The KwaNdebele population grew because it is one of the homeland areas chose to the industrial centres of the PWV. The majority of the working population commute on a daily, weekly, or monthly basis to work in the industrial areas.

Thousands of people began to arrive
after being evicted from white farms in the wake of the abolition of the labour tenant system, others were the victims of ural and urban "black spot" removals, and a third group are refugees from Bophuthatswana, which purged (and is still attempting to purge the homeland of non Tswanas. Others came by choice, migrating to work opportunities.

The burgeoning K waNdebele population was not the consequence of any policy to bring together those who belong together. It has been the dumping ground, for among others, an influx of Pedis, Swazis, and Tsongos. Even official population statistics indicate that perhaps $50 \%$ of the population are non Ndebele and almost as many Ndebele live outside their designated homeland.

Anyone wanting to see Ndebele women still wearing traditional clothing of their famous decorated homes that are now more common on tourist postcards should travel further north into southern Leb owa.
The original homeland structure grew from the larger Ndzundza tribe - their


Paramount Chief David Mabusa Mabhoko Mahlangu is the Ndebele king In 1974, the Ndzundza regional authority was established (the Manala regional authority was established a year later). Simon Skosana became chairman of the new regional authority and was later the popular choice for Chief Minister by the then formed KwaNdebele Legislative As sembly. The majority of the 79 members of the assembly are appointed by the tribal authorities. Sixteen MPs are elect ed. KwaNdebele has taken literally the concept of one man, one vote women don't have the vote. However, until now KwaNdebele men haven't been too keen to exercise the one they have (although the calibre of those standing for election may have had something to do with it) In KwaNdebele's only election to date, in 1984, a total of 600 out of an eligible 50000 voters participated.

Along with the establishment of the self-governing homeland in 1975 came the promise of more land. The major thrust to secure this was by the massive purchase of white farms over the last 10 years. The first block of 69000 ha was handed over in April and the remaining approximately 80000 ha is in the process of being handed over,
Not all the farmens concerned were willing to sacrifice their land to apart heid. Many resented the expropriation. Today, farmers in the area still talk about a couple who used contacts in the National Party to have the boundaries re-drawn to leave out their farms. They also note that the same farmers are now members of the Conservative Party However, the final borders agreed on with the farmers in 1983 excluded the Rust der Winter area. Here, farmers were shocked when it was announced last year that their farms were to be expropriated
The reason given by Deputy Minister of Land Affairs Ben Wilkens was that in order to persuade Lebowa to relinquish the controversial Moutse area, they promised to give them other farms closer to Lebowa, but earmarked for KwaNdebele: In compensation, KwaNdebele is to be given the Rust der Winter farms. So far, attempts to have this decision re versed have been rebuffed by Wilkens. The incorporation of Moutse into the area added another 66000 ha to KwaNdebele and an estimated 120000 majority Pedispeaking population are challenging the incorporation.

# Resign call to Skosana 

 bele Member of Taniament, Prince Makho. sana Klaas Mahlangu, yesterday called on the homeland's Chief Minis: ter, Mr Simon Skosana, and members of the Leg islative Assembly to re| sign and hold immedjate |
| :--- |
| general elections. 20 |
| 8 |

Prince Mahlangu,
who has been strongly opposed to KwaNdebele opting for independence as well as the incorporation of Moutse village into the homeland, said his call was urgent be cause the people have lost confidence in the homeland's present leadership.
"The Legislativé As. sembly last week made a wise move not to go ahead with independence on December 11. Now the only thing is for them to resign," he said.
The prince also said his opposition to the incorporation of Moutse stemmed from the fact that it could not be under the present leadership. He said Moutse can be administered under KwaNdebele, provided the homeland got capable leadership

 land of kwaNdebele has refused to accept independence

The kwaZulu Chief Minister said the reasons for kwaNdbele's refusal were different from kwaZulu's, it still was heartening news. kwaZulu refused to accept independence because it was an inalienable part of South Africa. In kwaNdebele it was a case of political infighting between the Chief Minister, Mr Simon Skosana, and the tribal chiefs in the legislative assembly. Mr Skosana had aggressively campaigned for independence. The chiefs had consistently opposed him. This had caused more than 100 deaths in seven months.

A FEW hours before President PW Botha
suggested turning South Africa's But it is just as important to keep in mind that as into city stets Assembly finally rang down the Legislative neither dead nor even particularly obsolete. Assembly finally rang down the curtain on
Hendrik Verwoerd's dream that all the bantustans Hendrik Verwoerd's dream that all the bantustans he created would one day be "independent".
It was a remarkable victory for the popular will.
In three months to the day, tribal traditionalists, schoolteachers, civil servants and "comrades" had united to achieve what had never been done before: reverse a homeland administration's decision to take independence.
After all, in a country whose rulers are as
obdurate and unwilling to concede ground as South Africa, it is not often that he people win
be an easing of the lerror in the homeland where
an estimated 160 people have died since the estimated 160 people have died since the Early indications 12.
Emergency detainees would be released and that return to their culases end their class boycolts and The dreaded vigilantes, the Mbokhot
illegal - so illegal that in future calling sore now iliegal - so illegal that in future calling someone
an Mt-khoto will be an "insult" punishable by six
months in jail


The changing mood of KwaNdebele residents: On the left, sullen students survey the gutted shop of an independence supporter. On the righ

## Under the angry gaze of the gallery <br> IT was clear from the start that Wednesday'

decision against "independence" in the KwaNdebele Legislative Assembly could not have gone any other way
A packed public gallery composed of every kind of KwaNdebele resident - from gnarled old me with grey beards and walking sticks to comradely looking youths - glowered down at their epresentatives in the converted school assembly hall.
The sentiment in the gallery was quite clear from the roars of disapproval when one of the Ministers, KM Ntsweni, made a feeble attempt to postpone the debate. (Asked by the Speaker, Solly Mahlangu, why he wanted a postponement Ntsweni said he had "no specific reason".)
Several times the Speaker admonished the gallery, who also clapped and checred when "independence" was attacked, and said it would be a "very sad disgrace" if he were to throw everyone out.
Having their constituents so close at hand probably had some bearing on the fact that not a single dissenting voice was raised for "independence" - an. idea which had wholehearted support in the Assembly only three
months ago. months ago.
the people of KwaN the opportunity to plead with the people of KwaNdebele "not to kill your MPs" but to speak to them instead "as they are your
servants". Looking around at the few empty seats in the Assembly, one could tell he meant it.

## By PHILLIP VAN NIEKERK

 and PAT SIDLEYThe unscheduled debate on "independence" was James Med under the item of "urrest" by Prince James Mahlangu, debonairly tumed out in a white surit with a stiff Victorian collar and a black bowtie The mis black shocs.
The gallery was hushed as Prince James rose to declare in his deep voice: "There is a very strong dernand from the nation against independence. The people say they were not informed and do not now what this independence is all about
Thereafter, speaker after speaker rose to call for he scrapping of "independence" to restore peace the troubled tertitory.
One MP, J Ntuli, said: "The cause of the deaths and the murders is the Mbokhoto. Some of us don't sleep at home - we have no more homes We have no children and no fathers. They are all ead.'
The Member for Kwaggafontein $K$ told the Assembly that he had been forced into hiding but was fetched by his constituents to attend a meeting on Friday.
I was told 'We will be sending you to a meeting of the Legislative Assembly. You must not say a strajght. We do not want the Mbokhoto and we do not want independence' and I agreed."

The demise of the Mbokhoto is a serious setback for a conservative elite, including many had fled KwaNdebele ans some of whom "comrades" gained the anyway when the "comrades"
KwaNdebele's 400000 residents will no longer be forced to forfeit their South African citizenship to become citizens of one of apartheid's most squalid fictions: a few northeastern Transvaal farms turned into shanty stums.
And after KwaNdebele's painful experience of having to reverse its decision to take independence
in the face of a rural revolt, it is unlikely that any

## By PHILLIP VAN NIEKERK

other homeland leader will ever again opt for independence.
But this is too late to relieve the millions in the "sel TBVC countries (Transkei, Bophuthatswana gla enda and Ciskei) already trapped into dud citizenships by independence"? and who in the government's mind, have been nuled out for al lime from the constitutional plans being ormulated for everyone clse.
These constitutional plans include a greater




Key players in the debate inctuded Prince
Cornelius Mahlangul Prince the Minister of Healh, Wrince James' brother and formerly an impassioned supporter of independence: and Paradise Mahtangu, Piet Nouli's successor as Minister of the Interior.
The thick-set Chief Min inter Sior. sat in a sulky silence throughout the phosana, esting his head in his hands.
He rose only
He rose only once to speak - a cry of anguish rather than a measured response to the debate: "I and execuled all duties I had to perform. "Today I am damned to be a criminal. Today even young children point their fingers at me." Pretoria's grey-suited representatives, including the Commissioner-General of KwaNdebele, Gerrie van der Merwe, watched the proceedings grim-faced and impassively, taking notes.

## Arlithe end of the debate, the speaker of

 Paruanent, Solly Mahlangu, said to have been an you said independer himself, $h o f$ and ahead. I am of the opinion that the House is quite unanimous with regard to independence.Independence is being uprooted, cradicated with all its roots and thrown into the deep occan." Outside, scores of buses were returning in the anly evening opaque smog from tens of thousands the shanty town streets of KwaNdebele - lining heard the news with jubilation.


Part of the watchful crowd which
crammed the public gallery.

## ains on Verwoerd's dream

egislative assembly of battle-torn Kwandebele gave in this week and rejected independence

an independence supporter. On the right, jubilant residents after officials rejected independence plans this week.



After months of strife over plans to launch KwaNdebele as SA's fifth "independent" homeland, the KwaNdebele legislative assembly has rejected the option.
"It can be reported to Pretoria that the legislative assembly has indicated that the KwaNdebele people do not agree with independence, and they will not opt for it," said Speaker of the Assembly Solly Mahlangu after the Assembly met on Tuesday.
Mahlangu said no vote was taken, but he decided in his capacity as Speaker after listening to the members report on how their people had asked them to vote.
Popular opposition to the plans for independence dragged the fledgling statelet into civil war before it was born. Over 150 people have died over the past seven months, includ-
ing controversial Minister of Interior Piet Ntuli, who was killed in a car-bomb explosion.

Most of the deaths resulted from clashes between young people in the area and the Imbokhoto, the hated vigilante arm of the government which was established to stamp out opposition to independence. Before the discussion on independence, the assembly voted to disband and outlaw Imbokhoto. Its vigilantes were accused of violence, including rounding up and torturing youths and other opponents of the government.
Ntuli was considered by some to be the de facto ruler of KwaNdebele: one explanation for the change of heart is that his death allowed people to speak openly against independence without fear of reprisals.
The announcement came as the $F M$ was going to press; it was therefore not possible to get comment from Pretoria on the homeland's decision. It now joins KwaZulu, Lebowa and KaNgwane in rejecting independence. Several sources, however, indicated that some government officials would welcome a way out of the morass.
The Northern Transvaal Region of the Progressive Federal Party (PFP) said: "In the light of the SA government's clearly stated policy of not imposing independence on any homeland against its will, the PFP trusts that note will be taken of the decision by the KwaNdebele legislative assembly not to take independence, that the issue of inde-

## The FM has been edited to comply with the emergency regulations. Information may therefore be distorted, incomplete and misleading.

pendene for KwaNdebele is now finally settled and that it will remain part of SA."

The decision leaves a number of issues to be resolved. There is no guarantee that Chief Minister Skosana will survive as leader of the homeland. He was associated with Ntuli, pushed the independence plan and is connected with Imbokhoto. On a personal level, the independence conflict divided his family: Skosana's son is one of the youth leaders organising against independence. The youth were accused of burning to death Imbokhoto members, as well as being responsible for a school boycott and a number of stayaways including one involving KwaNdebele civil servants.
According to Skosana's son, the family split began with the incorporation of Moutse into KwaNdebele in January. He says young people were press-ganged into joining Imbokhoto to raid villages in Moutse and stamp out opposition.

The decision not to opt for independence is unlikely to bring instant peace to the area. A number of interest groups found common cause over the independence issue. The struggle was spearheaded by a combination
of the Ndundza royal family and young people. With independece no longer a common threat, the groups may find they no longer share a common goal.

Youth groups declared that their fight is against any kind of homeland authority. The position of the royal family remains ambiguous. It has never declared itself opposed to a KwaNdebele homeland, only to formal independence and the excesses of Imbokhoto. If it now opts for a leading role in government of a "self-governing" KwaNdebele, it could become the target of a continuing fight against homeland rule.
Also there is no indication that the Moutse community will have a change of heart over rule by KwaNdebele.

According to Wits University Professor John Dugard, who is acting for the Moutse community in its battle against incorporation, the court challenge will go ahead
Dugard confirms that the fight against independence brought together different groupings. He says: "There are two factions in Moutse; one opposed to any form of homeland government; the other would accept incorporation into Lebowa."
Also in the balance are the various "independence projects," including the construction of a new capital and the fate of the Rust der Winter farms earmarked for incorporation into KwaNdebele, despite resistance from the white farmers who do not want their land expropriated.

PRETORIA - A large number of people detained allegedly for opposing independence plans for the tiny homeland of KwaNdebele were released this week.

The first group estimated at more than 200 was released on Monday.

Some of those released told a Johannesburg newspaper 109 detainees were kept for more than a month at a Middelburg
Middelburg prison, while scores of others prisons and police stations inside the homeland and in nearby towns.
They said all 109 detainees in Middelburg were released on Monday with several others from various prisons.
The homeland's Minister of Law and Order, Mr F. Mahlangu, had told the Legislative Assembly no one had been detained for opposing independence plans.
He was reacting to an appeal by the Speaker of the Assembly, Mr Solly Mahlangu, that all the anti-independence detainees should be released. -Sapa



## kwaNdebele <br>  <br> : , : Pretoria Bureau

A lärge number of people detained allegedly for opposing independence plans for the tiny homeland of kwaNdebele were released this week.

The first group, estimated. + more than 200, was releas $\epsilon_{1}$ Monday.
Some of those released $i_{\sim} d$ The Star 109 detainees were kept for more than a month at a Middelburg prison, while scores of others were kept in various prisons and police stations inside the homeland and in nearby towns.

They said all 109 detainees in Middelburg were released on Monday with several others from various prisons

The Minister of Law and Order, Mr F Mahlangu, told the Legislative Assembly that not one person had been detained for opposing independence plans.
He was reactingito an appeal by the Speaker of the Assembly, Mr Solly Mahlangu, that all the anti-independence detainees should be released.

##  <br>  <br> Assembly also outlaws Imbhokoto <br>  <br> Hope for <br> squatters - Page 3





KWANDEBELE Chief Minister, Simon Skosana.

THE Legislative Assembly of the KwaNdebele homeland yesterday rejected a plan to give it "independence".

Opposition to the plan had caused violence that killed more than 100 people in the past seven months.

The Assembly yesterday also disbanded the Imbhokoto vig. ilante society and declared it an illegal organisation.

The Imbhokoto is allegedly responsible for a reign of terror in the homeland to force people to accept the independence plan o Chief Simon Skhosana.
"Independence is being uprooted and eradicated with all its roots and thrown into the deep ocean," said MrSolly Mahlangu, Speaker of the

## PW looks at autonomy <br> muodate negotiation and derision

SELF-GOVERNMENT and autonomy for the large black communities near metropolitan areas would have to be negotiated, the State President, Mr P W Botha, told his party's Fed eral Congress in Durban last night.
Black leaders would have to emerge from self-governing and autonomous black citistates just as they had done in the self-governing states, Mr Botha said.
He often asked himself the question why, if a State such as Luxembourg could be independent, a black urban community close to a metropolitan area could not receive full autonomy as a citistate.
"As part of the process of negotiation, and where mutual interests justify it, structures will have to be created and developed at all levels to ac-
on the basis of consensus." 1380
The proposed National Coahtil, the new Provincial Executives and Regional Services Councils were examples of such instruments which could be used for negotiation at different levels of government.

- Any drastic changes to the country's Constitution would not only be subjected to the approval of whites, coloured people and Indians but also to blacks, Mr Botha said.
- South Africa was not in the dock before an international conspiracy because it was guilty of oppression but because it was the prey of greedy world powers hoping to pounce on the riches of the country, Mr Botha said. - Sapa.


## SA Press Association

Assembly, after a four-hour discussion.

He said no vote was taken, but he made the decision in his capacity as Speaker after listening to the members give reports on how their people had asked them to vote.

## Distant

"It can be reported to Pretoria that the Legislative Assembly has indicated that the KwaNdebele people do not agree with independence and they will not opt for it," Mr Mahlangu said.

KwaNdebele is a dry, dustyarea of abou 2500 km and about 400000 people; most of whom spend 18 hours a day travelling and work ing in distant cities.

Most of the 72 members of the Legislative Assembly were ap pointed by tribal chiefs, who have consistently opposed the plan to take "independence" on December 11.

Sixteen were chosen in a 1984 election in which only 600 men cast ballots. Women cannot vote in the homeland,


"INIOXMAIA TVLIM GHL,




SIYABUSWA. - The KwaNdebele Legislative Assembly yesterday decided to refuse independence it was to have received on December 11.
The Assembly also declared the vigilante group known as the Mbokhoto illegal and will introduce legislation making it an offence to describe anybody as a member of that organization.
After a lengthy debate in the Assembly, which was packed with residents and into which the press and film crews were allowed, the Speaker, Mr Solomon Mahlangu, ruled against independence.
His ruling was made without voting as the Assembly was unanimous in its rejection of independence.
The decision overturns a previous decision thy the Assembly to accept independence.

Chief Minister Mr Simon Skosana, who spoke only at the end of the debate, did not dissent from the majority feeling but he said the day's proceedings made the earlier decision look as though it had been done "in stealth".
He said members of the Assembly had gone out after the 1884 decision and informed the whole nation of indepen:
dence
"Today I am danned to be a criminial," he said, but added:"I am notigoing to force people to do what they do not want to do."
The debate was led by the opposition leader,

Prince James Mahlangu, who signalled the debate during a formal motion on unrest in KwaNedebele.

Speaker after speaker referred to the high death toll in KwaNdebele, said to number well over a hundred since the current outbreak of violence started on May 12
On that day violence broke out after an announcement that the date for independence was set for December 11 this year.
Earlier this week it was made known that several members of the Mbokhoto group - coaccused of KwaNdebele's now dead Minister of Interior, Mr Piet Ntuli - may have toface charges of murder and assault.

Charges against Mr Ntuli, who died in a car blast, were withdrawn.

- Mr Neville Krige, liaison officer for the Department of Constitutional Development and Planning, yesterday said: "I cannot comment on the matter. I only heard from newsmen today that KwaNdebele had taken such a decision."
- Riotous KwaNdebele rejects independence, page 7


## KwaNdebele 'lose confidence'

## Quit calls to t . Skosana after self-rule <br> SUPPORTERS of KwaNde-

 bele's royal family are among those who have called on Chief Minister Simon Skosana to resign.The calls were made yesterday after Skosana's support for independence was rejected in the KwaNdebele Legislative Assembly on Tuesday and a decision not to opt for self-rule was taken.
A spokesman for the Department of Constitutional Development and Planning said yesterday: "Although the SA government is expected to agree to the decision, an official announcement to this effect can be expected from either Minister Chris Heunis or President PW Botha in due course."

A spokesman for the homeland's Commissioner-General, $G$ van der Merwe, said the minister had been informed immediately of the decision taken by the Legislative Assembly.
The KwaNdebele government said on Tuesday that a delegation would probably be sent to Pretoria to discuss with the minister the rejection of the independence
plans.
Azapo (Azanian People's Organisation) deputy president Nkosi Molala said in a statement yesterday: "Simon Skosana should now dismantle his Legislative Assembly and resign.
"But we must salute the members of the KwaNdebele Legislative Assembly for their courageous effort in deciding against independence."
Repeated attempts yesterday to contact Skosana at his home by telephone were unsuccessful.
A spokesman for the royal family, Prince Andries Mahlangu, said: "Skosana will have to work very hard to regain the confidence people once had in him."

Residents of KwaNdebele said they lost confidence in Skosana when he launched the now outlawed Imbhokoto vigilante group which had been responsible for a reign of terror in the homeland and forced people to support his independence plan.

## KwaNdebele indaba put off

THE KwaNdebele Legislative Assembly has again postponedits meeting which will decide on the homeland's independence.

The meeting was to be held today. A meeting which was supposed to be held last Thursday was also postponed.

The KwaNdebele Legislative assembly will, however, hold a meeting today to discuss the ongoing unrest in the homeland, a police Bill and the new salary structures for all civil servants, including Members of Parliament.

The Imbhokodo vigilante group will also be

SOWETAN (2l of Parliament, and PrinReporters cess Bushy Mahlangu. discussed at the meel- The prince and the 1217 - tincess told the SoweSources withthe tan that 95 percent of homeland have indicated that KwaNdebele will proceed with plans to take independence on December 11.

## Court

Meanwhile the KwaNdebele Government was yesterday told that it will face court action if it goes ahead with its planned independence on December 11.
This was said by Prince Makhosana Klaas Mahlangu, a KwaNdebele Member

Ndebeles were opposed to independence. They said the people were ready to take the Government to court to save the nation from being made "a laughing stock to the world".

$\qquad$

號 ter of Informanion that the
langu confirmed Cabinet had met the chiefs
discuss how to defuse the un－淢

## ly worded ultimatum to the

 tional chiefs－（Lion），Para－ mount Chief Mabokho Man－

 that the violence－from whatever source－would not cease until the imbokono
movement was disbanded movement
and plans for independence

## Debate

 He said the Governmenthad agreed in principle to the
 Chiefs＇request to abo he ad－
Imbokotho，which mitted may hav－．．．． $\qquad$


own way．＂
款管荡 langu，son of the Paramount Chief and chairman of thor－

 ＂hundreds＂of young pand taken allegedly detained from the homeland．

cause of the unrest－and

 cannot speak for my col－ leagues．＂who organises the cadres that shops and busi－ nesses owned by members of
the Cabinet and legislature is unclear．



blame the turmoil on a spon－ whether to opt for an＂indepen－ dence＂that will be born in dịs do－ло．．．əə pue pəuspooiq back into the anonymity of the Norn The homeland＇s legislative assem－ bly meets in special session on Tues－ with the December 11 target date set蔦

Or put it off in the hope it will bring back
peace to the scarred and pitted streets of
its dusty capital，Siyabuswa．
 independence plan erupt－ ed in open violence last

Scores more are reported

 leaders are haunted by fear
of the assassin＇s strike呚
0
0
0
0 4
0
0.0
$\frac{2}{6}$
$\frac{n}{2}$
0
0 burnt－out shops，the walls of
which are daubed with slo－
gans，like＂Woza ANC＂and ＂Forward Comrades＂．

Guarded




 nation rejects this indepen－
dence．＂ Imbokotho vigilantes for
＂harassing and killing my people＂． whisk，he emphasised：＂The only conditinn for a return to
normality will be the com－ plete outlawing of the Imbo－
kotho and scrapping the idea
of independence． ＂If they do not listen to my

By DERRICK LUTHAT
THEFATE of KwaNdebele - destined to become the fifth "independent" homeland - will be decided on Tuesday.

KwaNdebele Legislative Assembly's special meeting to debate the controversial issue - scheduled for yesterday - was postponed by the Cabinet to observe a period of mourning for the death of Interior Minister Piet Ntuli, who died in a carbomb explosion last week
Citizen Liaison and Information Minister Fanie Mahlangu said another reason was that people were not fully informed and notices of the meeting were sent out late.

The postponement has stalled Tuesday's scheduled meeting between the Progressive Federal Party and KwaNdebele royal family members, who are opposed to independence.

PFP leader Colin Eglin and Houghton MP Helen Suzman had been invited for talks and to hear the anti-independence views.
Recently PFP's Northern Transvaal region made an urgent call to the SA government to reconsider KwaNdebele's independence.

The PFP said the crisis in KwaNdebele was reaching alarming propotions, with the death toll increasing daily.
It blamed the crisis on the government's apparent unwillingness to acknowledge any opposition to independence.

The six-day postponement comes at a time when an expert in counter insurgency, Brigadier Hertzog Lerm, takes over the reigns as KwaNdebele's Police Commissioner.

Up until his appointment Lerm was divisional inspec-

tor of police for Northern Transvaal in overall control of unrest prevention in the area.
KwaNdebele has seen the most volatile opposition to independence.

This' opposition has reached such a level that KwaNdebele with its 320000 inhabitants has become SA's hottest spot with incidents of arson, assassinations, abductions, murder, unrest and boycotts.
The introduction of Imbokotho vigilantes - by Ntuli - and the enforced incorporation of the 66000 hectare Moutse village ignited the spark of violence which has now claimed about 100 lives.

More than $70 \%$ of business premises have been burnt down and many homes destroyed. And there is a boycott of schools and stay away from work by civil servants.

Police commissioner Brig CM van Niekerk imposed a curfew in terms of the state
of emergency. Nobody can leave home betwe 9 pm and 5 am .

Non-residents were not allowed into the homeland, unless they produced proof that they were employed there.
Anti-independence campaigners suggest the following steps:

- All Cabinet Ministers must resign.
- The abolition of the Imbokotho vigilante movement.

There is speculation that now that Ntuli is dead, Imbokotho may not be such a problem because he was the strongman behind them.
While the anti independence campaigners stick to their guns, the political wrangle over the future of Moutse is far from over.
Lebowa has appealed against a court decision to incorporate it into KwaNdebele.


Despite Pretoria's claims that KwaNdebele will become an independent state in December, several sources indicate that the KwaNdebele administration could have a change of heart. The matter was due to be discussed on Thursday at a special session of the Legislative Assembly.
A number of behind-the-scenes approaches are being made by white farmers in the area to "relevant people in government with the view to ending the spiral of violence in the homeland." At least 150 people have died since political conflict flared in the area; many of the deaths have resulted from fighting between Imbokhoto (the vigilante arm of the homeland authority) and residents.
The local farmers feel they are in touch
FINANCIAL MAIL AUGUST 81986
with the events in the homeland through daily contact with their labourers and through links'they have established with the Ndzunda royal family. Residents and the royal family have joined forces to resist independence.

Because of their close links with different sectors in KwaNdebele, local farmers have been able to check and verify events, says Pretoria District Agricultural Union chairman, Abraham Viljoen. "We are concerned about the existing turmoil and have accurate information about what is happening there."

As part of their attempts to lobby government over the deteriorating situation in the homeland, the royal family will be meeting Progressive Federal Party MPs before Parliament reopens next week, to put their case.

Two issues could swing the decision by the homeland government against independence. One is the recent announcement that the citizens of "independent" homelands would be treated as aliens; the other is the death last week of KwaNdebele's highly controversial Minister of Interior, Piet Ntuli (see page 58).

Informed sources speculate that Ntuli's death will allow a realignment of anti-independence forces, with a number of legislative assembly members now joining the royal family faction led by Prince James Mahlangu, who also sits on the legislative assembly.
The position of Chief Minister Simon Skosana, who was closely identified with Ntuli, is not clear. He was not, as usual, available for comment. He is, however, on record as saying that he is prepared to reconsider independence over the loss of citizenship issite -

The death of KwaNdebele's Minister of Interior, Piet Ntuli, in a car-bomb explosion last week, ended a life that came to be steeped in violence.

Little is known of Ntuli's early life or the career path that led him to become one of KwaNdebele's most prosperous businessmen and prominent local politicians. Before he died, Ntuli was generally acknowledged as the right-hand man of Chief Minister Simon Skosana, as well as the prime mover in the homeland's quest for "independence."

He earned a reputation as a man who did not tolerate opposition to his ambitions. In 1984, he was charged with the murder of Lebowan MP, Andries Mahlangu. At the time, the murder of Mahlangu was described as politically motivated. The dispute concerned the proposed incorporation of nine farms in the Nebo district into KwaNdebele. Mahlangu was a leading figure in the Nebo district's fight against incorporation.
The case against Ntuli was finally withdrawn on a technicality. During the
trial, however, Ntuli's son, Samuel, was placed under protective police custody after his life was threatened for giving evidence against his father.

The establishment of KwaNdebele as an "independent homeland" remained Ntuli's chief goal. It was also the leading role he played in KwaNdebele's infamous vigilante group, Imbokhoto - established to deal with those who resisted independence - that earned him his no- . toriety.

The excesses of Imbokhoto in administering punishment to those who opposed independence contributed to the growing notoriety of Skosana's "government." Ntuli was vice-president of the movement, Skosana its president. Ntuli is named in numerous affidavits concerning assaults by Imbokhoto. At the time of his death, a case was pending against him and Skosana for their alleged role in a mass assault in January this year. Local residents described Ntuli as "the most dangerous of the Imbokhoto," and expressed their feelings about his death by
slaughtering a-ow and taking to the streets to sing and dance.

Sources say that at the time of his death, Ntuli's activities were becoming an embarrassment to the government. Other charges pending against him related to the discovery of an arms cache and a number of stolen cars at his home.

Allegations of nepotism and corruption were rife in the way he handled the affairs of his department, especially over the allocation of business licences. He had many enemies. The question of who placed the bomb in his car has not been answered, and no information has been released yet on what kind of explosive was used. According to residents, Ntuli was leaving a government compound when the bomb exploded.

Before his death, pressure was mounting both from inside and outside the government to have him removed from office. There is widespread regret that he died before he could be brought to court, where many of the allegations against him could be made public.

DISSOLUTION of the dreaded Imbhokoto vigilante force is virtually certain and postponement - perhaps indefinitely - of "independence" for İwaNdebele is in the offing.
The 72-member KwaNdebele Legislature meets for a special session on Tuesday, when it is expected to vote for the formal dissolution of Imbhokoto and to reconsider an earlier unanimous decision to accept "independence" from Pretoria.
The KwaNdbele cabinet has already voted in favour of disbanding Imbhokoto and the Legislative Assembly is set to add its formal approval.
Since the assassination of KwaNdebele's Minister of Home Affairs, Piet Ntuli, last week the cabinet has had talks with senior chiefs on the controversial questions of Imbhokoto and independence.

The chiefs spoke out unanimously in favour of the scrapping of Imbhokoto, a well-placed informant told the Weekly Mail.

Those who spoke, either directly or through their spokesmen, included the chiefs or Ngwenyamas (Lions) of KwaNdebele's two most senior houses of Ndzundza and Manala: Ngwenyama Mabhogo and Ngwenyama Mabena.

Ngwenyama Mabhogo - who is better known as Chief David Mapoch - was strongly opposed to independence as well as to Imbhokoto. His fellow chiefs were less emphatic in their rejection of independence.
But they reportedly agreed that if indepedence was the cause of the dispute in KwaNdebele - nearly 100 people have been killed in clashes between warring factions and with the Security Forces since mid-May then it should be postponed while popular feelings about it were reappraised.

But if independence is deferred, the delay may be indefinite. KwaNdebele is due to become South Africa's fifth nominally independent : state on December 11.
The feelings of the chiefs are central to the issue. While they do not sit in the Legislative Assembly themselves, 46 . of the 72 members are their nominees. The Mabhogo royal house controls 21 representatives. Ngwenyama Mabhogo's younger son, Prince James Mahlangu, has been a forthright opponent of independence in the past few months.

The assassination last week of Ntuli almost certainly cleared the way for the imminent dissolution of Imbhokoto. Ntuli, a strong man who was. charged but acquitted of murdering a political opponent, was the driving force behind both Imbhokoto and the decision to opt for independence.
Chief Minister Simon Skhosana is said by observers to be a more compliant man, who is willing to compromise. Skhosana is the titular head of both KwaNdebele and Imbhokoto.

But Ntuli was the de facto boss of the show.
Two as yet unanswered questions lie at the heart of KwaNdebele's complex web of political intrigue.

## By PATRICK LAURENCE

First, who killed Ntuli and why? Second, how did support for independence among the ruling elite diminish from a unanimous decision in favour of independence by the KwaNdebele Legislative Assembly in 1982 to a probable minority by August 1986?
Ntuli was killed when a powerful bomb exploded in his car on the night of Tuesday, July 29 , shortly after he drove out of the heavily guarded government complex at Siyabusa.
Initial suspicions were that he was killed by ANC guerrillas or the young "comrades" who had engaged his Imbhokoto zealots in KwaNdebele's vicious war. Both had reason to dislike and fcar him.
But, remarked a man in KwaNdebele who knew him well, he might have been a victim of his own pursuit of power. He could have been blown up by a home-made bomb which he was ferrying for use against his numerous enemies.

Against that was the bold assertion of another strategically situated spectator who has closely charted events in KwaNdebele: Ntuli was killed by "agents of Pretoria".

Only "agents of Pretoria" would have had both access to his car, parked in a heavily fortified compound, and the expertise to prime the bomb to go off where it would kill Ntuli without harming anyone else, the commentator reasoned.
From Pretoria's point of view, Ntuli was harming the independence cause. In the popular mind, rule by Imbhokoto had come to be associated with independence.

Ntuli's death raised hopes of getting Ngwenyama Mabhogo on the side of inependence again. As both Mabhogo and his elder son, Cornelius, originally voted in favour of independence in 1982, it was not a vain hope.
But, judging from the inside account of the meeting with the chiefs given to Weekly Mail, Mabhogo remained adamantly opposed to independence and deferment of independence seems the most likely outcome when the Legislative Assembly meets

That leads to the second question: how and why did a unanimous resolution in favour of independence become, at best, a hesitant, reluctant $\mid$ support for it?

There seems little doubt that a decision taken in 1983 to take the chiefs out of the Legislative Assembly and place them in a special body known as the Libandla Amakosi was a factor in the change.
The motive was to place the chiefs per se above the day-to-day political in-fighting. That could be done for them by their representatives. But it was seen by at least some chiefs as a bid by ambitious politicians - of whom Ntuli was a pre-eminent example - to sideline them.

But as important as the formation of Libandla Amakosi was the establishment of Imbhokoto. The bully-boy activities of its members discredited indèpendence at grassroots level.

 will decide today whether or not to delay the homeland's independence.

While the majority of the chiefs and members of the Assembly in the tiny homeland are opposed to independence, the South African Government has said the plan will go ahead on December 11.

Last Friday Cabinet Ministers and chiefs held a closed meeting to discuss this controversial issue which has led to death, unrest and a strike by civil servants in the area.
A source within the homeland's government told the Sowetan yesterday that the chiefs made it clear to the homeland's Chief Minister, Mr Simon

## By MZIKAYISE EDOM

Skosana, that they were against the planned independence.

Mr Fanie Mahlangu, KwaNdebele Minister of Information, this week said the Legislative Assembly will make a final decision on "this burning issue" today.
"Our decision will be final and nobody, including the South African Government, will influence it," Mr Mahlangu said.

The slain homeland's Minister of Interior, Mr Piet Ntuli, who died in a car bomb explosion last Tuesday, was believed to be the driving force behind the acceptance of independence.

Since the death of

Mr Ntuli, our sources said, the situation was now "relatively normal" in the area and that there was a great improvement in the number of pupils attending school.

There is a feeling in the homeland that if the issue of independence can be dropped, unrest in the area will end and there will be peace, our informant said.

- A spokesman for the KwaNdebele police yesterday said no arrest has been made in connection with the death of Mr Ntuli.

He said police investigations were still continuing. Mr Ntuli was killed while driving out of a parking lot situated on the grounds of a government building.

- See Page 4.

KWANDEBELE Chief Minister . . . Simon Skosana.

## Prince Makhosana warn of bloodshed 3 <br> By Mudini Maivha jected independence., Pretoria's seconded officials in kwaNde-

Unrest will follow the implementation of independence $\therefore$ plans for kwaNdebele, members of the royal family in the homeland have warned.

The kwaNdebele government has opted for independence and the date set for this is December 11.

The homeland has been plagued by unrest, with the youth and others opposed to independence fighting the government's vigilante group, Mbhokodo.

There will be unprecedented
bloodshed, and Ndebeles will flee their homes, Prince Makhosana and Prince Bushy Mahlangu said in an interview yesterday.

部
Prince Mahlangu fledthe bele know what is happening on a day-to-day basis. But. we are shocked at the news that the South African Government is going ahead with independence plans.
"Who are they negotiating with?
"If it is Chief Simon Skosana, has he not realised that the people are totally refusing independence?" Prince Makhosana and Prince Bushy said.

The kwaNdebele cabinet has appointed Mr Paradise Mahlangu to succeed the slain Minister of Interior Mr Piet Ntuli. Mr Mahlangu is also an official of the Southern Africa Black Taxi Association (Sabta).

Imbhokoto vigilante force is virtually certain and postponement - perhaps" "First, who killed Ntuli and why? indefinitely - of "independence" for sSecond, how did support for FwaNdebele is in the offing. $\operatorname{sex}^{\text {independence among the ruling elite }}$ The 72 -member K waNdebele ${ }_{2}$ tit diminish from a unanimous decision Legislature meets for a special session $-i n$ favour of independence by the on Tuesday, when it is expected to KwaNdebele Legislative Assembly in - yote for the formal dissolution of 71982 to a probable minority by Imbhokoto and to reconsider an August 1986?
earlier unanimous decision to accept:atintuli was killed when a powerful "independence" from Pretoria.
The KwaNdbele cabinet has already voted in favour of disbanding Imbhokoto and the Legislative Assembly is set to add its formal approval.
Since the assassination of KwaNdebele's Minister of Home Affairs, Piet Ntuli, last week the cabinet has had talks with senior chiefs on the controversial questions of Imbhokoto and independence.
The chiefs spoke out unanimously in favouif of the scrapping of Imbhokoto, a well-placed informant told the Weekly Mail.
Those who spoke, either directly or through their spokesmen, included the chiefs or Ngwenyamas (Lions) of KwaNdebele's two most senior houses of Ndzundza and Manala: Ngwenyama Mabhogo and Ngwenyama Mabena.
Ngwenyama Mabhogo - who is better known as Chief David Mapoch - was strongly opposed to independence as well as to Imbhokoto. His fellow chiefs were less emphatic in their rejection of independence.
But they reportedly agreed that if indepedence was the cause of the dispute in KwaNdebele - nearly 100 people have been killed in clashes between warring factions and with the Security Forces since mid-May then it should be postponed while popular feelings about it were reappraised.
But if independence is deferred, the delay may be indefinite. KwaNdebele is due to become South Africa's fifth nominally independent state, on December 11.
The feelings of the chiefs are central to the issue. While they do not sit in the Legislative Assembly themselves, 46 of the 72 members are their nominees. The Mabhogo royal house controls 21 representatives. Ngwenyama Mabhogo's younger son, Prince James Mahlangu, has been a forthright opponent of independence in the past few months.
The asssassination last week of Ntuli almost certainly cleared the way for the imminent dissolution of Imbhokoto. Ntuli, a strong man who was charged but acquitted of murdering a political opponent, was the "driving force behind both Imbhokoto and the decision to opt for independence.
Chief Minister Simon Skhosana is said by observers to be a more compliant man, who is willing to compromise. Skhosana is the titular head of both KwaNdebele and Imbhokoto.
But Ntuli was the de facto boss of the show.
Two as yet unanswered questions lie at the heart of KwaNdebele's complex web of political intrigue.
bomb exploded in his car on the night of Tuesday, July 29, shortly after he drove out of the heavily guarded government complex at Siyabusa.

- Initial suspicions were that he was killed by ANC guerrillas or the young "comrades" who had engaged his Imbhokoto zealots in KwaNdebele's vicious war. Both had reason to dislike and fear him.
But, remarked a man in KwaNdebele who knew him well, he might have been a victim of his own pursuit of power. He could have been blown up by a home-made bomb which he was ferrying for use against his numerous enemies.
Against that was the bold assertion of another strategically situated spectator who has closely charted events in KwaNdebele: Ntuli was killed by "agents of Pretoria".
Only "agents of Pretoria" would have had both access to his car, parked in a heavily fortified compound, and the expertise to prime the bomb to go off where it would kill Ntuli without harming anyone else, the commentator reasoned.
From Pretoria's point of view, Ntuli was harming the independence cause. In the popular mind, rule by Imbhokoto had come to be associated with independence.
Ntuli's death raised hopes of getting Ngwenyama Mabhogo on the side of inependence again. As both Mabhogo and his elder son, Cornelius, originally voted in favour of independence in 1982, it was not a vain hope.
But, judging from the inside account of the meeting with the chiefs given to Weekly Mail, Mabhogo remained adamantly opposed to independence and deferment of independence seems the most likely outcome when the Legislative Assembly meets
That leads to the second question: how and why did a unanimous resolution in favour of independence become, at best, a hesitant, reluctant support for it?
There seems little doubt that a decision taken in 1983 to take the chiefs out of the Legislative Assembly and place them in a special body known as the Libandla Amakosi was a factor in the change.
The motive was to place the chiefs per se above the day-to-day political in-fighting. That could be done for them by their representatives. But it was seen by at least some chiefs as a bid by ambitious politicians - of whom Ntuli was a pre-eminent example - to sideline them.
But as important as the formation of Libandla Amakosi was the establishment of Imbhokoto. The bully-boy activities of its members discredited indèpendence at grassroots levè.
 have to reconsider its plans for independence in December if it is to avoid the strife that the territory has been going through in the past few months.

The Ndebele are generally a humble and peaceful people. But recent events in the territory have shown that they can be firm if need. be.

Trouble in the territory "started early this year when -if was antnounced that the bantustan would be granted independence on December 11. Since then, the territory has not had peace. . . i+dym
Resistance't
Popular resistance against independence : manifested itself in bus boycotts, school boycotts and street clashes in which some people were "necklaced" while others were petrolbombed or kidnapped: from their homes.

Anti-independence feelings have been so strong that even employees of the bantustan: - government who in-
cluded teachers, nurses and magistrates joined the masses ' when they demonstrated their feelings by going on strike. Their stnke brought. public" life in the teritill since institutions such as clinics, schools. and courts stopped functioning and some of: them had to be closed for about two weeks.

The strikers were not only demanding that the idea of independence be abandoned. They wantedtoseethe KwaNdebele Legislative Kwandy being dis Assembly being dis resigning.

The territory's government, led by Mr Si -

mon Skosana, has not tolerated opposition. Earlier this year, it formed a vigilante group Imbhokodo group, Imbiokodo, which has bly accused of ruthlessly silencing opposition.

Mr Piet Ntuli, a Minister believed to have been the power behind Mr Skosana, controlled the vigilante group which ruled the territory with an iron hand.

Last week, his rule


Mr PIET: Ntull. . - killed in blast.
Dying for 'uhuru' they do not want
buried secretly at a farm outside the territory's capital, Siyabuswa, on Friday. This was apparently out of fear that an open funeral might create an atmosphere for confrontation

Today the territory's Legislative Assembly will meet to discuss the bantustan's independence plans.

It is believed that today's meeting could be one of the most crucial in the short history of the territory. Some Ministers are believed to have been so terrified by what happened to Mr Ntuli and the violence that has become a way of life on the area that they have withdrawn their support for independence.

Depending on the number of such Ministers, the whole idea of independence could be suspended indefinitely. But there is another

THIS prayer by Archbishop-elect Desmond Tutu, is especially for those families who are without their loved ones in these troubled times.
God said: "My name is Emmanuel which means God with us." He Is the God who stood with the three in the 13ery furnace. Jesus said: "In the world you will have sulfering, but be of good cheer, I have overcome the world." overchet is our God. this God for us, who this God lor us, who cathing in heaver or Nothing haver or on earth or underath the earth can separate us from the love of God, who did not only give good advice but came and was involved with us in our suffer ing. He died, and they thought they had kifled him, but he rose and overcame evil. And so we know we will be free, We know that we sull be able to live together as brothers and sisters, mothers and fathers, whatever the forces agalnst us."
force to be taken into consideration: the Pretoria Government.

It is believed that the Pretoria Government will not allow the suspension of the bantu stan's independence as this could be interpreted as surrendering to leftwing forces.

## Important

But it is the longterm implications of an imposed independence that might have to be considered as more important. If 160 people have already died, how many more are likely to die should indepen. die should independence be granted in December?

How, also, can that independerice be reconciled with the Government's proclaimed intentions to scrap apartheid?

## The Media Council

THE South African Me- One of the counci's dia Council is an inde- functions is to receive pandent bady estabitshed to ded with various matters affecting media reporting and comment. and act upon complaints from members of the public who have not peen able to get satisfaction by approaching a tion by approaching a state funeral. He was

Political comment in this issue by J Latakgomo and A Klaaste. Sub-editing, headlines and posters by $S$ Mathaku. All of 61 Com-- mando Road, Industria West, Johannesburg.

The reproduction or broadcast without permission of articles published in this newspaper on any current economic, political or celigious topic, is forbidden and expressly reserved to The Argus Printing and Publishing Company Ltd under Section 12(7) of the Copyright Act 1978.

- Write to the Editor at PO Box 6663, Johannesburg 2000. Nom-de-plumes can be used, but full names and addresses should be supplied or the letter will not be published.
newspaper or other Commedia directiy. Complaints must relate to published editorial matter and should be lodged within 10 days of publication. But late complaints may be accepted if good reasons can be advanced.
The address is: The Concillator/Registrar, SA Media Council, P.O. Box 5222, Cape Town 8000 . Telephone: ( 021 ) 46-7317. Inquiries are ${ }^{\text {whelconined. }}$


## UDDF WARNS GOVT

THE United Demo ment has said the plan cratic Front yesterday owill go ahead. warned the South Afris can Government and the KwaNdebele Legis- 0 nal Affairs Minister lative Assembly, who Sand Imbokodo boss, Mr Piet Ntuli, las row, that the patience Uweek has also been of the people of Kwa- linked to the people's Ndebelehas been (opposition to indepenpushed beyond its limits.
The meeting between the two is aimed at dis. cussing the forthcoming independence of KwaNdebele, scheduled for December 1.4
There is already speculation that the: KwaNdebele Legis: lative Assembly may drop the idea, but the South African Governdence.
The UDF said: "Our people have already shown by their actions that independence for KwaNdebele is totally unacceptable. The overwhelming view of all sectors of our people is that the Botha Government and Simon Skhosana must go no further with this sham independence scheme".
nis, South Africa's Constitutional Development Minister said at the weekend that the plan to implement independence in December still stood.
Political observers believe that if the Government back-tracked on the independence issue it would be seen to be bowing down to political pressure emanating from unrest.
One issue militating against independence is the murder this week of the homeland's Interior Minister, Mr Piet Ntuli, who was a strong proponent of independence.

Another issue is the constitutional crisis that may arise because the majority parties in the Houses of Representatives and Delegates say they will block enabling legislation for independence for KwaNdebefe.

This is despite opposition in the homeland, in South Africa and internationally to the creation of the fifth independent national state.
kwandebele will be nation of about 320000 people in a barely developed area which will remain economically dependent on South Africa.
Of its total population, 12000 are residents of the Moutse area, a 66000 ha district transferred from Lebowa against the wishes of Moutse and Lebowa.
Opposition to the homeland's independence has reached such a level that kwaNdebele has become one of South Africa's worst troublespots.

Tho mis
The excision of Moutse is the subject of court action by whe Lebowa Government.

If the South African Government wins this case and proceeds with its independence plan, the Labour Party, Nation'al Peoples' Party and Progressive Federal Party have vowed to oppose it in Parliament.

## LEGISLATION

This could result in another parliamentary deadlock, with the Government having to resort to the President's Council to force legislation through: - The Progressive Federal Party is to meet members of the kwaNdebele royal family who are opposed to independence in the homeland next week. Whes Helen Suzman, a Per -spokesman an black affairs, sati today she and part Colin Eglin hád been invited by the royal family to hear their Views before the next session of Parliament:
Od Mrs Suzman added: "The Government has an opportunity to demonstrate that grand apartheid is no longer its policy and that it does not proceed with measures which are contrary to the wishes of the peoplep


## KwaNdebele assembly rejects independence <br> "Independence is toe- <br> voted to disband and outlaw the "Mbokotho",

JOHANNESBURG The KwaNdebele Lesislative Assembly yesterday rejected the planned independence for the homeland.

No vote was taken, but the Speaker, Mr Solly Mahlangu, announced Mahlangu, listening to that after mers of the Asthe members of the how sembly report on how their people had asked them to vote, he had made the independence.
ing uprooted and eradiing uproote thrown into cated and chrown said the deep ocean, hour discussion.

Most of the 72 memars of the Legislative Assembly were appointed by tribal chiefs opposed to the homeopposed becoming indepenland becoming ind 11 .

The Assembly also-
a semi-secret vigilante group that Chief Minister Simon Skosana had reated this year to concreated this yeand subtrol vio opponents of independence
Opposition to independence resulted in violence in which more than 100 people seven died in the past seven months.

This week it was made This we that several known tha members of charges of tho may face chsault.
murder and against the
Charges againsterior KwaNdebele ${ }^{\text {Minister, Mr }}$ Piet Nuli, who died in a car blast who died Siyabuswa, were near Siyabus after his withdrawn death.

Police said yesterday most of those accused of violence were members of the Mbokhoto.

- The Northern Transvaal division the Progressive yentay called Pan to gernment to reon the governm KwaNdecognise the no to take
bele decision not independence. - DDCSapa.


## By DAVID Jackson

KWANDABELE'S independence plans have been thrown into the melting pot by the assassination last weekend of Mr Piet Ntuli, head of the controversial Mbokhoto vigilante movement, which was allegedly set up to discourage opposition to independence.
His assassination comes
amid signs that some sen-
ior lar members of the homeland government may seek a postponement to the December 11 target
Homelan
series of meetings with the traditional chiefs reportedly opposed to independence - only days after KwaNdebele's pro-
independence "strong man" Interior Minister Mr man" Interior Minister Mr
Ntuli was killed in a car bomb explosion.

## Undecided

KwaNdebele Chief Minister Mr Simon Skosana told the Sunday Times he personally "had not made up his the December 11 indepene dence date.
Mr Skosana, who spent some time in Johannesburg this week receiving specialist medical attention, said: "I will decide when I return
to my office, probabiy in to my office, probably in
another week or so.
But KwaNdebele or so.
Information Mr M K Mahlangu insisted: "We are going for a December 11 independence".
He hotly denied reports that
the homeland set to abandon Cabinet was set to abandon indepen-
dence plans.


KWANDABELE'S indepen.
dence. plans have been thrown into the melting pot by the assassination last weekend of Mr Piet Ntuli, head of the controversial Mbokhoto vigilan-
te movement, which was allegedly set up to dis: courage opposition to independence.
His assassination comes amid signs that some senor members of the home land government may seek a postponement to the December 11 target date.
Homeland officials had a series of meetings with the traditional chiefs reportedly opposed to in: dependence - only days after KwaNdebele's proindependence "strong. man" Interior Minister Ma Ntuli was killed in a car bomb explosion.

## Undecidèd

KwaNdebele Chief Ministe Mr Simon Skosana toldithe Sunday Times he personally "had not made uphis mind" whether to pursue the December 11 independence date.
Mr Skosana, who spent some time in Johannesburg this week receiving specialist
medical attention, said: "I $\because$ will decide when I return
to my office, probably in another week or so."
But KwaNdebele Minister of Information Mr F K Mahlangu insisted: "We are go" ring for a December 11 in. dependence"
He hotly denied reports that the homeland Cabinet was set ito abandon independence pláns.

## Trouble brewing over Kwandebele

 Crisis looms inlatest homeland

ER, FABRICIUS, Weekend Argus Reporter
By PETER FA, indendence of the strife-torn homeland of THE looming independence of the sipandebele seems. likely to precipitate another constitutional crisk if the Government presses ahead to meet the Deceriber the deadline as it appears detèrmined to do.

The majority parties in the House of Representatives and the House of "Delegates have resolved to block enabling legislation, while Government sources indicated this week that "all systems are go" for independence.

This week there was a "total breakdown" in the Eastern Transvaal homeland, after the car-bomb assassination of Home Affairs Minister Mr Piet Ntuli, head of; the Mbokhoto vigilante force and one of the prime movers for independence.

* He was widely regarded as the power behind Chief Minister Mr Simon Skosana.

Mr Desmond Lockey, nominated MP and constitutional spokesman for the majority Labour Party in the House of Representatives, vowed this Week that his party would not pass the enabling legislation , Which must come before Pardament in the session starting on August 18 ; if the deadline is to be met.
And Mr Somaroa Pachai, Natal Midlands MP and black aftairs spokesman in the majority National People's Party in the House of Delegates, said: We will do everything in our power to stop thispoutdated concept of homelands being imposed.

## Controversy

If the Government presses ahead with legislation and the two other Houses oppose it, the same sort of controversy which blew up in June over two tough security laws, could ensue.
The Government bulldozed the two other Houses by referring the Bills to the National Party-controlled President's Council for arbitration.

Mr Lockey said he did not think ithe Government would risk this again.

Even National Party MPs were opposed to independence and events in the homeland made it unlikely that the Government would pursue the December 11 deadline, Mr Lockey said.
Hoa
independence and it is thus the
 The attitude of the Department
in this regard is that KwaNde986 I 15ns
 August 1986 and it was also con-


 upon sumimarised the discussion Speaker of the Assembly there-荡 sembly on the unrest situation in cussed during a debate held by
the KwaNdebele Legislative As

(i) On 12 August 1986 the issue of
(1)
 The DEPUTY MINISTER OF CONSTI-
TUTIINAL DEVELOPMENT AND
PLANNING: when?
(a) what action. (b) why and (c)
when? bele ashat action. (b) why and (c)
 whether his Department intends takdecision; dependence and (ii) what is the atti-
tude of his Department to the formerce and (ii) what is the attidecision; if not. (i) when was he inthe attitude of his Department to the




 zo



E Constitutional Development and Plamming:
害
 whether these briefings are restricted
to members of the media accredited (b) who took the decision in this regard; if not, who is eligible to attend
these briefings; whether persons attending these
briefings are permitted to put ques(3) took the decision in this regard?
 tions apply to the asking of questions whether any (a) rules or (b) restricthis regard; if so, not and (b) who took the decision in ent at the briefings; if not, (a) why briefings are permitted to put ques-
tions to officials of the Bureau presby his Department; if so, (a) why and N

$$
+-1
$$

trea
ner as any other selfgoverning terri-
tory. treat KwaNdebele in the same man2) No, the Department will continue to decide whether they want to
proceed therewith or not. prerogative of KwaNdebele to
decide whether they want to
bosz




 ence. The Bureau will reply to














Bureau: answering of questions during a press
conference by a spokesperson for the

(1) No, it is however necessary for a stu-








 (i) Poor quality of cards. That - ${ }^{2}$ ว


 ting these cards;

 !pənsst uәәq әлеч киеш моч (o) рие иачм (9) 'sloочэs чэчим E from the text of the guidelines, laid
down the following guidelines for the Burea, for reasons that are obvious
 (3)

THE death of Piet Ntuli, KwaNdebele Minister of the Interior, comes in the midde of investigations into his alleged complicity in murder, theft, torture, intimidation, corruption, assaunlt and other crimes.
Ntuli, killed Tuesday night when a bomb destroyed the car in which he wastriding, was the strongman of the Mbokhoto vigilantes - the group which has backed the regime of Chief Miphister Simon Skhosana in the soonto 0 bevindependent" homeland.
Meat, said the Transvaal Rural Action Committee's Aninka Claasens, would become the scapegoat for many
 documentation supporting allegations:
of his active involvement in at leasst one major incident. When scores of people from Moutse who opposed incorporation into KwaNdebele:were abducted and flogged - and some killed - in January, Skhosana, according to eyewitnesses, was present - but Ntuli wjelded the whip. ${ }^{\text {. }}$
Murder charges were laid lagainst Ntuli in January, although little action had been taken since. His alleged victims included a rival politician and his own night watchman.

In addition, Prince James Mahlangu, leader of the opposition to the homeland's "independence" had planned a court challengetof Ntulit's cabinet post - one of many cases begun or planned against theminister. Ntuli was apparently becoming an embarrassment to the government he supported. Senior officjals in_the homeland government were acknowledging that "many of KwaNdebele's problems would be eased if his power were effectively eliminated".
The KwaNdebele legislative assembly will hold a special session on August 7. The question of independence will be discussed there.
Meanwhile, the two-weekstrike of the Ahomeland's civil servants: has ended after negotiations betweens the royal kraal, youth leaders, teachers and the government, and primary school pupils have returned to school after negotiations involving the royal kraal. Secondary school students are still boycotting classes, however, waiting formotleagues to be released from detention.

##  Minister of Internal Affairs and prime mover for independence, Mr Piet Ntuli, amid continuing violence in the homeland. The issue seems likely to precipitate erimment presses ahead to meet the Govcember 11 independence de meet <br> More than 100 people have died this year alone as violence has erupted since a Government to take independence <br> However, Mr Skoshapendence. <br> that the independence issue was "in the

 air" after recent unrest "If was "in the will go for independence "If possible, we 11, but we are now trying to get a cember mandate from the people."In Cape Town this week the majority parties in both the Houses of Representablock enabling legislation resolved to legislation and thent presses ahead with pose it the sa two other Houses opwhich blew up in sort of controversy curity laws, could ine over two toughises Mr Desmond ensue. and constitond Lockey, nominated MP jority Labour Party in the for the maz resentatives, said he in the House of Repernment would pursue the think thesGovdeadline. "Ntuli was one the December 11 ple behind the independence the main, peois a revolution happening there", There In Siyabl happening there." two people have been reported capital., about 16 injured in a shooting inded and following Mr Ntuli's a shooting incident group of youths death. Sources sáld a the assassinated, was approaching one of shop assassinated MMinister's businesses - a shop when theywere 'fired dat' from inside,
kwaNdebele $\sqrt{4} 7$


Teachers who obtained bursaries from the kwaNdebele Government are free to apply for posts outside the homeland on condition they obligations contractual the homeland's ming to of Education.

Mr P J M Kunutu was
reacting to allegations by some teachers who qualilege at the Ndebele College of Education - and were financially assisted by the homeland - that they were refused clearance letters by his department
Mr Kunutu said his department had no objection to any teacher who intended to resign.
The Minister told The Star that the policy towards student teachers Who were financially assisted "is that they have to serve back rather than
pay back".
$\stackrel{7}{8}$

:yョa

HO YGISIN

 curity Act, No 74 of 1982, and (ii) the


 of Law and Order:


$\cdot$ - uoon (e)
The MINISTER OF LAW AND OR-
DER:
12 June 1986 and (b) in respect of what
date is this information furnished? ternal Security Act, No 74 of 1982. since (a) How many persons bave been de-
tained in terms of section 50 A of the In: :әpıo pue metio
 Ministers
*1. Mr H D K VAN DER MERWE (p
1150)-State President. + [Withdrawn.]
State President:
General Affairs:
Written replies to questions set down for
oral reply on Tuesday, 9 September 1986:

$\dagger$ Indicates translated version.
FRIDAY, 5 SEPTEMBER 1986
FRIDAY, 5 SEPTEMBER 1986 (c) Yes. area to Lebowa; lanning: $\dagger$ (2) area to Lebowa,


 mation of this nature. terest of the public to fumish infor-

## $0 t 52$

 (a) No. The MINISTER OF LAW AND ORDER and (ii) with what result? house searches in Alexandra Township on21 August 1986; if so, (i) for what purpose Police conducted any (a) raids and/or (b) Whether members of the South African *. Mr D JDALLin Law and Order:

 No. It is unnecessary, previous deci-
sions. with the exception of Ekangala
 ber 1985: Proclamation No
R.227, 1985 .
(ii) Incorporated on 31 Decem-
 Ndebele and (c) addition of the Nebo Moutse areas to KwaNdebele, (b) in-
corporation of Ekangala into Kwathe (i) Rust de Winter and (ii) cept independence, it is the intention
to proceed with the (a) addition of KwaNdebele is no longer going to ac-
cept independence, it is the intention corporation of Ekangala into KwaMoutse areas to KwaNdebele (b)

# (1) Whether, in view of the fact that 

 b) bll
$\stackrel{7}{8}$

|  |
| :---: |



|  |
| :---: |

©

abroad. ${ }^{\text {for }}$ through South African missions The publication was produced
for
distribution
locally and





 this booklet, (b) how many pages
does it comprise, (c) who was respon-
sible for the text and compilation, (d) this booklet, (b) how many pages
does it comprise, (c) who was respon-
sible for the text and compilation, (d)
 sible for the compilation and distribu-
tion of a certain booklet distributed
in August 1986, the name of which
has been furnished to the Minister's
Department for the purpose of his re-
ply; if not, who in isponsible for this sible for the compilation and distribu-
tion of a certain booklet distributed
in August 1986, the name of which
has been furnished to the Minister's
Department for the purpose of his re-
ply; if not, who in isponsible for this sible for the compilation and distribu-
tion of a certain booklet distributed
in August 1986, the name of which
has been furnished to the Minister's
Department for the purpose of his re-
ply; if not, who in isponsible for this sible for the compilation and distribu-
tion of a certain booklet distributed
in August 1986, the name of which
has been furnished to the Minister's
Department for the purpose of his re-
ply; if not, who in isponsible for this
(g) The Moutse issue has repeatedly
 considered imperative that a
booklet setting out the facts be KwaNdebele. It was, therefore, pue ejuy ynos rof səouand
 bined with the international polifacts and misrepresentation comvate sector. It had become ap.
parent that the distortion of the foreign politicans ad become ap-
vate sector. It had tives of foreign govermments,
foreign politicians and the priof Foreign Afrairs by ofermments, been raised with the Department
of Foreign Affairs by representa--
-000 02 (!)


## -



(3) No, but I refer the hon member to
the reply given to Question No 2 by
the Minister of Constitutional Devel-
opment and Planning. Prior to inde-
pendence it is not necessary for the
KwaNdebele Leegislative Assembly to
inform the Deparment of Foreign
Affairs of their decision.
 Hiel (I) pue (a) '(p) '(0) '(q) '( f ) tract of the Government Printer,
SDK77, which makes provision for
the printing of such publications. No. The puding to a standing con-
stricty according
tract of the Government Printer patued sem uouleo!gnd aLL

 (b) R12 available; if so, how many; the latest specified period of 122
 Kq juaurirdag siy ot panumqns
 the Minister of Constitutional Development
and Planning:
 Applications Yor pernims to veside in yhiter EP(Py) 9 td. $\operatorname{Can} 2572$ (b) Gordon Verhoef and

 -MOI әपI 'sIarapual 159mol puo -วas pue scamof ач) ou papreme



©

| LS6 tzz |  | pı7 |
| :---: | :---: | :---: |
| 0ic 9iz |  | (1aqueanly |

$$
\text { ،os If } \text { suoppens!upupe fepunord }
$$





Minister of Constitutional Development and
Planning:


> (b) (i) and (ii) Fall away.
(2) For the same reason as stated above,
For the same reason as stated above
this information cannot be provided. $\frac{\text { (a), (b), (c) and (d) Fall away. }}{\text { Drivers' licences separate from identity }}$
1202. Mr P G SOAL asked the Minister of
Transport Affairs:
 Whether, with reference to his reply,
to Question 309 on 10 March 1986 ,
the provincial administrations have as the provincial administrations have as
yet reported to the Cabinet on measures to give effect to the decision that

 books; if not, when is it anticipated

 tions have made any recommendathe nature of these recommendations -әдdu! әq Кәчэ г!мм иәчм (q) pue ррәцәш
The MINISTER OF TRANSPORT AF-
(1) No. Indications are that a report will
be submitted to the Cabinet towards be submitted to the Cabinet towards
the middle of November 1986 .

(1) Whether any steps were taken in re-



 29
0
0
0
0
0
0
0
0
0
5
5
5
0
0
 test specified date for which information is available;
-oo jsarun јо sұшәр!эи! кие ләчәәчм (z)
 (a) when, (b) what was the nature of
the incidents, (c) what has been the effect of this unrest on regular


The MINISTER OF EDUCATION AND
DEVELOPMENT AID:
(1) No. KwaNdebele has an autonomous

 the Government of that Self-govern-
ing State. Certain information on the provision of education in KwaNdeports of the Department of Educa-
tion and allocation of hospitals are pres-

 1200. Mr PCACRONJE asked tho-Minister of National Health and Population Development:

## 


 for their traning, technology in 1986 and (ii) where were they studying in each case and (b) how many completed their academic training in 1986;
 dents have been placed at Govern-
ment institutions to complete their practical training in 1986;
(3) how many posts for qualified medical technologists (a) existed and (b) were vacant at institutions under his Department's control as atich information is available?

The MINISTER OF NATIONAL
HEALTH AND POPULATION DEVEL-
OPMENT:
(1) In collaboration with the Department of National Education, the Depart-
ment of National Health and Popument of National Health and Poputhe training of medical technologists within the public service.


 the accepted levels. In no instance $519 / \frac{\text { was the acceptable level exceeded. }}{8}$ HOANSAR Provincial/private hospitals 1195. Dr W J SNYMAN asked the Hinis-
er of National Health and Population DeAssembly, (bb) the Administration: House of Representatives. (cc) the Administration: House of Delegates, (dd State Department and (ee) other specified State deparments in terms of the new dispensa and (b) with effect from what date or dates will these hospitals officially fal OI NATIONAI The MINISTER OF NATIONAL
HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT:

A particular hospital may be classified population group, if an occupancy rate of $95 \%$ or more for that particular popu-

On the basis of this norm the classifica-
ter of National Health and Population De-
velopment: $\dagger$
(a) How many (i) provincial and (ii) private hospitals in each province will fall
$\stackrel{5}{2}$

$\begin{array}{cc}\text { Lead } & \begin{array}{c}\text { Sulphur } \\ \text { dioxide }\end{array} \\ 0,3 & 8 \\ 0,3 & 7 \\ 0,2 & 8,3 \\ 0,2 & 16,3\end{array}$
FRIDAY, 5 SEPTEMBER



KwaMhlanga, the future capital of KwaNdebele, are progressing well and many houses and other structures will be com? pleted before the end of November, the home land's Department of Citizen Liaison announced yesterday.

Mr Simon Skhosana, the Chief Minister of KwaNdebele, visited the area with members of his cabinet this week and they were impressed with what is happening there. The development of 260 serviced sites, including 130 houses and full infrastructure will also be scompleted an November. bele MP yesterday called crown prince, should be on Prince Cornelius exemplavy by resigning Mahlangu to resign.

The former MP, Prince Makhosana Mahlangu, said it was high time Prince Cornelius, who was the key man in negotiating with Pretoriaforthenow cancelled independence of the homeland, came forward and explained to the Ndebele nation. why he has not yet resigned after-countless calls for his resignation were made.
The said that Prince and "stop doing things without first consulting with the people".
PrincéMakhosane added that all MP's in the homeland were in hiding and the people did not know what was going on.
"When we want to hold a meeting we are told we cannot because of the state of emergency," he added.
Prince Cornelius Mahflangu could not be reached for comment.

No one has been arrested in con- 1 Retoria had been completed. nection with the death of the former kwaNdebele Minister of the Interior, Mr Piet Ntuli, jrad ca, bomb explosion Mr Ntuli was seen as the driv Ntuli, ina march towards independence 2 scheduled for December 11 when his car exploded at ab 8.30 pm , soon after he. left the home of the Chief Minister, Mr S S Skósana.

A spokesman for the authorities in Siyabuswa confirmed that the investigation by a special police team called in from He was head of the powerful Mbokotho vigilante group which was involved in fierce clashes with opponents of independence.

Within a few days of Mr Ntuli's death, the Legislative Assembly cancelled the independence plans and disbanded Mbokotho. - Pretoria Bureau.

No arrest for homb death
No one has been arrested in connection with the death of the No one has ith the death of the Mr Ntuli was seen territory's
nection with
former kwaNdebele Minister of ing force behind the to the Interior, Mr Piet Ntuli, car bomb explosion.

Mr Ntuli was killed on JLly 29 He was head of the powerful Mr Ntuli was killed on Juky 29 Mbokotho vigilante group,
when his car exploded at about which was involved in fierce 8.30 pm , soon after he left the home of the Chief Minișter, Mr :S S Skosana.

- A spokesman for the authorities in Siyabuswa confirmed that the investigation by a special police team called in from

Mr Ntuli was seen as the drivmarch towards independence scheduled for December 11. clashes with opponents of independence.

Within a few days of Mr Ntuli's death, the Legislative Assembly cancelled the independence plans and disbanded Mbokotho. - Pretoria Bureau.

## FWHMAL 219680

## Still-dreaming?

Has the Kwa Ndebele government finally accepted that its quest for independence is over? According to some Cabinet ministers, the answer is no.
Last week, at a function in Johannesburg staged by the KwaNdebele National Development Corporation to woo industrialists to the decentralisation point of Ekandustria, three Cabinet ministers told the $F M$ they did not consider the independence question to be finalised. The three are Justice, Law and Order Minister Frank Mlwayedwa Mahlangu; Education and Culture Minister Placid Kunutu; and Agriculture and Forestry Minister Masana Mabena. Mahlangu and Kunutu even went so far as to say that their sentiments are shared by the majority of KwaNdebele Cabinet ministers. The latter even spoke of a "hidden agenda".

The announcement that the homeland would not take independence was made at the end of a stormy debate in the KwaNdebele Legislative Assembly on August 12 by house Speaker Solly Mahlangu. It followed months of political strife.

But last week the ministers said they do not regard the decision as binding, because the issue had not been put to the vote.
Their other rationale for a rethink is the belief that independence was not the real issue behind the three-month rebellion in the homeland which left more than 150 people dead. Instead, they believe the KwaNdebele unrest was part of the general conflict in SA and that the independence issue was merely


KwaNdebele's Skosana ... contradicting his ministers
an excuse.
Chief Minister Simon Skosana has, however, denied his government may persist with plans to secure constitutionally separate status. And when the $F M$ questioned Mabena again this week, he performed an abrupt about-face, denying flatly there were plans for "independence."
Are the denials just a smokescreen? Certainly, last week Mahlangu was unequivocal. In fact, he told the FM the independence issue was due to be discussed by the Cabinet within a fortnight.

Whether or not the scheme will ever materialise is, in a way, not the point. After all the turmoil, the very thought that the Cabinet could even contemplate another independence bid reveals exactly how out of touch the homeland government is with local feeling. Residents are already discussing who the next KwaNdebele Chief Minister will be, and are still demanding the resignation of various MPs.

Should the idea of renewing an attempt for independence become anything more than an internal Cabinet dream, it could well be the event that precipitates the downfall of the homeland goyernment.


[^0]

The sources said the assassination was carried out by a unit of Mkhonto we Sizwe and that it is part of a strategy amed at identifying the ANC's military wing with local struggles.
The ANC has also claimed it was responsible for the assassinations of Bophuthatswana policeman Brigadier Andrew Molope and, earlier this year, of KaNgwane leader David Lukhele. Molope was in charge when police opened fire on a crowd of elderly people during a meeting in Winterveld on March 26 and Lukhele was instrumental in moves for the incorporation of KaNg wane into Swaziland
The ANC claim of responsibility for Molope's assassination has been greeted with a degree of scepticism by various sources in touch with the homeland's affairs and by "KwaNdebele-watchers". While admitting it is possible, they point to the absence of the "usual" South African government announcements about the origins of explosives that might have been used by ANC units.
They also believe whoever brought about his death must have had access to the tight security arrangements laid on for Ntuli and his fellow cabinet members.

Meanwhile trouble seems to be brewing again in KwaNdebele.
Dissatisfaction is being voiced at the planned incorporation into Bophuthatswana of Bloedfontein and Geweersfontein, which were part of KwaNdebele, and at the consequent forced removal of about 15000 people to the Rust de Winter area.
Chief Minister Simon Skhosana and his opponent Prince James Mahlangu are squaring for a final showdown while once again Moutse, which was earlier incorporated into KwaNdebelc, simmers.
Sources close to KwaNdebele report an increased troop presence over the past week and rumours are rife though unconfirmed - that the Mbokhotho vigilantes are making a comeback.

KwaNdebele sources believe Skhosana has by no means given up on the idea of an independent KwaNdebele and hopes to revive it at some stage, provided calls for his resignation do not succeed.
In Moutse itself, the Civic Association, after a tense meeting in Johannesburg, has expressed continued opposition to its incorporation, saying the problem remained unsolved.
to resign because he was allegedly a key man in negotiating with Preatoria for the now cancelled independence $\phi f$ the homeland.

KWA-NDEBELE Member of Parliament, Prince Cornelius Mahlangu, said yesterday that he would resign from the homeland government only when people who elected him asked him to do so.
Prince Mahlangu was reacting to a report in the Sowetan last week in which Prince Makhosana Mahlangu, a former MP, called on him

Prince Makhosana Mahlangu said it was high time that Prince Cornelius came forward and explained to the Ndebele nation why he had not yet resigned after countless calls for his resignation were made.
In an interview yesterday Prince Cornelius said: "I can resign at any time if asked by the people who elected me. Prince Makhosana has no right to tell me to resign because he did not elect me and is not even a member of the Legislative Assembly."

## Govt warned ${ }^{\text {Bonvivil}}$ Moutse <br> THE Moutse CiYISE EDOM

 day warned that until apation yester he executive committee of Moca decided at a mecting held in the tures were totally eradicated, the turmoil in KwaNdebele and Moutse will not end.A spokesiman for Moca also called for the KwaNdebele Legislative Assembly to disband.
We are also totally against Moutse being incorporated into KwaNdebele. We want our affairs to be administrated by the central Government," the spokesman said. township on Sunday that a delegation should be sent to Pretoria to meet the Minister of Constitution, and Development and Planning, Mr Chris Heunis, to ask him "to rectify his mistakes" of incorporating Moutse into KwaNdebele.
"We will also ask the Chief Minister of Lebowa, Dr Cedric Phatudi, to stop meddling in the affairs of Moutse," the spokesman added.

Moutse was incorporated in Kwalocal chiefs to severe ties with the KwaNdebele Government and serve in community structures.
year. Between central Govern was governed by the was administerent. Before then, it

REPUBLIEK

VAN
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant 

Selling price • Verkooppry (GST excluded/AVB uitgesluit) Local 45C Plaaslik Other countries 60c Buitelands Post free - Posvry

Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4006

Registered at the Post Office as a Newspaper
As'n Nuusblad by die
Poskantoor Geregistreer


## State President of the Republic of South Africa

## No. R. 176, 1986

AMENDMENT OF THE KWANDEBELE CONSTITUTION PROCLAMATION, 1979 (PROCLAMATION R. 205 OF 1979)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 1 (2) of the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby amend Schedule I of the KwaNdebele Constitution Proclamation, 1979 (Proclamation R. 205 of 1979), by replacing paragraph (b) (vi) of the said Schedule by the following paragraph:
"(vi) Boekenhouthoek 61 JS (the entire farm)".
Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fifth day of August One thousand Nine hundred and Eighty-six.
P. W. BOTHA,

State President.
By Order of the State President-in-Cabinet:
J. C. HEUNIS,

Minister of the Cabinet.

## GOVERNMENT NOTICES

## ADMINISTRATION: HOUSE OF <br> ASSEMBLY <br> DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES WELFARE

No. R. 2092
3 October 1986
REGULATIONS UNDER THE ABUSE OF DEPEN-DENCE-PRODUCING SUBSTANCES AND REHABILITATION CENTRES ACT, 1971 (ACT 41 OF 1971).AMENDMENT
The Minister of Health Services and Welfare, Administration: House of Assembly, has under section 52 of the Abuse of Dependence-producing Substances and Rehabilitation Centres Act, 1971 (Act 41 of 1971), made the regulations set out in the Schedule hereto:

## PROKLAMASIES

van die
Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika
No. R. 176, 1986
WYSIGING VAN DIE KWANDEBELE-GRONDWETPROKLAMASIE, 1979 (PROKLAMASIE R. 205 VAN 1979)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (2) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), wysig ek hierby Bylae I van die Kwa-Ndebele-grondwetproklamasie, 1979 (Proklamasie R. 205 van 1979), deur paragraaf (b) (vi) van genoemde Bylae deur die volgende paragraaf te vervang:
"(vi) Boekenhouthoek 61 JS (die plaas in sy geheel)".
Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Ses-en-tagtig.
P. W. BOTHA,

Staatspresident.
Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:
J. C. HEUNIS,

Minister van die Kabinet.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

## ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD DEPARTEMENT VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN

No. R. 2092
3 Oktober 1986
REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIE MISBRUIK VAN AFHANKLIKHEIDSVORMENDE STOWWE EN REHABILITASIESENTRUMS, 1971 (WET 41 VAN 1971).-WYSIGING

Die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn, Administrasie: Volksraad het kragtens artikel 52 van die Wet op die Misbruik van Afhanklikheidsvormende Stowwe en Rehabilitasiesentrums, 1971 (Wet 41 van 1971) die regulasies vervat in die Bylae hiervan, uitgevaardig:


THE dawn attacks this week on six people at KwaNdebele bus stops have raised fears that the banned Imbokotho vigilante goup has reared its ugly head in the territory again.
The six were seriously injured when a band of armed men attacked them at Allemansdrift "C" bus stops at about 3.30am on Monday.

It is alleged the heavilyarmed "warriors" were led by a Cabinet Minister armed with a R1 rifle.

- After the attacks, charges of assault with intent to do grievous bodily harm were laid against the Minister at Valbank police station.

But at the time of going to Préss, police commissioner Brigadier HC Lerm was not available to comment on the incident.

- Following the attacks,
\% wangry residents stayed away from wórk and school.
" They hijacked two busesand drove to Matipule - in search of the Minister and his henchmen.

When they failed to find them, they assaulted MP Josias Mnguni and set fire to him and his house.
8: Mnguni narrowly escaped death and is now recuperating from serious burn wounds in hospital.

Residents have called on police to act fast as they fear another round of massacres - a feature of the old days during the anti-independence wars.

- The Myakeni brothers Lucas. Zacharia and Abram were the first victims of the bus stop attacks. *Abram Myakeni said they were confronted by a group - including the Minister - who allegedly assaulted him with the butt of his R1 rifle
Myakeni suffered head injuries. -
"I know the people who aftacked us and recognised them as members of the outlawed Imbokotho," said Myakeni,
"We were beaten up without any provocation and because of the injuries we could not go to work. We have laid charges against the Minister," he said.

Myakeni, who is also a Z̈ionist prophet, said besides the charges he has laid with the police, he was praying daily for the Lord to change the Minister's heart - and to wipe the Imbokotho from the face of KwaNdebele.
Dumile Makhonjwa and Sankey Moema said they pleaded in vain with the Minister to stop his men from assaulting them
"l was felled by a knobkierie, trampled and kicked and suffered head and face injuries," said Makhonjwa.

It is alleged that during the assaults the Minister drove in a government car and his men in two kombis.

After the attacks the assailants drove off at high speed and disappeared.

- The Imbokotho movement was banned in May and legislation is on the cards to permit legal action if the name is used against anyone.

Its members were prominent MPs, businessmen and taxi owners.
Among them was murdered Interior Minister Piet Ntuli - who was accused of corruption in allocating business licences.

Many MPs and Imbokotho members benefitted from his patronage.

## Swoops on KwaNdebell <br> KWANDEBELE leaders opposed to <br> were Prince Makosana Mahlangu, a

independence have become victims of "a spree of arrests", according to the chairman of the tribal authority, Prince James Mahlangu.
He believes the moves are sinister and may be part of a plan to put independence back onto the KwaNdebele agenda.
In addition, the royal kraal was once again raided. by police last week. The -aid took place shortly after a meeting of the tribal authority was due to take place. The meeting had been banned.
Observers have said for some weeks now that Chief Minister Simon Skhosana has placed the issue of independence on a "secret agenda".
Projects such as the building of the new capital and the independence stadium continue despite the shelving of independence plans.
James told Weekly Mail the KwaNdebele cabinet was definitely "up to something. They would like to
see all those who opposed independence locked up - and that's what is happening."
Asked what had happened at the royal kraal, James said: "The tribal authority has problems at the moment and is not functioning properly because of all the upheavals. Some of its members are in hiding.
"We made an application to a magistrate to hold a meeting of the tribal authority to discuss the issue (and others), which was granted. But then, a letter arrived from Brigadier Lerm (Chief of KwaNdebele's police force) which said the meeting was prohibited.
"When we woke up the next day, police were all over the kraal," he said. They had come to ensure that the banned meeting did not take place. James said he tried to contact Lerm who was not available.
James said among those arrested
prominent leader opposed to independence and the incorporation of Moutse into KwaNdebele, and Tim Skhosana, one of the Chief Minister's sons and an outspoken critic of independence who propogated the idea that the Mbokhotho vigilantes be outlawed.
"From the look of things they are on a spree of arrests," James said.
He believed Pretoria and the KwaNdebele government were looking for some way of pushing ahead with independence.To do this the cabinet would have to find a reason to take the matter to court or hope that another session of the legislative assembly would reverse the anti-independence decision.
James does not believe the cabinet will call another legislative assembly session this year, for fear of having to face a motion of no confidence in the "homeland" govemment.


Political squabbles in KwaNdebele and its on-off stance on independence appear to have had little effect on attempts to lure investors to the homeland.
The problems, says Philip Kotzenberg, GM of the KwaNdebele National Development Corporation (KNDC), have not rubbed off on the business front. Not only are new inquiries continuing to come in, but existing businesses have no thought of leaving.
KwaNdebele, he reckons, is perhaps the best situated of the homelands to the major urban conurbations. Its proximity to the PWV, he points out, has attracted several capital-labour intensive industries which need to be close to their markets and support systems.

The only disadvantage of its geographic position is that it costs about R9 000 to create each job - a little more than the homeland average.

When the KNDC started operating in January 1984 it inherited 100 ha of industrial land 17 km from Bronkhorstspruit, a budget of R5m and an injunction to spend $\mathrm{R} 4,5 \mathrm{~m}$ of the money on building nine factories.

FINANCIAL MAIL OCTOBER 101986

It now has 65 factories in full production. The original industrial area is full and is being expanded to 240 ha. And now another industrial area to accommodate factories needing $100 \mathrm{~m}^{2}-1000 \mathrm{~m}^{2}$ has been created at Siyabushwa, KwaNdebele's temporary capital.

The KNDC has invested about R 55 m in those ventures and private enterprise around R47m. This has helped create 5100 new job opportunities but, because of the state of the economy, only about 3500 are filled.
Nevertheless the KNDC is finalising arrangements with the Development Bank of Southern Africa for a R14m loan to build another 30 factories of $1000 \mathrm{~m}^{2}-4000 \mathrm{~m}^{2}$.
"If all goes well they will be filled this time next year," says Kotzenberg.
"We have about 45 applications on hand. Most are from industries in the PWV, and about 10 are from overseas companies."
Among companies operating in the area are Bosal, a manufacturer of farm equipment. Others include Transpoly, a plastic bag manufacturer, Plastop (plastic bottles and caps), curtaining manufacturer Jaytex - partly funded with Italian capital - and Rockbolt, which makes mining equipment. "We also have a number of smallish furniture manufacturers which employ 150-200 people," says Kotzenberg.
Other multinationals include Exclusive
Doors (UK), Evergreen Clothing (Hong
Kong) and cotton maker CYM of West

## Germany

Because KwaNdebele is close to the PWV there is no transport incentive and and its decentralisation come-ons are not as attractive as in other homelands.
The labour concession is R35 a worker per month, which, Kotzenberg says, does not compare well with the R120 a month offered in the Ciskei and R105 a month in KwaZulu.

White industrialists have to rent space from the KNDC because whites are not yet allowed to own ground in KwaNdebele.
"We have put a value of R7000/ha on our industrial ground and charge industrialists $10 \%$ of that a year for the space they occupy. To that we add $10 \%$ a year of the cost of building their factories," he says.
"That is fixed for 10 years, after which it is reviewed. But there are other concessions. Depending on the company's actual requirements, we can lend them up to $50 \%$ of their total capital requirements.
"We obviously require adequate security. Repayment is based on cashflow, but may not take longer than five years.
"We expect factories that locate here to come up with at least $35 \%$ of their total capital requirement. It can be in plant, stock or debtors."
Yet in spite of this development, unemployment in KwaNdebele remains remarkably high. Some 40000 workers of its roughly 460000 citizens commute daily to jobs in Pretoria and on the East Rand.


Residents of Bloedfontein and Geweerfontein are now faced with the possible threat of being forcibly removed from their ancestral land to be resettled in Rust de Winter, part of Bophuthatswana.

The Bill went through despite desperate pleas made by the people requesting government to halt the in corporation and their removal from the areas.

Earlier this year government announced the reversal of plans to resettle residents of 13 black towns around the country. Minister of Constitutional Development and Planning Chris Heunis then said negotiations would be held with residents to resettle them on a voluntary basis.

In the Western Transvaal, several thousand blacks in the Machakaneng and Braklaagte areas are also to be incorporated into Bophuthatswana, despite strong objections.

Legal reprentatives acting for the people of the four areas made a desperate appeal in a telex message to the House of Assembly and the House of Representatives strongly opposing government's intentions.

A telex message was sent to the Minister in 1985 by B Tema, elected headman of 'Senotlelo Community Authority - the body representing the residents of Bloedfontein and Geweerfontein - after his followers had read a newspaper report that their land belonged to Bophuthatswana and that they had agreed to be moved.

Tema informed the Minister that his people knew nothing about the impending removals.
About four months later the community received a reply from Deputy Minister of Development Aid Ben Wilkins informing them that "the fate of the farms Geweerfontein and Bloedfontein has been determined by an agreement between the SA and KwaNdebele governments".
By this stage it had become apparent that not only was their land to be included into Bophuthatswana but that they were to be removed once it had been incorporated and resettled in the Rust de Winter area in KwaNdebele. Later the tribe indicated to the Minister that they did not feel
entered into without their knowledge and that it was their firm intention to remain on their land.
A second letter was written to the Deputy Minister, in which the tribe pointed out that it was not prepared to move to the Rust de Winter area because "we love our farm and are happy. It is painful to be told about the removal from a farm you bought without even being consulted.
"This means forced removal and we are not prepared to accept this to happen. Hoping this will not fall on deaf ears."

Later the tribe got no response from government to their requests asking for a meeting with the Minister. Their legal representative also made several efforts to obtain a reply from the Minister.
In their telex message this week the residents of Machakaneng and Braklaagte pointed out to the Minis ter that: "We wish to remain citizens and residents of SA for all time. We believe that any attempts to incorporate us into Bophuthatswana will mean that we will be deprived of our rights and privileges as SA citizens."

PRETORIA. - The people of Moutse have failed again in their battle against being included in a homeland

The Supreme Court here yesterday dismissed with costs an application by residents that a government proclamation which incorporated Moutse into KwaNdebele be declared invalid.
However Mr Justice TT Spoelstra granted an application for leave to appeal.

Moutse was originally incorporated into Lebowa but on December 31 last year, in terms of a government proclamation, was added to KwaNdeble.
A court application earlier this year, for an order declaring Moutse's removal from Lebowa to be invalid, was dismissed.
In the present application contesting the area's incorporation into KwaNdebele, it was argued that when residents were removed from Lebowa they were deprived of certain "fundamental rights".
These included the fact that the official language was foreign, their children were being taught in a foreign language and voting was different.
Mr Justice Spoelstra found that their rights had been removed from them by a law of Parliament not the proclamation.
He said it was not his duty to decide on the rightness or wrongness of the law.
Mr Justice Spoelstra said that as the matter was of "cardinal importance" to the 120000 people of Moutse as well as well as South Africa and KwaNdebele, leave should be granted to appeal. - Sapa


## 

TWO leading members of the KwaNdebele Royal Family have been detained and are being held in the capital Siyabuswa, Prince Cornelius Mahlangu, the eldest member of the family, said yesterday.

## 121

Prince James Mahlangu and Prince Andries Mahlangu, lead-
ing opponents of independence for the homeland, were picked up by KwaNdebele police at the Ndzunza Tribal Authority offices in Weltevreden near Siyabuswa, Prince Cornelius said.
Police had informed him that the men were being held under Section 3, 1 of the Emergency Regulations, the Prince said.

A number of tribal minutes and records dating back to 1980 were also taken away.
A spokesman for the public relations division of the SAP in Pretonia said it was not policy to comment on emergency detainees.
Spokesmen for the KwaNdebele police could not be reached for comment. - Sapa.


PRETORIA - Another six people, including KwaNdebele's deputy sheriff and only messenger of the court, had been detained in the homeland under the emergency regulations, the detainees' attorney, Mr Mano Matlala, said yesterday.
Mr Matlala said from his office in Pretoria that the six new detentions were carried out in the capital Siyabuswa and in Denilton, part of the buswa and in on Tuesday night by KwaNdebele Police.

One of the detainees, Mr Fanie Molapo, is a deputy sheriff, a police reservist and the only messenger of the court in KwaNdebele, he said.

He gave the names of the other detainees as: Mr Joe Morgan, the public relations officer for the Witbank Black Aces football club; Mr Joe Aphane, a leading businessman in Siyabuswa; Mr Abram Skosana, Mr Jabu Mahlangu and Mr Harold Skosana.
The Commissioner of Police for KwaNdebele, Brigadier H. C. Larren, confirmed that a number of detentions under the emergency regulations had been made and said the
families of all detainees had been informed.

On Tuesday it was reported that two members of the KwaNdebele royal family and leading opponents of independence for the homeland, Prince James Mahlangu and Prince Andries Mahlangu, were picked up by KwaNdebele Police at the Ndzunza tribal authority offices in Weltevreden on Sunday.

The eldest member of the family, Prince Cornelius Mahlangu, said yesterday that police had informed him the two princes were being held under Section 3,1 of the emergency regulations.

A number of tribal minutes and records dating back to 1980 were also taken away, he said.

Independence for KwaNdebele was rejected by the homeland assembly in August after a concerted campaign by the royal family and large sections of the population.

The Moutse area was recently incorporated into KwaNdebele in the face of strong opposition from many residents. - Sapa

## Ban vigilantes, <br> says Skosana

kwaNdebele Chief Minister Mr SS Skosana has made it clear the homeland will not opt for independence until a vigilanke group, Mbokotho, has been permanently banned.

He made a statement as fears - sparked by the recent wave of detentions in kwaNdebele of leading opponents of independence - grew that the homeland may be planning to go ahead with independence
next month.
The formation of Mbokotho last year provoked a storm of protests and violence in kwanddebele
9 Air Zimbabwe denies flight cuts

## Own Correspondont

links and overflying rights for aircraft flying to or from SA．

Harare sources reported this week that Mugabe＇s government might be forced by practical considerations to defer until next year a decision on implementing sanctions．

Diplomatic sources in Harare were equally adamant in denying reports in SA that the Zimbabwean Trade Mis－ sion in Johannesburg was to close shortly and that the SA Trade Mission in Harare would be ordered to with－ draw．
The two missions，which provide a wide range of consular services，are thought likely to continue their oper－ five othery sherif of KwaNdebele and five other people have been held in the latest raids on anti－independence move－ ment leaders in the homeland．

Deputy sheriff Fannie Molapo，who is also the homeland＇s messenger of court and a police reservist，was arrested on Tuesday．Also arrested were Abram Skhosana，Joe Morgan，Joe Aphane， Jabu Mahlangu and Harold Skhosana．

A police spokesman said two mem－ bers of the homeland＇s royal family， Princes James and Andries Mahlangu， were being held under the emergency regulations．

## Rains lift farm hopes <br> COOD Business Day Reporter

GOOD RAINS in most parts of the Transvaal have boosted farmers＇mo－ rale but conditions in the irrigation areas are critical，a Transvaal Agricul－ tural Union survey shows． i The financial problems of farmers have not been completely＂rained away＂ and it will take more than one good season to bring significant relief，the survey says．

Prospects for normal and even above－ average crops do，however，look better than at the same time last year．


LONDON－Anti－apartheid protesters in more than 12 countries will be co－ ordinating protests against the involve－ ment of Royal Dutch／Shell in SA and Namibia．
The two days earmarked as days of action will be today and Saturday．

Today，Swedish Shell Pump Owners Association representatives will meet senior Shell management to press for the company＇s withdrawal．This follows a similar meeting with Shell in The Hague．
The text of a letter will be released urging Shell to pull out of SA or face concerted disposal of shares by local councils．
These and future plans will be given in the House of Commons by Labour MP Richard Caborn．
On Saturday，a＂Boycott Shell＂lorry will tour London carrying a display of a Shell petrol pump fuelling an＂apartheid tank＂．It will call at the Shell Centre and the Department of Trade and Industry＇s headquarters．

Internationally，major protests are planned in the US，the Netherlands， Scandanavia and Australia．



# Opposition Ndebele princes detained SIYABUSWA. - Two leading mombers of the Nde- 

 bele royal family have bden detained and are being Cornelius Mahlangu, the eldest member of the family, said yesterday.Prince James Mahlangu and Prince Andries Mahlangu, leading opponents of independence for the homeland, were picked up by KwaNdebele police at the Ndzunza tribal authority offices in Weltevreden near Siyabuswa at $9.15 a m$ yesterday, Prince Cornelius said.
Police informed him the men were being held under Section 3,1 of the emergency regulations. A number of tribal minutes and records dating back to 1980, when independence was first mooted for the territory, were also taken away.

Prince Cornelius said anonymous pamphlets had been distributed in Siyabuswa yesterday accusing him and the two detained princes of attempting to get rid of the KwaNdebele Chief Minister, Mr Simon Skosana.
A spokesman for the Public Relations Division of the SAP in Pretoria said it was not policy to comment on emergency detainees, - Sapa. the Rand Clinic, Johannesburg yesterday has thrown the impoverished Northern Transvaal homeland back into disarray.
There was violence earlier this year during protests against its government's decision to opt for independence on December 11. Hundreds died and there were school and civil service boycotts.

In August Minister of Internal Affairs Mr Piet Ntuli - with Mr Skosana, one of the main proponents of independence - was killed by a car bomb. Mr Skosana, earlier claiming a strong mandate for independence, said he would reconsider.

At a meeting of the Legislative Assembly soon afterwards it was decided to scrap independence plans and the Imbokotho vigilantes but government elements, including Mr Skosana, were known still to favour independence.
Trouble flared again last week when Prince James Mahlangu and his brother Andries, who have campaigned against independence, were detained.

Reports indicate that other anti-independence activists are being held and there are fears that the homeland authorities will try to push the country into independence while the opposition is in jail.
Another controversy surrounded the South African decision to excise Moutse, a large area attached to and: taken to be part of Lebowa, and hand it to kwaNdebele as part of consolidation plans.

Most people in Moutse are Pedi-speaking which; opponents of the move said, made them part of Lebowa through language under Pretoria's policy of ethnicity.

On January 1, when Moutse was due to become part of kwaNdebele, unrest erupted between Moutse and kwaNdebele residents and dozens of people died.
Lebowa contested the excision, relations between the two homelands soured and Lebowa broke off diplomatic relations with South Africa:

Three months ago the Appelate Division of the Supreme Court ruled that South Africa had acted within its rights
The founding of Imbokotho, a conservative group formed by Mr Skosana and Mr Ntuli, àlso divided kwaNdebele. It was keen to enforce the idea of independence and many died as Imbokotho andsother citizens fought:

Controversy also surrounded Mr Ntuli, who was facing car theft charges when he died.

## Mtshweni takes KwaNdebele reins

## State burial for

KWANDEBELE'S Minister of Works and Water Affairs, Klaas M Mtshweni, was yesterday appointed acting Chief Minister after the death of Simon S Skosana.

Skosana, a diabetes sufferer, died on Monday at Johannesburg's Rand Clinic.

Prince Cornelius Koos Mahlangu said yesterday the KwaNdebele Legislative Assembly would meet on November 27 to name Skosana's successor.

Prince Mahlangu denied rumours that Skosana was going to press for independence despite the Legislative Assembly's August rejection of the move.

Mahlangu said: "In my view the independence issue was finalised in Parliament in August and there

## SOPHIE TEMA

was no way the Chief Minister could go against that decision."

A spokesman for the Ndzundza Tribal Authority yesterday confirmed the royal family had taken up the matter of all the anti-independence members detained in the past two weeks.

Two sons of the royal family Princes James and Andries Mahlangu - have also been detained.

One of Skosana's sons, Timothy, who was strongly opposed to his father's views on independence, has been in detention for more than two months. He and Prince Klaas Makhosana Mahlangu have been held since August.

A spokesman for a Pretoria firm of attorneys said yesterday: "We
are appealing to the Commissioner on behalf of all those people charged under the State of Emergency of the KwaNdebele Government to be charged or released.
"We are also working on documents with counsel to ensure that the 'independence package' was completely sealed by the Legislative Assembly in August."

Mahlangu also announced Skosana would be buried during a state funeral at Klippaatdrift from 8am to 11am on Saturday.

Skosana, chairman of the Ndzundza Tribal Authority from 1977 to 1979, was elected Chief Executive Councillor when KwaNdebele was created. He became Chief Minister when the homeland achieved self-governing status in 1981.


## Civil servant strike

KwaNdebele plays the sumen waiting game -

THE KwaNdebele gov ernment will not act on the thousands of striking public servants until after the funeral of the homeland's Chief Minister, Mr S S Skosana, on Saturday.

This was announced yesterday by Mr F K Mahlangu, Minister of Internal Affairs. He said it was difficult for his government to attend Mr Skosana's death and resolve the strike simultaneously.
"We are presently faced with a predicament. We feel nothing should be done about the stayaway while preparations for the funeral are on. Maybe a decision will be taken some-
time next week," said Mr Mahlangu.

Mr Skosana will be buried in Klipplaatdrift at, 8 am .

Government employees in KwaNdebele are boycotting work following a call for an unconditional release of Prince James Mahlangu, Prince Andries Mahlangu and: nine other citizens., The stayaway startedon Monday and is still continuing.

A call for the release of the detained people was made in a pamphlet which reads "in solidarity with those detained, we urge all civil servants to stay away from working for this puppet government until all detainees are released."

## Lawyers ask for detainees <br> KWANDEBELE detainees' attorneys

yesterday submitted an application for their unconditional release to outgoing SA Law and Order Minister Louis le Grange.
A second application was submitted to KwaNdebele's police commissioner urging him to allow the next-of-kin access to the detainees who were arrested in Siyabuswa between November 11-12.
Among those detained are Prince James Mahlangu and Prince Andries Mahlangu - sons of the Ndebele royalty and nine other people.
An attorney said the application to

## SOPHIE TEMA

the commissioner required that he: - Gave the grounds under which the detainees were held;

- Gave the area, place or prison where the detainees were being held; - Gave permission to their legal representatives'to consult with them; Gave permission to their next-ofkin to have access to them.
As well, hundreds of striking public seryants had not returned to work yesterday. They are on strike after a call for the unconditional release of those detained two weeks before the
death of Chief Minister Simok Skol sana.

Pamphlets were distributed in the area and urging all civil servants to stay away from work until the detainees were released.
Internal Affairs Minister Fanie Mahlangu said the Cabinet was making arrangements for Skosana's burial and would probably attend to the issue of the strikers next week.
He was reported to have said: "It is difficult for my government to attend to the Chief Minister's death and resolve the strike simultaneously."
 died before achieving his dream of an independent homeland for the Ndebele people. The question now is whether the quest for independence will die with him.

Skosana was visibly upset after the KwaNdebele Legislative Assembly voted down independence after a bitter debate on August 12 (Current Affairs August 15). Shortly before, his right-hand man, Interior Minister Piet Ntuli, had died in a car-bomb explosion.
In recent months, Skosana has vehemently denied that his government would persist with plans to secure constitutionally separate status for the impoverished homeland. He was, however, known to have privately cherished the idea.
The detention last week of a number of anti-independence activists, including Prince James and Andries Mahlangu, fuelled rumours that another push for independence was imminent. Another theory, however, held that by eventually removing the opposition he could consolidate his power and prepare to cross his own Rubicon later. Several sources maintain that elements in central government remain keen for the homeland to go independent, and would therefore covertly back attempts to achieve it.
Meanwhile, KwaNdebele Minister of Works and Water Affairs Klaas Mtsweni has been appointed acting Chief Minister.
Skosana died in the Rand Clinic in Johannesburg as a result of severe diabetes, with which he had been long afflicted, and Mtsweni had stood in as acting-Chief Minister during Skosana's illness. The former chief minister will be buried at a State funeral on Saturday morning.
The immediate question is who will succeed Skosana. The Legislative Assembly is due to meet next Thursday to elect a new leader and there is no shortage of volunteers. Whether independence will remain an issue obviously depends on who succeeds. In September three Cabinet ministers - Justice, Law and Order Minister Frank Mlwayedwa Mahlangu, Education and Culture Minister Placid Kunutu and Agricul-
ture and Forestry Minister Masana Mabena, told the FM that the majority of the Cabinet still wanted independence (Current Affairs September 12).

An unknown factor in the succession stakes is whether Prince James - the leader of the anti-independence faction and a popular figure - will be able to attend the session. An attempt has been launched to secure his release through the courts, but at the time of going to press no final date for the hearing had been set.
Skosana's death comes at a time when a number of further challenges to the creation of an independent homeland are about to be mounted. The election of the new chief minister comes in the same week that the controversial question of the incorporation of Moutse is due to be contested in court by Moutse residents. Further, the Standing Committee on Co-operation and Development is to hear evidence from the Rust der Winter farming community. It contends it was never consulted about the planned expropriation of its land, which is earmarked for incorporation into KwaNdebele.
5.73 AVERAGE MONTHLY EARNINGS IN CONSTANT (1980) RANDS - MANUFACTURING PAPER : 1960-1985

| YEAR | TOTAL | AFRICAN | ASIAN | COLOURED | WHITE |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1960 | 278.69 | 125.05 | 217.78 | 216.47 | 603.27 |
| 1961 | 277.32 | 133.07 | 216.14 | 210.82 | 592.14 |
| 1962 | 270.42 | 127.26 | 212.07 | 212.98 | 585.75 |
| 1963 | 284.27 | 129.83 | 264.38 | 209.34 | 631.39 |
| 1964 | 305.80 | 148.44 | 244.98 | 212.17 | 713.19 |
| 1965 | 306.08 | 152.94 | 241.08 | 206.63 | 715.00 |
| 1966 | 318.80 | 161.96 | 254.67 | 216.40 | 750.38 |
| 1967 | 320.12 | 155.49 | 274.39 | 219.51 | 759.15 |
| 1968 | 339.34 | 165.17 | 264.26 | 243.24 | 825.83 |
| 1969 | 329.45 | 163.27 | 256.56 | 218.66 | 798.83 |
| 1970 | 360.11 | 177.29 | 263.16 | 232.69 | 900.28 |
| 1971 | 373.37 | 190.60 | 284.60 | 240.21 | 921.67 |
| 1972 | 387.25 | 191.18 | 306.37 | 257.35 | 914.22 |
| 1.973 | 384.79 | 203.58 | 331.10 | 255.03 | 930.65 |
| 1974 | 378.76 | 214.43 | 314.63 | 254.51 | 939.88 |
| 1975 | 388.69 | 231.45 | 330.39 | 257.95 | 952.30 |
| 1976 | 401.19 | 248.65 | 315.37 | 276.18 | 951.69 |
| 1977 | 410.66 | 264.01 | 286.77 | 278.04 | 951.41 |
| 1978 | 424.57 | 272.26 | 352.63 | 284.41 | 970.98 |
| 1979 | 433.03 | 283.81 | 375.45 | 286.04 | 970.72 |
| 1980 | 442.36 | 286.48 | 380.21 | 302.74 | 995. 20 |
| 1981 | 443.78 | 283.39 | 390.18 | 302.85 | 1018.33 |
| 1982 | 457.71 | 293.57 | 423.84 | 303.57 | 1037.24 |
| 1983 | 474.60 | 304.42 | 424.73 | 327.25 | 1029.10 |
| 1984 | 478.85 | 303.14 | 470.50 | 349.50 | 1010.84 |
| 1985 | 470.61 | 305.16 | 443.06 | 352.17 | 972.60 |

SOURCE : CSS, S.A.Statistics.
5. WAges
5.74 aVERAGE honthly earnings in constant (1980) rands - manufacturing PRINTING : 1960-1985

| YEAR | TOTAL | AFRICAN | ASIAN | COLOURED | WHITE |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1960 | 448.04 | 170.29 | 314.40 | 263.49 | 579.49 |
| 1961 | 447.46 | 178.50 | 301.25 | 263.61 | 577.75 |
| 1962 | 446.28 | 176.46 | 282.74 | 266.84 | 578.60 |
| 1963 | 462.95 | 182.71 | 302.78 | 264.10 | 607.85 |
| 1964 | 503.83 | 207.12 | 303.63 | 306.68 | 667.19 |
| 1965 | 473.27 | 202.35 | 275.07 | 267.25 | 634.48 |
| 1966 | 495.96 | 201. 26 | 296.28 | 346.12 | 655.62 |
| 1967 | 509.15 | 207.32 | 301.83 | 283.54 | 692.07 |
| 1968 | 531.53 | 204.20 | 297.30 | 297.30 | 735.74 |
| 1969 | 510.20 | 201.17 | 300.29 | 291.55 | 714.29 |
| 1970 | 556.79 | 229.92 | 321.33 | 288.09 | 792.24 |
| 1971 | 582.25 | 240.21 | 362.92 | 300.26 | 838.12 |
| 1972 | 566.18 | 230.39 | 357.84 | 308.82 | 821.08 |
| 1973 | 554.81 | 223.71 | 357.94 | 310.96 | 812.08 |
| 1974 | 557.11 | 230.46 | 344.69 | 320.64 | 815.63 |
| 1975 | 545.94 | 238.52 | 346.29 | 307.42 | 802.12 |
| 1976 | 549.55 | 283.97 | 356.53 | 319.46 | 782.72 |
| 1977 | 550.59 | 273.07 | 364.16 | 327.91 | 787.17 |
| 1978 | 537.27 | 264.82 | 411.22 | 344.82 | 751.83 |
| 1979 | 528.38 | 255.39 | 403.81 | 367.38 | 739.25 |
| 1980 | 540.98 | 265.52 | 400.69 | 381.85 | 776.01 |
| 1981 | 551.80 | 277.78 | 416.50 | 360.68 | 799.77 |
| 1982 | 550.55 | 276.51 | 451.96 | 361.37 | 808.28 |
| 1983 | 559.02 | 288.56 | 437.98 | 387.32 | 819.23 |
| 1984 | 592.10 | 303.93 | 473.55 | 416.98 | 869.23 |
| 1985 | 552.93 | 311.19 | 446.46 | 404.77 | 794.47 |

SOURCE : CSS, S.A.Statistics.

## Mourners scorn

By ALICE MOPELONG
and SAMKELO KUMALO ABOUT 5000 mourners ignored warnings by the "comrades" not to attend the funeral of KwaNdebele Chief Minister Simon Skosana at
Klipplaatdrift cemetery near Siyabuswa yesterday

Some businessmen, however. heededthe threats and did not attends they had been told that ifthein cars were seen at the nightyigil or at the cemetery their businesses would be burnt
Chief Skosand died in a Johannesburg clinic earlier this week after a diabbetes-related illness.

One of his close friends, Mr Michael Mohlala. said yes terday he and his 14 wives were among those who had
been warned not to attend the funeral.
"We feel hurt about being refused permission to bury our old friend," he said.
Several South African Cabinet Ministers and representatives of BophuthaTswana, Transkei, Venda. Ga-Zankulu and Lebowa did attend the funeral.

Ndebele crown princes Prince James Mhlangu and Prince Andries Mahlangu were unable to altend - they were detained earlier this month by security police in Siyabuswa
It is still not known who will succeed Chief Skosana.


SOK


THE dispute at Checkers stores the East London region ended this week with the reinstatement of the 120 dismissed workers, and the union involved has hailed the deevelopment as a "victory".
$\mathrm{CIT}^{4}$
pres)
A boycott of the stores had been called last weekend to force management to reinstate workers.

Commercial, Catering

## Ido, Ido, she said

A 13-year-old Swazi orphan is officially married to two men.
The girl's deceased parents had arranged her marriage to a mah when she was young.
However, her older sister's husband married her according to Swazi custom which allows a man to also marry his wife's younger sister.

The man who was supposed to marry her, "snatched" her away and also married her. Sapa.

## State funeral tomorrow <br> CITY PRESO <br> By 80L MORATHI <br> With him died the dream of SA-styled

KWANDEBELE Chief Minister Simon Skosana will be buried in a state funeral at Klippaatdrift from 8 am to llam tomorrow.

A number of dignitaries from South Africa, Bophuthatswana, Venda, Transkei, and Ciskei have been invited to attend the funeral.

Skosana died of sugar diabetes at the Rand Clinic in Johannesburg on Monday.
"independence" for the homeland.
Skosana's proposal for independence from the SA government earlier this year, sparked much dissatisfaction among many KwaNdebele residents that manifested itself in boycotts, assasinations, murders, abductions and unrest.

Resistance against independence culminated in a four month war which claimed over 150 lives.


A ZWELITHEMBA man appealing against a 15 year sentence for arson surprised the Cape Town Supreme Court this week when he said during crossexamination he was prepared to die for the ANC and he approved of its work "to kill the boere".

Mtomelo was sentenced in the Robertson Regional Court in April to 10 years in jail for setting development board offices alight; seven years for arson for burning the house of Swanie Qlangiso and five ycars for arson for burting the house of Alfred Malewa, whom he claimed

He was also givetratwo years sentence for malicious damage to property.

While testifying in mitigation of sentence, Milomelo was asked how he felt about the offences.
"I was satisfied and then at another stage I am not yet satisfied before I burn down the house of the magistrate and the presecutor."

Asked during cross-examination about an ANC badge on his jacket, he said he was prepared to die for the ANC and he approved of its work "to kill the boere".

He said that when he set
 men
fices alight, he had hoped a worker, "that dog Fourie". would be there.
Justice Baker said this week he was asked to reduce Mtlomelo's sentence duce Mtlomelo's sentence
on the grounds that it was disturbingly inappropriate disturbingly inappropriate
and the magistrate had been influenced by Mtlomelo's statements.
Reducing the sentence would be "expressing approval of violent methods of changing the set-up in the country, which can t be allowed", said the judge.

The sentence was "perfectly reasonable", he said, dismissing the appeal. ther

Amalinda branch mounted a placard demonstration, they were also fired. and Allied Workers Union regional organiser Bones Skulu said all the workers had been reinstated without loss of benefits.
The issue which led to the dispute concerned a change in shift times for shelf packers at the Mdantsane branch. The workers were unhappy with the change, which would have seen them working an hour later every day.
A placard protest was held in the store, and the entire workforce of about 86 was dismissed. All other Checkers branches in the area came out in support. area came out in support,
and when workers at the



 コวษรน！ $\qquad$





 Аәч əчı Кq pəpisəıd sem mostly in Afrikaans．It

 ers watched the proc－
ession from their yards
 кеме рәКедs риеןәшоч Most residents in the and the South African
 graveyard led by the
 local showgrounds at
8 am ．Later the cortege funeral service at the Several hundreds of
mourners attended the

 Kepimes uo pepinq sem＇eubsoys $S$ uouis
 periunn s，（0，ITsuluw
 әs！ex paramoчs КәЧL Oq SSOl leaso e se ypeop scuesoys in paq！ios －ap siəyeədskuew



 －OYS L S IIN＇ұuәuuiə печәq шо＇иопршшоуиі pue uoste！иәz！！$\ddagger 0$


siəyeods əqł suouv
－әшоч пןпyuezey pue

 dà pue suleyf Lrod


| ヨNVGOYVW |
| :--- |
| ヨNVdOXN Kg |

 the positon of Chief Minister of KwaNdebele, Prince James Mahlangu, will not be eligible unless he is released from detention.
Chief Minister Simon Skosana died in hospitäl last Monday and has to be replaced within 14 days.

The KwaNdebele constitution states that people nominated for the position have to be present to signthe nomination papers. Prince Mahlangu, a senior member of the Legislative Assembly and of the royal housebwas detained without trial before Mr Skosana's deäth, , ,

# Moutse transfer callous, says prof 

## By Kym Hamilton, Pretoria Bureau

The transfer of Moutse to the kwaNdebele homeland was irreconcilable with the policy of separate development and showed a callous disregard for the community, Professor John Dugard told the Pretoria Supreme Court yesterday.

The court was hearing an application to declare invalid the proclamation of December 311985 which passed control of Moutse to kwaNdebele.
The application was brought by Mr Gibson Tlokwe Mathebe, a Moutse community leader who also represented the area on the Lebowa Legislative Assembly until this year.

Moutse is situated in the Groblersdal/Marble Hall district.
The population is estimated at $124000-40$ percent of the population of kwaNdebele. The Moutse, members of the North-Sotho language group, were part of Lebowa until 1980.
Professor Dugard submitted that, as kwaNdebele began to emerge as a national state, plans were made by the South African Government to excise Moutse from Lebowa and hand it to kwaNdebele.
The Moutse leaders were first informed in 1980 but were never consulted.
From the outset they told the authorities of their
opposition and demanded a referendum to test public opinion. But their views were consistently ignored, said Professor Dugard.
The South African Government had acknowledged that it was motivated largely by geographical and not ethnic considerations, he added.
The proclamation was irreconcilable with the policy of separate development ilaid out in various statutes, including the National States Constitution Act.

Professor Dugard said the inescapable conclusion was that the proclamation was issued "in defiance of the statutory imperative of ethinicity and in pursuit of objects not mandated by statute".

## 'A reward for kwaNdebele'

This led support to the inference that Moutse was incorporated into kwaNdebele to increase its size and "as a reward to kwaNdebele for opting for independence or as an inducement to opting for independence".

The proclamation showed a total disregard of, and violated, the rights of the Mbutse community including the rights to self-determination, language and citizenship, Professor Dugard spid.

The hearing continues.
Mr Justice TTSpeolstra is on the Bench: Mr I W B de Villiers is appearing for the South African Government.

## KwaNdebele gets new leader $|10|$ <br> TRIBAL chief's son George Mah-

 langu, elected Chief Minister of cation on his stance over independence for the Ndebele people in his first day of office.Mahlangu defeated the only other candidate, Prince James Mahlangu by 41 votes to 25 in 3 筑 homeland's Legislative Assembly in Siyabuswa. Prince James, a leading figure in the anti-independence movement, was released from detention on Tuesday after being held under SA emergency regulations for undisclosed reasons since November 11.

HAMISH McINDOE and Sapa
28 U
a a Press conference, the 35 -yearold Chief Minister evaded questions on whether he supported or rejected independence for KwaNdebele.
The issue was effectively made a non-negotiable at a special meeting of the Legislative Assembly on August 12 chaired by Chief Minister Simon Skosana, who died recently after a long illness.

Mahlangu has held no portfolio in the Cabinet, but has been a Legislative Assembly member since 1984.


Nooitgedacht 436 R Rentire farm, excluding the Remain-
der of Portion 8 (portion of Portion 3), the Remainder of

Leeuwkop 228 JR (entire farm).

 Engelschedoornboom 95 JS (entire farm). Droogveld 438 JR ( 1 ir farm) Bultplaas 460 JR (entire farm). Buffelshoek 91 JS [entire farm, excluding the Remainder
of Portion 2 and Portion 17 (portion of Portion 2)].
 Badfontein 445 JR (entire farm).
Blesbokfontein 459 JR (the Rem
 Minister of the Cabinet By Order of the State President-in-Cabinet:
 VHLOG M 'd







 (と) $9861^{\prime} \mathrm{zzz} \cdot \mathrm{y} \cdot{ }^{\circ} \mathrm{N}$
 The farms Kareelaagte 45 JO, Kliplaagte 46 JO, Kaffer
Roodeportitle
uitluiting van Gedeeltes 2, $6,7,16,17,21,22,29,31,32$
en 33).

Hartbeesfontein 441 JR ( die plaas in sy geheel met die
uisluiting van Gedeelte 4 ).
Hartbeesfontein 93 JS (die plaas in sy geheel).
Droogveld 438 JR (die plaas in sy geheel).
Engelschedoomboom 95 JS (die plaas in sy geheel).
Bultplaas 460 JR (die plaas in sy geheel).
Droogveld 438 RR (die plaas in sy geheel). Bulfontein 94 JS (die plaas in sy gebeel). Buffelshoek 91 JS [die plaas in sy geheel met uitsuiting
van die Restant van Gedeeite 2 en Gedeette 17 (gedeelte van
Gedeelte 2)]. O
0
0
0 Badfontein
Blestokfontein 459 JR (die Restant van Gedeelte 1, die Armoed 462 JR (die plaas in sy geheel).

## bylat

Minister van die Kabinet
Op las van die Staatspresident-in-Kabinet: P. W. BOTHA,
Staatspresident. Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintiegste dag va
November Eenduisend Negehonderd Ses-en-tagig. 0 af 30 Novernber
kelingstrusteicndomme, soos in meegaande Bylae omskryy
by subartikel (d).


 | 2 |
| :---: |



Die plase Kareelaagte $45 \mathrm{JO}, \mathrm{Klippaagte} 46 \mathrm{JO}$, Kaffer-
kraal 50 JO , Makaligalieskraal 51 JO en Bosjeslasggte 52


## SA's .homelands stance

 described asAN ATTORNEY yesterday described as "cynical", government's argument in a Pretoria Supreme Court hearing that ethnicity was not a dominant factor in the creation of homelands.

Nicholas Haysom, who acted for the applicants, was commenting on yesterday's finding in which Mr Justice T T Spoelstra dismissed, with costs, an application by Moutse residents that a government proclamation which incorporated Moutse into KwaNdebele be declared invalid. The judge granted an application for leave to appeal.

Haysom criticised government for playing down the ethnicity factor merely because "it expediently wish es to embellish a particular homeland by ceding to it a significant territory and a large group of people who have no connection to it".

It has been alleged that the terri-


4 tory was given to KwaNdebele last year because the homeland government had, at the time, accepted the principle of independence. Moutse was originally incorporated into Lebowa.

It was argued on behalf of the residents, who make up about one third of KwaNdebele, that they were deprived of certain "fundamental rights"

These included the fact that the official language was foreign, they feared having to adopt different cultural traditions and voting procedures were different. It was also argued that, in terms of statute, President Botha had to take note of ethnic considerations.










 иәәq әлвч р！пом кәч！к！рәлqпории －әәаәРNем




 spuadap Sluapisai as woorjno 2ч1
 his week，in proceedings rich with


人ヨาais IVd Kg

## dn ôuIssəICI




䜾高
 Weekly Mail that he accepted the


 Y




 ןедай


 әч Кчм моия $\quad$ ои р！p ач p！es aн distinguished between the will of its powers．But he indicated that he
distinguished between the will of q views，
question

 restric NBM
 the late Minister of the Interior，
the Mokhotho leader Piet Ntuli，
he would only say at the

 he would deal with the issues when言 ath uo
uno s！ ＇uasasa
asops！p
zou jo alels ays asu！s
aqt to pasodu！
$\qquad$


 longer exists＂． that it＂was banned ．．．and no attitude＂to the Mbokhotho and


 leader Prince James Mahlangu，the against the popular opposition ว．nnelsisial aut u！ St oi solos It AQ
 it（with English and Afrikaans）． incorporation，Ndebele would replace official language because upon the loss of northern Sotho as an

## NoTTR $+\rightarrow$

（AG9861 ：

웅 官 The last point relied on Verwoerd＇s required by the National States The proclamation also disregarded The proclamation also disregarded

 os 210jə1วчJ ale vo！lewejpold





 әqQu！




 yinos iof puepoury e jou Sem in


 The South African goven


 Ndebele－had no ethnic basis for
being incorporated into KwaNdebele，

 Legal Studies Professor John Dugard， 들 кq pal＇weat［rgol s，asinow original apartheid concepts of ethnic
homelands．The court was told by －


Representatives of the Moutse Civ-
ic Association (MCA) and the KwaN.
debele Youth Organisation (KYO)
told a Press conference in Johannesburg yesterday that the legal defeat, the election of new Chief Minister George Mahlangu, and various other pointers, led to fears of a harsher imposition of authority and a possible resurgence of violence in the area. The organisations plan to lodge And they told of plans for a campaign of passive resistance to counter any independence moves.
On August 12, after months of violence in the area, the KwaNdebele Legislative Assembly overturned its decision to opt for independence.

KYO spokesman Vusi Mathumba said that the anti-independence Prince James Mahlangu, who was released from detention days before losing the contest for the chief ministership, had discovered that a cabinet meeting on December 1 had ordered the detention of about 1000 anti-independence activists.

He also said it was believed the banned Imbokodo vigilante group was being re-established.

MCA spokesman Morgan Mathebe said the people of Moutse would continue to resist incorporation into the homeland.
The chief minister's office could not be reached for comment.






 ачі suоиу ерооәт шол әsınow



 "риерашоч." әч7 шолу әsmow









 A 37 laIS 1 Va Ka解

Ey Bot MORATEL
MORE than R500 000 has gone missing from the Lebowa Finance Department since October last year.
This follows the disappearance of three cheque books from the homelands magistrate's offices in Thabamoopo and Nebo.
Two cheque books were stolen at Thabamoopo in Oc . tober last year and another one in Nebo.

Lebowa Finance secretary D van Vuuren has confirmed that the cheque books had been stolen and that thousands of rands were withdrawn.
Ninety-five cheques from

one of the books stolen in Thabamoopo have all ready been returned to the Lebowa Finance Department Reconciliation Division with withdrawals totalling R200 000.
The cheques received were allegedly filed by a Mr Machavi.
Van Vuuren has said the other cheque book stolen at the same time has not yet been used.
The reconciliation division
has alsb received cheques; stolen at Nebo filed by a Mr Mola of P Maila Contractors and other fictitious nàmes.

The highest amount with. drawn in a single transaction was R47 000.

The total amount withdrawn in 14 cheques is R348000, and with the R200 000 it amounts to a total of R548 000.
No one has been arrested in connection with the matter, but the Lebowa police say they have launched investigations.

Van Vuuren has appealed io businessmen to be ciiu. tious of people trying to cash Lebowa governa, in! cheques.


However, he granted the residents leave to appeal against the decision.

Moutse was originaliy in-


A PETROLBOMB was thrown at ker hotan tuta mayor Edward Mbata late on Tuesday - the third attack on the homes of Inkatha members in two days.
No one was injured. The house, which is near Amazimtoti, was extensively damaged by fire,
Three children were seriously burnt earlier when two petrolbombs were thrown at the home of E Ngema.
Ngema's children, Goodman, 14, Gladys, 13, and Nombuso, 4, sustained serious burns to their bodies.
In the third attack, the home of KwaZulu's Chief Minister's praise-singer, Ephraim Buthelezi, was also petrolbombed and stoned.

Damage was slight and no one was injured. - Sapa.

Eorporated into Lebowa, but on December 31 last year the area was added to KwaNdebele in terms of a government proclamation.

A court application earlier this year declaring Moutse's removal from Lebowa to be invalid, was dismissed.

In the application contesting the area's incorporation into Kwandebele, it was argued on behalf of the resi.. dents - who presently make up about one third of the troubled homeland north of Pretoria - that when they were removed from Lcbowa they were deprived of certain "fundamental rights".

These included the fact that the official languige was foreign, their children were being laught in a foreign language, they feared having to adopt different cultural traditions, and voting procedures were different. - Sapa.

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  | tall , |
|  |  |
|  | Warnings that conilict |
|  | out in Moutse following tion,"' says a statement |
|  | the rejection or a Su- Moutse was excised |
|  |  |
|  | preme court action to re from Lebowa and incor-sil |
|  | of the area into kwaNde-porated into kwaNdebele |
|  | of he area mo kwande- in Janu |
|  | Tweek by the Transvaal HEARTBREAKING A |
|  | Rural Action Committee ${ }^{\text {a }}$ membe |
|  | (Trac) of the Black Sash. Moutse Civic As |
|  | kesman said Mr Morgan |
|  | oss of the court case, said the issue of |
|  | wiped out every hope, of the Supr |
|  | of a peaceful solution to tion would be taken to |
|  |  |

TENSION rose in KwaNdebele yesterday as the succession struggle triggered by the sudden death of Chief Minister Simon Skhosana gathered momentum.
Skhosana died on Monday in a clinic in Johannesburg; his, funeral is planned for tomorrow. The immediate succession struggle will be short. KwaNdebele's constitution lays down that a successor must be chosen by the legislative assembly within 14 days of the death of the chief minister.

* The front-runner in the race to succeed Skhosana as chief minister is: Klaás Mtsweni, KwaNdebele's minister of works. He was appointed acting chief minister within hours of Skosana's death,
But most observers expect challenge from Prince Cornelius Mahlangu, 1son of KwaNdebele's senior tribal patriarch, Ngwenyama David Mapoch, and elder brother of the detained Prince James Mahlangu. A strike by an estimated 90 percent of KwaNdebele's civil servants in protest against the detention of James can only have encouraged Comelius. to enter the contest. The strike started on Monday and was still, in, force yesterday.
The death of Skhosana did not bring about a reprieve in the detentions which he sanctioned from his sickbed last week. On Wednesday, the secretary of the Ndzundza Tribal Authority, Simon Ngidi, was. detained, Prince James' lawyer, Mano Matlala, told Weekly Mail.
Ngidi was detained only hours. before he was due to sign affidavits. ins prepared in support of an application to the Supreme Court for the release : of Prince James and the nine men known to have been detained with him, Matlala said
Prince James is the chairman of the Ndzundza Tribal Authority and the leading opponent of Skhosana - and, by extension, Mtsweni.
Skhosana, 60, an ardent protagonist
.r. of "independence" for KwaNdebele,
re fodied a little more than three months rafter a severe political defeat.

On August 12, after a bloody th struggle over independence, a special session of KwaNdebele's 72 -member legislative assembly reversed an earlier decision to make KwaNdebele wita independent state.

On that day a dejected Skhosana sat is in a posture of submission, his head bowed, resting on his hands, as Solly Mahlangu, speaker of the legislative assembly, declared: "Independence is being uprooted wand thrown into the ns deep ocean."
nhisu But last week, Skhosana, who still If lines, nursed hopes of leading KwaNdebele tig: to independence, stitred himself on his deathbed into a last act of defiance. He ordered the detention of Prince James and his cousin, Prince Andries Mahlangu, and at least nine of his
The detained princes had been in the forefront of the successful struggle to forestall 'KwaNdebele's drive to independence.,

## tiver The death of Skhosana, who

 suffered from diabetes, raises two pivotal questions. What will happen tois. his renewed quest for independence and what are the implications for the on men detained by KwaNdebele's Conmissioner of Police, Brigadier \%. Hertzog Lerm? To a large extent the 2. 12, answers to these questions will depend on who succeeds Skhosana.

Mtsweni, like Skhosana, is proAndependence. He, too, was a leading member of Mbokhotho, the : 'supposedly disbanded vigilante movement which Skhosana and his hated lieutenant, Piet Ntuli, tried to ptom use as astick to beat down opposition to investigate detain people in order sits with his head bowed, a broken man. who was killed in a car bomb explosion on July 29. He is reported to be more patient and amenable to ompromise.
A man in his mid-sixties, Mesweni is a former urban representative of Ngwenyama Mapoch's - a factor which, theoretically, may incline him to a reconciliation with the royal family and to order the release of Prince James and his co-detainees.
But there is no sign that he dissociated himself from Skhosana's crackdown, either while Skhosana was alive or since his death. On the contrary, judging by the detention of Ngidi, he appears to have ordered its continuation.
There are people in KwaNdebele who believe that Mtsweni was the de facto chief minister in the last weeks of Skhosana's life:' The corollary is that he, rather than Skhosana, was the driving force behind the bid to reverse the defeat of August 12.
It is not widely known that Skhosana or Mtsweni, or both; secured the removal of two top white officials because they were perceived to be too neutral in the struggle against Prince James.
The former KwaNdebele commissioner of police, Brigadier CM van Niekerk, was transferred at the request of the cabinet, reportedly because he was reluctant to detain Prince James without clear evidence that he was involved in "subversion".
Van Niekerk has since been replaced by Lerm, who appears to have been to investigate their suspected

## Skhosana's death 2llog weewnula can only escalate

 KwaNdbele tensionThe death of KwaNdebele's Chief Minister Simon Skhosana is unlikely to bring any reform, any reprieve. or even any relief to the strife-torn territory. PATRICK LAURENCE reports


Flashback ... As the legislative assembly rejects KwaNdebele "independence" in August, Chief Minister Simon Skhosana

Plcturo: STEVE hILTON-BAR日ER, Afraplx

## to their rule and fuel the drive to subversive activities

Miswent is reputed to be less a Van Niekerk were said to become who was killed in a car bomb, strained when Skhosana charged the
$\qquad$ $\ddots$ !

Relations between Skhosana and
Van Niekerk were said to become
strained when Skhosana charged the Security Forces with responsibility for planting the car bomb which killed Ntuli. The feared Ntuli was visiting Skhosana on the night he was blown to pieces.
The second white official to have disappeared from KwaNdebele's political scene is former Commissioner-General Gerrie van der Merwe. Skhosana is said to hav detainees before the special session of der Merwe. Skhosana is said to have the legislative assembly. Comelius success if he stands. But it does give him a head start.
If Cornelius is elected, he will certainly order the release of his detained brother and his political codetainees.
But if the detentions become a major issue - and the strike by civil servants suggests that they will Mtsweni may switch tack and preempt Cornelius by freeing the
accused him of disloyalty because he spoke to Prince James in a bid to act as peace-maker.
Meanwhile, however, observers are watching to see what the ambitious Fince Cornelius has up his sleeve. He is KwaNdebele's minister of health, a Somewhat incongnous position given the vigour with which his brother has been hounded by the majority of the cabinet.
Prince Cornelius adopted a highly ambiguous position during the bloody struggle over independence, which cost at least 100 lives between May and August.
During that period he remained a member of a cabinet still formally committed to independence while his: brother, James, made common cause with young radicals; the "comrades", in the fight against independence.
Some observers are sceptical about the opposition to independence voiced by James and, belatedly, on August 12, by Cornelius. They believe that the Mahlangu brothers are not opposed to independence per se, but rather to independence, in which control would be in the hands of Skhosana, Ntuli or Mtsweni, rather than theirs.
The alliance between the royal family and the United Democratic Front-related "comrades" was one of convenience. The Mahlangu brothers are élitists, who appear to have little or nothing in common. with the egalitaran sentiments evinced by the the "comrades".
If Prince Comelius is elected chief minister, the sincerity of his opposition to independence - and the government's "bantustan" policies will be put to the test.
The Ndzundza Tribal Authority, headed by his detained brother, James, nominates the largest bloc of members to the legislative assembly. Twentyone of the 49 nominated members of the 72 -member legislative assembly are nominated by the Ndzundza Tribal Authority.
That is not enough to guarantee

## Boschendal Blanc de Noir.

 SAVOURED SLOWLY, ITS UNIQUE COMPLEXITY WILL SI TINGED WITH A SMOKED SALMON COLOUR. THIS DRY WHITE ADDS A NE WITH ITS GREAT COMPLEXTTY OF BOUQUET AND FATHOMLESS DE Boschendal Blanc de Noir. Another unusual wine from thel
## -May We suggest You try a bottle?

SOON.


BOSCHENDAL
Where the French Huguenots First Grel

## 4 The Star Thursday November $271986 \quad 12$

# Human rights 'inevitably Violated in consolidration <br> By Kym Hamilton, 

One ${ }^{1 /}$ of the inevitable consequences of the consolidation of the homelands was the violation of certain basic rights, Mr I W B de Villiers submitted in argument in the Pretoria Supreme Court.
He was appearing at an application to declare invalid the proclamation passing control of Moutse to kwaNdebele Mr de Villiers (for the South that the tampering with these fact. The population is estimatfundamental rights, including, 4 ed , at about 124000 , and most the voting and citizenship rightsydrare North Sotho. of people, was sanctioned by the t . Moutse formed partof the Le legislature.
The South African Government and the kwaNdebele authorities are opposing the application brought by Moutse community leader Mr Gibson Tlokwe Mathebe to have the proclamation invalidated.
Moutse is situated in the

## Oom Sporie lives to fight another

## Municipal Reporter

Johannesburg city councillor Mrs Sheila Camerer denies she will replace sitting MP Mr HMJ "Sporie" van Rensburg as National Party candidate in Rosettenville in the general election

Speaking as chairman of the divisional committee of the NP in Rosettenville she said: "There is no 'twis' in our ranks. We passed a vote of confidence in Oom Sporie at the October meeting in the constituency."

Earlier this month Mr van Rensburg telephoned newspapers to deny rumours he was to resign.
In 1984 Mrs Camerer defeated Mr Clive Derby-Lewis by 1800 votes for the Rosettenville seat. She says new NP branches have been formed in Rosettenville and she has signed up hundreds of new members.

4oxal homeland untily980 and sits tepresentatives seryed on the Colowa Legilsative Assembly tuntil December last year: ${ }^{*}$ :s.

Mr de Villiers added that the plan to excise Moutse from Lebowa was first mooted in 1975. Nothing was done until 1979 when the South African Government began consultations with various members of the Lebowa and Moutse cabinets.

He rejected an earlier submission that the plans were given the go-ahead despite opposition from Moutse. He also denied that the feelings of the Moutse community were ignored. They were consulted on several occasions, he said.

One of these occaisiong was during the Commission of Co Operation and Development, which investigated homeland consolidation.
Mr Justice T T Spoelstra reserved judgment.

Homelands - Kusandebele - General 1987

JAN DEC:

After a visit to kwaNdebele, reporters Rich Mkhondo and Sol Makgabutlane say events there are going to make it difficult for the other non-independent homelands to opt for self-rule.
barren land, could be described as a monument to the shortcomings of South Africa's system of homelands.

Political instability and violence in this troubled landscape have cost many lives.

With about 200000 residents (the kwaNdebele Government refuses to reveal the exact number), it has become one of apartheid's most unsuccessful creations.
It is made up of 40 villages, some turned into shanty towns, on the north-eastern edges of Pretoria.

Political violence erupted last year and scores of people were killed as inhabitants, occasionally led by members of the royal Mahlangu family, campaigned against proposed independence.

The big day for independence was originally scheduled for December 11 and a multimillion-rand stadium, a venue for the celebrations, was built.

Then, in August, the Legislative Assembly decided to halt independence moves.

In November, the Chief Minister; Mr Simon Skosana, died of diabetes and his Interior Minister, Mr Piet Ntuli, was killed in a car bomb blast.

Mr Skosana's successor, Mr George Mahlangu, is non-committal about forthcoming developments, saying it is "too soon to predict what is going to nappen".

After the events in kwaNdebele, it is not going to be easy for the other non-independent homelands to opt for self-rule. They are kwaZulu, Lebowa, QwaQwa, kaNgwane and Gazankulu.

Political observers believe it has become increasingly clear that unrest in the homelands, especially in kwaNbebele, is a definite message to the South African Government that most South African blacks want nothing to do with the Government's mini-states.

The homeland remains a poor relocation area on the periphery of the wealthy and industrial Pretoria-


Parched shrubs, goats and sandy soil . . . that's kwaNdebele.

Witwatersrand-Vereeniging (PWV) triangle. Daily people from kwaNdebele travel long distances to and from work in buses.
Mr Petrus Skhosana, chairman of the kwaNdebele Students Congress, which has been fighting to thwart the independence plans, said: "Independence is a divide-and-conquer ploy."
kwaNdebele's backtrack on independence was the inhabitants' second victory.

The first was when they forced the Legislative Assembly to dissolve the dreaded Mbokotho vigilante group, a conservative movement formed by Mr Simon Skosana.

Residents soon claimed the movement was imposing a reign of terror, killing and torturing people, especially opponents of the ruling party.
The assassination of Mr Ntuli cleared the way for the dissolution of théemovèment.
Government people say Mbokotho has been disbanded and indepen-
dence plans shelved.
Mr Deon du Plooy of the Department of Constitutional Development and Planning in Pretoria, said: "The South African Government respects the will of the kwaNdebele Government on the independence issue and we shall continue our close co-operation for the further development of the territory and for the betterment of the people of kwaNdebele."

He said any tribal territory that preferred not to accept independence would remain a part of the South African nation, its people would remain South African citizens "and the territory should be accommodated in political institutions within the Republic".

## 100 Years Ago

From The Eastern Star
A NICE STONE - On Friday, a diamond weighting 127 carats, light yellow in colour atid of good shape, was found in the claims of the Griqualand West Company, Dutoitspan.

By CHRIS VICK
FEW would imagine that such diverse forces as a "homeland" civil service, local "comrades", a royal family and local white farmers could join forces government policy. But, according to the Transvaal Rural Action Committee, that's jus what happened in KwaNdebele last year when the local population opposed a common enemy -
independence.
Their united action is described by Trac as "a popular uprising which shook the foundations of the entire homeland system"
In a war which started just over a year ago this week, "they took on the KwaNdebele government, it Mbokodo vigilante group as well as the might of the police and the SA Defence Force
In the course of that war, says Trac, 100 people died, the Mbokodo (its name, also spelled Imbhokoto or Mbokotho, means "grinding stone") went on strike well over 300 peopl went on strike, well over 300 people were detained under Emergency egulations, and most of the shops in "he area were burnt
"Most importantly," says Trac, "the population became politicised and was able to take power into its hands.
That politicisation began on New Year's Day, 1986, when the recently formed Mbokodo invaded the villages of Moteti and Kgobokoane in the Moutse area. The villages formed part of a region that was vehemently opposed
Although the loca well-organised, and was aware of a pending attack - they had even according to Trac - they were unable to resist the vigilantes.
houses, attacking the occupants and looting property.
They then took prisoner any men they cotuld," says Trac. "They were loaded onto trucks, many of them eriously wounded, and taken to the community hall in Siyabuswa.
Here they were held captive tortured and humiliated for up to 36 hours before they were released. A least one man is known to have died before reaching home, and there may well be others who died in hospita Mecause of their injuries," says Trac. Moutse residents told Trac they while fore stand in soapy wate they were beaten. As they fell, they injured themselves even further until they were virtually sitting in pools of their own blood.
And during this time, says Trac, they were watched by senior members including Chiand government and Minister of the Interior Piet Ntuli "Ntuli participated in the beatings, subsequently laid asains were Ntuli and two laid against Skosana, There was no visible police ministers. There was no visible police action or
response to these charges.

## The improbable allies and the impassive foe

On the anniversary of the KwaNdebele war, a new study explains the extraordinary alliance of princes, comrades and white farmers
 as the legislative assembly prepares to reject "independence

Trac says the upheaval at Moutse was, in many ways, the forerunner to
the revoit that swept KwaiNdebele.
meeting was called at the Mahlangu royal family's kraal to discuss how to deal with Mbokodo
By this time, the organisation had been linked to numerous attacks on people opposed to independence, and had gained a reputation as a ruthless, icious group of thugs.
Trac estimates that about 20000 people attended the meeting, and drew up demands which still apply today among groups opposed to inde pendence.
These wer
-That Mbokodo be disbanded.

- That there should
independence.
-That the KwaNdebele legislative assembly and the cabinet should resign because they agreed to independence without a mandate
One of the two cabinet ministers who attended the meeting - both arrived in Casspirs - promised to eport back within two days, claiming Bookodo had already been suspended. But the next day, Mbokodo was roved to be far from dead.
The "spark" was the funeral of Vlaklaagte village resident Jacob

Mbokodo and killed, according to force Trac, after questioning the arrest of and mourners Skosana died, and being told they couldn't bury him properly responded by setting fire to shops owned by legislative assembly members and Mbokodo members. This continued for several days, with numerous large-scale battles between Mbokodo members and loca villagers.
As Trac says: "These confrontations continued on a daily basis until August, when the decision to tak "In the medis finally abandoned. In the media, these events wer portrayed as a series of random acts of brutal violence without purpose or "Ing.
In unrest reports issued by the Bureau for Information, KwaNdebele reatured prominently as an area whe ecklacings, lootings and stoning instilled fear into the population." Trac adds: "This perception however, in no way characterises the complexity of both the events and the political forces participating in the anti-independence war
The primary force was the loca youth, who "took on the full might

They sustained close relationships with parents, other local villagers and using tribal authority offices with the Trac says the headmen
Trac says of them: "The youth who participated in the war were mostly unorganised. They were mobilised in response to a situation of extreme upheaval." and fundamental social upheaval
The involvement of the civil service was also important, however. More than 2000 civil servants joined a general stayaway in the first week of june in protest against Mbokodo, and just a month later they went on strike gain - this time for two weeks crippling the entire homeland administration.
"The judiciary did not function, pensioners could not be paid, and even teachers were on strike," says Trac "This action was unprecedented was an important pressure on the waNdebele government.'
Just as unprecedented was the support of white farmers on the edges of KwaNdebele, who joined in opposition to the Skosana government.
"Part of the reason for this was their long-standing relationship of cooperation with the royal family, who
"But their opposition was also out of self-interest," says Trac. "They could see that as long as Mbokodo existed and independence was being promoted, there would never be peace in KwaNdebele.
"This threatened the stability of the area, including their access to labour. "The Elands River Farmers' Association in particular ... made strong representations to both the
South African government and the security forces in an effort to ensure that popular demands were won and peace would return.
Finally, there was the participation of the royal family, which pioneered the ultimate legislative assembly debate on August 12 at which independence was finally rejected.
earing grievances related to hearing grievances related to
Mbokodo, and set in motion a process of consultation with the local population," says Trac
"The royal family was the only group with access to all the differen forces involved in the struggle
Members met with comrades, they had contact with the civil service, they had long-standing relationships with the white farmers, and had the epresentations to senior South African government and security force members.
For this reason, says Trac, the family played a criticial - and unique - role in KwaNdebele

But what of the South African government?
According to Trac, its attitude was predictable - a failure to see the widespread and spontaneous acknowledge that this was responsible for the unrest in KwaNdebele.
"Nor could it recognise that it is the homeland system itself, and its nherent authoritarianism, that And what of the future?
Although it says there has been a dramatic downturn in unrest, and detainees have been released, "it is clear that there is still likely to be a long, drawn-out struggle over the direction politics in KwaNdebele will take".
Trac predicts that the incorporation of Moutse will once again become an shelved that independence has been
"It may well become a flashpoint again. Should it do so, this will be under the banner of an anti-bantustan campaign.
If this happens, it is an ope question whether the KwaNdebele youth and other groupings politicise by the anti-independence war will oin.
Trac concludes: "The KwaNdebele war may well not be over. The independence victory may turn out to have been a first step in a protracted struggle against the homeland tructure itself.
"But one thing is clear: the struggle of the people of KwaNdebele has been a critical turning point in the capacity of the bantustan system to sustain itself.'

The shadomy vigilante chief

ONE man in particular stands accused
for his part in provoking KwaNdebele's "war against independence" which left 100 people dead.
That man is former Minister of Interior Piet Ntuli, who died in a car bomb attack on July 29.
According to the Trac booklet on Kovandebele, it was the homeland movement, under the direct control of Ntuli, that provoked the control of KwaNdebele into responding of actively to plans for independence.
"The to plans for independence. pontaneous reaction to the brutality Ind violence of Mbokodo," says Trac. In six months, Mbokodo's random tracks, abductions and assaults had transformed the people of KwaNdebele from a relatively apolitical and anorganised group into "a militant force which spontaneously counter

Trac adds: "Ntuli featured prominently in reports of Mbokodo attacks and was said by everyone to be the real power behind the movernent. masterminded the attacks on Moutse residents and was known Moutse virulently racist statements about Sotho people," who constitute the majority of Moutse residents.
Trac accuses Ntuli of leading a particularly vicious attack on the village of Tweefontein, on June 12 last year - the day the State of Emergency was declared
"Mbokodo, under the leadership of Ntuli, viciously attacked massacred villagers ... in response to the death of one of Ntuli's guards the hands of the villagers.
death as a turning point in KwaNdebele's struggle against independence, saying: "He was widely regarded as the mastermind behind both independence and Mbokodo. His death was interpreted by the local population as meaning victory could not be far off.
But who killed Ntuli? Although the African National Congress claimed responsibility late in August, Trac says it is "widely believed" in KwaNdebele that "agents of Pretoria" ere responsible.
But what purpose would it serve to liminate the head of Mbokodo, which uppressing partly successful in campressing anti-independence campaigners? According to Trac, Ntuli's death opened the road "for hose functionaries whose hands were not so directly tainted with the blood of the KwaNdebele population to go

AFRICAN STUDIES INSTITUTE Senior Research Officer or Research Officer
 Economics, political Economy. PPiticical Science, or Histomy. As Senior
Research Officer you should hold a Sill and Research Officer you should hold a PhD and as Research Otficer at least a
Masters degree in an appropriate discipline. A three-year contract appointment will be made.
1 April 1987 or as soon as practicable thereatter. Satory: Senior Research Officer:- R26 307 - R34 605; Research Officer
R17883-R30 414 per annum Bonnofts: $\square$ pension $\square$ medical aid $\square$ annual bonus $\square$ generous leave
$\square$ remission of fees $\square$
allowances (if eligible). allowances (if eligible).
submil a detalled $c$ curiculum vitoo with the names and atdresses of profect which you a list of publications as well as a brief outitine of the profect which you would hope to complete during this contract period,
by 3 March 1987 , to the Deputy UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND

## It is the policy of the University noum to disa

of the University not to discriminate on grounds of

## WORM'S EYE VIEW

## Putting a cart before the hoarse-laugh

## ASSUMPTION, ParaNoya. - Incitement is mounting here

 among race-mad ParaNoyads as the country's chief jockey, President Anastasio Pigmentosa - so called because he has long taken it for a ride - prepares to announce the date of the nation's chief handicap, the Election Stakes.Gambling on political horse races runs in the blood of mos white ParaNoyads, who see themselves as genetic betters.
The Election Stakes - an event open to pale hacks only - is the premier event in the political race calendar. (Elections are welcomed by ParaNoyad equine enthusiasts because they are guaranteed to produce a lot of horse.)
However, the event has been postponed repeatedly by a mystery constitutional disease which gripped the nation's mystery constitutional disease which gripped the nation's
politicians in 1983 - forcing them into a lengthy lie-off in politicians in 1983 - forcing them into a lengthy lie-on
which they were compelled to abstain from speech-making
which they were compelled to abstain from speech-making.
The authorities have now decided that the climate is ripe for The authorities have now decided that the climate is ripe for a resumption of the electoral race or gallop poll. This follows recent Emergency measures to restore candidates to political
fitness. (All politicians received 24 -hour veterinary attention fitness. (All politicians received 24-hour veterinary attention
from the News Bureau: they were unable to exercise their from the News Bureau: they were unable to exercise their
vocal chords without being thoroughly vetted.) In keeping with a long-standing tradition, all runners in the Election Stakes will be blinkered.
This year, however, a new rule has been introduced. To ensure a fair-skinned contest and to prevent doping, all runners will be subjected to an automatic Stewards' Inquiry - they will have to inquire of News Steward Flo d'Informacion if they want to give their constituents any dope.
Although, as in previous years, the outcome of this contest is not in doubt, it is expected to end in a photo finish: the winners will end up framed in a tricameral.
The winner will once again come from the stable of the ruling Blancochequo Party, run by President Pigmentosa, who keeps a tight rein on his team of trainers - he has vowed to make the trainers run on time.
This stable, whose colours are horizontal white and white stripes, hopes to capture this year's events with its two prize follies, Reform (by Stealth out of Confusion) and Emergency (by Edict out of Desperation)
Both these nightmares are long-running old chestnuts: months.
The stable has been assigned a severe handicap (the president and his. Cabinet) but is nevertheless expected to take advantage of its favourable ethnic weighting to win take advantage of its favourab".
Like the president himself, the stable is expected to whine with ease. Its traditional opponent is the Progressivo stable, with ease. Its traditional opponent is the Progressivo stable,
whose colours are pale pink. Its charges have never been successful, but it has produced many formidable nags. Its successful, but it has produced many formidable nags. Its
entry this year is Moral Outrage (By Privileged Out of Guilt) but its handicap - the electorate - may prove too severe
This year, Pigmentosa's stable faces a formidable challenge from the Blanc de Blancochequo stable whose trainers include that celebrated racecourse fanatic or one-track mind, Eugenio Terroblanco. Its colours are vertical white and white stripes, its hobby-horses are drawn in the rightmost lane and it is expected to be particularly strong in the home straight-jacket The stable's prize entrants this year are Invective (by Neanderthals out of Malice) and Reaction (by Fantasy Out of Prejudice). Its prospects will depend on its ability to stick to the rails, unlike its trainers who continually go off them. It has all the odds on its side, of whom the oddest is clearly Terroblanco himself. However, Pigmentosa's skill at handling the whip may ensure that Terroblanco remains an handing the whip may ensure that rerroblanco remains an
also-rant. A success for this stable would clearly be against also-rant. A succ
the reform book.
One stable whose entrants are sure to be scratched is that run by the Aztec National Congress, whose horses are dark Its true colours may not be shown in terms of the Emergency regulations, but they feature a drawn and quartered cap.
It and other dark horses have been excluded by an ancient rule which bars darker skinned and radical ParaNoyads from the race. Stupendiary Steward d'Informacion explained that this rule had ensured that the Election would be run at a fast pace. It was, she said, designed "for white cant-ers, not black Trots".

LATE FLASH: Political bookmakers report that punters who back the winners in the Election stakes are expected to win only a few coins. This was traditional as "you can only expect small change from a ParaNoyad election"
Surprisingly, however, white ParaNoyads don't appear to be backing the Pigmentosa mount, Reform - apparently because of the prohibitive odds against it. "Few whites are willing to pay the price of Reform," a bookie explained.
But the other leg of the Pigmentosa doublespeak, Emergency, was, as expected, enjoying uniform backing. He Emergency, was, as expected, enjoying uniform backing. He
also noted that, as usual, punters who wanted to bet on the Pigmentosa horses were desperate to do so. "Pigmentosa Pigmentosa horses were desperate to do so. "Pigmentosa
supporters," he noted, "have always been desperate supporters,'
gamblers."


## LETTERS <br> What if you humans had been given the trotters?

EVER since learning to read and write I have been reading your newspaper believing you to be enthusiastic defenders of the downtrodden, as you saw them
Imagine my disappointment and description of life on the Walt's fescription of life on the A nimal January 16-22, 1987), where pigs are
ackually forced to lie down in their ackually forced
own excrement.
So few of you human beings realise that we pigs like clean pens, if we have to be in pens at all. Perhaps this is because so many of your own kind don't seem to mind living in feculent and filthy conditions, and not being too bright, you mistake our need for clean mud to keep our sensitive skins in good condition for a similar liking for dirt.
Apart from the above mentioned blatant twisting of pig-truths, what worries me is the current trend for using innocent pigs and other animals in human political propaganda
It is bad enough being treated by you civilised creatures in such awfu ways every day without now having to face the further threat of political scapegoatism.
I don't wish to be unkind, but one does wonder how things would be if we had been given the thumbs and you the trotters.
A friend who lives on an AWB farm in the Free State tells me that there all the pigs are given names such as Oliver Tambo, Joe Slovo and Winnie Mandela. I'm sure you can understand our paranoia, we seem to be getting it from both sides, and we don't even throw stones! - Hocus Porcus Belgravia, Johannesburg

ON September 4, 1986, a coalition of anti-apartheid activists, protesting Harvard University's failure to divest itself of ownership in companies doing business in South Africa, cucceeded in forcing Harvard's formal dinner for 400 of Harvard' wealthiest contributors
On November 21, we
On Nosts. This 1 renewed our protests. This time, 19 of us were arrested and charged, either with trespass or with being disorderly persons. Seven of us have chosen to contest the charges in court, and wil go on trial some time this spring. Our action is only one of many protests that continue throughout the United States, as the opposition to apartheid grows. All of us view with dismay the increasingly repressiv

United States have little direct effect on events in South Africa, but at the very least, we want those of you who are fighting for freedom and justice to know that you are not alone and are not forgotten, - Robert Paul Wolff, Professor
Philosenhe...flniyercit


I DRAW better than I write - My support to you and all freedom loving Walter Bakker, Johannesburg

THE Azanian Students' Organisation Azaso) is no more - the South African Student Congress (Sansco) is here to stay. This is a sad tum of events after Azaso's final congres when it changed its name to the colonial and geographical Sansco in a bid to be in line with the Congress movement. This follows holly on it 1981 abrogation of the South African Students' Organisation (Saso) legacy of black consciousness.
This compels one to set the record of history into a proper perspective In 1977, in what came to be known as Black Wednesday, 19 organisations were declared banned by the the Minister of Justice - Jimmy Kruger Among those banned were the Black People's Convention (BPC) and Saso In 1978 the Azanian People' Organisation (Azapo) was formed to fill the void left by the banning of the BPC In 1979 , bze banning of the day when it was formed by the torch day when it was formed by the torch Azapo. The very same Azaso abrogated its responsibilities when i adopted a "progressive" stance leaving the student fraternity in disarray. To bring some measure of

Students' Movement (Azasm) was launched to accommodate students faithful to black consciousness
And now, just before we can recover from this heart-rending shock, Billy Ramokgopa (ex-Azaso president and now head of Sansco), is deliseniga, yetanetber, hlon It no:
into reasons for the change to Sansco: into reasons for the change to Sansco:
The Sansco leadership maintains: The Sanscc leadership maintains:
"We are not Azanian students, but - We are not Azanian students, but - "Azania has attachments with black consciousness organisations which refuse to place themselves under the discipline of the progressive movement.'
The decision on the name will be "by the people and not by a few easily excitable and well-read intellectuals" These flimsy reasons are a clear but painful indicator that the Azaso/Sansco leadership ha abysmally failed to understand the historical origins of our struggle; it has still less understood its development. - Ché Masedi Marironi, Deer Park Transvaal

ON behalf of my family I would like o thank the many people who tried to contact us during the last month with regard to my daughter Clare Verbeek, who is presently in detention in Johannesburg.
I would particularly like to thank members of the End Conscription Campaign and of the Black Sash.
We have been very heartened to discover how many people in South Africa love and support Clare. Pietermartizburg

SORRY to hear your tail's bee shortened and your nose chopped off I have thought of an idea for the new year - Do-it-yourself buttons. One takes an old button badge, pastes on a nice slogan (careful to omit illegal blank spaces) and covers it with some glad-wrap.
If one then encounters any kind of Emergency, just swallow the paper and spit out the glad wrap.
And here, to provide examples (I'm not intending to stimulate any imagination, sir): Bite your tongue, before it bites you; sup-Press that thought (with artist's impression of a thumbprint); 10 years with or without the option of R20 000. Fine; Talk is so cheap, why not free speech?
All copyrights forfeited. Yours to

A CATHOLIC mission faces expulsion and 30 percent of all the Nzundza tribal authority offices have been closed in KwaNdebele, whose legislative assembly voted in mid1986 to overturn an earlier decision to accept "independence".
St Oliver's Catholic Mission has been ordered to leave KwaNdebele by tomorrow. Despite pleas to the "homeland" authorities by Bishop George Daniels, sources say the mission, whose land was expropriated in March 1985, will probably have to go.
According to sources, the KwaNdebele authorities have taken exception to the work carried out by the mission, which it sees as being on the side of KwaNdebele resistance and

... By PAT SIDLEY
too close to Prince James Mahlangu, chairman of the tribal authority.
The prince - popular leader of resistance to independence - and his brother, Andries Mahlangu, were detained late last year but released for the election of a new chief minister, Prince George Mahlangu, after the death of Simon Skhosana, who had favoured "independence".
The tribal authority headed by the prince is a constitutionally recognised body which has been prevented under Emergency rules from holding meetings. The tribal authority's lawyer confirmed yesterday that its offices have been closed and telephone W|Mail S/2/87




OPPONENTS of KwaNdebele independence scored a victory Pretoria's Su: $N$ preme Court yesterday over their government which had closed the Ndzudza Tribal Authority (NTA) offices and confiscated their vehicles and documents.
An urgent application was brought by NTA's chairman, Prince James Mahlangu, who sought an order for the rePopening of their offices.

The offices were closed by police on January 23 and a number of the tribal authority's documents, vehicles and keys ( wiere confiscated.

Judge Goldstein granted the applica-

Minister, and also ordered that James should be restored as chairman of the tribal authority immediately.

However, the tribal authority's jubilation came to an end outside the court buildings, when KwaNdebele police arrested James and whisked him away to Siyabuswa, where he is being charged him with holding an illegal gathering.

He is due to appear in the Siyabuswa Magistrate Court today:

James and his brothers have been in hiding since the NTA offices were closed, and only reappeared for the case.

$\stackrel{\pi}{3}$
(2) in how many cases in respect of each
race group did the infant (a) die and
(b) suffer serious injury as a result of
the assault?
In how many cases in $1986(a)$ were per-
sons referred for inquiry in terms of sec-

-s!up eqı pəyse NVWGIM g $\forall$ dw $86 \varepsilon$

## 



 $\Theta$ 396. Mr A B WIDMAN asked the Minis-
ter of Law and Order: 396. Mr A B WIDMAN asked the Minis-



## $1 \& 2$



Arrangements regarding
postal and special votes of
$(q q)$ pue ( $p$ )

The MINISTER OF HOME AFFAIRS: stok the decision in this regard; if so,
what arrangements? forthcoming election for the House of As-awaiting-trial prisoners to vote in the
forthcoming election for the House of Asdetained in terms of (i) emergency regu-
lations and (ii) security legislation and (b) әи очм suosıad ( $v$ ) мо

395. Mr J VAN ECK asked the Minister
of Home Affairs:

 397. Mr A B WIDMAN asked the Minis-
ter of Home Affairs:
 | 8




Both are members of the homeland's Legisla: tive Assembly. Stat, $4 / 3 / 87(21)$ A third brother, Mr Cornelius Mahlangu, has not been detained, but was axed as a cabinet min: ister last year after Mr George Mahlangu - no ister last year after relation - had been elected to
succeed the late champion of independence, the C
kwaNdebele police commissioner Brigadier Hertzog Lerm yesterday confirmed Mr James Mahlangu was now home on bail. He has to report to police every three days.
"Princes" James and Andries
Mahlangu - who oppose home
land independence - have been
detained before oficials have
kwandebele officiaily claim
lately rejected the -Sapa.
to royal status.
(This report comply with the
tered to complytions),
emergencyregulation
emergency regulations)

## Cheap hours

HOUSES costing as little as R3 600 will be offered to KwaNdebele residents at the Ekangla Show, beginning. March 21 KwaNdebele Utility Company (KUC) chairman F Kotzenberg says families' lifestyles are important in view of the commitment to a higher quality of the KUC does not see its role merely as that of supplying houses. It is merely as mental agency as well. All show houses are up-gradeable and expanding famtors.:.

Water and sewerage services are mriorities, as are good roads and adequate
public transport, he says
$\frac{1)(3 / 82}{\text { Business Day Roporter }}$ "The smaller houses start at R3 600 houses. Those who R13000 for bigger month can buy the can afford R170 a tion."

Visitors will see 2-,3- and 4-rgomed houses constructed from a variety of materials.
"The information we tr o
dents' aspirations and finain about reststances will help us to financial circumbele and will us to develop KwaNdegovernment plan for further to help gent projects." for further develop-

KwaNdeb faces another motion aimed at making the territory independent, sources close to the Ndzundza royal kraal believe.
The motion is expected to be tabled next month, and the likelihood of strong opposition remains slight as many of those who opposed independence, last year are now in detention.
The sources said at least 25 people are being held almost ail tribal authority leaders and members of parliament, These include Prince Cornelius Mahiangu, brother of Pince James - chairman of the Ndzundza authonity, who was fired
In December as Minister of Health,
Pensions and Social Welfare
The sources pointed out that most of them, opposed, independence at last year's session, when, the plan was sheived.
The speaker of the house, Solly Mahlangu $\quad$ who ruled the Independence issue dead Without a
yote - Tas asobeen fird Price James has now been detained three times - most recently, on February 20 on the steps of the assembly, during a special sitting to discuss the Appropriation Bill. It was

## two days after his previous release.

those who give support to the Mahlangu, has also been Andries Ndzundza people will be arrested," Mahlangu, has also been detained the sources said.

bus fares rise
Pretoria Bureau
The Chief Minister of kwaNdebele, Mr George Mahlangu, says that neither he nor his government approves the Putco decision to increase bus fares in the homeland.

Mr Mahlangu said Putco had advised that, because of rising costs, it could no longer delay the increases which, initially, were to have been imposed last November.

A spokesman for Putco confirmed fares would rise by 17,5 percent on Monday.

Mr Mahlangu said he held "extensive talks with Putco in the past weeks, in an effort to stave off the increase."
Fares to and within kwaNdebeles:have been frozen for the past five months because of unrest and the homeland government's negotiations with Putco. - Bophuthatswana Transport Holdings has confirmed its fares will be increased on casual and weekly tickets by as much as 15 c a trip on certain routes on Monday Monthly tiçets's will cost more on April 1.

Mr Mahlangu said kwaNdebele's participation in the 1987 Rand Show was intended to give publicity to the country, the culture and tradition of the Ndebele and to show the progress and development in the short time that kwaNdebele has been
An
Mr Mahlangu said that de-
cingite development constraints winherent to Third World coun-

- atries, limited natural resources
.a and limited employment opportunities, kwaNdebele remained
shone of the better developing countries in Southern Africa.
gint
M, MOTIVATED
"Nowhere, with the possible nn exception of Malawi, have peosixple been better motivated to get involved in economic activities.
"Other aspects that make kwaNdebele a unique national state include the Government's acceptance of the principle of free enterprise, the availability of modern housing and an industrial infrastructure which is comparable to the best in the PWV area," Mr Mahlangu said.

He said some of the state's most notable achievements were:

- The construction of 60 schools, 50000 private dwellings and four dams.
- The upgrading and tarring of 120 km of roads.
- The attraction of more than 90 foreign and South African investors to kwaNdebele.
"The orderly urbanisation of 200000 of our citizens who have voluntarily come to kwaNdebele after the establishment of our state, shows what we have achieved," Mr Mahlangu said.


## -awyer accused

 of $S_{1} A_{2}$ plot b bail for his clients was
 divisional co the homeland's" DeVilliers said he was detained ond entering the area "with a police of April 14 when he wefftot the brining about the violent overthrow KwaNdebele Commissionter of of KwaNdebele and South Africa". Andines Kuhn made this assertion in be in the area, as he had to arrange an affigavit filed to opertion in bail for clients.
Shpreme Court apolication a Pretoria Ptetoria Legal application to free people to enter the is ifegal for lawyer Nicholas de Villiers. Centre Shortly after the papers were filed, however, the matter was settled out of court andide Villiers was released on April 17, one day released on
application:

In KwaNdebele it is live or work there. On April 13 , court, apparently in iliers appeared in charge of bein in conniection with a illegally, altho in the "homeland" formally chargèd. The matter has been postponed.

## MNR linked to rural wimain vigilantes <br> 

THE Northern Transvaal Youth Congress (Notrayoc) has called on the youth in the Frontline states and other neighbouring states to mobilise against "South African aggression".
The South African Youth Congress (Sayco) affiliate, which claims a membership of 120000 , has made the call in the wake of the growing vigilante threat in the area, the coming white elections and moves by the KwaNdebele government to opt for "independence".
Notrayoc considers the youth in the Frontline states as part of "us".The organisation says in a statement that the youth in the Frontline states are also "subject to SA intimidation" and therefore the youth in the region should prepare to form "partisan fronts" to counter South African "aggression".
They added that any leader of a neighbouring state who stands in the way will be seen as "betraying the South African struggle".
Notrayoc, one of 160 affiliates of Sayco, representing the youth in Venda, Lebowa, KwaNdebele and Gazankulu, will counter efforts by vigilante groups in the area to recruit from the unemployed.
Notrayoc president, Ephraim Mogale is reported as saying there were eight vigilante committees in the area and some of these were masquarading as youth organisations. One such group calls itself "Abafana bakaBotha" (Sons of Botha).
Notrayoc claims the vigilante movement is backed by the Mozambique resistance, Renamo.
The organisation, whose life presidents are Bobby Tsotsobe, a former ANC guerrilla whose death sentence was commuted to life, and Theresa Ramashamola, a Vaal woman. who has been sentenced to death, is also mobilising against moves by KwaNdebele to opt for independence.


## CRADOCK REVISITED

 They did the 'toyi-toyi' in Eingelihle last night
## And the locals cherish the fact that the kids still know the steps



Matthew Goniwe. Sparrow Mkonto. Names which in 1985 inspired a new generation of activists, and still do almost two years later. But how has Lingelihle coped with the death n of its most dynamic civic leaders, and the two States of Emergency which followed? Jo-Ann Bekker reports

[^1]

## 

## 

THE SA Railways and Harbours Workers' Union hats accused Stats of inniting workers to turn against their own union and against the decisions which they themselves made with regard to the six-week dispate.

This follows after hundress of the dismissed strikers received as little as R3 of their pay this week.

The union said it was "disgusted" that managemont expected Sarhwu to pay wages that workers had lost during the dispute.
"It is a weak attempt by
workers last week, the union said its member were "still open to negotialions".

The union said it would renew attempts to contact Grove "i ti order to request him to meet the negotianting team to negotiate some kind of settlement to the dispute".

Sat public relations ofRicer Jannie van Zyl said management has "stated categorically" in the past that it did not recognise Sarhwu and was still continning negotiations with its own in-house black workers union, Blat.

2 alisumicsal

and Mr Solly Mahlangu - a former Legislative Assembly Speaker have been detained for six weeks.

Prince Mahlanga, a former Minister of Health, was ousted after he refused to answer questions from the Speaker about a letter he had written to the South African Government demanding that the Ndundza tribe's representation in the Assembly be increased.

# Decision to opt for independence caught many by surprise © 

By Sol Màkgabutlane and Mckeed Kotlolo The decision by kwaNdebele's Legislative Assembly to push forward with independence - abandoned after much blood-letting in the homeland last year - caught many observers by surprise.

Signs started pointing in that direction last week when outspoken foes of independence were expelled from the homeland's legislature, while one of them was in detention

The decision was announced after four prominent opponents of independence in the homeland were dismissed from the homeland's Legislative Assembly in the past week.

The four who were dismissed on Monday last week are Prince James Mahlangu, who is in detention under emergency regulations, Mr Andries Mahlangu and Mr Solly Mahlangu and Prince James's brother, Prince Cornelius Mahlangu, who is believed to be in hiding.

Observers yesterday predicted a gloomy future for the territory, made up of about 40 needy villages with few job opportunities.
The homeland has limited sources of income and the government says it draws most of its income from taxes levied on residents and businesses.
kwaNdebele has no language of its own - at schools Northern Sotho, Zulu and other African languages are taught. A language laboratoryhas been set up to establish a language that will be recognised as the homeland's official language. Thirty-one percent of kwaNdebele inhabitants commute daily between the homeland and industrial centres of the Witwatersrand and Pretoria.

## CHOSE TO JOIN CLUB

In spite of these drawbacks, kwaNdebele chose to join the club - consisting of Transkei, Bophuthatswana, Ciskei and Venda - of homelands that have opted for autonomy from South Africa.
A capital for kwaNdebele has sprung up out of the bush in kwaMhlanga, about 65 km east of Pretoria. A multimillion-rand stadium has been completed and will host independence celebrations, initially scheduled for December 111986 before being sheived on August 121986.
kwaNdebele's move leaves five tribal homelands in South Africa still "non-independent". They are kaNgwane, Gazankulu, QwaQwa, kwaZulu and Lebowa.
Chief Minister Mangosuthu Buthelezi of kwaZulu, Dr Cedric Phathudi of Lebowa and Mr Enos Mabuza of kaNgwane are the most vociferous
critics of independence and assert that they believe in the unification of South Africa.
The Transvaal chairman of the Black Sash, Mrs Ethel Walt, said she felt pessimistic about the "troubled birth of this so-called new nation; with the security forces as midwife".
"The fact that they had to detain or dismiss people from the Legislative Assembly really casts doubts that this was a unanimous decision.
"We are afraid there is going to be a great deal of unrest in the area because there is opposition to independnce in the area," she said.

Azapo's publicity secretary, Mr Muntu Myeza, said: "We have had all these so-called chiefs claiming to be ascending to a fake form of independence and it has proven to be one of the things that have compounded South Africa's prob-

## VIGILANTE GROUP BLAMED

In last year's violence about 200 people were killed. Many of the deaths were blamed on Mbhokoto, a vigilante group formed shortly before plans for independence were announced.
Stability returned after the leader of the group, Mr Piet Ntuli, the homeland's Minister of the Interior, was killed by a bomb which exploded under his car and his group was banned.
In an interview with The Star, Chief Minister Mr George Mahlangu said the unanimous decision to rescind last year's plans against independence meant that the territory was now independent.
He said the earlier decision not to go ahead with plans for independence was unlawful because it was taken by the then Speaker of the house, Mr Solly Mahlangu, and not by the House of Assembly.
Mr Mahlangu also said that the Speaker had no power to overrule a motion calling on the Assembly to decide on the independence plan by voting.
He quoted the Speaker from the minutes taken on 12 August last year, the day the independence plan was rejected, as saying, "with powers vested in me as the Speaker of this House, I shall give a ruling. The independence is being uprooted, eradicated with all its roots and being thrown into the deep ocean".
Mr Mahlangu said: "The constitution of the Ndebele government specifically states that any decision taken by the assembly be by a majority vote."
Mr Mahlangu said that in terms of homeland's constitution, general elections would only be held

I was ousted because of independence Mahlangu

## Pretoria Bureau

kwaNdebele's former Health Minister, Prince CN Mahlangu, who was expelled from the homeland's Legislative Assembly on Monday, said he was dismissed because he rejected the homeland's independence plans.

He is the fourth MP to be dismissed in about two weeks. His brother, Prince James, who is in detention, was expelled from the Assembly on Monday last week, with Mr Andries Mahlangu and Mr Solly Mahlangu.
Prince C Mahlangu said: "The only reason for ousting us is to ensure there's no opposition to independence plans, which are being revived. We were seen as the obstacles in the Assembly."

He said the Assembly was now planning to force the issue down the people's throats.
The prince threatened to sue some MPs, including Chief Minister George Mahlangu, for allegedly saying he was responsible for the killings during last year's unrest in the homeland, and for allegedly making disparaging remarks about the mental health of his father, Paramount Chief Mabhogo.
Prince C Mahlangu attributed his expulsion to letters he wrote to Transvaal National Party MPs, asking them to intercede in the homeland's problems.
The letters, dated March 20 1987, said the fullscale violence that erupted in the area because of dissatisfaction with the Ndebele Cabinet over the independence decision appeared to be resurfacing.
"I don't know who gave them (kwaNdebele government) the copy of the letter, because I never sent them copies. All the letters were addressed to National Party MPs."

In a kwaNdebele government statement, it is claimed Prince C Mahlangu demanded from the Pretoria Government that the Ndundza tribe have a representation of $\mathbf{8 6}$ percent in the Legislative Assembly.

KWANDEBELE'S Legis-
$\begin{aligned} & \text { lative Assembly have } \\ & \text { voted unanimously for }\end{aligned}$
By MZIKAYISE
EDOM voted unanimously for independence.

The decision is effective from December 11, last year.

It is the fifth South African homelland to opt for independence.

Two others are Ciskei, Venda, Transkei and Bophuthatswana. Tuesday's decision came a day after Prince Cornelius Mahlangu, an influential former Cabinet member who opposed independence, was unanimously voted out of the Assembly.

Prince Mahlangu is a
prominent member of the Ndzundza tribe. He is also a former Minister of Health in the government of the late Chief Minister, Mr Simon Skosana.

Mr Skosana died last year.

His 'brother, Prince James Máhlangu, was one of the three members of the Legislative Assembly dismissed last Monday after dissatisfaction had been expressed about the running of the tribe's (Ndzundza) affairs.

The others are Mr Solly Mahlangu (former Speaker of the House) and Mr Andries Mahlangu, a former Cabinet minister. All four have not yet been replaced.
A source close to the KwaNdebele government yesterday said the tiny homeland would start negotiations with the South African Government soon to have the decision implemented.
The Department of Constitutional Development and Planning was yesterday not available for comment. There are fears in-the homeland
that the Legislative Assembly's decision to opt for independence could cause renewed unrest.
A number of people were killed, injured and arrested during clashes between residents and the Imbokodo, a vigilante group, after KwaNdebele had indicated that it wanted independence.

Following pressure from the residents and Cabinet ministers who opposed independence, the KwaNdebele government backed down and shelved the plan.

Imbokodo, which had the support of the homeland's government, has been disbanded.

# Now KwaNdebele votes for self-rule 

SIYABUSWA. - KwaNdebele's Legislative Assembly voted unanimously for independence yesterday, with re-tro-active effect to December 11 last year.
The move comes less than nine months after the Assembly voted unanimously against independence on August 12, 1986 after protracted violence triggered by opposition to self-rule.
On August 12, 1986, the Assembly also declared the official vigilante group, Mbokhoto, illegal. Speaker after speaker referred to the high death toll in KwaNde bele, said to number well over a hundred since an outbreak of violence began on May 12, 1986 following an announcement that the date for independence was set for December 11, 1986.
Mbokhoto had already been charged with raiding villages of the 120000 Pedi-speaking people in Moutse to stamp out opposition. On New Year's Day, 1986; 22 died in bloody dawn raids.

The August 12 decision overturned a previous ruling opting for independence.

Earlier that week it was made known that several members of Mbokhoto faced charges of murder and assault.
The historic August 12 ruling met with relief countrywide. "The nightmare for KwaNdebele is thankfully over," commented the Sowetan. A Cape Times edito rial noted: "Part of the reason for the reversal has been the bloodshed caused by the fact that the partition decision did not have the support of the people of KwaNdebele, nor of those in the Moutse area, which was unilaterally added to KwaNdebele...
KwaNdebele would resume discussions with the SA government on independence, Mr Majozi G Mahlangu, Chief Minister of KwaNdebele, said yesterday.
The decision comes a day after Prince Cornelius Mahlangu, an influential minister who opposed independence, was dismissed from the Assembly. Three others
were voted out last week.
Two of them, Prince James Mahlangu - who led the opposition against Mbokhoto and selfrule - and Mr Solomon Mahlangu - the former Speaker, are detained under the emergency. Prince James was detained with Prince Andries Mahlangu last November 11. Prince Andries was released earlier this year, but is now missing.
Prince Cornelius was dismissed when he refused to answer questions from the new Speaker (unnamed) about a letter he had written to the SA government, warning that the constitutional setup in KwaNdebele could cause renewed unrest.
"The legislature ruled that the then speaker, Mr Solly Mahlangu, acted unconstitutionally ... on August 12, $1986 \ldots$ (the matter) was not on the order paper," the chief minister said yesterday
No comment was available from the Department of Constitutional Development and Planning. - Sapa

The Argus Correspondent PRETORIA. - The Kwandebele Cabinet is to meet President $P$ W Botha today or tomorrow to sign an independence agreement and transfer power to the homeland.

Independence is to go ahead in spite of it being rejected by the homeland's Paramount Chief Ngwenyama David Mab. hoko and opposed by many in the homéland.
The homeland's new Chief Minister, Mr George Majozi Mahlangu, yesterday said his Cabinet had made an appointment to meet Mr Botha to complete the independence of Kwandebele.

## BLOODSHED

Last year widespread unrest broke out over the question of independence and the role of the Government-supporting vigilantes, the Mbokotho, in forcing people to bow to the plans.

Mr Mahlangu agreed that independence was to blame for the unrest but said that this time he did not foresee any
repetition of the bloodshed that claimed about 200 lives.
In his maiden speech on Tuesday, Mr Mahlangu claimed that Chief Mabhoko was in favour of the move and that it was his sons that were opposed to the plans.

## DIRECTION

But Chief Mabhoko said yesterday, in the presence of a number of chiefs and headmen, that "I was at no time consulted about independence since it was rejected by the nation last year".
Chief Mabhoko also said he was not going to force the Ndebele people to take a direction they did not want.
The chief added that' hils committee had invited the new Chief Minister on two occasions to discuss the situation "but he never turned up"

## The sweet taste of triumph



## that turned sour this week

ON August 12 last year, the speaker of KwaNdebele's legislative assembly, Solly Mahlangu, announced to the packed gathering in KwaNdebele's parliament: "Not one of you said independence was all right and should go ahead. I am of the opinion that the House is quite unanimous with regard to independence. Independence is being uprooted, eradicated with all its roots and thrown into the deep ocean."
This week, that sweep victory for those opposed to victory for those opposed to
independence for the territory tumed independence for the territory turned
sour. A thinned out assembly - missing those members of it who were previously opposed to independence - decided in favour of it, once again. Furthermore, the decision was backdated to December 11 last year the date for which it was originally scheduled.
The move, likely to spark trouble once again, has been back on schedule for some time, and may never have been taken off Pretoria's schedule.
The new decision was taken after all the prominent opponents of from their parliamentary dismissed posts by the government and while many were in detention. This includes the powerful and well-respected royal the powerful and well-respect
family of the Ndzundza tribe.
The Ndzundza Tribal Authority
constitutional body which rority is a ohout 85 percent of which represents about 85 percent of the population o KwaNdebele and has severa appointed seats in the parliament. The chairman of the tribal authority, Prince James Mahlangu, his brother and former cabinet ministe Prince Comelius Mahlangu and thei brother Andries as well as the speaker of the house, Solly Mahlangu, were all dismissed from their parliamentary posts during the past few weeks, and tripped of their tribal authorit power base.
Additionally, along with other members of the community who opposed independence, both in parliament and in the civil service, they have been detained intermittently and repeatedly. The two princes are in detention at the moment
The firings and detentions followed a lull in the troubled times of KwaNdebele's recent history.
About a year ago, its parliamen announced it was going for independence" which was set for December 11 last year.
Shortly before, Moutse - a part of Lebowa - had been incorporated into KwaNdebele with a great deal of bloodshed and violence from, among other sources, a vigilante grou

## LAST YEAR THE KWANDEBELE ASSEMBLY

VOTED AGAINST INDEPENDENCE. THIS YEAR
IT DECIDED IN FAVOUR. OF COURSE, A LOT OF
LAST YEAR'S MEMBERS WERE MISSING

## APATSIDLE Moutse residents did not wish to

 become citizens of an "independent" KwaNdebele - a move which they feared.The vigilante group was basically made up of KwaNdebele government supporters and small businessmen and led by the late chief minister, Simon Skhosana, and the brutal Minister of the Interior, Piet Ntuli.
The issues of independence and the rutality of the Mbokhoto were linked in that the vigilantes were used against pople who opposed indenendence. What followed was a bloody civil war in which at least 200 people died many at the hands of the Mbothotho many at the hands of the Mbokhotho. A number of vigilantes died at the Pin of retaliating comrades
Prince James and his family became the focal point of the antiindependence and anti-Mbokhotho movement, forming an alliance with the traditionalists, the royalists, the more militant youths, the civil service and local white farmers anxious about the consequences of independence. He used his considerable influence and evident popularity in the tribal structure.
The turning point in the civil war came after the death of Ntuli in a carbomb incident on July 29. Most of the violence suddenly came to an end.
After independence was squashed and the vigilantes outlawed, school pupils who had been boycotting schools in the territory trickled back o class, and the repeated civil service trikes also came to an end
Then in November the Chief Minister, Simon Skhosana, died of diabetes.
It was in the relative calm of the State of Emergency - which has particularly stringent regulations in KwaNdebele - that a new chief minister was elected: a young man, George Mahlangu, said to have had Mbokhotho associations.
The other candidate was Prince James, but he and his brother Andries
had been detained and were only released shortly before the vote. All the tribal authority records had been detained.


Mahlangu pronounces
At that stage a regular programme of harassing the Mahlangus began with a stream of detentions, confiscations of documents and attempts to distance the old King David Mapoch from his sons, Princes James and Comelius.
An attempt was made to repudiate the "royalty" claim of the Ndzundzas and to replace its tribal authority status with the much smaller Manala tribe.
The police banned the activities of the Ndzundza tribal authority and closed all its offices - once again confiscating all its documents. This process was reversed by the Supreme Court in Pretoria but many documents were never retumed and Prince James found himself and Prince James found himself once Cornelius fired from his broth Several fired from his cabinet post Several members of parliament pposed to independence, a Ndzundza source told Weekly Mail, as well as several school inspectors and teachers were then detained for varying periods.
He also described the large recruitment programme of "kitskonstables", many of whom, he said, were former vigilantes.
News once again started flowing out
of KwaNdebele - but of the order
that would receive approval in Pretoria. Some of it, not surprisingly is funded from Pretoria with the publication of a newspaper called Africa News which gives no details of its publisher but which a Pretoria
was the work of his department. Some of the news events, too, seem to have been sponsored by Pretoria, with well-publicised visits of Taiwanese investors
Africa News has disseminated the words of the new chief minister described several projects, lauded large loans for development projects and refrained from any mention of the Emergency
Last month it became clear matters were coming to a head. Andries Mahlangu found himself on the run Princes James and Cornelius were in detention and a new session of the legislative assembly was in progress.

Among its first acts were to fire the parliamentarians who had been opposed to independence. Prince Comelius was fired last week.
Then, with no visible opposition in the assembly, and with the leaders of the anti-independence lobby either in jail, on the run or utterly intimidated, the legislative assembly opted once more for independence
PATRICK LAURENCE reports that Tuesday's resolution to establish independence retrospectively was preceded by three events which seem to be part of the same pattern.
First of these was the continued onstruction of the new capital fo KwaNdebele at KwaMhlanga, 75 km north-east of Pretoria, with its R3,7 million independence stadium.
Second was the incorporation into KwaNdebele last month of the huge new township of Ekangala, near Bronkhortspruit, a move which, like the building of KwaMhalanga, gave Chief Minister Maghlangu patronage to dispense to loyal followers.
Third was the announcement by South Africa's Minister of Development, Gerrit Viljoen, at the start of the present legislative assembly session last month the attention was being given to the attention was being given to the transfer of more powers to He and Sou
He and South Africa's constituional development minister, Chris Heunis, held frequent discussions with George Mahlangu, Viljoen said.
The election manifesto of the National Party re-affirmed its commitment to establish independent black states but pledged that it would not force them to become independent.
However, this week's decision was the result of the pro-independence manoeuvres of a chief minister, acting in concert with a specially chosen South African police chief and under a South African decree conferring

## 'Retroactive self-rule for KwaNdeb <br> Mr Mahlangu agreed that inde-

## By BARRY STREEK

SELF-GOVERNING territories, such as KwaNdebele, would not be forced to accept independence but the government was prepared to consider the wishes of the people in those territories, the Minister of Constitutional Development and Planning, Mr Chris Heunis, said yesterday.
But, he said in a statement, retroactive independence with effect from December 11 last year, as requested by the KwaNdebele Legislative Assembly, was "not possible".
The homeland assembly decided this week to press ahead with independence despite an earlier decision to abandon the proposal after widespread opposition to independence and disruption in KwaNdebele.
In his statement, Mr Heunis said the government had previous favourably considered a request for independence but this was not taken any further "due to internal problems in KwaNdebele".

Earlier this year in discussions between the two governments "it was decided that if independence was to be proceeded with dence was to be proceeded with, a new date therefore will be decided upon between the two governments at a later stage".
A spokesman for his department said yesterday he was not aware of any discussions yesterday between the KwaNdebele cabinet and President P W Botha despite earlier reports that they would be meeting.

Sapa reported that the homeland's new Chief Minister, Mr George Majozi Mahlangu, yesterday said his cabinet hoped to meet Mr P W Botha in Cape Town at the weekend to finalize the independence of KwaNdebele.
Mr Mahlangu said most of the agreements in the independence plans were completed last year.
Last year widespread unrest
broke out over the question of independence and the role of the government-supporting vigilantes, the Mbokotho, in forcing people to bow to the plans.
pendence was to blame for the unrest but said that this time his government did not foresee any repetition of the bloodshed that claimed about 200 lives.
He also claimed that Chief Mabhoko was in favour of the move and that it was only his sons who were opposed to the plans but Chief Mabhoko yesterday told The Star in the presence of a number of chiefs and headmen: "I was at no time consulted about independence since it was rejected by the nation last year."

The other chiefs assembled at the royal kraal at Weltevrede supported his statement.
Chief Mabhoko also said he was not going to force the Ndebele people to take a direction they did not want.

The chief added that his committee had on two occasions invited the new Chief Minister to discuss the situation and plans to run the homeland "but he never turned up for either of these meetings".


THE KwaNdebele Government decision to opt for independence will be challenged in the Pretoria Supreme Court before the end of this week.

Advocate Eth Mabaso said he and a senior advocate were drawing up plans to bring an urgent application this week on behalf of the four men dismissed from the KwaNdebele Legislative Assembly recently, challenging the homeland's decision to opt. "unilaterally for retrospective" independence.

The Kwate dcbice got annent announced this weel that it would Tesume discussions whithe Söuth African Govertment to grant it independence.

That followed a unanimous decision of the Legislative Assembly on Wednesday to rescind a decision taken by a previous Speaker in August last year regarding the lindependence issue.
The Legislature ruled that the then Speaker, SolMaahlangu; acted unconstitutionally when on August 12 last year he introduced the matter, which was not on the order paper of the day

In terms of this week's decision, the KwaNdebele Government is to inform the SA Government that its earlier decision regarding the independence of KwaNdebele from December 11, 1986, has been "implemented posis facto."
SAPresident PW Botha, has been advised of the decision and it is hoped talks in this regard will resume in the near future. Mabaso said they planned to challenge the matter certainly before Sunday".

Last week the KwaNdebele Legislature dismissed Prince Janes Mahlangu, Andries, Mahlangty and Solly Mahlangu from the Assembly, They are now in detention.
On Monday the Egistature dismissed Prince Eor nelius Mahlangu as well. Soonafterwards he saididis dismissal came bécause the homeland government wanted to rescind last years decision.
After being brought into power last year,George Mahlangu promised he would not opt for independence and would strive to restore peace and stability. Prince Cornelius Mahlangu has also indicated that he will institute an individual law suit against the legislature and some members of the Assembly for defamation.


James Mahlangu ... now in deten tion.


Sporadic violence has flared in the impoverished homeland of kwaNdebele.

The kraal of Paramount Chief David Mabhogo was petrolbombed on Saturday night.

There were also reports of attacks on businesses of the sacked former Minister of Health, Prince CN Mahlangu, and Mr SP Maphosa, who is presently in detention.

Prince Mahlangu's delivery van was gutted while Mr Maphosa's restaurant was damaged by a petrol-bomb.
The Bureau for Information in Pretoria could not confirm all three incidents because they had not been reported to the police.
A source from kwaNdebele said three petrol-bombs were thrown at Chief Mabhogo's home but only one exploded and gutted the thatched-roof house which serves as his office.
He said the attacks followed the Legislative Assembly's decision to take independence "without a mandate from the people". - Four classrooms at two schools, Mbongeni Primary and Hluzinoqondo High School, were set alight on Friday.

- See Page 3.







 6
0
6
6
6
6
6
6


juy
4
5
5
5
5
5
5

1
人7NO
6EZH
100M iy that if People like me have no hope in's pointless to go and ap feiman sums SIYABUSWA. - A spate of petrolbomb attacks and detentions has hit the KwaNdebele homeland after its leaders, ignoring protests which led to more than 200 deaths last year, decided to accept selfrule.

Homes of anti-independence activists and businesses in KwaNdebele were petrol-bombed at the weekend and schools were set on fire, eyewitnesses said. Hundreds of people have been detained.

In last year's unrest, businesses of independence supporters were set on fire.

Chiefs in the poverty-stricken enclave of 42 villages north of Pretoria voted last week to make their territory the fifth "independent" homeland.

Independence plans last year were thwarted by mass popular revolt among 465000 Ndebele tribesmen and more than 200 people were killed in riots involving security forces, vigilantes and opponents of the scheme.
The homeland's Chief Minister, Mr George Mahlangu, said at the weekend: "It is clearly the will of the people to have our country independent."
But the leading opponent of inde$\therefore$ pendence, Chief David Mapoch, whose Ndzundza tribe claims $85 \%$ of the Ndebele nation, on Friday challenged Chief Mahlangu to hold a referendum on the issue.
On Saturday Chief Mapoch's home outside Siyabuswa, the small, dusty capital, was attacked with petrol bombs. Thatched dwellings were burnt but there were no casualties.

PRETORIA. - A suspected ANC guerilla was shot dead by a SADF patrol at a gambling den in a township here at the weekend.
Police seized a Makarov pistol and 40 rounds of ammunition after the incident.

In Natal, a school classroom was set alight at Caluzu (Maritzburg) and in KwaMashu a home was petrolbombed and a bus was stoned in two separate incidents yesterday.
$A$ member of the security forces received a knife wound when he was attacked by about 60 people in Sebokeng (Vereeniging) yesterday. Sapa

Four of Chief Mapoch's sons were dismissed from the Legislative Assembly and three were detained: The chief said hundreds of other dissidents were detained to remove opposition to independence. Many more have gone underground.
"There will never be peace in KwaNdebele as long as the present government continues to rule with an iron fist," he said.
The homeland's former health minister, Mr Cornelius Mahlangu, who last month left the homeland after death threats, said the authorities were trying to "force independence down the peoples' throats".

The Bureau for Information in Pretoria said yesterday that it was not reporting on KwaNdebele violence any more, while no information could be obtained from the homeland authorities. - Sapa-Reuter

Tthe KwaNdebele homeland's'decis? sion to accept in-* 6, dependence signals another period of strife for the arica.

Sporadic violence has flared up win- the impoverished homeland; since 'the" KwaNdebele Legislative Assembly; took this decision last. Tuesday.

There have been widespread complaints of th harassment of opponents? f of independence by the Whomeland'sispecial: 4 police force, which 4 allegedly: consists of "revenge-seeking" membens of the banned vigilanteggroup, Mbhọi kudo.
Mbhokodo, a vigilante group, composed mainly of Cabinet Ministers and , businessmen, was feared
in the villages and was accused of brutality;
Residents in the territory claim it was respossible for the deaths of; more than 100 peoples who were killed during last year's violence in the homeland.
The vigilantes were led by Mr: Piet Null, the Minister of Interior who was killed in a car bomb, last year. There are now fears in the homeland that the Mbhokodo is being revived.

## Burnt

Since the Assembly announced that it was accepting independence:


- Four schools have been burnt by arsonists; - Government property, "including a building were also set alight, causing damage estimated at R320000;
- The kraal of Para\% mount Chief David Mabhogo was petrolbombed on Saturday night;
- The businesses of the sacked Minister of Health, Mr Cornelius Mahlangu, were also attacked. His delivery


A MAP of the Impoverished KwaNdebele homeland which accepted Independence last Tuesday.
on the

## By MZIKAYISE EDOM

van

- The restaurant of businessman, Mr SP Maphosa was petrolbombed.

Thousands of KwaNdebele pupils are boycotting classes in protest against the Assembly's decision to take independence.


About 200 other pupils have fled the country after word spread around that the vigilantes were after them.
While the majority of the people in the homeland are opposing the "uhuru", the territory's Chief Minister, Mr Majozi Mahlangu, said it was the will of the people to "have our country independent and to take our place in the row of nations."
He said: "Last year the people were torn-apart by strife which led to unrest and violence. I warn outsiders to keep their noses out of Ndebele politics. We will never again tolerate the kind of violence which disrupted our country and its development.'
KwaNdebele is 1600 sq metres of dusty, barren land. It is made up of 40 villages, some turned into shanty towns. The homeland's population of about 465000 - half of whom are non-Ndebele. People who were evicted from land they owned in "white" areas and those fleeing harassment and
discrimination from Bo phuthatswana authorities in Winterveldt now live in KwaNdebele.

Thousands of people in the homeland have to get up at Ram to catch buses to work outside the territory and some sleep for as little as three hours a day because of these trips.

There are no major industries in the area. People have to travel long distances, with some of the trips from the homeland to Pretoria taking three hours.

As a result, many have left the homeland to live with friends and relatives in Pretoria and on the Reef to be nearer their jobs.

## Stayaways

KwaNdebele received self-governing status in 1981. The following year negotiations for independance followed.
Political violence erupted last year when the Assembly, then led by the late Chief Minister, Mr Simon Skosana, decided to take independence on December 11 that year

During the violence that followed the decision, 168 people were killed, three quarters of businesses destroyed and three major stayaways
hit the area.
Schooling was also disrupted and at one stage, civil servants went on strike.

Hundreds of people, mostly youths, were detained. Following pressure from the community, the Assembly shelved their plans and disbanded the Mbhokodo.
Life went back to normal, until last week's announcement.

Before the Assembly voted for independence, four cabinet members were sacked from the Legislative Assembly. All four opposed ingependence.


The Sowetan today remembers journalists around the country who are in detention:

- Zwelakhe Sisulu, Editor of the New Nation, who has been in detention under the emergency regulations for 150 days:
- Mzayifani Hoffman of Lentswe in the Western Transvaal, who has been detained under emergency


SIYABUSWA - A spate of petrol bomb attacks on activists' homes and many detentions have hit KwaNdebele after its leaders decided last week to accept nominal independence from South Africa.

This is despite widespread opposition to the plan and the 200 or more deaths which resulted from the protests last year.

The homeland's Chief Minister, Mr George Mahlangu, said at the weekend: "It is clearly the will of the people to have our country independent."

But the leading opponent of independence, Chief David Mapoch, $\dot{\text { whose }}$ Ndzundza tribe claims $85 \%$ of the Ndebele nation, on Friday challenged Chief Mahlangu to hold a referendum on the issue.

On Saturday his home outside Siyabuswa, the small, dusty capital, was attacked with petrol
bombs. Thatched dwellings were burnt but there were no casualties.

Four of Mapoch's sons were dismissed from the Legislative Assembly and three were detained, and the chief said hundreds of other dissidents were detained to remove opposition to independence.

Many more have gone underground.
"There will never be peace in KwaNdebele as long as the present government continues ruling with an iron fist," he said.

The homeland's former Health Minister, Mr Cornelius Mahlangu, who last month left the homeland after death threats, said the authorities were trying to "force independence down the peoples's throats".
For most homeland residents, independence means losing South African citizenship, pension benefits and many job opportunities in "white South Africa".

Slabbert agreed to do so with a lawyer.

KWANDEBELE

## Here we go again

The KwaNdebele Legislative Assembly (KLA) has again opted for independence with immediate effect.
Within days of the announcement - con-

veniently timed for when all attention was focused on the white election - reports of unrest, arson, and detentions started emarating from the homeland.
The logic behind the homeland authorities' thinking is questionable. They say KwaNdebele was meant to take independence last December 11. Rejection of it last August was never actually voted on by the KLA. Therefore, they reason, the homeland technically became independent last Deember. Heunis, however, has turned down the KLA's request for retroactive independence. This it seems will have to be re-negotiated.
The KwaNdebele Cabinet took steps to remove the opposition prior to the issue resurfacing on the KLA's agenda. Four KLA members known to oppose independence were dismissed. They include princes Conelinus, James and Andries Mahlangu and former Speaker of the Assembly Solly Manlangu, who announced in the KLA last year that independence had been canned. Both James and Coly Mahlangu are currently in detention. Princes Andries and Cornelius are on the run. Andries left the homeland two weeks ago and Cornelius is reported to have fled following attacks on his property over the weekend.

Cabinet members, however, are badly misreading popular rejection of independence, of which the spontaneous protest is proof.
A school boycott began last Monday, two days before the announcement, to protest the dismissal of the Royal family. Since then a number of schools have been torched. But the violence appears to be coming from different sources, since over the weekend the Royal Kraal of Paramount Chief David Mapooh was petrol-bombed.

Local observers fear the violence could spread. There are alarming reports of the government, having resurfaced.





 nsuejuew sIIOS pue чフoden. P! o әuo yo suos 'n8uejurw səurf pue snipauoう - әэиариәdәри! јо Three of the best known opponents tion to rescind a independence.
vote in favour of Z86I snow!ueun e puesal of wiọ ues 'Kןuәppns әures uo!s!эəp әчL








 -dtom кiч

 вu!p!js ұедмs јо әурои е 'p!es әч

 әs!sечдиә ol sриеч s!ч ралем 'шо!! -вшојиI до дə1sıu! FANIE KOOS MAHLANGU, for-
mer Soweto councillor and now FANIE KOOS MAHLANGU, for-



 ээ! pue sulyon


 әч јо 9І Кцио јеч Sем Крэа!р рәуsе I! un Kes jou p!p nsur
 are nod 'Mou sulylet ure I syn
 missed on the day of the decision."

## LAURENCE IF Ports <br> § <br> \#nnt <br>  <br> ui

 SEM әэцәриәдәри! јо полең и! әюл

 ou SEM arəyting "yeads ol uonous

 $\qquad$

$\pi$

후훌

## BM

,

## 





 ouf ol pue junja sem 'uyny se!up




 ภоzıว toria when the time came, he said.
Mahlangu refused to elaborate.



 วןəqวpNemy әч! jo stuәuoddo asno









## Rovals <br> $x$ 为

Four people who are members of or closely related to the royal family in the trouble－torn kwaNdebele homeland yesterday made an urgent application in the Pretoria Supreme Court for the police to be re－ strained from harassing them．

The applicants are Princess Siphila Dlamini，wife of sacked former Minister of Health Mr C N Mahlan－ gu and daughter，of the late king Sobhuza of Swazi－ land Chief David Mabosa Mahlangu，known as Chief David Mabhogo Mrs Emily Mahlangu and Mrs Esther Mahlanguz

## RESPONDENTS

The respondents an
Jute respondents are the homeland＇s Minister of Justice and the Commissioner of Police，the South AfrieariMinister of Lawond Order and the Commis－ iond ofnolice ${ }^{2}$ 为
Mr bikgang Mosenelees for the applicants，and Mr S J Maritz，；for the respondents，agreed to postpone ． 9
An undertaking was made to restrain police from
harassing the applicants．
Both the homeland＇s．Minister of Law and Order and Commissioner of Police were restrained from barring Mrs Emily Mahlangu access to her detained son Collins（9）．The boy was reported to have been
assaulted by police who came looking for his father

## In the

In the affidavits，the eight－and－a－half－months preg－ land＇s police and the SAP a contingent of the home－ cles，raided and the SAP，arriving in several vehi－ night on May 12 looking for her home just before mid－ They searched the house her husband． senior officer told her that her husband Dini said a rorist opposed to independence and lawful a＂ter－ ment＂．
After getting dressed under the eyes of two police－ men，she was put in a police van and driven to the house of the detained Prince James Mahlangu，where Prince James＇s brother－in－law，Mr Dini Masiso was

## QUESTIONED

At the Siyabuswa police station，she was allegedly questioned by a Lieutenant van Wyk at about 4 am ． Later，he drove her home and threatened to＂bomb＂ her house if her husband was not found．

Chief Mapoch said that on the same night，police－ men barged into his bedroom and told him to report day．
Mrs Emily Mahlangu said police questioned her
and Collins on the wher and Collins on the whereabouts of another son，An－
dries．

JOHANNESBURG. - Charges were withdrawn against three employees of The Star detained in KwaNdebele, after negotiations between The t. Star and the homeland's police commissioner, Brigadier. H C Lerm. Sunday Star reporter Mr Jon Qwelane, photographer Mr Herbert Mabuza and driver Mr Sam Mathe were detained at 2am on Wednesday last week at a bus stop. They were going to do a feature on people living in KwaNdebele who travel to work in Pretoria each day.
Reports by Staff Reporters, Sapa-Reuter-AP and UPI.

JOHANNESBURG. - A magistrate, a senior civil servant and three journalists from the Sunday Star were crowded into a cell at a KwaNdebele police station where they saw police assaulting other detainees with pick handles, according to a front-page report in the Sunday Star yesterday.

The Star said its reporters saw at least seven detainees being assaulted by policemen.
The report said victims were made to cling to metal bars while a policeman, wielding a pick handle with both hands, hit them across their buttocks.
The three journalists have signed affidavits about the events and these have been handed to the office of the Commisioner of Police for KwaNdebele.
a spokesman for the commissioner said the allegations would be investigated.
"The KwaNdebele police appreciate the fact that the Sunday Star has brought these allegations to their attention.
"We will investigate the allegations in full and if there is any truth in them, appropriate steps

During their three nights in the police station the journalists frequently heard screams and crying coming from the direction of the charge office.
Some of the detainees could hardly walk after they had been assaulted in the charge office but they had to stand in the cell because it was built to hold only a third of their number.
Mr Johannes Masombuka and another man were brought into the charge office early one morning and were draped over the table and beaten.
The journalists were arrested and locked up at Kwaggafontein in KwaNdebele about 160 km north of Johannesburg.
Senior police officers - the acting station commander, a lieutenant and a sergeant - were allegedly present during the assaults. They did not stop the beatings or restrain their subordinates, the report said.
The reporters saw Mr Jabu Mbobani, who had been shot several times in the body and face, dragged into the charge office by four policeman who dumped him on the floor and left
him without medical attention for at least 15 minutes.
A policeman stripped off his shirt to count the bullet wounds but nobody called an ambulance.
In the cell, built for 12 but containing 36, only a few escaped beating.
They included detained magistrate Mr A P Laka, the head of the civil service commission; Mr Guy Mthimunye; Chief Mbonani; Mr Piet Magoro, 67; the three Sunday Star journalists Jon Qwelane, Herbert Mabuza and Sam Mathe; and four others.
$\square$ The Weekly Mail reported that KwaNdebele's chief minister, Mr George Mahlangu, may face charges of abducting and torturing youths.

The Transvaal Attorney General, Mr Don Brunette, said he was in possession of a docket containing allegations that Mr Mahlangu, together with the former KwaNdebele Minister of the Interior, Mr Piet Ntuli, kidnapped and assaulted youths during last year's "rebellion" against KwaNdebele taking independence. - Staff Reporter and Sapa


## Britain concerned over detentions $2915787^{\circ} \quad$ The Star Bureau

LONDON - Britain has expressed concern at the detention yesterday of two members of the kwaNdebele royal family and two others after the four opponents of the homeland's independence plan had held talks with foreign diplomats in Johannesburg.
The four are understood to have been arrested outside the Britishzonsulate after the meeting.
The Foreign Office is keeping an eye on developments surrounding the detention of Prince Cornelius, Prince Andries Mahlangu and two other people.

A spokesman said last night: "We are aware of the detentions and we are concerned."

# 4 detained after meeting diplomats 

JOHANNESBURG. - Four opponents of KwaNdebele's independence plan were detained by police after meeting foreign diplomats here yesterday, diplomatic sources said.
The delegation had requested the meeting with diplomats from eight Western countries to discuss the situation in the homeland.
The detainees include Prince Cornelius and Prince Andries Mahlangu, members of the KwaNdebele royal family which led opposition to independence last year. The names of the other two were not known.
The sources said the four were picked up by plainclothes policemen after talks at the British Consulate
A spokesman for the Foreign Office yesterday said the government was concerned about the detentions and might take further action.

A spokesman for the British Embassy in Cape Town said yesterday: "We deplore these detentions. We deplore
all detention without trial but particularly when those involved are conducting perfectly legitimate diplomatic business."
The British government is expected to lodge a formal protest with the South African government in London.
Lieutenant RW Olivier, the police liaison officer on duty in Pretoria last night, said he believed this was a security matter. As such he could not pass comment on it till today.
He was unable to confirm whether all four men involved in the briefings had been held.
The government of KwaNdebele, a tiny, impoverished area east of Pretoria, recently revived plans to accept independence from South Africa.
A previous independence plan was shelved in August after more than 200 Ndebeles were killed in protests.
Anti-independence activists have recently been removed from KwaNdebele's Legislative Assembly, others have been detained or have disappeared. - Sapa-Reuter


IN less than three weeks KwaNdebele's governors underwent a metamorphosis in the eyes of President PW Botha, perhaps because of reports reaching his desk from the Department of Constitutional Development or the National Intelligence Service or both.
When Botha opened parliament on May 19 he described KwaNdebele Chief Minister George Mahlangu and his lieutenants as the territory's "legitimate leaders and representatives".
Noting their request for independence for KwaNdebele, Botha told parliament: "The government will not stand in the way of communities wanting greater autonomy or even independence."
But when he met George Mahlangu and his entourage in Cape Town on Tuesday Botha told them he could not take their request to parliament for approval until he was satisfied that it had the "broad support" of KwaNdebele's population.
He then told the KwaNdebele cabinet it would have to demonstrate that its pro-independence decision was widely supported by some "acceptable method".
Botha's revised stance inferred, at the least, a degree of scepticism on whether the KwaNdebele leaders represented the majority of people.
Several events may have influenced Botha, including perhaps the disclosure in Weekly Mail that police were investigating charges of abduction and kidnapping against Mahlangu and horrifying eyewitness accounts in The Sunday Star of beatings inflicted on detainees by KwaNdebele police, some of whom reportedly wielded pickaxe handles.
But, more important, Weekly Mail has learnt that a report was sent to the Minister of Constitutional Development, Chris Heunis, stressing that the independence decision was not backed by the Ngwenyama ("lion"), David Mapoch, easily the single most important traditional leader in KwaNdebele.

It is common knowledge that his sons, Cornelius, James and Andries Mahlangu, are all opposed to independence $=$ Cornelius, his heir, and Prince James, the de facto leader of the opposition, are both in detention.
Shortly before his detention more than two weeks ago, Cornelius, a

In a matter of days,
Pretoria's line on KwaNdebele's new leaders changed from enthusiastic backing to footsie-footsie caution. PATRICK LAURENCE reports


KwaNdebele: Borders which its own police officers pay scant attention to former KwaNdebele cabinet minister, told a news conference that KwaNdebele Police Commissioner Brigadier Hertzog Lerm had tried to persuade him and his brother Prince James to support independence, a prima facie indication that Lerm was aware of the need to win them over or, failing that, to neutralise them.
Cornelius was detained on doorstep of the British Consulate in Johannesburg, reportedly by KwaNdebele police. His detention resulted in a formal protest by the British Foreign Office to the South African ambassador to Britain, Ray Killen.
British officials had information that Cornelius was detained by KwaNdebele police acting extraterritoriaily and, in the view of some lawyers, extra-legally.
Killen's report to South Africa on the protest from the Foreign Office almost certainly did not benefit the cause of independence or George Mahlangu and his police commissioner.

Apart from reports by officiais in
the Department of Constitutional Affairs and by Killen, the National Intelligence Service is said by wellplaced observers to have made its own appraisal of the situation in KwaNdebele.
That information is unofficial. But it would be surprising if NIS did not make its own independent assessment of the situation in KwaNdebele, where fighting is estimated to have claimed some 100 lives last year and where tensions are reportedly rising again.
Even a superficial assessment must raise fundamental questions about the pro-independence decision.
If it has popular backing, why was it necessary to detain tribal notables of the rank of the Cornelius and James Mahlangu, men who can hardly be categorised as radicals? If it had even a modicum of geniune support, why was it necessary to purge the Legislative Assembly - an assembly of the élite - of anti-independence members?
Another sign that the situation is potentially explosive is the unease of several officials and former officials who have served in KwaNdebele, some of them Afrikaners with a geniune commitment to separate development in the broadest and best sense of the term.
The questions now, however, are how will KwaNdebele's rulers demonstate that they have popular backing, and what will Botha settle for as a genuine test of opinion?
A referendum is not a fair test unless those opposed to independence have the right to organise and campaign against it and unless the press - presently banned from entering KwaNdebele - has the right to monitor the campaign.
Meanwhile Comelius Mahlangu has been taken out of the hands of the KwaNdebele police and into the custody of the SAP at Bronkhorstspruit in what may be an indirect sign of South African concern for his safety.
Another pending development of relevance to the course of events is a meeting on Monday between the Attorney General's office and the police lieutenant in KwaNdebele charged wiih responsibility for investigating allegations that George Mahlangu was implicated in the abduction and torture of youths last year.
kwaNdebele: conflict
and confrontation
"Be fair," exhorted Mr Philip Kotzenberg, manager of the kwaNdebele Development Corporation. "He is a good policeman."
He was speaking of Brigadier Hertzog Lerm, kwaNdebele's Commissioner of Police who assumed office as a popular revolt came to a climax, forcing the kwaNdebele Legislative Assembly on August 12 to abort an earlier decision to seek independence.

Brigadier Lerm was not in his office. His deputy, Colonel Andries Kuhn, was in charge.
"Have you got a permit to be here?" he asked.
"No," we replied.
"Then you had better leave quickly," the colonel said. "You're not allowed off the main road."
We were confronted with a Catch-22 situation: to enter kwaMahianga we had to have a permit, but to get the permit we had to enter the capital without one.

Later Brigadier Lerm solved the problem during a telephone conversation. "Come and see me at my office," he said.
"But won't you arrest me?" I asked.
"No," he said, "how can an adult ask that? I give you permission, I can do that."
I look forward to meeting the brigadier next week and to hearing at first hand from the man who was once commanding officer in Mamelodi, the trouble-torn township which lies about 60 km

## PATRICK LAURENCE

south-west of kwaMhlanga.
In the meantime I owe it to Mr Kotzenberg to record why he thinks kwaNdebele can become an economically viable state.
Mr Kotzenberg gave three reasons for his faith in kwaNdebele's future: it is close to the PWV area, the largest industrial complex in South Africa, its people have the verve and drive to succeed, and its governors are firmly committed to free enterprise.
Mr Mahlangu expressed scepticism at the integrity of journalists, so for the sake of my profession I should record his key points.
"As I am talking now, you are going to write something else," Mr Mahlangu said, charging the Press with culpability for kwaNdebele's not very healthy public image. "I am putting the blame on the Press."
He justified last week's vote for independence, insisting that no one was dismissed from the Assembly on the day of the debate and that everyone was given a chance to have his say.
Three key opponents of independence - Princes Cornelius and James Mahlangu and Mr Solly Mahlangu, former Speaker of the Assembly - were dismissed before the day of the debate.
But, Mr Fanie Mahlangu said, the three men had not been dismissed unfairly.

## Newsmen held after

 KwaNdebele violenceD Dispatch Correspondent JAHANNESBURG - Three employees of a newspaper here have been detained in terms of the emergency regulations in the trouble-torn homeland of KwaNdebele.
The commissioner of the KwaNdebele police, Brigadier Hertzog Lerm yesterday confirmed that three Sunday Star employees, reporter Mr Jon Qwelane, photographer Mr Herbert Mabuza, and driver Mr Sam Mathe, had been detained.
The three were detained on Tuesday shortly after they arrived in the area to investigate reports of unrest, arson and several arrests in the area.
Before telephone links between Johannesburg and the KwaNdebele capital, Siyabuswa, were disrupted, it was discovered that Paramount Chief David Mabhogo of the trouble-torn homeland has been missing from his Weltevrede residence since Wednesday, a day after his kraal was allegedly raided by the police.
'Chief Mabhogo's daughter, Princess Adelaide Namthune Mabogoane, said scores of policemen in six vans raided the Ndzundza kraal at about 11 pm on Tuesday, a few minutes after a heavy
explosion had rocked the area about 100 metres from the kraal.
Brig Lerm has denied any knowledge of the raid at the chief's kraal but confirmed there had been raids at other places since Monday.
He also rejected reports that there had been a major resurgence in unrest in in the area since its Legislative Assembly opted for independence last week.
There had been isolated incidents, he said, but these had been criminal acts and criminal dossiers had been opened.
About 70 political activists had been detained under the emergency regulations since May 6 as they had gone to KwaNdebele to incite locals to commit acts of civil disobedience, Brig Lerm said.
He added that he wished to thank the KwaNdebele populace for their responsibility in reporting the activists to the authorities.

However, the PFP MP for Houghton, Mrs Helen Suzman, said from Cape Town yesterday she had had word from the homeland that arson attacks were continuing and arrests were stili
being made.

# Mahlataguts inn hiding <br> KWANDEBELE Paramount Chicf Mabhoko David 

 Mahlangu this week narrowly escaped death when his royal kraal was attacked.And yesterday thousands of residents stayed away From work to mourn the death of several anti-independence activists who died last week. According to reliable sources, Chicf Mahlangu, who controls about 85 percent of the tiny imporerished homeland,

Cornelius Mahlangu .. said to be in hiding left for an undisclosed area on the Reef as he fears he may be detained or be forced to accept indepedence.

Chief Mahlangu's one son, Prince James, is in detention, and the other, the Crown Prince and former Minister of Health and Welfare; Cornelius Mahlangu, is also said to be in

## Report Dbantax humian

hiding on the Reef.
Chief Mahlangu escaped on Wednesday morning after his royal kraal was raided by heavily armed men travelling in 11 cars.

The men left the kraal after firing several shots and arrested at least five people who had come to the chief's rescue.

The raiders also took in for questioning the Crown Prince's wife, Siphila Mahlangu, and badly assaulted a deaf and dumb man

## Blast hitch aigh, school <br> entry of all but personnel, pupisan torsed to dive the initials of the princi-

maged the office block of the John Orr Technical High School in Johannesburg on Wednesday night. No one was injured.
The Police Public Relations Directorate said in Pretoria that commercial explosives were used in the blast which shook the school.
The directorate said: "There is absolutely no reason to regard this incident as an act of terrorism."

A safety fuse found at the scene indicated the explosion was caused by commercial explosives, said the police.
The Bureau for Information had released details earlier, when it was suspected that the blast had been caused by a limpet mine, but subsequent investigations had shown this was not the case, the police said.

Yesterday, classes were continuing at the school, whose administration wing was extensively damaged, according to a security policeman stationed at the main gate to prevent
police.

Newsmen were barred from the prentises.

Strict security surrounds the school, with prefects in groups of two or more patrolling the perimeter and the school grounds in walkie-talkia communication with police.

The headmaster would not comment on the exient of the damage or the effect of the blast or schooling, referring all inquiries to the Bureaufor Information.

The bureau saig zarlier the blast was believed to bave been caused by a limpet mine but the Police Public Relations Directorate later said the blast was made by commercial explosives and there was "absolutaly no reason to regard this incident as an act to terrorism".

One pupil said there was not much damage to be seen, but another said there were "lots of broken windows and a big hole in the floor".

The news blackout at the school was so tight that the telephonist re-
pal, Mr Venter, referring all inquiries to the Bureau for Information, "who have all the facts", the telephonist said.

Earlier, the police in Pretoria said a safety fuse found at the scene indicated the explosion was caused by a commercial explosive, contradicting the bureau's previous claim that it was believed to have been caused by a limpet mine.

Asked whether it was possible that "terrorists" had used commercial explosives to set off the charge, police said they were not prepared to speculate on the matter.
if the blast was an act of terrorism, it is believed that this would have becn the first such incident at a white school.
"It appears that the explosive was placed on the sill of a ground floor window on the eastern side of the school," the police statement said.
"Damage to the window and surrounding window panes was relatively slight." -'Sapa.
while trying to get him to disclose the whereabouts of Cornelius.
As the raiders left, they dumped thousands of pamphlets saying that if people stayed away from work they would be destroying the KwaNdebele nation, themselves and their jobs.

The pamphlets also stated that: "To stay away will be to rejoice that the comrades and the princes burn our mothers, fathers, destroy our shops, schools, grandmothers, brothers, sisters and grandfathers so that we become poorer and lose our jobs, and the comrades and princes become rich."

Meanwhile, thousands of people stayed away from work to mourn the death of those who died in May last year after they were killed at the royal kraal by police fire.

Pamphlets calling for the resignation of all the "puppets and stooges" of the Pretoria regime were also distributed.

The pamphlets also called on Cabinet Ministers and the kitskonstabels - believed to be Imbokodo members in disguise - to resign immediately, and demanded that Prince James and the more than 100 detained activists be released.

Early yesterday morning KwaNdebele streets were deserted. Only the rambling of police cars and vans could be heard. There were no private vehicles on the roads.

K

By PATRICK LAURENCE THE chief minister and prospective president of KwaNdebele, George Mahlangu, may be charged with abducting and torturing youths.
The Transvaal attorney general, Don Brunette, told Weekly Mail he was in possession of a docket containing allegations that Mahlangu, together with former KwaNdebele interior minister, Piet Ntuli, kidnapped and assaulted youths during the height of the rebellion against independence last year.
"We haven't yet made a decision on whether or not to prosecute," Brunette said. "We were supposed to meet the investigating officer on May 11 but he never came."
Bruncte confirmed that he had received another docket on a police investigation into allegations of murder against Mahlangu and Ntuli.
The investigation focused on the alleged role of Mahlangu and Ntuli in the death of a youth, one of a trio who were allegedly attacked by Mahlangu and Ntuli. He is said to have dicd from bullet wounds.
But, Brunette said, he had decided not to press ahead with charges because of conflicting evidence. One youth said the fatal shots were fired by Ntuli. Another said the shots were - fired by a man in a balaclava, claiming to have identified the voice of the balaclava-clad man as that of Mahlangu.
Brunette labelled the evidence against Mahlangu and Ntuli "unconvincing".
Mahlangu was elected chief minister on November 27 last year. Ntuli, a founder of the feared proindependence Mbokodo vigilante movement, was killed on July 29 when a bomb exploded in a car which he was driving.
Weekly Mail was told by a Pretoria official of the existence of a second murder docket containing allegations against Mahlangu and Ntuli. The former interior minister was the "prime accused".
According to a summary of the docket given to Weekly Mail by the Pretoria official, the two men are alleged to have driven in a car from which shots were fired at youths. Eight youths are said to have been killed.
Brunette could not recall the docket. But he said that after Ntuli's death - TO PAGE 2

## 5 \% <br> KwaNdebele chief faces kidnap probe

-From PAGE 1

four dockets involving charges against him were withdrawn, adding: "Not only Ntuli was involved. There were others as well."
The second murder docket referred to may have been one of those withdrawn after Ntuli's death, Brunette said.
Recalling that it was a time of high conflict in KwaNdebele between proand anti-independence factions and in which allegations and counterallegations abounded, Brunette said: "We did what we could. But a lot of crime was never brought to the attention of police."
Thirty-eight dockets were referred to his office, Brunette said. "In 18 cases 1 gave instructions to prosecute. The cases ranged from public violence, arson and assault to malicious damage to property."

Brunette added: "In the rest of the cases the evidence was insufficient to justify prosecution. Throughout the unrest period in 1986 we experienced great difficulty in protecting witnesses, and in getting them to give evidence, because of widespread intimidation from all sides."

KwaNdebele's conflict over independence has exacted a heavy toll, disrupting and even ending the lives of hundreds of people.
The notables include the former chief minister, Simon Skosana, and his feared lieutenant, Ntuli, the tribal patriach David Mapoch and his three anti-independence sons, Cornelius, James and Andries.
Skosana and Ntuli are dead now. Skosana, a sickly man, died three months after he had been forced by popular pressure to forego his dream of making KwaNdebele an independent state. The Mapoch tribal home has been firebombed. Two of Mapoch's sons are in detention. The third is on the run.

The conflict has even affected the lives of white officials in KwaNdebele, forcing several senior men to leave KwaNdebele's service in the past nine months.

They include the commissioner general, Gerrie van der Merwe, and the former commissioner of police, Brigadier Chris van Niekerk.
Van der Merwe vacated his office after the KwaNdebele government complained that he was interfering in the political dispute.
Van Niekerk was replaced by the tough-minded Brigadier Hertzog Lerm. Van Niekerk is said by wellplaced observers to have displeased KwaNdebele's rulers by his reluctance to detain James Mahlangu who, besides being a tribal notable, was the unofficial but de facto "leader of the Opposition".
James Mahlangu, who was defeated by 41 votes to 25 by George Mahlangu when a successor to Skosana was chosen last November, has been detained two or three times since Lerm became KwaNdebele's police chief.
Another white official who left is Ben Nieuwenhuizen, secretary to the chief minister. A fourth official is $O C$ Buys, secretary of justice.
Buys was reportedly dismissed by Chief Minister Mahlangu with only 24 hours' notice.
His summary dismissal came after he had served in the KwaNdebele administration for seven years, having been posted there in 1979 soon after the South African government finally decided to recognise KwaNdebele as a tenth "national state".
According to his colleagues, Buys insisted that justice should be seen to be done in KwaNdebele.
Another senior official who is no longer serving in KwaNdebele is EL Samuels, secretary for finance.
The evidence suggests the civil service was purged of "unco-operative" white officials even before known black opponents of the KwaNdebele government were dismissed from the Legislative Assembly.
It was, of course, a purged Legislative Assembly which, on May 5, reinstated the request for independence which had been unanimously rescinded on August 12 last year.

## kwaNdebele to spender R30 million

## Pretoria Bureau

kwaNdebele's Education and Culture department is'to spend R30 million to expand the only college of education in the homeland because of an in crease in the number of applicants.

The department's Minister, Mr PJM Kunutu told The Star the Ndebele College of Education (NCE) in Siyabuswa had in the past years turned down scores of applications because it could ac commodate only $400 \mathrm{stu}-$ dents and has an annual intake of 150 .
"This year the number of students increased to 560 and we had to turn down 4000 applications."

The homeland is in dire need of qualified teachers. Most of its teachers
are outsiders who either qualified at NCE or came from other areas where teaching posts were unavailable.

Mr Kunutu said the ground plans for the new buildings had been completed and work on the college could start soon.

Mr Kunutu also announced the renaming of the local technical college from Prince CN Mahlangu to the Ndebele Vocational and Technical College.
He said the name change had nothing to do with the expulsion of the homeland's former Minister of Health, Prince Mahlangu, after whom the college was named, "but we want it to suit the vocational aspects in the future"

# Everyone thinks KwaNdebele is 

Up for grabs
The tiny homeland of KwaNdébele in the north-eastern Transvaal has no industry, no towns of any size, barely any water, and those lucky enough to find work have to travel up to six hours each way to the Reef and back. Yet, Pretoria is adamant: It shall have independence. DAVID NIDDRIE reports:


By DAVID NIDDRIE
ON AUGUST 12, 1986, the people of KwaNdehele won their first battle against "independence". On August 12, '1987, their rulers have decreed, with wh hair tight to South African with it, their right to South Afnicen citizenship.
Less than a year after KwaNdebele's: 72 battle-weary egislative assend withdrew thei bid for "independence", the rulers of his tiny Eastern Transvarl homeland have again voted to follow Pretoria's road to "freedom". This decision has again sparked an eruption of violence among KwaNdebele's 460000 people.
Three weeks ago, less than a week after the second "indeperdence vore, three schools have been petrol bombed -- one of them gutted. Shops and houses of the opponents of "independence" have been attacked, govemment vehicles have been burnt and a number of people

## Moutse was Pretoria's

 reward to Skosana and Ntull.have been detained. Many of the homeland's 2000 civil servants have gone on strike.
Much of the violence has been attributed to the rebirth of the ruthless Imbokotho vigilantes who rampaged through the homeland from January to May last year killing more than 100 people Daspite a powerful security force presence and even harsher state of Emergency regulations than in the rest of South Alrica, the violence is lixely to escalate in the run-up to August 12, the date choser as homelands Independence Day spearheaded by homeland interio minisier and Imbokotho warlord

Minister Simon Skosana, whose. Standard four education made fim one of the most educated members of the homeland cabinet, began early in 1985.
Ntuli's vigilantes invaded Ekangala township outside Bronkhorstspruit, south of KwaNdebele, whose residents strongly opposed the plamned iscorporation into the Ekarland. Ntion target was the Ekangala Acion Comnillee around wich opposition was gathering fommer East Rand residents who continued to commute to work on the Reef.
A bloody reign of terror, including active participation by homeland ministers, eventually foresd the action committee to flue Ekangala in early 1986, by which time the mbokotho had turned is attention, marily Pedi-speaking enclave north of KwaNdebele, also marked for incorporation.
Moutse, with a hospital, a . Ildeveloped infrastracture and (comparative to KwaNdebcle itself many businesses, was Pretoria reward to Skosana and Ntuli for accepting "independence".
Even before it was abruptly incorporated into KwaNdebele a midnight on December 31, 1985 their vigilantes to ensure that the vocal opposition of Moutse's 120000 residents did not rob them of their reward.
In the first hours of 1986, Ntuli unleashed his Imbokotho the word means millstone) soldiers on Moutse Houses were looted, residents beaten, and almost 400 men - all Ntuli's soldiers could find - were kidnapped and trucked to Siyabutswa, KwaNdebele's capital There they were systematically

Ntuli and Skosana personally. Later victims were
burning coats.
The reign of terror in Moutse The reign of terror in Moutse continuted throughout the early montls of last year and spread soul into KwaNdebele, where the Imbokotho - formed in 1976 in response to stude directing "disciplinary action" directing its "disciplinary action" at
Scholars.
In May
In May, with local anger so high that Skosana was forced to publicly

## Houses were looted,

 residents beaten, and almost 400 men kidnapped and trucked to the capital.announce the temporary suspension of the Imbokotho, President PW Botha announced that KwaNdebele would become independent on December 11 - despite opposition General Gerrie van der Merwe. He was later replaced.
In the homeland itsclf, popular outrage persuaded the Ndebele royal family to call a meeting at the royal kraal where 20000 residents put forward their demands - rejection of independence and scrapping of the Imbokotho.
A report back by the government was due two days later. But the next day thousands of people attended the funcral of an Imbokotho victim. As the local magistrate had imposed a teargas, rubber bullets and shotguns into the crowd.
It was the spark that ignited KwaNdebele and residents retaliated. Youths torched the property of mbokotho members and rebellion
For fout days all activity stopped
nder the impact of a total stayaway - including the entire civil service. Youths, who fled their homes to void the combined migit of the Inbokotho ard the security forces, set up temporary bases outside their home villages. They waged a hit-and-run war apainst the hometand administration.
Within their ranks were the sons of both Ntuli and Skosana. Throughout the rext three months all local chools were closed as the in close touch with their parents and the royal Mahlangu family $\rightarrow$ and in particular Prince James Mahlangu o which the entire homeland looked for leadership of the resistance.
On June 26, amid a still-rising tide of furious resistance, Pxteria created a second range of emergency regulations specifically for KwaNdebele, including a ban on access to the homeland by all non residents.
In July, the civil service went on strike again, this time for two weeks totally paralysing the homeland administration. Not even the cours functioned.
Their demands were those first voiced at the royal kraal on May 12. By mid-July popular resistance had effectively defeated the Imbokotho which increasingly relied on security forces to combat the rebellion. And while publicly backing the authorities, Pretoria was apparently having second though. Nini was arrested and charged with car theit. Nuti nuerillas of the african National guerilias of the Airican National killing him instantly. His death effectively ended the "war".
On August 12 , a battered and humbled legislative assembly met to hear speaker Solly Mahlangu (Prince James's brother) triumphantly ammounce: "Independence is beip uprooted. . . and being throws into
he deep ocean."
KwaNdebele rejoiced, but by the time Skosana died of diabetes in mid-November, the second round had already begun. Prince Janies and another brother. Andries, were detained, along with
ndependence leaders
Soon afterwards the legislative assembly decisively crushed Prince James's nomination as Skosanas avowedly pro-independence Gcorge Mahlangu - who nevertheless felt nervous enough of popular anger to promise not to opt for independence. Evidence of a rencwed bid for independence emerged eariier this year when the authorities ciosed the Ndzudza tribal authority, the Mahlangu brothers powerbase, and the "people's church", the Oliver Catholic Mission.
Then, three weeks ago, the legislative assembly expelled Prince James, Prince Andries and Prince Solly (by then also in detention) from their

There were other

## forces after Ntuil

ranks. Two wecks ago they added the fourih brother, Prince Cornelius, to the list. Comelius is now in hiding, the only brother not in detention.
Why anyone in KwaNdebele should want "independence" is not immediately clear. Even more than the Transkei, Ciskei, Bophutatswana and Venda, KwaNdebele is "exactly the same as any resetlement camp says the Transvaal Rural Action Committee (TRAC)
Tlure fundred thousand hectares in size, it has no industry, no towns of any size, barely any water, and those residents lucky cnough to find work have to travel up to six hours each way to Pretoria and the Reef and

would celebrate
its independence
on December 11, Chief Minister Majozi Mahlangu said at a media conference yesterday.

He said, however, SA had not yet granted the region independence. He said: "The KwaNdebele Legislative Assembly is discussing the issue right now."

The assembly decided this month to opt for independence, backdated to December 11 last year.

An SA government spokesman said later it would not be possible to grant independence retroactively.

Mahlangu called the conference- regulations, which SA extended to in reaction to the bad media KwaNdebele was receiving about its independence plans and unrest.

He said police findings regarding allegations that emergency regulation detainees were being tortured were not yet available.

Asked about unrest, he said only a few incidents of a criminal nature were taking place now. Current detentions stem from last year's unrest

Mahlangu said the assembly would decide when the emergency

KwaNdebele, would be rescinded.
Asked about the lack of an opposition in the assembly, and the expulsion and detention of members who opposed independence, Mahlangu said KwaNdebele did not have an opposition yet because it was still a young government.

He said no member had ever been expelled because he opposed independence and that the nation, as a whole, desired "independence, self-respect and self-realisation".

- Sapa.


## 'Desert' remark was not an insult <br> By McKeed Kotlolo, Pretoria Bureau <br> and to remind them of their duties and ethical

 kwaNdebele's Minister of Education and Culture, Mr PJM Kunutu, has denied that he described the homeland's teachers as "human deserts".The remark was allegedly made about a week ago at a teachers' meeting held Siyabuswa Hall to discuss developments in education since the start of class boycotts about three months ago.

Mr Kunutu said he was misunderstood by the teachers. "I did not insult them. I merely gave an example of a desert, something which does not attract anybody because it is not resourceful and fertile.
"I told them not to be like deserts, that they should be fertile, helpful and attractive to the children they teach," he said.

The aim of the meeting in the Siyabuswa cir cuit was to give moral support to the teachers
obligations
"We play our cards openly"with our teachers. We wanted to make them aware that wel were getting rumours about some of them sending children back home during school hours.
"Some parents told us they sent children to school only to find that teachers were not there," said the Minister. "We are not going to sack any of our teachers; we want them to work."

Asked about teachers, students and school in spectors alleged to be in detention, the Minister replied: "We do not allow police and soldiers on school premises during school hours." He referred The Star to the police.

More than 200 schoolchildren, 20 teachers and two circuit inspectors were reported to be in detention since the outbreak of unrest about two months ago.

## The Star Open up Cell No 4, let light in others

CELL No 4 in Kwaggafontein police station now has a notoriety which, unless it is cleared up immediately, threatens the safety of every person in South Africa. The police cell is in the would-be independent state of kwaNdebele, not far from the Witwatersrand and Pretoria, but the horrors of what Sunday Star staff witnessed there could affect everyone from Messina to Cape Town.

A number of men were seen to have been beaten with a pickaxe handle until they could not stand. Many more alleged they had been assaulted in the same way during crude interrogation in the outer office of the police station. Even a child exhibited injuries. The conditions of that overcrowded cell, and the horrors which occurred outside its barred door, would - and could - never have been revealed if a reporter, a photographer and a driver had not been arrested (for no apparent reason) and placed in a position to witness it all.

The Commissioner of Police for kwaNdebele has expressed appreciation to the Sunday Star for bringing to official attention the allegations of torture of most of the 32
inmates of Cell No 4 at Kwag. gafontein. The matter is being investigated.

But is that good enough? Twelve days have passed, but no one in authority has yet bothered even to look at the affidavits and other detailed information in the possession of the newspaper. There is no indication whether anyone at Kwaggafontein has been suspended during any inquiry; no information about the detainees; no sign that the prisoners have been afforded full and proper protection from the jailers who allegedly tortured them.

The emergency regulations, and Parliament's own law, create an impenetrable smokescreen which prevents any accountability to the public or to Parliament. It is this secrecy and unaccountability which cast wider disrepute on the system and the SA Police - who still bear responsibility for what happens in kwaNdebele - and threaten the security of all this country's inhabitants.

Before the damage is further compounded, we hope the Government will do something instantly about the scandal.


camerh．I may add that the name of the
accused，the offence and sentence were
made known by the media．
 ceived it appears that the court in terms of
section 153 of the Criminal Procedure （1）and（2）I arranged for enquiries to be
made and according to information re－
ceived it appears that the court in terms of The MINISTER OF LAW AND ORDER
（for the Ministef of Justice）：
 case took place in camera；if so，（a）
on whose defision．（b）why and（c）
who were the accused in the criminal （2）whether he hearing in this criminal

 （1）Whether he will furnigh information ＊11．Mr T LANGLEY asked the Minister of
Justice：； $\square$ －feme she．（ $\varepsilon$ ） Keme liey（q）pue（e）on（z） bemesté（q）
 The MINISTER OF NATIONAL EDU－
CATION（for the Minister of Constitutional
Development and Planning）：







$\stackrel{\text { T}}{3}$


## 



 if not，why not；if so，（i）what measures
and（ii）with what result？
 Whether the South African．Police（a）
took any special measures in 1986 and（b）
 （8） 9$)=$

 furnished．did he mean that desks had been
provided for these classes？ provided by the Urban Foundation had been Mr K M ANDREW：Mr Speaker，further
arising out of the hon the Deputy Minister＇s
reply，when he said that the discuss this with the hon member．
Mr K ANDREW．
 The DEPUTY MINISTER：Mr Speaker，
this whole matter is at the moment the sub－


 Mr K M ANDREW：Mr Speaker，arising
out of the hon the Deputy Minister＇s reply



 pibluaudopanad （a）Yes．
（b）Yes．
 ）：

# KwaNdebele 

RAPID development in the past three years has meant that, in the 1986/87 financial year, the KwaNdebele Development Corporation's (KDC) net asset value has soared from R2,3m to R73m.
KDC chief Philip Kotzenberg attributes the growth to the "tremendous viability" of the homeland "that is in the process of being acknowledged".
He says private-sector investment in the past three years was R150m, including investment from SA plus countries such as Israel and West Germany and the Far
East. - East.


DIANNA GAMES
KwaNdebele, which comprises about 40 settlements, mostly villages, is one of the newest and poorest of SA's 10 homelands.
Kotzenberg blames this on its proximity to the PWV, which greatly diverted KwaNdebele's large labour force and thus hampered development.
The industrial area, Ekandustria, has more than 76 factories with net capital investment of R104m and an employment capacity of 8500 .
Nearby Siyabuswa, the largest black town, has 36 factories with a net cap ital Investment of R 25 m and a 1200 net employment capacity.
Most of this development has taken place in the past three years, Kotzenberg says.

Industry includes major textile and plas-
in spurt
tics factories and many infant industries.

Agricultural development and commercial farmers are being attended to and there are large holiday resorts in Ben Maree and De Bron.

The capital KwaMhlanga was built in six months and houses only civil servants. While 130 houses have just been completed and another 500 are under consider ation, only informal shops exist there, he says.
It was built as the capital to serve the more developed and populated south because Siyabuswa is in the north.
Kotzenberg denies claims that KwaNdebele's population is bolstered by forced removals. There has been a $13 \%$ population growth rate in the past few years, most of whom were returning Ndebeles.
$\rightarrow$,

## Police end inquiry on KwaNdebele assaults

By Mckeed Kotlolo,
Pretoria Bureau
thi
th
187
Séveral police dockets detailing allegations of assaults on detainees at the KwaNdebele Kwaggafontein police station had been completed and were to be forwarded to the Attorney-General of the Transvaal for his decision on whether to prosecute, the Commissioner of Police in the territory, Brigadier Hertzog

The alleged police assaults were, revealed after three employees of The 'Sunday Star were detained there two weeks ago.

Reporter $\mathrm{Mr}^{i}$ Jon Qwelane, photographer Mr Herbert Mabuza and driver Mr Sam Mathe said in affidavits they witnessed a number of people, including young boys and girls, being repeatedly beaten by policemen manning the police station.
The three were detained for three days for at tempting to report on commuter problems faced by the homeland's workers.
Brigadier Lerm said that investigations into the allegations at the Kwaggafontein Police Station had been completed early this week, and had been properly investigated.

He said that a number of complaints had been received and several dockets opened. These would be referred to the Attorney-General of the Transvaal, Mr Don Brunette SC, "very soon"
"We hope to get the outcome in a short space of time," he said. Brigadier Lerm would not comment further, saying the matter was sub judice.

No indication has yet been given on whether anyone has been suspended during the course of the police investigation.


##  <br> The odd case of Mahlangu's Consulate doorsteps arrest

 THE detention of KwaNdebele's opposition leader Cornelius Mahlangu outside the British Consulate in Johannesburg last week has sent diplomatic shock waves to Britain, resulting in a formal protest being made to South African Ambassador Ray Killen.But in South Africa Mahlangu's detention last week passed virtually unnoticed, possibly because South Africans have been inured to the detention of black men who oppose independence in " their designated "homelands".
If the detention of Mahlangu was part of a broader pattem of silencing dissent in South Africa's quasi-black states, it occurred in unusual circumstances. It was thus both commonplace and unique.
The detention of opposition leaders in black "homelands" on the eve of independence - or, pre-emptively, even carlier - is now almost standard procedure. But Mahlangu's detention was extraordinary, even in a country where detentions are counted in the tens of thousands.
It was carried out virtually on the doorstep of the British Consulate and well beyond KwaNdebele's borders. But, as important, Mahlangu was reportedy arrested by KwaNdebele police as he Jeft the consulate offices, having just briefed Western diplomats on the situation in KwaNdebcle.
If KwaNdebele police were responsible - Mahlangu's lawyer says they were - they were certainly acting extra-territorially and, accordingly to some legal observers, perhaps even extra-legally.
The pattern of detaining opposition leaders in black "homelands" was established in Transkei, the first to attain nominal independence in October 1976. Shortly before Transkei's preindependence election in September of that year, the leader of the antiindependence Democratic Party, Hector Ncokazi, and eight of his lieutenants, were detained under proclamation R400. First promulgated in 1960, R400 provided for detention without trial.
When Venda became independent in 1979 Chief Minister - now Presi-dent-for-Life - Patrick Mphephu had already taken pre-emptive action. In the 1978 election the opposition Venda Independence Party won 31 of the 42 elected seats. Mphephu responded with a wave of detentions, interning 11 successful opposition candidates
Much the same pattem was repeated in Ciskei by Chicf Minister - now Life President - Lennox Sebe.
He held a referendum on independence in 1980, obtaining a massive 99 percent yes vote which gave his decision a facade of credibility. But he had first taken the precaution of using the special power of proclamation R252, conveniently bestowed on him by his South African mentors, to detain most opposition leaders.
By 1980 organised opposition in Ciskei collapsed as Sebe's last opponents in the Legislative Assembly crossed the floor to join him.

## Blockaded by both sides

THE bitter dispute over independence in KwaNdebele took a new turn on Tuesday when two roadblocks were erected on the main road from KwaNdebele to Pretoria, the first by anti-independence militants and the second by KwaNdebele police.
The first was erected by residents of Wagendrift to prevent buses from travelling through to Pretoria, Robin Duff of Putco told Weekly Mail.
The block was manned by antiindependence militants, whose intention was presumably to cut KwaNdebele off from its lifeblood: the wages which KwaNdebele citizens eam in Pretoria.
Putco, whose buses were stopped to the roadblock, reported the matter to the South African Police, who informed the KwaNdebele police.
The KwaNdebele police responded by establishing a roadblock of their own closer to KwaNdebele. Buses en route to Pretoria were stopped there and re-directed along another, longer route to Pretoria.
Bophuthatswana, which became in dependent in December 1977, was arguably an exception. There were no wholesale detentions in the months or even years preceding independence. But Bophuthatswana's rulers were equipped with a variant of the familiar proclamation - R174 in their case-providing for detention without trial.
Bophuthatswana President Lucas Mangope has proclaimed that Bophuthatswana should not be equated with its illegitimate siblings of Transkei, Ciskei and Venda.
After the "Winterveld massacre" of civilians by Bophuthatswana police in March 1986, he would be hard put to show how Bophuthatswana is different.
There is no doubt, however, that KwaNdebele is cast in the mould of Transkei, Ciskei and Venda.
Its decision to accept independence, made by a KwaNdebele Legislative Assembly purged of opposition leaders last month, has been associated with the arbitrary detention of antiindependence leaders. Where the KwaNdebele authorities gave themselves freedom to organised proindependence rallies for 12 successive weekends, opposition leaders were detained without trial.
KwaNdebele detentions have their own special imprint: both James and Cornelius Mahlangu - sons of the teritory's most important tribal patriarch, David Mapoch - were detained outside KwaNdebele. Judging from the fate of his sons, Mapoch is in danger, even though he is no longer in KwaNdebele, having fled after his royal kraal was fire-bombed last month.
James, who was a leader of last year's popular resistance against independence, was detained outside the Supreme Court in Pretoria in Febnuary, having app'ied to the court for an order restaining the KwaNdebele regime from closıng his Ndunza tribal

## By PATRICK LAURENCE

The KwaNdebele police then moved to the anti-independence bari cade. The barricaders fled, leaving eight buses and eight drivers behind. The drivers were ordered to drive on to Pretoria.
But, Duff said, they refused. They had been recognised by the antiindependence militants and feared that there would be reprisals if they drove their buses on.
KwaNdbele police countered by arresting the drivers and taking them away. Their colleagues, drivers of the literally dozens of buses which ferry hundreds of KwaNdebele passengers to and fro every day, then threatened to strike unless the detained men were freed.
Negotiations at "a very high level" followed and the drivers were released, Duff said. Three had allegedly been beaten up, a report which added to the already fearsome reputation of the KwaNdebele police.
offices. The Mahlangu family lawyer, Nano Matlala, told Weekly Mail that Prince James was detained by KwaNdebele police.
Last week Comelius Mahlargu and a KwaNdebele businessman, Abraham Mahlangu (no relative) were detained after leaving the British Consulate. Andries Mahlangu, brother of Cornelius, was with them. He managed to escape. Later he phoned Matlala to tell him that the detention was carried out by KwaNdebele police.
Assuming that to be the case - and the South African Police public relations division have declined to say whether they were involved - do the KwaNdebele police have the authority to detain outside KwaNdebele.
Two lawyers approached by Week$l y$ Mail thought not. As an autonomous police force, with its own commisioner, KwaNdebele's police do not have jurisdiction outside KwaNdebele, the lawyers argued. Matiala, however, was not so sure as they were acting under an Emergency regulation issued under South African law
Whatever the answer, Mahlangu is now in detention and unable to pursue his quest of seeking a meeting with President PW Botha in the hope of persuading him not to give the goahead to independence.
Botha is due to meet KwaNdebele Chief Minister George Mahlangu next week. But even if Comelius Mahlangu were miraculously able to see Botha first, his chances of successfully persuading Botha even to delay independence seem slight.
Botha's mind is apparently already made up. He told parliament last month that he was received a request for independence from the "legitimate and representative leaders" of KwaNdebele. It is with these leaders - and their counterparts in the already indenendent terrorities - that he hopes to establish his Council of State.
phrposes of the voters' roll may

II ${ }^{0.1}$ s.s.a70 $\Lambda$
:8ụ̣u






 developers.

 with within the next few months. ралагшшог аq џ!м suotsuaxa pasod between Sharpeville and Boipatong. This applies also to the ${ }^{\text {between Sharpeville and Boipatong. It }}$


 extension to sebokid Plan for the
concerned. the Guide


 consortium may result in further land

 tigate the possibility of identifying land
 In a press release dated 10 February
1987 I stated that a consortium of
and housing purposes. 10 February Boipatong. 0 approximately 135 ha is suitable for A link area between Sharpeville and
Boipatong. 405 ha in extent. of which in 1983 for extending Sebokeng and
Evaton. F
0
0
0
0 North- and eastward extensions io
Sebokeng and Evaton on land in
©

## hectares

part of this totar area.
an area of roughy
1836 tion scheme, which
part of this total area. covers The Rust De Winter irriga-
 (bb) The total area of the land ( 13 равиии!
 determine when the purapproval and the voting of
funds by Parliament will thus of KwaNdebele. The date of
approval and the voting of the land and incorporritory necessary funds. purchase of
the land and incorporation released area, voting of the
the properties, vol lamation of the area as a
released area, valuation of tation will proceed by procsession. After approveme granted during the present Parilament. approval may be foliowed by a decision by
fariliament. It is possible present a recommendation, ation by a Standing Commit-
tee of Parliament. which will presently under considerto proclaim area. The matter is been granted by Parliament
to proclaim the area as a

KWANDEBELE
A state of fear

To outsiders, KwaNdebele is a little-known patchwork of black settlements north-east of Pretoria. It is perhaps best known for the notorious three-hour bus rides which thousands of its workers have to take each morning to reach their workplace (see map)

To those who have to live there it is something else altogether - the scene of violent conflict last year between residents against independence for the homeland and the organised strong-arm thugs of the Mbokotho, the disbanded vigilante arm of the pro-independence rulers led by former Chief Minister Simon Skosana and his henchman Piet Ntuli. Both are now dead, Ntuli in a carbomb explosion, Skosana of natural causes soon after.

Following its rejection of independence last year KwaNdebele enjoyed relative peace. This was destroyed by the decision last month of the homeland government, led by Chief Minister George Mahlangu, to push for independence - a claim which has again run into local resistance. There is growing concern at the deteriorating security situation, information about which might well have reached the State President.

This week Mahlangu and members of his Cabinet met with President P W Botha in Cape Town, after which Botha released certain prerequisites for KwaNdebele's future status before the matter can be taken before parliament:
$\square$ Greater autonomy or independence must be obtained in an orderly fashion (FMs italics) and on the basis of the broad support of the population of KwaNdebele;
$\square$ A number of agreements which can make independence possible must still be negotiated by joint committees of the two governments; and
T. The KwaNdebele government must consider some or other acceptable method of demonstrating that it has the support of the broad population in its striving for independence.
In its election manifesto the National Party re-endorsed the homeland policy. Independence of self-governing states remains a Nat aim, although "this will not be forced upon them." At the moment there is no evidence that the homeland government has the backing of the estimated 500000 people who would be affected. Of course, one way to resolve the matter would be to hold a referendum - but this option has so far been rejected by Mahlangu, though Botha's stance on independence might force him to think again. This would certainly be the best thing to do.

Nonetheless, a huge question-mark hangs over KwaNdebele's future, and all indications are that the homeland is in for a rough ride before the independence stadium at KwaMhlanga is eventually, if ever, filled with a jubilant crowd.

The current ruling faction in KwaNdebele is pushing for independence. But does it have the support of the homeland's residents? Evidence suggests that violence could break out again over this sensitive issue.

At present the opposition has been locked up and until now the current rulers have blithely been saying that the homeland has been "independent" since last December.
The claim is extraordinary. For one thing, even before this week's announcement, Pretoria itself had rejected retroactive independence. This, it says, must be re-negotiated, and this is what will have to be done now under the conditions stated above. And as constitutional affairs expert Marinus Wiechers points out, up to 100 different

## En route KwaNdebele


agreements - covering matters as diverse as financial relations, motor vehicle insurance and citizenship - must be concluded before KwaNdebele can be politically and administratively cast adrift from SA. With the other independent homelands (the TBVC states), he notes, these contracts took up to a year to conclude.

Independence was originally set for December 11 last year. Then, after three months of bitter turmoil which left over 150 people dead and the homeland's fledgling "economy" in tatters, the Legislative Assembly rejected the idea in August 1986. By then an estimated three-quarters of local businesses, reportedly belonging to members of Mbokotho, had been destroyed.

However, as that decision was never actually voted on by the assembly, the ruling government now says it was unconstitutional. On May 5 this year the assembly, under Chief Minister Mahlangu, came up with the retroactive independence argument.

There is evidence that the homeland gov-
ernment never abandoned its quest for independence. Its tactics were to keep the issue dormant while destroying the opposition. Only then did it reintroduce it in the assembly. Since mid-October last year leading opponents of independence have been on the run for fear of detention. Members of the Ndundza royal family, who played a central part in the fight against independence, have been targets of continual harassment.

Chief David Mapoch and his three sons, Cornelius, James and Andries, have been the victims of pamphlet smear campaigns, an attempt to close their tribal authority offices, and detention. Both James and Cornelius languish in detention today - James for the fourth time. Cornelius was detained for the second - or third - time two weeks ago in Johannesburg, right outside the British Consulate where he addressed a group of diplomats on the independence issue. Andries escaped detention on the same day by running away and is now in hiding. Other antiindependence leaders are in detention or on the run - including the sons of former Chief Minister Skosana.

Over the past nine months several senior white civil servants have left KwaNdebele in what appears to be a purge directed against unco-operative officials. They include the Commissioner-General Gerrie van der Merwe, former commissioner of police Brigadier Chris van Niekerk, Brigadier Hans Möller of the SA Army, and Okkie Buys, Secretary of Justice, who was reportedly dismissed by Mahlangu with 24 hours' notice.

Van der Merwe left his position because, according to him, it had become impossible to work with the homeland government: "In their perception I was siding with the forces against them." This he denies. In his view the differences arose because he thought Skosana's government was ignoring popular support against independence. He contends that Skosana did not communicate with the residents and he doubts "whether the present government could have convinced people about independence in such a short time." A strong feeling against independence remains, he believes.

The election of a new Chief Minister placed on centre stage a local businessman, George Mahlangu. Understanding how he came to power requires an ability to fathom the Byzantine politics of the homeland. One clue, though, is that although Mahlangu is virtually unknown outside the territory, he is a powerful man back home where he earned a fearsome reputation by becoming the right-hand man of the notorious Ntuli.
Even though the government swears that the Mbokotho has disbanded residents say they are active every night. More than anything it is the continuing allegations about the actions of the homeland leaders that
give concern for the future of KwaNdebele MPs and Cabinet ministers - including the present Chief Minister - are named in numerous affidavits detailing the brutality of Mbokotho.

Residents also claim that a number of known Mbokotho members have been trained as kitskonstabels. At a recent press conference Chief Minister Mahlangu deflected questions on this by saying that no individual was restricted from joining the special constables - so named because they get only three weeks' training.
Tales of atrocities and an alleged reign of terror are legion. Not only are they too numerous to detail, but the level of brutality is such that they become virtually impossible to believe. Certainly, fear runs so deep that people are reluctant to be named in the press. But mounting evidence that the homeland leaders are attempting to control the situation through violence comes from a number of quarters - including local priests, farmers and white businessmen travelling into the homeland.

It appears there is concern even among high-ranking departmental officials. Abraham Viljoen (the brother of former army chief Constand Viljoen), a local farmer and PFP candidate in Waterkloof in May, says he had a lengthy meeting with the Director General of the Department of Development Aid, Gillis van de Wall. Officials indicated
to him that they were in possession of information that was giving concern and that they would take it up with Education and Development Aid Minister Gerrit Viljoen, which has apparently been done.

However, while Pretoria seems to be having second thoughts about independence for KwaNdebele, there are many with entrenched interests who will continue to push for this.

For one thing, KwaNdebele Commissioner of Police Brigadier Hertzog Lerm appears to be playing a rather ambiguous role. The day before he was detained Cornelius told a press conference that Lerm was increasingly playing a political role and had spoken to the royal family about the advantages of taking independence.

Also before his detention Cornelius said he was hoping to discuss the problems with President Botha. He said the royal family had written to Minister of Constitutional Development and Planning Chris Heunis a number of times - to no avail. He said that Heunis had adopted the standpoint that the whole matter was an internal affair in which he did not want to intervene.

But the events unfolding in KwaNdebele are more an exercise in power than any kind of reasonable constitutional development. Just how can the democratic process function when the opposition is detained? The vote for independence last month came in a

Legislative Assembly with no opposition. The subsequent vote of support from the Council of Chiefs took place without Chief David Mapoch of the Ndundza tribal authority, representing the majority of the population, who fled the homeland after his home was petrol-bombed.

Chief Enoch Mabena of the second largest tribal authority voted for independence at the meeting. However, following "representations" from his community he decided to change his mind. He too was then detained.

Another alarming development is that for the first time non-Ndebeles, who make up about $40 \%$ of the population, have been threatened.

Recently KwaNdebele Minister of Citizen Liaison and Information Fanie Koos Mahlangu said that the "agitation against KwaNdebele's proposed independence came not from Ndebeles, but from outsiders." He added that these included non-Ndebeles living in the homeland. Where that leaves the mainly Sotho residents of Moutse, whose controversial incorporation into the homeland is still in dispute, remains to be seen.

At the moment it seems doubtful that the anti-independence forces will be able to repeat their protest. If Mahlangu and his cro-nies-get their way and independence is forced on them, it has to be asked: at what cost? Right now the potential for renewed violence is very grave indeed.

GETTING up at 3am is common practice for KwaNdebele

THE stop-start KwaNdebele independence journey has traversed a muddy road.
That much is clear from. a new publication by the Institute of Race Relations, Satelite in Revols by researcher Colleen McCaull. The book, which is the product of four years' research, is subtitled KwaNdebele: An Economic and Political Profile. Now that this tiny "homeland" situated on the periphery of the Pretoria-Witwatersrand complex, has once again opted for "independence", this publication is a timely reminder of the turmoil that forms the backdrop to the latest developments.

It throws into sharp

A muddy 'uhuru'
relief the political infighting and tough security measures that this community has had to endure simee the mid1970)s. It reminds the reader, for example, that the people of KwaNdebele have to contend with
the homeland's own emergency regulations in addition to those that apply in South Africa as a whole.

The book gives a synopsis of the historical origins of the ${ }^{[ } \mathrm{Kwa}$ Ndebele area, tive massive increase in population since the mid-1970s. its economy, politics and demography.

## Workers

"Miss McCauli says the study was undertaken by the institute "because published information about KwaNdebele, even from official quarters, is scanty, unlike in the case of other homelands."

Apart from this, KwaNdebele also merits attention in view of the large number of workers who have to spend hours travelling from their homes to sell their labour in so-called white areas. Quoting a survey conducted by the Human
Sciences Research

Council (HSRC), the study notes that ' 12,8 percent of the workersin KwaNdebele deft home between 2.30 am and 3.00 am in order to atrive on time at their places of work in Pretoria.

Almost 46 peter the workers left home between 3.30am and 4.30 am .

Just over 54 percent of the HSRC's sample were away from their homes for 14 to 16 hours a day, while 24,5 percent were away for longer than 167 hours.
The average weekly income per commuter was R35,80, of which 17,5 percent was spent on transport.

These factors": aside, the political turbulence in KwaNdebele last year further underscored the anger with which the government's policy of "independent homelands" is viewed.

Given the fact that the KwaNdebele authorities
first sought and then were forced to abandon independence in the fact of public pressure, and the subsequent expulsion from the assembly of the main opponents of independence, this study is a timely resource that highlights the absurdity of the government's hometand policy

It also chronicles the grim conditions under which people have to live in order to support a policy of social engincering that defies logic.

Produced in A4 format, the book includes number of photographs that aptly depict life in KwaNdebele. The study is available from the Institute's bookshop. Box 97, 2000, Johannesburg. It costs R15,72 including-GST, wostage and packaging. All orders must be prepaid.


THE Sowetan today remembers journalists around the country who are in detention:

- Zwelakhe ' Sisulu, Editor of the New Nation, who has been in detention under the emergency regulations for 178 days;
- Mzaylfani Hoffman of Lentswe in the Western Transvaal, who has been detained under emergency
 -do sisiniloe pue syinoर



 -วəuәpuadəpu! Ol pasoddo














Maboko Mahlangu.
 -uat ayt pue reuesoys


 -n!̣!suoう Kq spduraty
 I can tell you now that er the people wanted inde-
pendence. erendum to find out wheth
 victimisation, said the bes to be identified for fear of
victimisation, said the best royal family, who refused A spokesman for the pendence and the behavstudents went on strike in
protest against the indeentire black workforce and sistance the government's Mahlangu
At the Chief Minister, George
 -опи!̣.. sem inq ‘'s.əqquәu

. JEeA LXVHLIT YDIH\&GT Ag
 The Kwandebele Cabinet ... Botha's announcement has struck a blow to the The Kwandebele Ca



## For a half million

## in kwaNdebele,

 independence was
## just a crazy dream <br> By Rob Nuttall

They call kwaNdebele the "weekend place", this spot on the map where the chronology of events surrounding its efforts to take independence has been written in blood.
Unofficial records kept by a priest show that abput 160 people died in massive upheavals in the 65-day period from May 12 to July 25 last year. Official figures put the toll between May 8 and July 18 at 74.
At the root of it all was the question of independence - wiping away links with South Africa and running "the country" completely autonomously.
In 1981 kwaNdebele attained self-governing status. Its new Legislative Assembly became the launch pad for concentrated efforts to lead the tiny territory towards independence.
The results proved disastrous. On August 12 1986, just four months before the planned celebrations and after he planned celebrations and after embly found itself forced by public sembly found itself forced by public opinion to abandon plans for autonomous rule
The Speaker said: "Independence is being uprooted and thrown into the ocean.
"The house is quite unanimous. It can now be reported to Pretoria that the kwaNdebele Legislative Assembly has indicated that the kwaNdebele people do not agree with independence and do not opt for it."
Yet on May 6 1987, the Assembly again voted unanimously to take independence.
Violence has flared up again. Damage is running at more than R1 million.
Today the territory is braced for yet another "independence war". Opponents have been ejected from the Assembly, some detained and others forced to go into hiding.
This week the South African Institute of Race Relations published a 125pageresearch document by SAIRR researcher Miss Colleen McCaul on the bloodiest of South Africa's "independence sagas".

The northern homeland of $k w a N d$ bele bele, lying in an area of about 238370 ha , is about to take indepen dence. Yet just 10 months ago, by un animous decision, the kwaNdebele leg islative assembly bowed to public pressure to cancel plans for indepen dence. Last month the assembly, de pleted by the absence of anti-indepen dence protaganists, opted for the sec ond time to take independence. What led to this decision? A documentation of events leading up to the decision to reject independence and then, later, to press once again for it, has been compiled by the South African Institute of Race Relations. This report is based in its entirety on the facts brought to light by the SAIRR.

This report is based in its entirety on the SAIRR document "Satellite in Revolt".
KwaNdebele, designated homeland of southern Ndebele-speaking people, was conceived of by the South African Government in 1972. It progressed from territorial authority in November 1977, Legislative Assembly in October 1979 and self-governing homeland in April 1981.
Independence was set for December 11, 1986.

In preparation kwaNdebele began training its own police force and army with the help of instructors from the South African Defence Force and Police.

## PERSONAL TRIUMPH

The first elections, to fill 16 seats in the 72-member Assembly, took place in November 1984. The majority was appointed by tribal and community authpointed by chiefs, the urban boards and Chief Minister Mr S S Skosana, for whom the transition was a personal triumph.

In the original "grand apartheid plan" the South African Government had not intended a separate Ndebele homeland, intending instead that the Ndebele integrate with other black nations and disappear.

But traditionalists refused to accept their exclusion. In Soweto Mr IJ Mah langu launched the Ndebele National Organisation to promote the idea of a separate homeland.

A group of chiefs began mobilising other Ndebele tribal heads to secede from the jurisdiction of neighbours Lebowa and Bophuthatswana.

The early moves aimed at eliciting support for a national homeland included repeated approaches by the movement leaders to the South African
authorities, always to be met with the reply that it was policy that Ndebeles should remain under the jurisdiction of Lebowa and Bophuthatswana.
For Mr Skosana and his powerful allies, who included some tribal chiefs and the elitist business community, success came in September 1972, when the Government released draft plans for a Ndebele homeland
The nucleus of the homeland was a "black spot", Weltevrede, near Groblersdal.
During the next 15 years various slices of land, most of it white-owned farmland, were expropriated and consolidated.
In 1977 three tribal authorities - the Litho, Manala and Pungutsa - seceded from Bophuthatswana, moving the kwaNdebele boundary deeper into its neighbour's territory.

In 1979 at a rally of 2000 at Ka meelrivier, Dr Piet Koornhof, then Minister of Co-Operation and Develop ment, arrived to open the Assembly.

## OUT OF QUESTION

Mr Skosana said independence was out of the question because the territory had no electricity, no factories or hospitals and bad roads.
By 1984 only 900 taps served a population of more than 261000 in an area covering 100000 ha.
Since then the Department of Water Affairs has established a R43 million water scheme involving the building of the R8million Rhenosterkop Dam pump stations, purification works, reservoirs and reticulation within each settlement.
In 1984 a survey found that 99,8 percent of all homes in kwaNdebele had no electricity. An electricity budget of R1,8 million was put forward in 1985/86.
Apart from the tarred Pretoria-Marble Hall road, there are only a few kilometres of tarred roads. A main arterial through the territory was due for tarring this year.
The kwaNdebele government began planning 46 "independence projects", among them a stadium (R5 million), supreme court (B2,9 million) radio broadcasting centre, new prison, a new capital city at kwaMhlanga and schools.
For a half million Ndebeles, independence was the crazy dream of a few ambitious and power-hungry zealots.
Many Ndebeles spend four hours of their day travelling to and from work, at least 45 percent of them rising between 3.30 am and 4.30 am in preparation for the two to three-hour journey o Pretoria.
A Human Sciences Research Council survey found that the average commuter earned R35,80 a week and spent 17,5 percent of that on transport.
But despite its lack of infrastructure, of localised employment and an almost total absence among ordinary citizens of any desire to relinquish their South African nationality, behind the scenes moves were steadily carrying the territory towards independence - and the bloodiest power transition yet seen in South Africa

- Tomorrow The Star relates how land consolidation, growing opposition to inconsolidation, growing opposition to in-
dependence and the powers wielded by dependence and the powers wielded by
politicians and the elitist sect set politicians and th
kwaNdebele alight.


## By Rob Nuttall

kwaNdebele was officially put on the final lap of its race towards independence on May 7 1986, unleashing bloody revolt as opponents of independence met government forces and the Mbokotho vigilantes headon.

A month earlier residents had in overwhelming numbers started approaching the Ndzundza royal family to express their opposition to independence and the Mbokotho.

Following the May 7 announcement, increasingly concerned about the Mbokotho and what independence might bring, residents urged the royal family to take action.

On May 12 between 20000 and 30000 kwaNdebele residents, including many chiefs, gathered at the kraal of King David Mabusa Mapoch Mahlangu, the traditional head of the royal family.

Youths hijacked Putco's entire fleet of buses in kwaNdebele's northern areas and forced the drivers to take independence protesters to the king's kraal.

Although the entire kwaNdebele Cabinet had been

## The road to

kwaNdebele
autonomy is bathed
in bloodshed asked to attend the meeting, only three arrived, two of them in police Casspir armoured troop carriers.

The third, the son of King Mapoch, Prince Cornelius Mahlangu, was shouted down when he tried to address the meeting.
The crowd called on the royal family to relay to the authorities demands that Mr SS Skosana withdraw his demand for independence, the dismantling of the Mbokotho, and the resignation of all members of the Cabinet.
The next day Putco's entire fleet of buses in the southern areas was hijacked by people going to the funeral of a man killed earlier by the Mbokotho. Police, who had already banned the funeral, called on mourners to disperse and when this failed fired teargas, birdshot and rubber bullets into the crowd.

After the shooting youths went on the rampage, stoning and burning the shops and homes of all suspected Mbokotho members.
As violence engulfed the homeland, police and army units were deployed in nearly all the villages of kwaNdebele.

## BUSINESSES BURNT

During the next two days youths burnt 39 businesses, nine houses and nine vehicles, most the property of MPs or Mbokotho members.
On May 14 1986, in defiance of a magistrate's refusal for a meeting to be held, another son of King Mapoch, Prince James Mahlangu, chaired a meeting of about 25000 people at the royal kraal.
Again Putco's entire fleet of about 300 buses in kwaNdebele was hijacked to ferry people to the meeting.

Police and soldiers of the SA Defence Force intervened before the meeting could start and fired teargas and rubber bullets into the huge crowd.

After the abortive meeting widespread violence broke out, the death toll mounting rapidly.

The May 14 confrontation saw the formation of groups of hunareds of youths who took to the
veld, pledging to defend their areas against Mbokotho. The groups of youths maintained close contact with the royal family, local villagers and parents.

One of those involved at leadership level in the anti-Mbokotho and anti-independence youth groups was Mr Tim Skosana, son of the chief minister, Mr S S Skosana.

He charged that his father had lost direction and was misleading the Ndebele people into accepting

The northern homeland of kwaNdebele, lying in an area of about 238370 ha, is about to take independence. Yet just 10 months ago, by unanimous decision, the kwaNdebele Legislative Assembly bowed to public pressure to cancel plans for independence. Last month the assembly, depleted by the absence of anti-independence protaganists, opted for the second time to take independence. What led to this decision? A documentation of events leading up to the decision to reject independence and then, later, to press once again for it, has been compiled by the South African Institute of Race Relations. This report is based in its entirety on the facts brought to light by the SAIRR.
the apartheid laws of Pretoria.
Soon Comrades from Mamelodi moved into kwaNdebele to throw their weight behind the youth groups.
From mid-May all school pupils boycotted school, many with their parents' consent.
Clashes between the youths and Mbokotho raged on, with reports of brutality emerging on both sides. A number of MPs had gone into hiding and the royal family was under guard against possible attacks by the Mbokotho.
On June 1, the eve of a work stayaway called by the people to protest against independence, scores of residents were wounded and a number believed killed in clashes with security forces.

During the stayaway, supported by many civil servants, five people died. The June 16 stayaway in commemoration of the Soweto upheavals produced a total work boycott.

On June 11 Comrades attacked security guards at a Vlaklaagte business complex. Three guards died and a youth was seriously wounded. Their bodies were burnt and the complex burnt down.
The next day Mbokotho members led by Mr Piet Ntuli, a Cabinet Minister, attacked villagers in Tweefontein in retaliation. In the attack Mr Ntuli is said to have fired at villagers. Six people were killed.
On June 12, the most restrictive emergency laws applicable anywhere were imposed under a state of emergency.
On July 29 the Minister of Internal Affairs, Mr Piet Ntuli, drove his car from the home of Mr is s skosana. A short distance away the car and Mr Ntuli were ripped apart by a powerful bomb, apparently planted in the car.
His death led to widespread celebrations and Ndebeles who had associated Mr Ntuli with the Mbokotho, danced in the streets.
Some days earlier Mr Ntuli had been arrested after the alleged discovery of nearly 50 stolen cars and an arms cache at his home. He was also facing charges of murder and assault.

Two days after Mr Ntuli's death Mr Skosana said the question of independence was open to discussion and pressure mounted for a General Assembly debate on the Mbokotho and independence.

On August 12, before a public gallery packed with homeland residents, the Mbokotho was banned.

When Mr Skosana rose to speak he said: "I am a messenger of this house. I ran as instructed and executed all the duties I had to per. form.

## POINT FINGERS

"Today I am damned to be a criminal. Today even young children point their fingers at me. If nobody wants it, I can't force it on them."

Ndebeles around the homeland celebrated for days and unrest declined dramatically.
The jubilation was short-lived. In September three Cabinet Ministers said in interviews that they did not believe the independence issue was dead.
They did not regard the Legislative Assembly decision as binding because it had not been put to the vote, and in October Prince James Mahlangu claimed that anti-independence leaders had become victims of a spree of arrests.

In the first week of October police raided the royal kraal and arrested Chief Makhosana Mahlangu and Mr Tim Skosana. On November 10, Prince James Mah' langu and Prince Andries Mahlangu were detained, followed by the detention of another nine during the next two days.
On November 17 kwaNdebele civil servants began their third major stayaway, demanding an end to detentions of popular leaders and the release of princes James and Andries Mahlangu.
The same day Mr SS Skosana died of diabetes complications.
On May 6, little more than a month ago, the kwaNdebele Legislative Assembly under Chief Minister Mr George Mahlangu voted unanimously to take independence.

Commèrcial and Catering Workers' is to conduct an innto discriminatory ment practices fola widespread belief : retail workers that zompanies are guiluch practices.
f follows the nationgress of Ccawusa jhannesburg last nd.
wusa, one of the

biggest affiliates of the. training opportunities. Congress of South African Trade Unions (Cosatu), resolved to institute an inquiry into discriminatory employment practices, including selective employment and

- The union said it häd noted the "widespread belief among retail workers that many companies are guilty of discrimination, even those who officially call themselves
equal opportunity companies".
It has decided not to adopt the Freedom Charter drawn up by the Congress of the People in 1955 at Kliptown because some of its members support the Azanian Manifesto drawn up in

1984 by the Black Consciousness groups.
It resolved to discuss the aims and programme of the working class at all levels, starting from the shop floor upwards. "True socialism is fully democratic .," Ccawusa said.

Ccawusa condem violence between con ting organisations volved in the libera struggle and stressed need for unity.

The union also ca for the unbanning of outlawed organisati as well as the releas political leaders inc ing Nelson Mandela Zeph Mothopeng trade unionist, Mc Mayekiso.

held responsible for hundreds of human rights violations, beatings and dozens of killings. Banned after widespread negative publicity last year but has since reemerged.

- Youth Organisations includes UDF, Azapo and others who oppose independence.
- Brigadier CM Van Niekerk - former Commissioner of Police in Kwandebele who was sacked after Kwandebele Cabinet appeals to Pretoria.


## - Brigadier Hertzog Lerm

- Brig van Niekerk's replacement as Commissioner of Police.
- Commissioner General Gerrie van der Merwe - senior white civil servant fired by homeland government.


## Upheavals alarm President

A tragi-comedy of these proportions apparently did not go un-noticed in the halls of constitutional development in Pretoria.

Senior Government sources believe that the upheavals and bloodshed alarmed President Botha who stepped in to demand proof of public sup-
port for independence - an unprecedented move.

Dr Tom Lodge, a leading academic in the field of black politics said this week that it was more than just interesting that Kwandebele had become the first black homeland to be asked to "prove" it had the support of its people before being allowed to exercise the "independent" option.

This view was supported to some degree by Mr Phil Mtimkulu, a lecturer in Afri-. can Politics at the University of South Africa.

Mr Mtimkulu warned that the holding of any referendum or similar test of public opinion would open up the homeland to the possibility of violence on a scale which would at least match last year's "reign of terror" by pro-independence vigilante groups.

He added that under a state of emergency - which now applies in Kwandebele - it was debatable whether the anti-independence faction would be allowed to campaign.

It all adds up to an enormous potential for violence.

# KwaNdebele tidies up its harsh image 

DOZENS of detainces have been released in KwaNdebele in what appears'to be-a bid by its governors to show that theirir rule does not depend on naked force.
The freeing of most detainees, and the appearence in court in Siyabuswa of two of the best known detainees, Cornelius and James Mahlangu, follows fa June 9 meeting between KwaNdebele's rulers and President PW Botha.
$\therefore$ At the meeting in Cape Town, Botha told Chief Minister Majozi Mahlangu and his cabinet that they would have to demonstrate they have the broad support of the people before he would accede to their request for "independence".
Confirming that the number of detainees had been reduced to 27 , KwaNdebele's commissioner of police, Brigadier Hertzog Lerm, told Weekly Mail: "It is all quiet here. We haven't had a single incident in the past two weeks.", d

Cornelius and James Mahlangiu appeared in court on Monday in connec-

## By PATRICK LAURENCE

tion with charges under section 54 of the Internal Security Act, an omnibus clause covering a wide range of offences from subversion to terrorism.
Their lawyer, Nano Matlala, charged that KwaNdebele police officers refused him permission to see his clients, except in their presence, adding that he refused to see them on those terms.
Matlala has taken up the matter with the Transvaal attorney general. Lerm declined to comment, except to say that his door was "always open" and Matlala could have raised the issue with him.
The court appearance was a preliminary hearing only. A final decision has not been made by the state on whether to proceed with the charges.
The detained Mahlangu brothers, sons of KwaNdebele's senior tribal patriach, Ngwenyama David Mapoch, were not asked to plead. They were refused bail and were remanded in custody until July 8.
While the Mahlangu brothers await their fate separately at different places in KwaNdebele, Transvaal Attorney General Don Brunettee is still considexing whether to prosecute Chief Minister Mahlangu - no relative on allegations of abduction and torture.
Brunette, who confirmed last month that he is in possession of a police docket containing allegations of abduction and torture against Mahlangu, told Weekly Mail that he had referred the matter back to the investigating police lieutenant for clatification on certain points.
Another issue is pending of importance:to KwaNdebele: a police investigation into allegations that detainees were assaulted, some with apick handles, by KwaNdebele police:
Thesallegations were published in the Sunday Star after three members of its staff - journalists Jon Qwelane and Herbert Mabuza and driver Stan Mathe - were detained in KwaNdebele while there on a reporting assignment.
Lerm told Weekly Mail that the investigation he ordered after last month's Sunday Star report which was based on sworn affidavits - was complete and that he expected chärges to be pressed against the alleged offenders.
But Weekly Mail inquiries showed thathe investigating report had not yet reached the desks of either KwaNdebele senior prosecutor, CJ Kruger, or Brunette:

As KwaNdebele's rulers were considering how to convince Botha that they have popular backing, the renewed State of Emergericy was extended to KwaNdebele on June 12 :
But the special KwaNdebele Emergency orders, issued last year and purporting to prohibit journalists from entering KwaNdebele without permission, were not renewed.
That means, legal observers said, that journalists are once again free to go to KwaNdebele, just as they can travel to, say, KwaZulu or KaNg wane. They are, of course, subject to the broad restraints of the general State of Emergency.
But these do not prevent them from entering KwaNdebele any more than they prohibit their presence in Soweto, lawyers said.

## kwaNdebele wants to be free of SA, Minister tells people ${ }_{5}^{\infty}$

## By Mckeed Kotlolo <br> Pretoria Bureau

kwaNdebele wanted freedom from South Africa, the homeland's Minister of Citizen Liaison and Information, Mr Fanie Koos Mahlangu, said in a radio broadcast at the weekend.
He said the winds of change that blew over Africa were now blowing over the kwaNdebele homeland.

Mr Mahlangu's speech formed part of a series of lectuses broadcast in Ndebele in an attempt to influeñce © obebele people to accept independence.
Whe aim of the lectures is to give positive aspects against the alleged false reports spread about independence for the tiny, impoverished homeland.

Mr Mahlingu said: "The same wind has gathered the

Ndebele nation which has been scattered since 1883 together here in kwaNdebele.
"Our nation has been reborn. It has grown fast over the past decades, to become a man - a nation thatwants to stand on its own two feet."
"South Africa, under British rule for nearly 60 years, chose to become an independent republic in 1961. All countries to the north are independent."

Ndebeles went back to their homeland "because they wanted to be an independended nation. They have progressed constitutionally from a legis'ative assembly in 1977 to a self-governing state in 1981". A year later the Assembly opted for independence.
The central government had co-operated in every step of the road to full nationhood.












 paunguoo 'erpnew fouen 'suos stu




 10] suonsanb foy prou sem oiploy








 jo โем sn！


 and detailed．







 ranssadd rejndod кq əouәpuadəpui






 sympathisers are alleged to have kid－ әәаәрNему



 sno лә！ －stupe ue sufked jo woudi yn jo uo！s






 Səภ．IEчノ 7 ［nesse UO Iəpeə








 ưosean ol uо！！بpas woif 8uifues




 uadəpu！jo süuoddo 8u！per OML

$\angle 861$＇عृ KInr of $\angle 1$ KInr＇TIVN 人7YヨヨM L86n＇عZ Ninf ot $\angle 1$ K！ $\omega$


Several kwaNdebele civil servants have claimed they were forced to at tend a passing-out parade of special constables at the weekend - but homeland authorities have denied this.
The parade formed art of the official opening of the kwaNdebele National Stadium at kwaMhlanga.
Buses arranged by thegovernment transported yillagers from their homes, work and schools to the new stadium.
A spokesman for the homeland's Department of Information; Mr Hennie Egen, denied that government workers; in cluding teachers, were forced to attend.
He also denied that workers were thireatened.

The function was attended mainly by schoolchildren
the reign of terror in was yesterday called on to end concept:of granting indepandebele and to place the the backburner.
The request was
Soal (PFP Joh was made in Parliament by Mr Peter debate on the Education North) during the budget Mr Soal said the KwaNdebele hopment Aid vote. state of virtual civil KwaNdebele homeland was in a George Mahlangu, who was being dy Chief Minister Amin.

He said Mr
meetings around the hom been holding as series of suade the SA government that the crated to perpeople were in favour of int that the KwaNdebele "What he is atteur of independence:
reflection of the will of the to do cannot be a fair reflection of the will of the people of KwaNdebele."


REPORT BACK . . . An executive director of the Institute for a Democratic Alternative for South Africa, Dr Alex Boraine, yesterday at UCT, where he spoke about the Dakar talks.

##  in KwaNdebele - Soal

## By CHRIS CAIRNCROSS

THE SA government was yesterday called on to end the reign of terror in KwaNdebele and to place the concept of granting independence to the territory on the backburner.
The request was made in Parllament by Mr Peter Soal (PFP Johannesburg North) during the budget debate on the Education and Development Aid vote.
Mr Soal said the KwaNdebele homeland was in a state of virtual civil war and ruled by Chief Minister George Mahlangu, who was being described as an Idi Amin.
He said Mr Mahlangu had been holding a series of meetings around the homeland orchestrated to persuade the SA government that the KwaNdebele people were in favour of independence.
"What he is attempting to do cannot be a fair reflection of the will of the people of KwaNdebele."

## chat tings Warning on shotage surplus in SA schools

HOUSE OF REPRESENTATIVES. - There would be catastrophic consequences for education in South Africa if attempts were not made to resolve shortcomings, Mr Desmond Lockey said yesterday.
Speaking in the committee stage of the budget, the nominated Labour Party MP said Minister of National Education Mr F W de Klerk's 10-year plan to bring about equality in education was an impres. sive proposal, but he doubted whether it would be possible within that period.
He said there was a shortage of about 100000 teachers for black pupils, whereas in Natal alone, 200 white teachers were being sacked each year because they were no longer needed.
There was also a shortage of about 200000 study places for blacks but a surplus existed-at many white schools. $\mathbb{B}$ Sapa $\rightarrow \infty \rightarrow \infty \rightarrow \infty$

## $31 / 7-6 / 8 / 87$




 әчว Je Kew u! fiquasse əanersion









 Mahlangu.
The outc

 A CONFLICT of will is looming be-

By Paul Olivier $\wedge 010$

Members of the kwaNdebele royal family are to challenge the legitimacy of the kwaNdebele government in court.
This was said at a Press conference in Johannesburg yester day by royal family member Prince Andries Mahlangu.

The decision was taken after the homeland's tribal authority was allegedly taken over by "illegitimate" parliamentary representatives on Monday

Prince Andries said that at the centre of the dispute was the detention and sacking of himself and three other dissidents, Prince James Mahlangu, his brother Cornelius and former Speaker Mr Solly Mahlangu, from the homeland's Legislative Assembly, as well as the "unconstitutional appointment of eight representatives to Parliament".
He said 12 members of the Ndzunza Mabhoko hadsteen sacked earlier this year for deserting their constituencies for more than six months.

## CONDITIONS

"On June 30 they requested to be reinstated, whereupon the Ngwenyama (The Lion) laid down a set of conditions for their reinstatement.
MHowever, they called a meeting at the royal kraal on July 3 and insisted on a return to work without accepting the conditions of the Ngwenyama."
According to the prince, the men conferred with the police and members of the royal kraal were arrested under the emergency regulations.

An unsuccessful attack was also launched on the kraal to abduct the Ngwenyama

Prince Mahlangu said the dismissed members had once again insisted on being reinstated and were again confronted with the conditions set down, 18
"At a meeting held last Monday eight people were co-opted and a new tribal authority was appointed against tribal tradition."

He said the new members, had been coopted only to ensure a. quorum, "but were subsequently appointed as our leaders".


By Paul Olivier $\bigwedge$ D
Members of the kwaNdebele royal family are to challenge the legitimacy of the kwaNdebele government in court.
This was said at a Press conference in Johannesburg yesterday by royal family member Prince Andries Mahlangu.
The decision was taken after the homeland's tribal authority was allegedly taken over by "illegitimate" parliamentary representatives on Monday.
Prince Andries said that at the centre of the dispute was the detention and sacking of himself and three other dissidents, Prince James Mahlangu, his brother Cornelius and former Speaker Mr Solly Mahlangu, from the homeland's Legislative Assembly, as well as the "unconstitutional appointment of eight representatives to Parliament".
He said 12 members of the Ndzunza Mabhoko had been sacked earlier this year for deserting their constituencies for more than six months.

## CONDITIONS

"On June 30 they requested to be reinstated, whereupon the Ng wenyama (The Lion) laid down a set of conditions for their reinstatement.
"However, they called a meeting at the royal kraal on July 3 and insisted on a return to work without accepting the conditions of the Ngwenyama."
According to the prince, the men conferred with the police and members of the royal kraal were arrested under the emergency regulations.
An unsuccessful attack was also launched on the kraal to abduct the Ngwenyama.

Prince Mahlangu said the dismissed members had once again insisted on being reinstated and were again confronted with the conditions set down.
"At a meeting held last Monday eight people were co-opted and a new tribal authority was appointed against tribal tradition."
He said the new members had been co-opted only to ensure a quorum, "but were subsequently appointed as our'leaders".


## Sons

"They are being held under the state of emergency," a spokesman said.

Those detained are Samson and Jeremiah (Mr Mahlangu's sons), Bhuli, Julias and Aaron, bhis younger brothers and Mr Daniel Mokgomo, á customernwho was buying groceries at Mr Mohlangu's shot when the arrests to ok place: A spokeswoman for the Mahlangu family, who asked not to be named, said the six were

# Ndebele chief's <br> son accuses govt of 'hijack' 

By PATRICK LAURENCE

ANDRIES Mahlangu, son of KwaNdebele's senior tribal patriach, David Mapoch, yesterday charged pro-government forces of unconstitutionally "hijacking" the Ndundza tribal council.
He has briefed lawyers to challenge the "hijacking" in court. The outcome could be critical to the drive by KKwaNdebele's rulers for "independence", a move which Mapoch, known as the Ngwenyama (or "lion") is resisting
Mahlangu told Weekly Mail that nine members of the KwaNdebele Legislative Assembly, acting on the instructions of Chief Minister Majoz Mahlangu, tried to persuade the Ngwenyama to call a meeting of; the Ndundza tribal council to fill mine vacanies in the legislation assembly.
When he refused, they heldstheir own meeting, claiming it wasjarmeet ing of the Ndzuna tribal councilj;Andries Mahlangu said.
After nominating one of their own men,-KS Mahlangu, as council, chairman in the place of the elected council chairman, James Mahlangu - another of the Ngwenyama's sons:t the "hijackers" appointed nine members to the council to ensure that they had a quorum of 18
The meeting then nominated the nine co-opted tribal council members to fill the nine legislative assembly vacancies, thus strengthening proindependence forces in the Assembly

The Ndundza tribal council nominates 21 members to the legislative assembly. The dispute over independence, however, has resulted in a rift between the majority of the nominees and the Ngwenyama.
The majority of the Ndundza nominees sided with the chief minister and the pro-independence forces;-voting in May to dismiss the Ngwenyama's sons, James and Cornelius Mahlangu ; and the former speaker of the assembly, Solly Mahlangu, from the assembly.
whe Ngwenyama, however, dismissed them in turn, asserting that they had left the Ndundza tribal area for longer than six months without permission.

†The MINISTER OF TRANSPORT AF
FAIRS: action in respect of these services; if
so, (a) whaţaction and (b) when? whether it is the intention to take any яэчепеге

 (IIT) pue sajnas supgod zeym iog tain policing services and (b) the Services are responsible for (a) cerMinister of Transport Affairs: $\dagger$ *8. Mr J H VAN DER MERWE asked the
Minister of Transport Affairs: $\dagger$ $\frac{\text { (2) No. }}{\text { (cc) South African Police Vote. }}$ (aa) 1 October 1986.
(bb) R143 924613 until 7 Au -
gust 1987 .
(cc) South African Police Vote.

- Keme trey (I!) pue (!) The MINISTER OF LAW AND ORDER:
(1) (a) to (d) Yes. The MINISTER OF LAW AND ORDER:

 Police as from this date up to the la-
test specified date for which figures


## $\frac{\pi}{3}$

(11887
cumstances outlined in my reply to
(2), (3), (4) and (5) Fall away as the cir-
(5) whether he will make a statement on
the matter? givent at the prison; if so, (a) what
treatment and (b) to whom; whether any medical treatment was





 whether, in dealing with this incident,

 the incident in question, (c) on what



 to Question No 11 on 26 May 1987
(1) Whether, with reference to his reply 13. Mr R M BURROWS asked the Minis-
ter of Justice:
 (2) (a) and (b) Fall away. (1) No. (a) and (b) Fall away Development and Planning): FAIRS (for the Minister of Constitutional

## Call to abandon autonomy plan for kwaNdebele

By JoAnne Collinge
and Paula Fray
More than 200 residents of the Pretoria region last night pledged support for kwaNdebele residents and resolved to press the central government "to abandon all plans to grant the area independence".
A meeting, convened in St Alban's Cathedral by a group of church and human rights groups known as the Ad Hoc Committee on kwaNdebele, was told of a "ruthless reign of terror by night" in recent months, since plans for independence have been revived.
The description was given by retired Unis theologian Professor Abraham Viljoen, who is a farmer in the area bordering kwaNdebele and chairman of the local branch of the agricultural union.

## ENDORSE

He said no effort was being spared in creating the impression that residents, who resisted independence so fiercely last year were now agreeable to the move;

Professor Viljoen cited examales of meetings of taxi operators and businessmen held at the capitale, kwaMahlanga, in the presence of police and former members of the pro-independence vigilante squad, the Imbokodo.

They were asked to endorse the plan for independence and "naturally nobody could voice any objection", he said.

Professor Viljoen noted that last year, when the question of independence led to unprecedented violence and loss of as many as 200 lives in kwaNdebele, Pretoria had resisted any notion of an imp-
partial inquiry into the conflict. But, he noted, when it came to supporting the hard-pressed kwaNdebele regime Pretoria proved "only too willing" to provide the means to crush popular resistance.
"Evidently Pretoria had as much interest in the establish ment of another independent homeland as did an empowered and enriched Imbokodo," he concluded
Legal Resources Centre attorny Mr Nip de Villiers said the Imbokodo, technically disbanded in August last year, had been incorporated in large numbers into the homeland police force as specal constables.
He read to the meeting a numbber of affidavits alleging police torture and assault of detainees particularly beatings with pickhandles. All the cases cited had taken place since May, when the police force became independent.
He pointed out that many lImbokudo members had been forced to flee the homeland last yearwoseb

He suggested that former lImbokodo members must have become bitter people, harbouring grudges. Many of them were now in uniform, equipped with two months' training and with firearms and pickhandles.
These men had a vested interest in seeing independence achieved as it was the shortest path back to restoring the businesses and positions they had lost in 1986, he said.

Mr de Villiers said it was difficult to convey the "careless, offhand humiliation" and the "random arbitrary violence" meted out.

## A FASSIE * S KGAGUDI* VUSI SHANG * * STEP AHEAD *



## KwaNdebele: 'Govt must act'

REQUESTS that the South African Government accept "full responsibility" for the situation in KwaNdebele, and that those allegedly guilty of corruption, murder and crimes of violence in the self-governing state be brought to trial, will possibly be brought to the attention of Parliament in South Africa.

By an almost unanimons vote last night, about 100 people in Aretori agreed that the KwaNdebele ad hoc committee - created to inform people about the

situation in the homeland - take proposals further.

These include that the South African Government take full responsibility for the situation in the homeland, ensure honest administration, end violence, release all KwaNdebele detainees, halt plans to incorporate Mouse into the homeland, and that the Government act on an urgent need to bring to trial persons alleged to have committed crimes of violence and murder. - Sapa.

Suntan

## Page 2

## Heunis sued

THE former Speaker of the KwaNdebele Legislative Assembly, Mr Solly Mahlangu, has made an application in the Pretoria Supreme Court to have his dismissal eartier this year set aside.
Mr Mahlangu said in papers filed in court that the decision taken by the Legislative Assembly on February 23 had no force or effect in law.
He called on the respondents, who include Mr Chris Heunis, Minister of Constitutional Development and Planning and Chief Minister George Mahlangu, to show cause whey he shou. Id not be re-instated as a member and Speaker of the Assembly.

The return date is August 31.

Mr Solly Mahlangu's removal from the KwaNdebele Legislative Assembly followed his decision last year to call off the homeland's independence after members were deadlocked on the issue.

After his dismissal, the Chief Minister announced that he was going ahead with plans to opt for independence.

> Exiled Mahlangu challenges his 'Ndebele sacking

By PATRICK LAURENCE
IN a move which could change the course of events in KwaNdebele, the former Speaker of the Legislativê Assembly, Solly Mahlangu, has applied to the supreme court to set aside his deposition as speaker and subsequent expulsion from the assembly.
Q Mahlangu is the man who declared Ja year ago: "Independence is being uprooted, eradicated with all its roots and thrown into the deep blue sea." ${ }^{*}$ But after that pro-independence forces re-grouped and, led by Chief Minister Majozi Mahlangu, reinstated the decision to accept independence. One important step along that road was taken when Solly Mahlangu was deposed as speaker on February 23.
Now in exile from KwaNdebele and in fear for his life from the proindependence Mbokotho vigilantes, Mahlangu has served papers on key members of the KwaNdebele government, giving them two weeks to decide whether to contest his application to the supreme court to have his deposition set aside.
More than that, Mahlangu avers that his deposition was unlawful and that all subsequent proceedings of the as sembly - including its decision in May to resuscitate its request for independence - are unconstitutional.
Mahlangu told Weekly Mail that since the papers were served police have been to his house in KwaNdebele in search of him, instructing his wife to report to the police station in Siyabuswa and phone him from there. She refused.

He contends that the assembly was in the committee stage when he was voted out of office, arguing that as the assembly was not in session at the time his dismissal was invalid. His lawyers have asked for a certified copy of the KwaNdebele Hansard to prove his point.

## Court orders releas enof five in kwaNdebele

Pretoria Bureau $S$ A kwaNdebele businesswoman yesterday wicceeded in the Pretoria Supreme Court with an urgent application to have her three brothers-in-law, her son (15) and another youth (15) released from police detention
Mrs Dinah Kazimbi Mahlangu, the wife of a former kwaNdebele magistrate who is now in hiding, brought the application before Mr Joseph Mah de Klerk for the release of Mr (27), Aaron Mahlangu (37), Mr Julius Mahlangu (15) and a youth Mangu (15), her son Samson

Her son Jerry (11) whakgomo (15)
was released (11), who was also detained, plication was supported. Mrs Mahlangu's apyouth, Mrs Evelina Mad by the mother of the Klerk instructed the kwgomo. Mr Justice de Law and Order and the Kdebele Minister of Commissioner to release the the costs of the application.

## HUSBAND IN HIDING

Mrs Mahlangu said in an affidavit that her husbấnd, Mr Johannes Ndanweni Mahlangu, had gone into hiding after the Mbhokoto (grindstone) vigilante group, which supports him to join thandependence, had pressurised him.
On July 28 a group of people headed by kwaNdebele Police Commissioner Brigadier Hertzog Lerm, a Captain de Jager, another bena entered a vigilante known as Maher entered their home. They asked where her husband was andwere told he was in Cape Town. Mrs Mahlangu ran out of the house and saw her sons and relatives being driven away in a police vehicle.

 place.
Mr Kunutu said he was not aware of this incident.

There have also been of pupils in the homeland are in hiding and others have fled the area fearing detention or assault by the vigilantes.


A number of schools are half-empty.
As a result of the low attendance at classes in most schools in the area the KwaNdebele government last month decided $t o$ close four schools Hlanganani, Mabusabesala, Makhosana in Weltevrede and Bonginhlanhia in Siyabuswa. All these are high schools.

## Close

Mr Kunutu said his department had decided to close the schools following class boycotts by pupils which started in by pup
May. May.
But last week, the government reversed its decision to close the schools and Mr Kunutu says it was because he was asked by parents and pupils not to close them.

Mr Kunutu said the problem at the four schools was caused partly by teachers who did not report for duty. ${ }^{*}$ How can pupils atteld classes when there are no teachers at the schools?" he asked.
He denied that pupils and teachers were detained in the homeland after the unrest which broke out early this year after the announcement that KwaNdebele should ask for independence. He said if any pupil or teacher was detained, he would have them freed. The activists blame the government for the chaos goverools in the area. at schy said there would Many said there would be no proper schooling in the homeland for as long as pupils and teachers were detained for opposing the planned
Political connment in this sssue by A Klaaste and J Thboloc. Sub-editing, headlines and posters hy S Matlhaku. All of 61 Commando Road, Industria West, Johannesburg.
the reproduction or broadcast without permission of articles published in this newspaper an any current economic, positical or celegious oppic, is forbitden and expressly reserved to The Argus Printing and Publishing Company Itd under Section 12(7) of the Copyright Act 1978.

- Write to the Editor at Pe Box 6663. Johanneshurg 2 KH . Nom-de-plumes can be used, but fuil names and addresses should be supplied or the letter will not be published.
independence of KwaNdebele.
Mr Kunutu, on the other hand. said he had not investigated the causes of the low attendance of classes in the area.
"Since we reversed our decision to close the four schools, attendance has improved," Mr Kunutu said.


THE Sowetan today remembers journalists around the country who are in detention:

- Zwelakhe Sisulu,

Editor of the New Nation, who has been in detention under the emergency regulations
for 249 days;

- Mxoltsi Jaceson Fuzile, Veritas News Fuzile, Veritas News Agency, who has been detained under the
emergency regulations emergency rep
for 439 days;
- Pbila Ngqumba,

Veritas News Agency,
432 days;

- Brian Sokulu, Eastern Cape freetance journalist, 429 days. sd!ччимод әч кq ррриәш








 ${ }_{- \text {езчч }}$ sy papıezar













 иәуе1 sем ио!ре зеч





 Ordinance．As stated pre－ Board in writing，this
should be laid down in the sdiчsumol aчı of papur


 Board，must be resubmitted










 －uild＇anpaoord MeI








 －arear mosard



 pansuz aseo tuasand





ensure that local auth－






 tion．


 －pessp ачı pa乡i！amino．



会会







 Gie，with due observ－
ance of the recommen－ H IN juawuaro
© matter．



（aa）Your Committee also




 L86I y snowououne
วsneวaq ${ }^{\circ} \mathrm{oN}$
The MINISTER OF EDUCATION AND
DEVELOPMENT AID：





 O．
0
0
0
0
0



ล
 passed sem





 －шіш омl pue uewitey




#  

Department of Education and Training． The most recent published information is
available in the 1986 annual report of the permission of that education department． ment of Education and Training with the
 Note：Certain information on the provis－ －Seme sifey


 （q） －names of the guests invited were ui jeizuəg－jnsuo（！！）


 spokesman and（b）other representa－

 tended the meeting and（d）by whom

 African diplomatic corps and（ii）
 furnished to the Minister＇s Depart－
 closed meeting in New York in June
 （1）Whether a member of the South

## Ndebele princes' lawyer locked up <br> AN URGENT application to the <br> bette's independence that villagers in the

Supreme Court for the release of an attorney detained by the KwaNdebele police is to be lodged today.

Mr Nano Matlala was detained on Friday morning by KwaNdebele police in Siyabuswa as he was leaving court after applying for the relaxation of bail conditions for two KwaNdebele princes.

The attorney is also involved in a major pending court action brought by KwaNdebele dissidents to have the curK want Cabinet of the homeland declared unlawful.

Mr Matlala's partner, Mr Norman Mr Matlala's partner, Mr Nor of
Moabi, said a Lieutenant Van Wy on

By SAMKELO KUMALO
the KwaNdebele police had told him that Mr Matlala was being detained in terms of the emergency regulations.

The State Attorney's office in Pretorfa told Mr-Moabi that Mr Matlala had been detained for questioning and ween detail d be released by 6 pm on Friday. But late yesterday Mr Matlala had not been released and the lawyers were preparing the urgent application for submission to the Pretoria Supreme submission Court.

The detention of Mr Matlala follows The detention of Mr Mat ala MaNde-

homeland were being rounded up to attend meetings addressed by homeland officials.
"Huge numbers of villagers, are forced to attend these meetings," said one underground anti-independence member. "We suspect this will later be member. by the Government of Chief Minister George Mahlangu.
"We are appealing to State President PW Botha to call for a referendum in the territory, and possibly to call for new elections. We have confidence that the masses will kick out the independence issue once and for all.


## Vigilante teroor spree forces families't flee

AN AVERAGE of 10 families a day are fleeing from Kwandebele to the neáfby Middelburg township of Mhluzi in fear of the pro-independence vigilante group - Mbokotho.
This is according to an invéstigation conducted by a delegation from the Pretoria Council of Churches.

So far about 500 squatters have been accommodated on a temporary site in the township east of Middelburg.
The number of those fleeing squatting illegally is still unknown.
According to Mhluzi town councillor, Matthews Mahlangu, the people are streaming into the area daily, and the council has tried its level best to accommodate them despite a lach of space in the township,
The churches delegation, led by Pieter Van Nieketk also discovered that a crisis was looming as no sañitation or water facilities were available for legal squatters.
The legal squatters pay R4 monthly for a permit to stay at the camp called Crossroads.

The illegal squatters, as those who have not reported their presence at the local council are called,
stay in private yards of Mhluzi residents and pay R30 a month.
In some instances, they ended up paying more because they used their landlords' water.

Mahlangu and Van Niekerk have confirmed that Mhluzi has a housing problem as it is.
"There are not even enough houses for the local residents and we fear what will happen as soon as more families discover that there is a refugee camp here," said Van Niekerk

Lawyers working in the area told City Press of the harrowing experiences faced by people who were opposed to the Mbokotho's presence and the proposed Kwandebele independence.

They say former members of the Mbokotho gang have joined the Kwandebele police force to allegedly seek revenge and help eradicate all the opponents of the homeland's proposed independence.

The group, allegedly headed by a certain Mbizwana Samson Mthimunye, begun its terror campaign about a month ago and is operating with impunity.

In recent weeks, the lawyers say, innocent people have been detained, tor-
tured, harassed and victimised by the vigilantes turned security officers, whose injustices are often perpetrated against school children.

According to the lawyers, a minimum of 10 cases are reported every day concerning malpractices by the police.

Five out of every 10 people claim to have been assaulted, harrassed and urged to join the Mbokotho or the police force to help eradicate the radicals opposed to independence.

The malpractices of the Kwandebele police also came under focus last week when the Pretoria Supreme Court ordered the local police to release five people from detention.

The court found that their arrest was unlawful and without any justifiable cause.

The five people were arrested at the shop of a local businessman and former Chief Magistrate who has gone into hiding because he was threatened with death if he did not join Mbokotho.

$-$





 кq Heo e guncioj
 -ISə. uo dooms aبL $\qquad$

 homeland. residents to accept incorporation into the

 วsınow u! ‘sц!


 ol рәпрацгs sem моч Kue pa!uap ospe. วH ло кэиәаллашว әч̆ јо


 агәм әэ!

 10N zuәudopaәр pue ,






## $\overline{\text { sाlе! КемеКетs }}$

 oluy uopterodionu! Sonturef Iefonəs pue dNY pue ". Iuve - Na
 sdoys pue sןooчэs ч
 емояәт кq punose emoqәт кq punoip
passam sulәq чıim KwaNdebele. јо рам! дле эм иойе


 чı ob $\operatorname{sn} \Lambda$ * H
 Haqoy 1 N 'iat.iodal

 әчң moij suo!̣วnaisu! ви!мопоу агәqәрNемя
 jo mo aэyod Kq papoos
sem шед ирıдмоS Ł0 $\ddagger$ no 山eәt uеłәмоS реәן әэ!!оd


## Lebowa in second court

 bid to get territor back from kwaNdebeleBLOEMFONTEIN - The Lebowa government's appeal against the dismissal of its application for the Moutse district to be declared part of the territory was heard by the Appeal Court in Bloemfontein yesterday. The court reserved judgment.

The application was dismissed by Mr Justice H P van Dyk in the Transvaal Supreme Court on June 27 1986.

The appeal was heard by the Acting Chief Justice Mr Justice Rabie, Mr Justice Joubert, Mr Justice Hefer, Mr Justice Grosskopf and Mr Justice Vivier.
For the Lebowa government, Mr D Gordon, SC, with Miss A E Quayle, said the issue was whether or not certain land, referred to as the "small" district of Moutse, had been lawfully excised from the self-governing territory of Lebowa and transferred to that of kwaNdebele.

It was submitted that no provision was made in terms of the National States Constitution Act of 1971 for the amendment of the area of a self-governing territory.

## VALIDITY ATTACKED

Alternatively, if the State President's powers survived Lebowa's evolution to self-government, then, in order to amend the area, the proclamation that required amendment was that which defined the area of the self-governing territory.

The court was told that the first endeavour to excise Moutse from Lebowa found expression in Proclamation R210 of 1980.
Its validity was attacked on the absence of a jurisdictional fact and the fact that it amended R156 of 1971 and not R225 of 1972.
Mr I W B de Villiers SC, with Mr S J Mynhardt SC, for the Governments of South Africa and of KwaNdebele, submitted that R156 of 1971 was the correct proclamation to determine what constituted the area of Lebowa. - Sapa.

$\qquad$

``` ganisang trouble KwaN ＂The people and or－ allowed to keep us from
```




``` mation Minister Fanie sumed in May with Infor－
```















s, apuruuranos ว૫1 ing
s, apuruuranos ว૫1 ing


-ー
-ー
まッローロース
まッローロース






















號
號
증
증


independence comes not
from KwaNdebele, but
independence comes not
from KwaNdebele, but
pasodord s.paqәpuen>
pasodord s.paqәpuen>
that the threat of unrest
that the threat of unrest
ernment still maintains
ernment still maintains












Most of them have
Most of them have






A group of such people
have been accommodat-
A group of such people
have been accommodat-














newed violence
thereafter
newed violence
thereafter
uoos
uoos


 Oi ssoupreq pue syop



 －oad әपך प1！M uo！
 selves that this decision tions to decide for them－ ＂Let me assure all who
have any interest whatso＂














 웅
0
3
3
0
0
0
0
0
0


 Recently，about 100 －әpui 1sumpir osie si＇Kp

 Minister and son of the $\qquad$
高







 su！k｜du！snyt＊dıysuaz

 suoisurd jo 8u！nionar 24！















 and scores of migrant la cost Pretoria billions of
rands．There are no jobs



 said that，in the past the
area had been impover On the economic via－
bility of his homeland，he


# (2) <br> sin <br> $1019 / 87$ <br> KwaNdebele rejects Botha's conditions 

By MocKed Kotlolo and Chris van Gas
The conditions set by the South African State President, Mr P W Botha, to smooth the way for kwaNdebele's independence were unacceptable to the homeland government, according to the Minister Citizen Liaison and Information.
Mr Fannie Koos Mahlangu, a former Soweto councillor, said yesterday that Mr Botha had suggested three alternatives for kwaNdebele to pursue "to gauge the will of the people" before independence would be granted by South Africa.

These we re:

- That a referendum be held.
- That a committee of inquiry be established to determine the independence issue. - Other ways of gauging support.

Mr Mahlangu said both the referendum and the committee of inquiry were unacceptable because of intimidation by elements who were against independence.
"I personally see these three conditions as something which is unacceptable. The reason? We mustn't play into the hands of our enemies."

Although he respected the State President and recognised him as a person with a strong viewpoint, he felt that should the conditions not be met, the ANC would capitalise on the situation.
"Now who is playing into the hands of the radicall?" he asked.
He said people were intimidated in 1986 and were killed and burnt. It was impossible to have a referendum under such circumstances. The intimidation aspect also applied to a committee of inquiry:
"The people are still scared because of intimidation," he said.

He said the security situation in kwaNdebele had improved in the past year. Blaming outsiders for the unrest which caused the deaths of scores of people in 1985 and 1986, Mr Mahlangu said the ANC's Mr Oliver Sambo had announced that he was going to make kwaNdebele ungovernable. This had brought outside elements into the homeland to foment unrest.

The on-off issue of independance came to a head in May this year when the kwaNdebele Legislative Assembly, overturned a previous decision to reject independence. It was after this that the conditions were introduced by the State President.

Mr Mahlangu said it was a priority for his government to pursue the "other means" mentoned by Mr Botha.

Asked what was going to happen when general elections for the Legislative Assembly fell due, he" said: "When the day for elections comes, they will go ahead. Constitutionally we cannot change that," he added.


## Plea for kwaNdebele detainees' release fails Pretoria Córrespondent (2) Si <br> An application for the release of four men detained in

 kwaNdebele was dismissed yesterday despite a plea that the state of emergency and the situation in the self-governing state "be reviewed differently" by the court.Sitting in the Pretoria Supreme Court yesterday, Mr Justice Stafford dismissed with costs an application that businessmen Mr Adam Skosana and Mr Elias Siyaphi Masango, schools inspector Mr Geoo frey Maswenya Matjiu and Mr Lucas Sicaihi Mthimunye be released from detention.
Mr Jeiry Themba Skosana, the brother of Mr Adam Skosana, said in papers: "I appreciate the necessity for state of emergency regulations in our country, but wish to state that kwaNdebele should be viewed differently in as far as the emergency regulations are con cerned."
Police Captain Petrus de Jager said Mr Skosana's belief was "irrelevant".




We wonder exactly how the KwaNdebele Legislative Assembly (KLA) intends showing that it has what President P W Botha called "the support of the broad population in its striving for independence."
KLA Chief Minister George Mahlangu has repeated his government's desire for independence - but he's ruled out a popular ballot. A vote is not needed, he explained at a press lunch, because "the sole reason for voting in May 1984 was to create an independent state. We regard that as a mandate."
But that "mandate" came from only $1 \%$ of the eligible 50000 male voters. (Women were excluded because "they had to be taught by their husbands, and not strangers, how to vote," according to the chief minister at the time, Simon Skosana. He died last year).
Mahlangu cannot "at this stage" say which option ("there are so many") the KLA will use to demonstrate support for independence. He added: "Constitutionally, I don't see any chance for a vote before $1989 . "$
According to Mahlangu, the KLA had already decided on May 5 that independence would be backdated to December 11 1986, and "the ball is now in the court" of the South African government. He claims "the opposition to independence was perpetrated by only a few individuals. We look at the attitude of the people who are for independence."
The original pro-independence decision was reversed after massive opposition during 1985, then re-instated last year after the main opponents (princes James and Cornelius Mahlangu) were dismissed from the KLA and arrested under the Internal Security Act. Sympathisers, including their brother Andries, fled the territory.
Mahlangu's education minister wanted to know of journalists at the lunch "whether popular support was a pre-condition for the independence of African countries including the TBVC states."
Mahlangu himself says independence would lead to greater investment in the area, since it "would be in a position to make its own laws" on property ownership and tax privileges. Certain SA laws, he says, are hampering economic development. KwaNdebele's per capita income is R3 720 per annum, the lowest of the homeland states.
Mahlangu downplayed reports of violent opposition to the incorporation of Moutse into KwaNdebele. The matter is before the Appeal Court. Instead, he said that "a lot of development is taking place in Moutse."
Meanwhile, residents claim the Imbokhoto (the vigilante group) is still operating against opponents at night; Mahlangu says the Imbokhoto is a "cultural organisation" that has been bad-mouthed by the enemy ("the so-called princes") and discredited by bad publicity.

THE struggle for KwaNdebele entered a new phase this week with the launching of two initiatives: one by the chief minister, Majozi Mahlangu, and another by his political enemies.
Having tried to outwit and crush his opponents by guile and force, Mahlangu tried a new tack. Using his wide smile and utilising his verbal skills, he sought to win public support for his regime's decision to opt for independence.
He invited journalists to a luncheon at the Carlton Hotel, appealed to them to report events in KwaNdebele fairly and answered their questions unflinchingly.
The day after; Mahlangu, a law graduate of the University of Zululand, appeared on television to argue the case for his government's decision in May to revive an earlier, rescinded request to become South Africa's fifth "independent" black state.
The next day, however, his political foes had the attention of the media. They announced the formation of the Congress of Traditional Leaders of South Africa.
Known as Cotralesa, the new congress was forged largely in the heat of the strife in KwaNdebele and the adjoining territory of Moutse.
Its long-term objective is the "eradication of the bantustan system". Its immediate aim, however, is to enlist the support of chiefs in a broad alliance to halt the push to independence by KwaNdebele's rulers.
Mahlangu ruled out any question of subjecting to a popular vote the decision to reinstate the request for independence, thus rejecting the most obvious way of demonstrating that it has widespread support.
When Mahlangu met President PW Botha in June, Botha, to the surprise of many observers, set conditions to Pretoria's willingness to accede to the renewed plea for independence. Mahlangu would have to demonstrate that independence had popular backing and it would have to be attained in a orderly fashion, Botha said.
The quickest and easiest way of showing he had the support of the majority of people would be to hold a referendum. But Mahlangu rejected that option; arguing that the 1984 election in KwaNdebele had been preceded by a unanimous resolution calling for independence, passed by the legislative assembly in 1982. The election thus constituted a legitimate mandate for independence.
Mahlangu dismissed last year's rebellion against independence as the work of a minority, even though it culminated in the legislative assembly rescinding the 1982 resolution without a dissenting voice. He labelled anti-independence forces "enemies of the people" and "confusionists who planned to usurp power".
Asked to identify the "enemies of the people", he said: "I am referring to the so-called princes ... They caused people to die. They even

## All smiles at the Carlton. But that won't stop the opposition

Lunch at the Cariton and smiles for the media from KwaNdebele's embattled prime minister. The next day: the launch of a congress of KwaNdebele's traditional leaders, which plans to mobilise chiefs against apartheid. BY PATRICK LAURENCE


Traditional chiefs form the first anti-apartheid group of its kind this week in Johannesburg
caused innocent children, even babies, to be burnt alive." He did not mention names.
Mahlangu did not say how he proposed to show Botha he has the suppport of the majority of the people, explaining that the issue was still under consideration in the cabinet.
His foes fear he plans to force peopie to take out KwaNdebele citizenship and will then cite the number of people who have applied for citizenship as evidence of their support for independence.
Mahlangu acknowledged that his administration insists applicants for pensions, residential sites and trading rights produce citizenship certificates. But he denied its motives were sinister, arguing that the requirement was merely to ensure benefits were restricted to citizens who paid taxes.
Two days after Mahlangu's foray into the field of public relations, a new and, in many ways, novel extraparliamentary opposition force was unveiled after being founded in secret at the weekend: Cotralesa, which plans to mobilise tribal chiefs in the fight against apartheid.
It is the latest of several anti-

KWANDEBELE police yesterday undertook not to exceed their judicial powers, reports PATRICK LAURENCE.
The undertakifig was given to the Johannesburg legal firm, Cheadle, Thompson and Haysom, acting on behalf of Chief Gibson Mathebe, a senior chief in Moutse.
It came in response to a telex
apartheid congresses to emerge on the political frontline in the past two years. Two of its important precursors were the Congress of South African Trade Unions and, more recently, the SA Youth Congress.
Like the earlier congresses, Cotralelesa is affiliated to the United Democratic Front and dedicated to the quest for "a unitary, non-racial and democratic South Africa"
But, unlike its ideological allies, Cotralesa is the first congress to aim specifically at mobilising tribal chieftains and persuading them to resign from their paid positions in "apartheid structures", including "homeland" legislative assemblies.
Cotralesa was forged primarily in KwaNdebele, where the decision to request "independence" from South Africa, and the secession of Sothospeaking Moutse to KwaNdebele, sparked fierce conflict, turning the territory into a battlefield between pro and anti-independence factions or as radicals would prefer - between pro and anti-apartheid forces.
Two senior tribal leaders, Princes James and Cornelius Mahlangu, sons of KwaNdebele's tribal patriach, Ngwenyama ("Lion") David Mapoch, played a major role in resisting inde-
posed to incorporation into KwaNdebele, having demostrated their opposition at huge rallies before the State of Emergency was used to prohibit meetings.
Their leaders have repeatedly challenged authorities to put the issue before the people in the form of a referendum. Thousands of rands were raised to finance a Supreme Court appeal - presently before the Appeal Court - against incorporation.
The bearded Maskosana Mahlangu, a man with the demeanour of a tribal elder, expanded on the notion of chiefs leading resistance against apartheid, pointing out that the imprisoned ANC leader, Nelson Manprisoned ANC leader,
"But," Mahlangu conceded, "some traditional leaders have been manipulated by the apartheid regime to become collaborators."
come collaborators."
South Africa's former prime minister and "high priest of apartheid", Hendrik Verwoerd, saw chiefs as the natural allies of white government or, at one remove, of white hegemony. Hence he enlisted them to serve as leaders in tribal states.
Verwoerd's heritage lives on in South Africa today. Chiefs are at the helm of five of South Africa's 10 "black homelands"
Paradoxically, KwaNdebele is headed by a commoner, Majozi Mahlangu, who is one of the 16 elected members in KwaNdebele's legislative assembly. But he is dependent on the support of pro-independence chiefs and their nominees.
Not all chiefs, however, have been "collaborators". Some have been among the fiercest foes of apartheid. Albert Lutuli, a former ANC president, is perhaps the pre-eminent example. It is that tradition which Co tralesa wants to build on and extend. Peter Mokaba, president of the South African Youth Congress and one of the men behind the formation of Cotralesa, said: "We have no secret agenda. Our immediate objective is the destruction of apartheid and the chiefs have a role to play in it."
Cotralesa claimed to have won the allegiance of 38 "sub-chiefs" drawn mainly from KwaNdebele and Moutse.

Whether Cotralesa will be able to expand beyond KwaNdebele-Moutse is a moot point. Before it can do so it will have to prove its viability there. That will not be an easy task.
KwaNdebele's tough police commissioner, Brigadier Hertzog Lerm, has systematically expanded his infant police force, allegedly recruiting many former members of the dreaded pro-independence Mbokodo vigilantes. Using Emergency powers, he has detained dozens of anti-independence leaders and cadres and driven many more into exile in the townships outside KwaNdebele.
Faced with a pending Supreme Court challenge, Lerm has agreed not to use the sweeping powers contained in a decree he issued on June 22. That diminishes his power.

But the general Emergency regulations issued by Botha - and which pertain to KwaNdebele as a part of South Africa - extend vast powers to the police and give extraparliamentary opposition forces very little room to manouevre.

## No. R. 138, 1987

RESERVATION OF CERTAIN LAND FOR OCCUPATION OR ACQUISITION BY BLACK PERSONS IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SECTION 36A OF THE NATIONAL STATES CONSTITUTION ACT, 1971 (ACT 21 OF 1971)

By virtue of the powers vested in me by section 36A (2) and (3) of the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby, with effect from 30 September 1987 (hereinafter referred to as the fixed date), reserve the area described in the Schedule hereto, for occupation or acquisition by Black persons and I determine as follows:

1. In this proclamation, unless the context indicates other-wise-
"acquire", in relation to land, means to acquire by purchase or by exchange or to hire and "acquisition" has a corresponding meaning;
"citizen"' means a person who, in terms of section 6 of the National States Citizenship Act, 1970 (Act 26 of 1970), is a citizen of the area (as amended from time to time) in respect of which the KwaNdebele Legislative Assembly has been established;
"interest in land" includes, in addition to other interests in land, any right which any person has under a lease or a mortgage on, or a servitude or an encumbrance on land;
"land" includes an interest in land;
"Minister" means the Minister of Education and Development Aid and includes any officer of the Department of Development Aid designated by him to act on his behalf;
"reserved area", means any area or land contemplated in the Schedule hereto; and
'Trust'" means the South African Development Trust constituted in terms of section 4 of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936).
2. With effect from the fixed date, all reserved areas that are not already released areas for the purposes of the Development Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), shall become released areas and the area defined in the Schedule hereto shall cease to be a part of the Urban Local Authority of Bronkhorstspruit.
3. (1) Subject to the provisions of subsection (2), no person or body other than-
(a) the Government of KwaNdebele;
(b) the Trust;
(c) the South African Development Trust Corporation Limited, constituted in terms of the Promotion of the Economic Development of National States Act, 1968 (Act 46 of 1968);
(d) the KwaNdebele National Development Corporation Limited constituted in terms of the KwaNdebele Act on Corporations, 1985 (Act 2 of 1985);
(e) any corporation established under a law of the Government of KwaNdebele; or
(f) a citizen or citizens, either individually or partnership or association with any other citizen or citizens;
shall acquire land or an interest in land in a reserved area, except with the written approval of the Minister and subject to such conditions as he may determine.

## No. R. 138, 1987

AFSONDERING VAN SEKERE GROND VIR OKKUPASIE OF VERKRYGING DEUR SWARTES INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 36A VAN DIE GRONDWET VAN DIE NASIONALE STATE, 1971 (WET 21 VAN 1971)
Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 36A (2) en (3) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), sonder ek, met ingang van 30 September 1987 (hieronder die bepaalde datum genoem), die gebied omskryf in die Bylae hiervan af vir okkupasie of verkryging deur Swartes en bepaal ek soos volg:

1. In hierdie proklamasie, tensy uit die samehang anders blyk, beteken-
"belang in grond", benewens enige ander belange in grond, ook enige reg wat 'n persoon besit kragtens huurkontrak of ' $n$ verband of ' $n$ serwituut oor of ' $n$ beswaring van grond;
"burger" 'n persoon wat ingevolge die Wet op die Burgerskap van Nasionale State, 1970 (Wet 26 van 1970), ' $n$ burger is van die gebied (soos van tyd tot tyd gewysig) ten opsigte waarvan die KwaNdebele Wetgewende Vergadering ingestel is;
"gereserveerde gebied" enige gebied of grond in die Bylae hiervan bedoel;
"grond" ook ' $n$ belang in grond;
"Minister" die Minister van Onderwys en Ontwikkelingshulp en ook enige beampte in die Departement van Ontwikkelingshulp deur hom aangewys om namens hom op te tree;
"Trust" die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrust ingestel kragtens artikel 4 van die Ontwikkelingstrust en Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936); en
"verkry", in verband met grond, om te verkry deur aankoop of ruil of om te huur en het "verkryging"' $n$ ooreenstemmende betekenis.
2. Met ingang van die bepaalde datum word alle gereserveerde gebiede wat nie reeds met ingang van die bepaalde datum oopgestelde gebied vir doeleindes van die Ontwikkelingstrust én Grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), is nie, oopgestelde gebied en hou die gebied in die Bylae hiervan omskryf, op om deel te wees van die regsgebied van die Stedelike Plaaslike Bestuur van Bronkhorstspruit.
3. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) verkry geen ander persoon of Iiggaam as-
(a) die Regering van KwaNdebele;
(b) die Trust;
(c) die Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustkorporasie Beperk, ingestel kragtens die Wet op die Bevordering van die Ekonomiese Ontwikkeling van Nasionale State, 1968 (Wet 46 van 1968);
(d) die KwaNdebele Nasionale Ontwikkelingskorporasie Beperk ingestel kragtens die KwaNdebele Wet op Korporasies, 1985 (Wet 2 van 1985);
(e) enige korporasie ingestel kragtens ' $n$ wet van die Regering van KwaNdebele; of
(f) 'n burger of burgers, òf individueel of in vennootskap of assosiasie met enige ander burger of burgers,
grond of ' $n$ belang in grond in ' $n$ gereserveerde gebied nie, behalwe met die skriftelike goedkeuring van die Minister en behoudens sodanige voorwardes as wat hy bepanl.
(2) The provisions of subsection (1) shall not apply in respect of -
(a) the acquisition of land by inheritance or donation;
(b) the acquisition of land by a person exercising an option to purchase land acquired prior to the fixed date.
4. Any existing restriction on the acquisition or occupation of any land in a reserved area by the persons or bodies contemplated in section 3 is hereby removed.
5. (1) Any person who purports to sell, lease or otherwise dispose of land or an interest in land or to acquire land or an interest in land contrary to the provisions of section 3 shall be guitty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding R400 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding one year.
(2) A magistrate's court shall have jurisdiction to impose the penalties prescribed in subsection (1).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this 15th day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-seven.

## P. W. BOTHA, <br> State President.

By Order of the State President-in-Council:

## G. VAN N. VILJOEN, <br> Minister of the Cabinet.

## SCHEDULE

Beginning at the south-western beacon of Erf 129, Ekandustria Township, which borders on Titanium Street and which is common to Erf 112 of the said township (General Plan SG A8865/82); thence south-westwards across Titanium Street to the south-eastern beacon of Portion 5 of the farm Jobarne 489 JR (Beacon F on Diagram SG A5918/87 of the last named portion); thence westwards, northwards and generally north-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Portion 5 of the farm Jobarne 489 JR (Diagram SG A5918/87), Portion 1 of the farm Witblits 613 JR (Diagram SG A5921/87), the said Portion 5 and Portion 4 of the farm Jobarne 489 JR (Diagrams SG A5918/87 and A5917/87, respectively) to the north-western beacon of the last-named portion (which is also Beacon A on Diagram SG A1036/82 of the farm Jobarne 489 JR ); thence eastwards and southwards along the boundaries of the last-named farm, so as to include it in this area, to Beacon $E$ on Diagram $S G$ A1036/82 of the said farm, which is also Beacon G of the outside figure of the township of Ekandustria (General Plan SG A8865/82); thence southwards along the outside figure of the said Ekandustria Township, so as to include Erven 287, 215 and 216 in this area, to Beacon G97 (General Plan SG A8865/82) at the northern side of End Street; thence south-westwards and westwards along the northern boundary of End Street to Beacon G100 on the eastern boundary of Erf 217, Ekandustria; thence generally northwards, westwards and generally southwards along the boundaries of the said Erf 217 , so as to exclude it from this area, to the beacon which is common to the said Erf 217 and Erven 205 and 195, Ekandustria; thence south-westwards along the north-
(2) Die bepalings van subartikel (1) is nie van toepas-
sing nie ten opsigte van-
(a) die verkryging van grond deur erfenis of skenking;
(b) die verkryging van grond deur 'n persoon wat, voor die bepaalde datum, 'n opsie verkry om grond te koop en dit uitoefen.
4. Enige bestaande beperking op die verkryging of okkupasie van enige grond in 'n gereserveerde gebied deur die persone of liggame in artikel 3 (1) bedoel, word hierby
opgehef.
5. (1) Enige persoon wat voorgee om grond of ' $n$ belang in grond te verkoop, te verhuur of op ' $n$ ander wyse te vervreem of om grond of 'n belang in grond te verkry strydig met die bepalings van artikel 3 , begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R400 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.
(2) 'n magistraatshof het jurisdiksie om die strawwe in subartikel (1) voorgeskryf, op te lê.
Gegee onder my Hand om die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negehonderd Sewe-en-tagtig.
P. W. BOTHA, Staatspresident.
Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:
G. VAN N. VILJOEN,
Minister van die Kabinet.

## BYLAE

Begin by die suidwestelike baken van Erf 129, Ekandus-tria-dorp, wat genoemde erf en Erf 112 van genoemde dorp op die grens van Titaniumstraat gemeen het (Algemene Plan LG A8865/82); daarvandaan suidweswaarts oor Titaniumstraat tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 5 van die plaas Jobarne 489 JR (Baken F op Kaart LG A5918/87 van laasgenoemde gedeelte); daarvandaan weswaarts, noordwaarts en algemeen noordooswaarts met die grense van die volgende eiendomme langs sodat hulle by hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Gedeelte 5 van die plaas Jobarne 489 JR (Kaart LG A5918/87), Gedeelte 1 van die plaas Witblits 613 JR (Kaart LG A5921/87), genoemde Gedeelte 5 en Gedeelte 4 van die plaas Jobarne 489 JR (Kaarte LG A5918/87 en A5917/87 respektiewelik), tot by die noordwestelike baken van laasgenoemde gedeelte (ook Baken A op Kaart LG A1036/82 van die plaas Jobarne 489 JR ); daarvandaan ooswaarts en suidwaarts met dié grense van laasgenoemde plaas langs, sodat dit by hierdie gebied ingesluit word, tot by Baken E op Kaart LG A1036/82 van laasgenoemde plaas, wat ook Baken $G$ op die buitefiguur van die dorp Ekandustria is (Algemene Plan LG A8865/82); daarvandaan suidwaarts met die buitefiguur van genoemde dorp Ekandustria langs, sodat Erwe 287, 215 en 216 by hierdie gebied ingesluit word, tot by Baken G97 (Algemene Plan LG A8865/82) aan die noordekant van Endstraat; daarvandaan suidweswaarts en weswaarts met die noordelike grens van Endstraat langs tot by Baken G100 op die oosgrens van Erf 217, Ekandustria; daarvandaan algemeen noordwaarts, weswaarts en algemeen suidwaarts met die grense van genoemde Erf 217 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die baken wat genoemde Erf 217 en Erwe 205 en 195, Ekandustria, gemeen het; daarvandaan suidweswaarts met die noordwestelike grense van genoemde Erf 195 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitge-
western boundaries of the said Erf 195, as to exclude it from this area, to the southernmost beacon of Erf 196, Ekandustria; thence south-westwards in a straight line to the beacon which is common to the said Eirf 195 and Erven 111 and 93 , Ekandustria; thence generally westwards along the northern boundaries of the said Erven 111 and 112, so as to exclude them from this area, to the south-western beacon of Erf 129, Ekandustria, the point of beginning.
sluit word, tot by die suidelikste baken van Erf 196, Ekandustria; daarvandaan suidweswaarts in 'n reguit lyn tot by die baken wat genoemde Erf 195 en Erwe 111 en 93, Ekandustria, gemeen het; daarvandaan algemeen weswaarts met die noordelike grense van genoemde Erwe 111 en 112 langs, sodat hulle uit hierdje gebied uitgesluit word, tot by die suidwestelike baken van Erf 129, Ekandustria, die beginpunt.



## - Previs rectil

# By George, it's just mot on 

Dear Mr George Mahlangu,
The State President, Mr PW Botha, took the unprecedented step of asking you to hold a referendum in your liftle pondoki in KwaNdebele, so that his government and everybody else would be under no doubt that the majority of the homeland people want the Pretoria-style independendence.

You have made some very extravagant claims that the support is overhelming. Yet you refuse to put it to test by way of letting the people speak for themselves. Instead, you have locked up, without trial, many of your cabinet colleagues who refused the farcical independence.

People known to have very strong views on the issue have also been thrown into jail. Some of them have beentrady injured by vigilantes, and literally scores of youths in the area have fled to seek refuge elsewhere, fearing for their lives. Is that the profile of a people who are solidly behind you?

Do not forget that these people reject independence not because of the claims you make that they are supporters of the African National Congress. They do so because of a strong conviction that they are South Africans and they want to be free in their common fatherland, and not in some makeshift hovel in the heart of their country. They do so because they do not want to sell their birthright down the drain as people in the TBVC
bantustans did.
Mr Mahlangu, let you and I reflect for a moment. Have you any idea at all of the sufferings your people are subjected to by the very policy of Pretoria you seek to promote? Has it ever struck you that, while you are happily snoring in your heavily guarded mansion, the workers of KwaNdebele are sitting in a bus where they have to spend hours to be on time for work in the mornings? Does it ever occur to you that, while you and your family are enjoying dinner, their families are not because at that ungodly hour of the night, the same workers are on their way back home in that bus? It's not their fault that they have to endure those conditions. It is the faulf of apartheid - apartheid that has decreed that they stay many miles away from their workplaces. Does it not disturb you one bit that you are talking about forming a nation that spends three quarters of its natural lives in Putco buses? Does this type of thing not worry you at all?

But what I find obscene about your cabinet is, not only the lack of compassion and feeling for your kith and kin, but your total blindness to the issues facing this nation. The mood of your people and all our people is that the time of flirting with apartheid and all its devious institutions is over. They demand a real and meaningful say in the running of the affairs of this nation. In this, they refuse to be inferior to anybody. Equality of participa-
fion in the political processes has become the key word.
Yet you sit down there, aspiring for a useless land that has no chance in hell of ever becoming economically viable. Not now. Not in ten years. Not even in kingdom come. Oh, you will be viable alright. So will your colleagues in the cabinet. You will live like kings. Apartheid's generosity to those who co-operate with that evil knows no bounds. But, in the process, you selfishly and, dare I add, arrogantly condemn your people to a life of perpetual poverty and denigration.
If the oppressive streak that goes on in your land at the moment is anything to go by for the future, then I fear about what's going to happen there. You have liserally, through your district:Commissioner of Police, put up regulations that make your homeland out of bounds for the Press. Why? What is there to hide. You claim popularity. Well, why not let us see that popularity manifesting itself with thousands of people following you around and kissing the ground on which you stride? Why old chap; why the secrecy? I'll tell you why. Because all the double talk with tongue in cheek is nothing but high horse clap. trap. No Mr Mahlangu it's just not on.

## Yours,



The congress would be
By SELLO SERIPE
$\angle$ HISTORY was made this Week when 38 traditional $\checkmark$ leaders (sub-chiefs), mainly from the trouble-torn KwaNdebele homeland Vand Moutse, came together (1) to launch a "left" Congress of Traditional Leaders of SA.

The congress is already affiliated to the UDF.

Kei duped of R8-m

By.STAN MZIMBA
A BEIRUT man who allegedly swindled the Transkei government out of R8-million, has turned out to have given false credentials to the Transkei officials.

The commission of inquiry into the Transkei Department of Works and Energy, heard yesterday that the company was also fictitious.
ference in Johannesburg on Wednesday, Prince Makhosane Mahlangu of Kwa-Maboku district in KwaNdebele and former MP said that the subchiefs had realised that the South Arican government had been using them to divide the country into tribal homelands.

Prince Mahlangu also said that they realised that the objective of the $S A$ government was to strip blacks of their citizenship.

Prince Mahlangu said Cotralesa members could recall with pride and dignity the battles fought by their ancestors.

Among its 11 objectives, the Cotralesa aims to run projects and self-help schemes, together with other "progressive" organisations, that will advance communities and enhance the good image of Cotralesa.
and unite all tradinational leaders in the country: to build and deepen proper democratic relationship between the youth, workers and all sectors of the population and to take up demands jointly with the communities.

The Northen Transvaal Youth Congress and Sayco have welcome the formation of Cotralesa.

Those elected to serve in the Cotralesa's interim committec are: Morgan Mathebe, chairman; Isaac Ditshepo, treasurer; Prince Makhosana Mahlangu, secretary; Daniel Msiza, vice-secretary and Jabu Mahlangu, additional member.

- Mcanwhile, one of the leading KwaNdebele MP's and a respected royal family member, George Mah-


Makhosane Mahlangu
langu, yesterday refuted claims by the Chief Ministër', 'Majozi Gcorge Mahlangu, that the majority of the people wanted independence.

He said Mahlangu failed to comply with conditions laid down by the State President that there should be a referendum, and called for a commission of inquiry be set up to find out whether Mahlangu had mass support.


## Mahlangu firm on independence <br> In response to questions on deten-

KWANDEBELE Chief Minister Ma Jozi Mahlangu has reaffirmed his intention to lead. KwaNdebele to independence in December, this time on the basis that the homeland elections of 1984 had given his administration a mandate
1 Despite the fact only 16 members of the of the 72 -member Assembly were elected, and there has been ve hement opposition in the homeland to independence, Mahlangu referred to the last elections in the context of his government's refusal to put the inde-

ROGER SMITH
Earlier this year President P W Botha set as a condition of independence that broad support should be demonstrated for it.
Mahlangu said the question of how to do this was still being considered. KwaNdebele Information Minister Koos Mahlangu said it was not necessary to demonstrate popular support.

He said this had not been done in other African countries and "if it wasn't necessary for others why should it be for KwaNdebele?"
against Moutse residents who have opposed incorporation into KwaNidebele, Majozi Mahlangu said he was not aware of them
He said he was informed about police actions, but they had not told him about the detentions.

He attacked "people who are working day in and day out to bring KwaNdebele flat" and said journalists reporting on the homeland shơuld not use such people as sources.

## 'No kwaNdebele independence without support'

By David Braun, Political Correspondent
CAPE TOWN - The kwaNdebele government will have to demonstrate it has the support of the majority of its people before it can take independence, whether it likes it or not.
This is clear from the reaction last night by the Office of the State President in Cape Town to recent statements by kwaNdebele officials that independence for the territory was going ahead without a referendum.
A spokesman for President Botha said last night that the President's earlier statement on this subject was still valid and that there was nothing further to add.

Mr Botha said earlier this year, after being approached officially by a delegation from the kwaNdebele government, that South Africa would not stand in the way of the territory taking greater autonomy or independence.

However, it was a condition for such independence, which could be granted only by the South African Parliament, that the representatives of the territory devise ways of proving that the majority of the people of kwaNdebele supported such a move.
Mr Fanie Koos Mahlangu, Minister of Citizens' Liaison and Information in kwaNdebele recently announced that it would not be possible to have a referendum or to appoint a commission of inquiry

MHE K WiNaebele Government will have to demonstrate it has the support of the majority of its people before it can take independence, whether it likes it or not.
This is clear from the reaction by the office of the State President in Capefown to recent statements by Kwandebele officials that independence for the territory was goingatheadwithout a referendum. g. A Spokesman for President Botha said that the President's Wearied statement on this subject was still valid and that there was nothing further to add.

Mr Botha said earlier this year, after being approached officially by a delegation from the

## SOWETAN CORRESPONDENT

KwaNdebele Government, that South Africa would not stand in the way of the territory taking greater autonomy or independene.

However, it was a condition for such independence, which could be granted only by the South African Parliament, that the representatives of the territory devise ways of proving that the majority of the people of KwaNdebele supported such a move
Mr Botha also decreed that greater autonomy or independence be transferred in an orderly
fashion.
Mr Fane Mos Mahlangu, Minister of Citizens' Liaison and Information in the KwaNdebele government recently announced that it would not be possible to have a referendum or to appoint a commission of inquiry into whether there was majority support for independence because of the problem of intimidation.

The State President's conditions could not be met unless KwaNdebele was going to play into the hands of radicals, he said.

Some other alternative of demonstrating broad support for independence would have to be investigated.

## Court no'to Moutse appeal

AN appeal against the transfer of the largely Sotho-speaking region of Moutse to Ndebele-designated the "vioient nature" of the KwaNdes "homeland". of KwaNdebele has been bele authoritics.
rejected by the Appeal Court.
Noting that the official langunges of
But another, arguably more impor- KwaNdebele are Ndebele, English tant:appeal, still has to be heard by and Afrikaans, the applicants fear that five judges (their language rights will be adverseThe first appeal was by the govenment of Lebowa, the designated the KwaNdebele authorities that Sople or Bapedi. It was reject peo-s tho-speaking children in the lower Tuesday by Mr Justice Grosskopf of taught through Sotho are not will be the Appeal Court. m , ble. The second appeal is on behalf of the Chief Gibson Mathebe, chairman will lead to the loss of existing rights of the Moutse Regional Authority. including the possible loss of South Mathebe has been chosen to represent African citizens, 1 . Finally, it is argued that the transfer tribal leaders and popular organisa-m Finaly, detrimentally affect the rights of The Lebowa government appealswomen to the vote. The franchise in argued, on technical grounds; that ex - KwaNdebele is restricted to adult cision of the Moutse from Lebowa men. In Lebowa it is extended to all was unlawful. The appeal on behall adults.
of Mathebe deals with substantive is ${ }^{\circ}$ The fate of Moutse is critical to the sues rather than technical points. future of KwaNdebele. It is a major The transfer of Moutse to KwaNde- centre of resistance to KwaNdebelg's bele is held by Mathebe to be so unreasonable as to be unlawful. $\cdot z^{2}$ thr $t$ ?
One of the pivotal reasons for his Chief Minister Majozi Mahlangu of assertion is the secession of a Sor his. KwaNdebele has been told by Presispeaking area' to an . designated "homeland"s the argument dependence, he, Mahlangu, will have being that it is contrary to the apart- to devise some means of demonstrat heid doctrine and to the "statutory ing that his quest for independence apartheid structures" of the state: "Ujoys popular support.
The raison d' etre of apartheid ide-- Mahlangu has rejected the option of ology, the applicants maintain, is to holding a referendum suggesting, give each black nation or ethnic prima facie, that he is unconfident of group its own "homeland" and gov-wwinning popular approval.
ernment.
They argue further that incorpora- pounded his difficulty of fulfilling tion of Moutse in KwaNdebele - $\quad$ Botha's condition. But Mahlangu has proclaimed by the government in De s shown no inclination of divesting cember 1985-is grossly unreason-4 KwaNdebele of its troublesome able, and therefore unlawful, because et province":


$\stackrel{\text { 퐁 }}{ }$


## 

saipoq íompens эч广 ${ }_{-2 \mathrm{a}} \mathrm{s}$ s！jo pepyo dor（qq）pue prey
 Kuvuи ноч（！）（a）pue patuld strodə」

 put molos uny（i）paupeyuos syodar

 mation is available，（a）what was the in respect of each of the latest




Senior Inspector（1）




 printing of each report； （1）（a）（i）How many annual reports
were produced in 1986 by his Depart－
ment and／or statutory bodies falling
under his Department and（ii）in re－
spect of what bodies were these re－
ports produced，（b）what was the cost
of producing each such report，（c）
how many copies of each report were
printed and（d）who undertook the （1）（a）（i）How many annual reports
were produced in 1986 by his Depart－
ment and／or statutory bodies falling
under his Department and（ii）in re－
spect of what bodies were these re－
ports produced，（b）what was the cost
of producing each such report，（c）
how many copies of each report were （1）（a）（i）How many annual reports
were produced in 1986 by his Depart－
ment and／or statutory bodies falling
under his Department and（ii）in re－
spect of what bodies were these re－
ports produced，（b）what was the cost
of producing each such report，（c）
how many copies of each report were （1）（a）（i）How many annual reports
were produced in 1986 by his Depart－
ment and／or statutory bodies falling
under his Department and（ii）in re－
spect of what bodies were these re－
ports produced，（b）what was the cost
of producing each such report，（c）
how many copies of each report were （1）（a）（i）How many annual reports
were produced in 1986 by his Depart－
ment and／or statutory bodies falling
under his Department and（ii）in re－
spect of what bodies were these re－
ports produced，（b）what was the cost
of producing each such report，（c）
how many copies of each report were （1）（a）（i）How many annual reports
were produced in 1986 by his Depart－
ment and／or statutory bodies falling
under his Department and（ii）in re－
spect of what bodies were these re－
ports produced，（b）what was the cost
of producing each such report，（c）
how many copies of each report were （1）（a）（i）How many annual reports
were produced in 1986 by his Depart－
ment and／or statutory bodies falling
under his Department and（ii）in re－
spect of what bodies were these re－
ports produced，（b）what was the cost
of producing each such report，（c）
how many copies of each report were （1）（a）（i）How many annual reports
were produced in 1986 by his Depart－
ment and／or statutory bodies falling
under his Department and（ii）in re－
spect of what bodies were these re－
ports produced，（b）what was the cost
of producing each such report，（c）
how many copies of each report were －ueld pae ıuәudoprą ןeuonmusuoj id
 sұı．odəa ןenuū
 351．Mr P G SOAL asked the Minister of
Law and Order：

 respect of what date is this informa－
tion furnished； since 11 December 1986 and（b）in tion of the KwaNdebele Police Force ency regulations under the jurisdic－
 sioy（c）＇os II tou Кपм＇jou $\ddagger!$＇suopy on persons detained in KwaNdebele
in terms of the emergency regu－
 ч！plou uәәq әлвч suosiəd киеш（九）
 tainees fall； into what age groupings did these de－ 1987；if so，（a）how many and（b） Ndebele in terms of the emergency
regulations were released on 11 June whether any persons held in Kwa－
Ndebele in terms of the emergency


It was restored on May 5, the day before the whites-only election, at an almost secret session of the legislative assembly.
But then, to the surprise of many observers, Botha reacted coolly to the renewed request for independence, telling Mahlangu and his lieutenants that they would have to devise a method of demonstrating that their decision had popular backing.

## Repress

In the interim, Mahlangu has done little more than give-Lerm a free hand to repress opposition to independence. The steps include detention of James and Cornelius Mahlangu, sons of the "Ngwenyama (lion) David Mapoch, Kwandebele's senior tribal patriach.
The Mahlangu brothers are now on bail, having been charged under an omnibus clause of the Internal Security Act covering a wide range of offences from subversion to terrorism.
They received orders from Lerm prohibiting them from criticising the Kwandebele cabinet or opposing its independence drive. Scores of antiapartheid activists - Kwandebele independence is seen as a manifestation of apartheid - have fled Kwandebele and are living in townships outside its jurisdiction and beyond the reach of Lerm's dreaded Kwandebele police.
But even under these optimum conditions, Chief Minister Mahlangu has shied away from the one obvious

The launch of the Congress of Traditional Leaders of South Africa at a secret venue in Johannesburg
way of proving that he has majority support - a referendum.
At a recent press conference the shaven-headed, bearded Mahlangu rejected the option, arguing that he already had a maridate for independence.
He cited the 1984 election in Kwandebele, asserting that as it was held after the 1982 pro-independence resolution, it was evidence in itself that most of Kwandebele's estimated 500000 residents wanted independence.

## Election

Botha is aware that an election was held in Kwandebele in 1984. But it can be inferred, he does not consider it convincing evidence that independence has popular backing.
Mahlangu declined to specify how he proposed to convince Botha that most in Kwandebele want independence. The matter was still being considered by the Kwandebele cabinet, he said.
His contention that the 1984 election constituted a valid mandate for independence was immediately challenged by Makhosana Mahlangu, who is a cousin of the restricted Mahlangu brothers. Unlike them, however, he is in exile and free to speak his mind.
Makhosana Mahlangu, a founder member of the newly established Congress of Traditional Leaders,
pointed out that only 16 of Kwandebele's 77-member legislative assembly were elected in the 1984 election. The rest were nominated members, with the tribal authorities forming the most important electoral colleges.

## Elected

But even the 16 elected members - of whom Chief Minister Mahlangu was one - cannot claim to be popularly elected. The electorate was restricted to men because - in the words of the previous Chief Minister, Simon Skosana, "women had first to be taught by their husbands how to vote".
But, leaving aside the limited nature of the 1984 election, there is Makhosana Mahlangu anuged, another important consideration: the addition to Kwandebele since 1984 of new areas and new residents. The most important new regions are Moutse, near Grobblersdal, and Ekankala, a new township near Enkandustria, a major industrial growth point.

The residents of these areas did not vote in the 1984 elections. Far from agreeing to independence, they resisted incorporation. Moutse is critical to the debate.
Moutse is a pre-dominantly Sothospeaking area whose inhabitants are fiercely opposed to incorporation into Kwandebele, not least because of the Kwandebele regime's determination to become independent.

Plcture By: WALTER DHLADHLA, AFP
The central government ceded Moutse to Kwandebele in December 1985, having first excised it from the north Sotho homeland of Lebowa in 1980. Pleas by the Moutse leader to submit the question of incorporation into Kwandebele to a referendum were ignored by Pretoria.
Moutse constitutes a sizcable portion of Kwandebele, geographically and demographically. It forms a third of Kwandebele's area and twofifths of its population.
It would have to be included in any referendum held by Chief Minister Mahlangu on independence. With anti-incorporation sentiments running high, it would almost certainly deliver a strong "no" vole.
Without Moutse, Kwandebele would be smaller and poorer and Mahlangu cannot bring himselfs to contemplate divesting Kwandebele of its troublesome Sotho-speaking area.

## Political foes

But as long as it remains part of Kwandebele, Mahlangu's already slender chances of winning a referendum - he has many determined political foes in Kwandebele itself are reduced to virtually nil.
He may be compared to the proverbial bear who put his paw into the honey jar. The bear could not withdraw it through the narrow neck without letting go of the honey, a proposition he refused to countenance.



SAP: Casspir damaged

PRETORLA - A police nesburg has put the death Casspir was damaged yesterday following an explosion in kwaNdebele.
The police in their overnight unrest report said no one was injured
when the Casspir was
damaged on the Ubuzin
Road.
The SAP had cordoned off the area.
At Forty-Second Hill, near Pietermaritzburg, a youth escaped death when bystanders took
him to hospital afterthe
was necklaced.
The youth, was
stabbed, had petrol poured on him and he was setalight, extinBystanders, fire and guished, him to hospital. Violence sparked by Inkatha/United SDemo cratic Front confrontation has escalated in the past few months in the Pietermaritzburg area.
A report by a Johan.
${ }^{9}$



|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |



 кsiosoxjuoo \&upueqs-8uol a could become a watershed test case
 nial of the franchise to women in the
 states to deny the vote to women.





 en fo ey ref qu






 Кəy e st boufy ynos ut seqeis ypeiq















#  

冨



$\qquad$
 7SEI pəunep nsurequen גIN әכüp


 prepared by her attorney, Mr Geoff rights in South Africa





## cy of Mr Botha.

3DNE:4กV7 YDIYIVd



## ? 0 0 0 0

 uos pio-xeas-z\% xวy pnq əion of əाqe ?
 $-$ of, the functions of
kwaNdebele authorities.
$\sim \sim$ T
 әлер очм рие 'Кq рәдәәғ
 ри!̣дq ииешәл очм иәш
 oчM siomoqe queximu әre
 Kiquassy əitipist adding that it can "find no justificatuitous" interference with their rights
 She labels the exclusion of women



 sulfyimenbsip uoneurepord әपı
 Kq soaumuou dof paciasor șeas 99 әपұ




 cently been elected Prime Minister.

高




# Out of hiding: KwaNdebele's. 

 feared Mbokotho vigilantesSasol
Westo
those withi

AREA
Piete:
Munic.

AREA

AREA
Harri
Richa

Footnot

1. Addi

KWANDEBELE's troubled Moutse region suffered another spasm of violence last week, amid widespread allegations that the feared "Mbokotho" vigilantes have resurfaced.
The group was supposedly disbanded last year after a successful "anti-independence" campaign by community groups.
But many Moutse residents have been forced to flee their homes, and at least 10 are known to have been injured after a group of alleged Mbokotho vigilantes and KwaNdebele "Kitskonstabels" ran amok on Thursday and Friday.
KwaNdebele police deny that the vigilante group has been reconstituted, but say some "ex-Mbokotho members" have joined their ranks.
According to police press liaison officer Lieutenant JA Joubert, the forr mer vigilantes "are not shy" about their backgrounds. "They were Mbokotho members, now they are my colleagues."
Responding to allegations of police involvement in the Moutse reegn of tertor", Joubert said the claims were "so wide and vague that nobody can comment on them."

## The teared Mbokotho vigilantes. disbatided last year amid fierce controversy, have been seen again in Moutse. <br> ```MBULELO. LINDA IEports```

According to KwaNdebele youth organisations, last week's violence was sparked by residents' refusal to reveal the whereabouts of activists already in hiding.
Members of the 120000 -strong community are also being harassed for"campaigning" against the incorporation of the area into KwaNdebele. Moves toward incorporation began in December 1985, despite unequivocal opposition from local people.
Residents insist that the Mbokotho, in collusion with KwaNdebele police carried out door-to-door raids in Kwarelaagte and Uitvlught townships.
According to the Federation of Moutse Youth Congresses (Fedmoyco), most youths at Uitvlught were arrested. Some were re-
leased in the middle of the night.
Youth activists estimate that more than 100 people from Moutse are in detention, and many of their families have been forced to flee.The police have declined to comment on the figures of detentions.
"Our parents have been assaulted and threatened with evictions if they refuse to disclose our whereabouts," a youth who has been in hiding sifice last year told the Weekly Mail.
The youth of KwaNdebele have for some time provided the stiffest resistance to the "homeland" authorities and the-Mbokotho.
At last week's launchof the Maboko Youth Congress at the University of the Witwatersrand, young activists vowed to retaliate against the vigilantes.
According to a member of the Jo-hannesburg-based Detainees' 'Support Committee (Descom), last year's reports that the Mbokotho had been disbanded were untrue. "They are still operating and driving around in white Nissail four-wheel-drives," he said.
"The youth are going to launch resistance against the Mbokotho men, who are now reviving their businesses after they were destroyed in the turmoil last year:"
Other groups active in KwaNdebele have come out against the alleged Mbokotho-inspired violence.
The secretary of the United Democratic Front affiliated Congress of Traditional Leaders of South Africa (Contralesa), says repression in KwaNdebele has never stopped". Makhosana Mahlangu said: We are ferrying people assaulted by Mbokotho vigilantes every week."
Assault victims were reluctant to be treated in KwaNdebele hospitals, for fear of being "abducted and assaulted agatn, he said:
The killers of a six month-old baby werestill at large, and another youth is paralysed after allegedly being forced to "walk on hot coals": by Mbokotho members, he added,
Mahlangu - like other members of KwaNdebele's royal families who work closely with community organisations in" anti-independence" activity $\rightarrow$ has faced continual harassment. The Transvaal Rural Action Committee (Frac) reports that most KwaNdebele royal families have been forced to flee their homes.
Sóurces in Moutse say Chief L Mathebe and his family, for example, have been hounded from their house. KwaNdebele police said if anyone had a complaint, they should "report to the nearest police station".

 Siquassy әaņes!














 neang e!ropajd
$\rightarrow \quad \therefore \quad \therefore \quad$ i
E










## 




An application for the release from detention of an "esteemed kwaNdebele businessman" and radical leader opposed to the present government in the homeland, was yesterday dismissed with costs in the Pretoria Supreme Court.
Mr Justice Hartzenberg was giving jugdment in an application for the release of Mr Humphrey Maphanga Mabena of kwaNdebele.
The application was brought by Mr Mabena's wife, Sheila, against the kwaNdebele Commissioner of Police and Minister of Law and Order.

In an affidavit, Mrs Mabena said her husband was first de-

August an urgent application against the Minister of Law and Order in the RSA was struck off the roll.
Mr. Mabena was released from detention on October 22, but was re-arrested five minutes later outside the Witbank police station.

According to an affidavit from Lieutenant Johannes Kloppers of the kwaNdebele police, Mr Mabena is a supporter and organiser of the "Federation of Moutsi Youth Congress."
In August he attempted to smuggle literature from the prison to members of the organisation calling on them to continue "with the struggle."
$\because$ By SOL MORATHI
AN application for the release from detention of a fighly respected. KwaNdebele businessman was this week dismissed with costs by the Pretoria Supreme Court.
The application has made on behalf of Humphrey Maphanga Mabena by his : wife, Shiela, for his release by the KwaNdebele police, who have been holding him under the energency regulations since October 22 this year.
Tudge Hartzenberg found that the application was of no use or effect as Mabena's detention was justified.
Mabena said in an affidavit that her husband was first detainedin May this year and later in August.

He was released on $O$ ctober 22 , but his freedom was shortlived as he was rearested outside the Witbank Police Station minutes later.
Licutenant Klopper, oft the Kwandebele police's special inVestigation branch; said in a repilying affidavit that he hadevidence that Mabena was arradical leader in the Manala tribal district who actively propogated the violent overthrow of the KwaNdebele government.

He also stated that Mabena had attempted to smuggle literature from prison to the organisation, urging its members to continue.with the struggle.

Hefurtherurged people not to pay tribale levies.

Therapplication was brought agains the whandebele Police Commissioner and the Layirand Order Minister.

Lieutenant Zola Bambareasked the court not to lele, told the court on Tuesday that pay-sheets and "salary" documents which' would have been exhibits in the trial had
release the soldiers on bail for the next 14 days when he hoped investigations would be completed. -DDR.
roy, last night said the company had no idea as to the cause of the explosions

Mr Conroy added it would take considerable time to determine the cause as there was "not much left of the mix house" which was completely destroyed during a double blast shortly after 8 pm on Tuesday.
the assistant manager of the" National Explosives the National Explosives (Natex) plant at Ekancompany plant $\mathrm{H}_{\mathrm{Mr}}^{\mathrm{M}} \mathrm{Eu} \mathrm{m}^{\prime}$ gene Cilliers, 37, and Mr Jan Theron, $21:$

The production manager, Mr Johan van As wegen, 42, was reported missing.

Among the six injured was Mr Johan de Klerk 35 , who is believed to be in a critical condition.

The blasts caused extensive damage to the
dustria near Bronkhortspruit; 100 km northeast of here $\qquad$
" $A$ police spokesman, Captain I. R. A. ${ }^{\text {r }}$ Crewe, said yesterday police explosives experts attached to the Security Branch were conducting an investigation to de termine the cause of the blast.

The Natex marketing manager, Mr Derek Con-

Reporters who flew over the area saw a deep crater surrounded by a badly scarred surface, the size of a rugby field, which was the grim reminder of a "mix house" which once occupied about 60 square met $s$ of land: 4 .

It was reported that the Natex plant was a R17,5 million invest ment which represented the homeland's biggest industrial venture

Eientenantixota Bomba lela bedry lhe riwn m


 Eri! M $\because$,

-ringis. $=$ !

amen ba b



 －วu！̣！







 －ə尸əqวpNeм










 indeperidence．

 s，uәurom uo asen 1 sal paỳsiatem







 әјяәррNему әч јо к！！






 －86I даquәл


 slıodəд ヨONヨY su！



 әәиәриәдәри！уәәs



 әןәqәрNемя 10 иәшом әч1 pue－әjon әцұ әлеч t，uop
 HOIUL甘d＇evuəpuadəpu！ dot p！q s，Kıo！！دat out s！प！бu！sn $\boldsymbol{2 1}_{6} \kappa$ อч！

 s！M！＇səses Kueu u！＇snull＇IEəḰ
 anil pue xiom oчm siayiom juen －п̣u כre uวur әəqวpNemy Kuew









 uofy paurq jou әre uәuom sụpon Z

 диәure！pred s！пиqns әчs＇ग！qеuоsear










TWO black townships Ekangala near Bronkhorst: bruit and Botshabelo near Bloemfontein - were this week incorporated into the homelands: of KwaNdebele and QwaQwa, respectiveky.
But according to the Minister of Constitutional Development and Planming, Chris Heunis, and the Minister of Education and Development Aid, Dr Gerrit Viljoen, the development of the areas and the rights of residents to work in South Africa as well as their South African citizenship would not be affected.
The ministers said, as interm measures the South African government would continue "to render public services on behalf of the homelands".
These included developmont and management of the townships, education and health; social matters like payment of pensions and industrial developmint.
Police services would remain with the SAP and the transfer of these functions would be attended to "at a later stage", they said.
"The retaining of RSA citizenship, residential rights, freedom of movement and housing loans will not be affected.
"The right of residents to be employed or seek work in the RSA will also not be influenced by the incorporation," the ministees said. Sap




THE large number of businessmen approaching the
KwaNdebele National Development Corporation (KNDC) every month, with a view of establishingubusinesses there, was a clear reflection of investor confidence in the future of the country.
KNDC GM Phillip Kotzenberg said recently that about 30 applications were received every month. "Thirty two applications were approved during the last two meeting of the board of directors, and 18 have already started businesses.
"This represents new investments of R12,8m and 3500 new job opportunities."

KwaNdebele Finance Minister Z D Mnguni, said KwaNdebele was the fastest developing industrial growth point in the whole of Southern Africa.

He said: "Ekandustria, which is

## Business for the Ndebele

situated close to Bronkhorstspruit, came on stream in 1984 and since then 78 factories have been established, representing a combined investment of more than R100m and providing more than 6500 job opportunities.

Another spokesman said one development was the keen interest shown by Taiwanese entrepreneurs to invest in KwaNdebele. Two groups comprising 25 potential investors have already visited the country.
Minister Mnguni and members of the KNDC also recently visited Taiwan.

THE Pretoria Supreme Court yesterday ordered the KwaNdebele Government to immediately release two school teachers who were being held under the emergency regulations allegedly because they plotted to kill a local tribal chief.

Mr John Matala and Mr Josias Mnguni, of Settlers, both employed by the KwaNdebele Government, brought an urgent application before Mr Justice Strydom seeking an order declaring their arrest and detention unlawful 301127

## (121) Minister

The respondents were KwaNdebele's Minister of Law and Order and the Commissioner of Police.

Both teachers submitted in their affidavits that before their arrest on September 26 and 29 respectively, they were summoned to appear in a local magistrate's court charged with having failed to pay tribal levies.

They were acquitted. Both were later summoned to the tribal office and asked to explain why they obtained services of *attorneys during the trial.


## Prince is

organising
petitions to PW

By MocKed Kotlolo, Pretoria Bureau A former member of the kwaNdebele Legislative Assembly and opponent of independence, Prince Klaus Makhosana Nahlangu, who was released from detention on Christmas Eve, is collecting signatures to ask President Botha to stop the incorporation of Moutse and the independence of kwaNdebele.

Prince Mahlangu, secretary of the newly formed Congress of Traditional Leaders of South Africa (Contralesa), was arrested by kwaNdebele police at a 'Johannesburg hotel on Novembet 18.

SYSTEM CONDEMNED
The prince condemned the homeland system and called for the disbandment of their governments. "What are we going to do with eleven State Presidents in one South Africa if we continue to encourage the homeland system?" he asked.

He said Contralesa was busy collecting signatures to petition President Botha to stop the homeland's independence and the incorporation of Moutse "in order to bring peace among the peace-loving people of kwaNdebele".
He also called on the kwẫdebele government to return some of the petitions - with more than 15000 signatures of residents of Moutse and kwaNdebele - which were confisticated during his arrest in November.

## PROTEST

Prince Mahlangu, who resigned from the assembly in protest against the independence and incorproration issues, charged that the government of kwaNdebele was not serving the interests of the people by opting for something which the eeoole had rejected long ago in support of the traditional leaders.

## Pretoria Bureau

Two brothers, who were detained by kwaNdebele police at their Alexandra home on November 18 and held under emergency regulations, were released yesterday and immediately served with orders banning them from visiting the homeland.
Mr Isaac Ditshego and his brother Johannes, were held at kwaMhlanga.

A spokesman for attorneys Bell Dewar and Hall confirmed yesterday that the two brothers were released yesterday afternoon.
"We pressurised the kwaNdebele government to release the two brothers" after themPretoria Supreme Court had ordered it to release South African Youth Congress (Soyco) members Mr Andy Sefotlhelo, Mr Harold Nkuna and Fawcett Mathebe, he said.
homerands

























## Princearaught at the beskery PROMINENT EWaNdebele anti- <br> By VUSI GUNENE, in

 independence campaigner Prince James Mahlangu was arrested in bizarre circumstances in the "homeland" this week.According to eyewitnesses, about 50 men descended on a meeting of shareholders of the Siyabuswa Bakery at about 2 pm on Wednesday. Some 12 businessmen - most of whom are believed to be opponents of plans for KwaNdebele independence - were attending the meeting at the Bundu Inn hotel near Kwaggafontein. All were arrested, and are still being held.
Witnesses told the Weekly Mail they suspected the arrests may have been carried out by members of the feared Mbokotho vigilante group,

Siyabuswa
because they were wearing green uniforms rather than the normal attire of KwaNdebele police.
The men disrupted the meeting shortly before 3 pm , seizing documents. Among those arrested were Johannes Shabangu, the owner of the hotel, who had been attending the gathering, and Sam Skosana, son of the late chief minister, SS Skosana.
According to a relative, Shabangu displayed a document signed by Siy buswa's magistrate, giving permission for the meeting. This was ignored.
All those arrested were taken to KwaMhlanga police station.
Family members were told the detainees would appear at the Mkobola Magistrate's Court in Kwaggafontein yesterday. They did not appear, but one relative was told they were being held under Emergency regulations and "would not appear in court in the near future"
Sources in the "homeland" said Prince James had not been seen in the territory for some months, leading to speculation that the raid was prompted by his presence at the Bakery meeting.
The meeting had been wellpublicised among businessmen in the area,... and even advertised on KwaNdebele Radio. Relatives of one detainee said the raid was "extremely unfair, especially because the meeting wạs publicised and lawful".

## Freed detainees accuse Ndebele police of torture

By vUSI GUNENE A FLURRY of activity by KwaNdebele police operating in Johannesburg - and allegations of severe torture in the "homeland" - seem set to lead to lawsuits against the territory's ministers of law and order and police.
In separate cases a Pretoria Council of Churches fieldworker and three executive members of the South African Youth Congress are planning to sue the ministers for alleged unlawful arrest, delention and assault in November and December last year.
Sayco activists liawcell Mathebe, Joseph Nkuna and Andy Sefotlelo were detained by KwaNdebele police at a Johannesburg liotel on November 18 and held until December 28. A court declared their detention illegal.
Extraordinary allegations have emerged in a sworn statement made by the other detainee, Michael Ncube, who was arrested on November 27, and spent 18 days in detention.
These allegations may be published because the judgement which freed the Sayco activists established that KwaNdebele police do not have Emergency powers in South Africa.
Ncube's statement, in WM's possession, details his experiences.
"I arrived at Jan Smuts Airport at 02 h 45 on November 27 1987. A white man approached ... he later introduced himself as Constable Bothma and told me I was under arrest.
"On arrival at KwaMhianga (in KwaNdebele) the vehicles drove to a private house where there were a number of policemen ...I was questioned at length. I was handcuffed to a window by a certain black policeman by the name of 'Zakes'.
"A short while later, three plainclothes white policemen arrived at the premises, one a certain Sergeant Loots ... it transpired he was the investigating officer.:
"He questioned me ..l was then ordered to take off my clothes
"I was taken to another room whereupon the conients of my lug. gage was examined 41 was ordered to lie down on the floor and Sergeant Loots put a rubber tube over my face, causing me virtualiy to suffocate.
"All the three policemen started kicking me whilst t , was on the floor. I was then taken to another empty room where they again placed the lube over my face and 1 was punched and kicked viciously
"Someone was sent to buy some drinks and a drinking session started. "Loots took a pick handle and hit me with full force across the chest ...
"Captain Klopper returned and went through the documents ... He then ordered the three policemen to use the tube again. Klopper said should ... be detained under the
Emergency regulations. I was forced to sign a slatement but I have no idea
$\qquad$

A PRETORIA Supreme Court judge yesterday issued an order restraining the KwaNdebele police from assaulting two emergency detainees and keeping them under ünhygienic conditions.
Mr Justice Curlewis made the order following an urgent application by Mr Ramotlogedi Johannes Maitla (55), and Mr Frans Kopodi Phatlali (no age given), a detainees' Support Committee worker in Lebowa.

The respondents were the State President, the Minister of Law and Order, the Chief Minister of KwaNdebele, the Commissioner of Police in KwaNdebele, the Siyabuswa station commander, the Minister of Justice and three policemen, a Mr Botha, Mr Stryp and Mr Kloppers.

They were also ordered to pay the costs of both applicants. The detainees were allegedly assaulted, kept under unhygienic conditions and inadequately fed while in detention. The respondents undertook "not to commit any unlawful acts" on them. 语

In papers before the court, Mr Maitla and Mr Phatlali asked that the police or any other person working through or on authority of the respondents be restrained from assaulting, physically harming, threatening or insulting them.

They also asked that the respondents be interdicted from inflicting physical harm or discomfort by withholding food, water, proper bedding or access to bathing facilities from them.

## Supreme C

The Pretoria Supreme Court has ordered the kwaNdebele police to stop assaulting two emergency detainees and to improve conditions under which they are being held. 6 ,
The order, issued yesterday resulted from an application forman urgent interdict by Mr Johannes Ma kitla (55) and Mr Frans Phatlane (33).
In their affidavits, they said they were unlawfully assaulted by police.
Mr Phatlana described how he was electrically shocked in his genitals for about 10 minutes by three policemen at the Marble Hall police station.
Tk "The pain was virtually unbearable, I screamed continuously and almost subsided into unconcious"ness," he said.

He said after being interrogated, he was shocked once againis

In his affidavit, Mr Mákitla claims to have been repeatedly tassaulted for nearly an hour during an interrogation sessions.
He said he was assaulted by two policemen at the Siyabuswa police station charge office. They then pushed him under the counter and told him to sleep there.

He said he was not "given any food or water for the night nor the following day".

Mr Phatlane of Nebo in Lebowa a' Detainees' Parents Support Committee employee - said during his detention, he lost hearing in his left ear as a result of the assaults.

Mr Phatlane and Mr Makitla are now being held at the Pietersburg and Nylstroom police stations respectively.

# kwaNdebele police accused of $(\sqrt{2})$ torturing and beating residents <br> <br> By Joseph Mothibi, Pretoria Bureau <br> <br> By Joseph Mothibi, Pretoria Bureau <br> me with his fist on the right eye and the other hit 

Tortures, beatings and mass detentions feature in a growing dossier on human rights abuses allegedly perpetrated by the kwaNdebele police against the homeland's residents.
In affidavits made available to The Star, residents talk about torture, beatings and scores of people being detained - some as young as six years old.

A spokesman for the kwaNdebele police said: "There might be cases where police have gone a bit overboard, but in general there is no torture here. People will always make allegations; it is up to the courts to decide whether or not they are true:"

He added: "I can categorically state there is no unrest in kwaNdebele."
The latest in a series of alleged abuses were detailedin affidavits presented during an urgent application in the Pretoria Supreme Court this week in which the homeland police were ordered to stop assaulting two detainees.
Mr'Frans Phatlane (33), a Detainees' Parents Support-Committee worker, spoke of being tortured at various police stations in the homeland in October last year. He described having had wires attached to his hand and genitals, and being given electric shocks for about 10 minutes until the "pain was virtually unbearable".

He was also kicked in the left ear, and has been partially deaf ever since, according to the affidavit.

The second detainee, Mr Johannes Makitla (55), alleges that he was beaten, kicked and gagged in November 1987 while being interrogated about the death of a kwaNdebele policeman.
At one point the affidavit reads: "(One policeman) stood on one side of me and (another policeman) stood on the other side. One of them hit
me with his fist on the left side. (The two) then hit me with their fists many times.
"(The first policeman) then took a piece of car tube and covered my nose and mouth. He tied the tube tightly behind my head.
"(They) commenced questioning me again as to the whereabouts of the rifles and where (a kwaNdebele man) was. I was confused and struggling to breathe."
He was pushed under a counter in the charge office at Siyabuswa and told to sleep there. He lay down as he was in "considerable pain".
"As I lay there I was kicked repeatedly in an off-handed way by black policemen as they went past the counter. On the request of one of the black policemen, the assault stopped," his affidavit said.
Statistics of recent violence in kwaNdebele are unavailable, but affidavits gathered by the Legal Resources Centre in Pretoria, in preparing a report on alleged homeland civil rights abuses for an American lawyers' organisation, tell of huge police detentions in which whole villages were cordoned off and 160 people between the ages of six and 60 were detained in 1986.

Other affidavits gathered by the Legal Resourcs Centre include:

- One dealing with an incident in June last year which tells how "Mbokotho (vigilantes) in green uniforms took 'Peter' and tied his hands together and tied him to a safari van. They wanted to drive and drag him behind, but then I heard someone stop this. He was beaten while he was tied up."
- An affidavit telling how two 15 -year-old boys were beaten by about 10 "kitskonstabels" and policemen in front of their house for almost an hour in June last year. Chief David Mabusa Maboko and his family have been restricted from leaving the territory without prior permission of the homeland police.

A member of the Ndzundza royal family in kwaNdebele and a fierce opponent of independence, Prince James Mahlangu, appeared briefly in the Mdutjana Magistrate's Court yesterday for allegedly having wrongfully convened a mee
Kameelrivier on January 13. The hearing was posplication, attomorrow for ararus Mahlangu said.
torney Mr Laz

Prince James and his elder broth-
er, Prince Cornelius, were detained by the homeland police early last year and later charged with contrayear and the Internal Security Act.
They were released on bail of
R2500 each on condition they do not attend or convene any gathering on the homeland's independence.

4 The Star Tuesday February 161988


The Rust de Winter district will be incorporated in the kwaNdebele homeland as recommended by the Select Committee on Foreign Affairs and Development Aid, the House of Assembly decided yesterday.
The Progressive Federal Party opposed the inclusion of Rust der Winter as another "sordid" and costly example of Government ideology, which "juggled" with people and land.

The report from the standing committee on Foreign Affairs and Development Aid was de-
bated in the House of Assembly yesterday with Mr J D van Wyk (CP Witbank) leading the Opposition's attack.

He said the incorporation was a "heartsore matter" for the farmers and that they were people for whom the Government no longer had sympathy.
"On March 2, after the byelections in Standerton and Schweizer-Reneke, the Government is going to be shocked because it's not looking after the farmers any more," he said.

He described the incorporation as an autocratic move which walked all over the farm-
er and said there had not been proper consultation with the interested parties.
"All the farmers heard from the Government was: 'Citizens, tomorrow I'm offering your ground to kwaNdebele'."
The Minister of Development Aid, Dr Gerrit Viljoen, replied that the decision had not been "sudden and unsympathetic" but that it had been necessary to grant more agricultural potential to kwaNdebele.

No land would be incorporated into kwaNdebele until an agreement had been reached on how the land would be farmed, Dr Viljoen said.

He added it was imperative that land that was productive at present be used in an economically sound manner, once it was handed over to kwaNdebele.

During the debate, Mr Peter Soal (PFP Johannesburg North) said his party was not opposed to black people acquiring land, but to the manner in which they had to acquire it.

Last week's events in Bophuthatswana had been an example of the homelands policy - an expensive policy in terms of credibility and cash.

Mr Soal also drew the House's attention to an order, signed by the kwaNdebele commissioner of police on February 5, which effectively placed the kwaMabhoko (kwaNdebele) royal family under house arrest. - Political Correspondent and Sapa.

HOUSE OF ASSEMBLY - The Rust der Winter district will be incorporated in the KwaNdebele homeland, as recommended by the Foreign Affairs and Development Aid Select Committee, the House of Assembly decided yesterday.
The Commission's recommendation was agreed to after a $90-\mathrm{min}$ ute dabate and a division in which the all the Opposition parties voted against government.
Education and Developmnent Aid Minister Gerrit Viljoen said although the incorporation of Rust der Winter was not part of the original consolidation proposals, it had been part of a draft plan which had been canvassed and evaluated before June 1983
Before the announcement in December 1985 that government was in fact contemplating its incorporation, the landowners affected were consulted.

## Racist reasons

The decision was preceded by 14 days of direct consultations, without again advertising the matter, or calling for fresh evidence before the Commission.
The Minister also gave the assurance that the farms concerned would not be handed over before government was satisfied that economic farming and planned development was assured.
Peter Soal (PFP Johannesburg North) slammed the incorporation as "sordid". He said his party opposed it, not for racist reasons, but because it believed it was part of government's juggling with land and people for ideology.
"We are not opposed to black people
acquiring land, but not in this acquiring land, but not in this manner,"
he said.

## White farms

 included in KwaNdebele leSoal said: "Farmers of Rust der Winter, other than those who are insolvent or destitute, are not satisfied with the incorporation into KwaNdebele."
Clive Derby Lewis (CP nominated) said Rust der Winter was a good example of what people were saying about, President PW Botha "progressively" giving SA away.
Calling on government to reconsider, he asked: "How many more Rust der Winters lie ahead for SA's farming communities?'
A T Meyer (NP Cradock) said Soal's claims that farmers of the area resisted the incorporation were not true. In fact, the majority were on record as being in
KwaNdebele needed the agricultural area to be incorporated, to make the self-governing national state more economically viable.
MC Botma (NP Walvis Bay) said it was clear the area would not be allowed to deteriorate after incorporation and the new farmers on the land would be assisted to establish themselves.
JD van Wyk (CP Witbank) said the move was an indication of government's disregard for the feelings and wishes of farmers. The way the handover was being effected was "destruction of democracy in the worst way possible". - Sapa.


วqqu|ese s!


 Planning: ан⿱ pue samuno raчo jo stecoly


(1) Whether, since 2 June 1987, his Depart-







The DEPUTY MINISTER OF FOREIGN AF-
FAIRS:
(1) and (2) South African diplomats in the



 loses his $/$ /q/
plea over
detention
Pretoria Correspondent
kwaNdebeles' first black magistrate failed to obtain a release from detention yesterday even though a Pretoria Supreme Court judge criticised the self-governing state's police for playing "cat and mouse' with him.
Mr Justice de Klerk dismissed an application for the release of Mr Ndaweni Johannes Mahlangu, but ordered the kwaNdebele Minister of Law and Order and the Commissioner of Police to pay their own legal costs.
The judge made the costs order to express dissatisfaction over the actions of the police, who set Mr Mahlangu free on December 7 after a court case for his release - and then detained him again the next day
In his judsment, Mr Justice de Kierk said "a high value is attached to the freedom of people and it is extremely disturbing that with regard to one family, on two occasions shortly after one another, de tentions took place where the detainees were released the moment applications for their release were brought.
The explanation offered by the kwaNdebele police for their actions was "unacceptable and cause for concern".
A police officer had told the court that Mr Mahlangu was believed to be a leader of the "Comrades".
Mr Justice de Klerk said he had sympathy for the argument by Mr Mahlangu's lawyer, who said the wording of the law made it extremely difficult to "penetrate the barrier of an allegation that information was re-- ceived, believed, and that a decision was taken upon it."
$\begin{array}{lll}\text { THE KwaNdebele Minis- } \\ \text { ter of Citizen Liaison and }\end{array}$
$\begin{array}{ccc}\text { By NKOPANE } \\ \text { MAKOBANE }\end{array}$

THE KwaNdebele Minister of Citizen Liaison and Information, Mr $\mathbf{F} \mathbf{K}$ Mahlangu,has made a strong attack on the Congress of Traditional Leaders of South Africa.

The Minister described Contralesa as "nothing, hit the African National Congress in disguise". He made this attack in reply to a report which appeared in a weekly paper on February 28.
"The devious way in which this so-called congress is trying to belittle the credibility of not only the KwaNdebele nation, but also their

## By NKOPANE MAKOBANE


government, is ample proof of the level to which thris congress is


MR F K Mahlangu
own misleading political purposes.
"The audacity to even refer to our traditional leaders, the two paramount chiefs and the five Amakhosis, all supporters of the KwaNdebele government, as if they are on the run, and not even in KwaNdebele, speaks of a mentality without which we can certainly do in our national state," he said.

The Minister said he would also like to inform Mr Klaas Mahlangu, as a person on the run from KwaNdebele, that the tour of KwaNdebele by the real traditional chiefs was no cheap public
sweeping blow to his congress.
"This tour proved the solidarity of the KwaNdebele government and the real traditional leaders. It displayed our traditional leaders' deep seated interest in the economic viability of KwaNdebele and our country's future.
"These are real leaders - leaders who rule by consensus - and who are not interested in this so-called Congress of Traditional Leaders with not a single member who can even call himself a traditional leader.

The people of KwaNdebele know the truth and will not support a newspaper's effort to boost sales, he said.

## Moutse's agony may end in a court this week

THE two-year battle Moutse residents have been waging against incoppora tion into KwaNdebele could be settled in the Bloemfontein Appeal Court next week.
If the decision is in favour of the residents of Moutse, it will end the alresided assaults and torture by ure "homelands" police and kitskonstabeis (special constables) that set the beisisspecial ablaze at the beginning of 1986.
1986.

Moutse was incorporated into KwaNdebele in terms of Proclamation $227 / 1985$ on 31 December 1985 and gazetted on the January 11986 Mr Justice Spoelstra granted the legal team acting for the Moutse com* munity leave to appear. The grounds of the appeal include:

- The judge erred in not holding that the proclamation is not authorised by the National States Constitution Act in that it disregards considerations of ethnicity.
- The judge erred in not holding that the proclamation is not asthorised by the Act in that it seriously interferes with a number of fundamental rights.
- The judge erred in not holding that the consequences of the proclamation are so inequitable and unreasonable that they could not have been authorised by the National States Consutution AcL
This proctamation angered the Moutse residents and sparked off vi olence in the bomeland.

KwaNdebele's Mbhokodo vigilantes atlegediy launched a vicious at tack on the Mottse community About 300 people were abducted by armed vigilantes and held prisoners in Siyabuswa's community hall.
There were alleged beatings and torture by police witnessed by the late Ministers SS Skosana and Piet Ntuli.
The community vigorously opposed incorporation. This resulted in numerous people being detained and charges of arson, public violence and intimidation being
On another level, the community reOn another level, the com KwaNde bele's "independence"
The KwaNdebele government tried to take over the administration of Moutse but this was thwarted by the non-cooperation of the commmunity. Throughout 1986 and 1987, the South African govemment officials still remained in control of the area.
In an attempt to assert control, Moutse teachers were paid with KwaNdebele government cheques from the begining of 1987. Attempts from the beging on and involve were aso made and headmen in the Moutse's chiefs and headme
KwaNdebele administration
By mid-1987, the KwaNdebele government's patience seemed to have worn thin. In July Moutse businessmen were ordered 10 obtain KwaNoebele licences or have (heir shops closed, taxi-drivers and carowners were told to get KwaNdebele registration plates and licences or take their cars off the road, and pensioners were told that pension applications would not be accepted unless they to
ship
But the residents resisted these moves. Chief Gibson Tjokwe Ma thebe of the Bantoane tribe and chaiman of the Moutse Regional authority, refused to endorse citizenship foms and sent persiones with a letter stating that citizenship was not a legal reing that citizenship was nol a legal quirement for pension applications. Businessmen also obtained leters from their attomeys stating that vid the outcome of the appeal was heard, the question of licenses could not be solved.
This enraged KwaNdebele officials who had no choice but to accede to

The extraordlnary tug-ofwar between residents of Moutse and the KwaNdebele government could be resolved by the Appeal court this week, ending two bltter years of bloodshed and political manoeuvring VUSI GUNENE reports
the request of the clief and his people.
This anger was fuelled by a 54 preme court chalienge brought by Mathebe and the secretary of the Moutse Civic Association agains KwaNodebele's stringent Emergenc. regulations. The case was selled or of court and the emergency orders were withdrawn at the same time as the citizenship issue was being challenged.
At the end of August Mathebe and other community leaders were invited to the opening of a Kwandebele police station at Dennithon. The chief refused to go as did most othes Moutse residonts including scholars. The kitskorssabels are allegedly to have retaliated by commandeering buses and forcing large numbers of peopte to attend the ceremony
This was the spark that set Moutse aflame. After anonymous pamplisets were circulated calling for stayaways and boycotts, the kitskonstabels car ried out door-to-door raids. Many boys and tnen were assaulted and de tained, roadbiocks were erecled every few kilonetres and a witch-hunt be gan for those suspecied of being be hind the Moutse community's resis tance to incorporation
At the height of this crackdown a senior KwaNdcbele policeman, Lieutenant Fourie, and his son w'cre assassimated near Demnition and the police station was attacked, Many were delained and some have chaimed in affidavits that they were tortured in naffaris tolir involvean effor to establs
men in the
In late 1987, the KwaNdebele police begas to operate on the Witwatersrand in order to detain leading actvists. Three execulive members of the South Africar Youth Congress were abducted from a Johannesburg hotel, as were three members of the Congress of Traditional Leaders of South Africa (Contralesa). Two executive members of the Moutse Civic Asso ciation were taken from their homes in Alexandra.
An urgent court interdict chaileng ing the right of the KwaNdebele po lice to operate outside KwaNdebel was succesful and those detained was sucesed They all gave account were released. assault
of torture and assaut.
However, the supreme court ruling However, the supreme count
did not restrain the KwaNdebele podid not restrain the Kwana secretary lice. In January Peter Xaba, sec of the Unemployed Workers Unen in Johannesburg, and Dudu Nathebe were abducted and taken to KwaNdebele. They were later released after a inreat of court action.
Chief Mathebe's sons were accused of being responsible for the shoolings as well as the genera! political unrest in the "homeland". Members of his family have been assaulted and detained Mathebe has received regular visits from the police and at times has visen told not to leave his home.
At the beginning of February this year, the Moutse magistrate banned all indoor and outdoor meetings and gatherings in the area until the March 311988 . This has restricted the activities of the Moutse Civic Association making it difficule for them to consult members of the community
If next week's appeal is succesful, it could end the period of hamasment and intimidation.

By MANDLA TYALA
THE Transvaal Supreme Court yesterday granted an urgent interdict restraining the KwaNdebele police from preventing busloads of Moutse residents from attending an appeal hearing in Bloemfontein. The appeal is set for hearing in the Appellate Division of the Supreme Court tomor row.
It is is a last-ditch attempt by the residents to overturn a Government decision which incorporates Moutse into KwaNdebele, now a self-gov erning territory

Chief Gibson Tlokwe Mathebe chairman of the Moutse Regional Authority, submitted that the KwaNdebele authorities had been "extreme Iy antagonistic" to the Moutse community's at tempts to resist incorporation.

He said a contingent of police, headed by a :Colonel Kuhn, believed to be secondin command of the KwaNdebele police, called at his office on Friday

## Anger

They informed his councillor that only chiefs, councillors and headmen could attend the Bloemfontein hearing.
Only one bus would be allowed to depart from Moutse and anyone else who tried to leave would be arrested
Chief Mathebe said residents had shown widespread interest in the vitally important" appeal and four buses hial already been hired.
He said: "For people to be notified at the last minute that they cannot leave the area of Moutse in order to attend the appeal could cre ate anger and tension in the community.?
Chief Mathebe c also gave details of how legal representatives tried to get assurañces that residents would be left alone.

## By Jo-Anne Collinge

The Appeal Court sits today to determine the future nationality of 120000 South Africans will they be allocated to kwaNdebele and be destined to become foreigners as soon as the area becomes independent?
The question central to their fate is whether the Moutse region near Groblersdal was lawfully incorporated into kwaNdebele in January 1986.

Hundreds of Moutse residents are expected to "trek $\mathrm{t}^{\circ}$ " Bloemfontein to hear' their' appeal against a Pretoria Supreme Court decision upholding incorporation.
The Transvaal Rural Action Committee (Trac) said: "Should the appeal succeed, Moutse will revert to its status before incorporation and will fall under the central Government.
"Should the appeal fail, the area will finally become part of kwaNdebele."

In the Pretoria Supreme Court it was argued unsuccessfully that incorporation was unlawful because:

- It failed to follow the ethnic basis laid down in the National States Constitution Act (most Moutse residents are Pedi, not Ndebele).
- It infringed on basic rights of residents (for instance, women would lose the right to vote), and would have consequences more unreasonable than the legislature could ever have envisaged.
At the centre of resistance to incorporation is the chief of the Bantwana, Chief Gibson Tlokwe Mathebe of Kwarrilaagte, who is the applicant in the appeal.
A traditional leader who was once part of the Lebowa Legislative Assembly, he has the
support of even the most radical youth. It was in the chief's defence that the youths of the area bloodied their hands on New 'Year's Day 1986 - the date of the purported incorporation.
They killed several armed men outside the chief's kraal when hundreds of kwaNdebele vigilantes, the Imbokodo, invaded various parts of Moutse.

The invaders abducted up to 300 male residents, who were were-sassaulted and tortured for hours inside a community hall at Siyabuswa in the homeland. These events have been attested in scores of affidavits.

The simultaneous incorporation and invasion were signs of things to come in the previously peaceful area - a blend of sprawling country towns and tiny villages spread over 66000 ha.

## Detentions

"It became a site of conflict as intense as any urban township," said Trac. "The youth, in particular, hit out against incorporation. This resulted in detentions and charges of arson, public violence, and intimidation being brought against community members."
Later in 1986, in Trac's view, the conflict in other parts of kwaNdebele - sparked by the violence of the Imbokodo and the prospect of independence - drew the heat away from Moutse. It was only after the homeland cooled down that the authorities began to seriously consider how to administer recalcitrant Moutse.

In mid-1987 the Chief Minister of kwaNdebele, Mr Majozi George Mahlangu, emphasised that citizenship of the home-
land was necessary for people to claim any form of pension or social benefit.

Residents alleged that the citizenship requirement applied also to obtaining trading licences and taxi permits.

Lawyers intervened successfully, pointing out that to insist on kwaNdebele citizenship before the Appeal Court case was heard was to prejudge the issue.
The headmen in Moutse, except for some, on the western fringe elosest to kwaNdebele, are reported to be opposing the kwaNdebele government.
For instance, Moutse dignitaries and rank-and-file boycotted the opening of a new police station last August. This snub heightened tension in the area.

Special constables - noted for using pickhandles as their weapons - made door-to-door searches.

Anonymous pamphlets called for stayaways. Many male residents were assaulted, and arrested without trial. Police Commissioner Brigadier H Lerm told The Star that these were normal crime prevention operations.
About this time, a senior kwaNdebele police officer and his son were ambushed and assassinated in Moutse.

Trac alleged: "Attempts to track down the culprits introduced a new kind of repression.

Documented cases of torture in detention began to emerge. In one case, the alleged victim - 27 -year-old Mr Charles Mathebe of Kwarrilaagte was said to have had 55 scars on his body.

In subsequent court actions, $\geqslant$ judges "were told that Moutse activists Mr Frans Phatlane and Mr Johannes Makitla were
beaten and tortured during in terrogation about the shootings of the policeman and his son.

Trac said: "Phatlane had been subjected to sustained electric shocks, and Makitla was suffocated with an inner tube.
Trac records from the court papers said: "Phatlane was held at Verena Police Station for 89 days. He was kept alone in a cell without an electric light or running water. Hewas forced to drink and wash from the toilet bowl.
"He had no change of clothing or exercise and was fed 10 percent of the minimum nutrients necessary for health."
In the last weeks of 1987 , kwaNdebele police began acting beyond their jurisdiction in the Johannesburg area, abducting some of the homeland government's most active opponents.

## Abductions

Two executive members of the Moutse Civic Association and Mr Fawcett Mathebe, treasurer of the South African Youth Congress and son of Chief Mathee, were abducted in this fashion and spirited into detention cells. They were freed by Supreme Court order.
The kwaNdebele government would like to think the Moutse controversy is behind them.

Information Minister Mr F K Mahlangu put it this way: "The incorporation of Moutse is a closed chapter to kwaNdebele. Anyone who still feels there is anything he can do to reverse the question of Moutse is lost."
But residents paying their meagre savings for a place on the buses to Bloemfontein recognise that today's sitting remains crucial

# Supreme Court Star 713188 overrules police move on Moutse 

By Jo-Anne Collinge
The Pretoria Supreme Court this weekend twice overruled action by the kwaNdebele police aimed at prevent. ing residents of Moutse in the northern Transvaal from attending an Appellate Divilion hearing in Bloemfons tein today 4

The Appellate Division will rule whether the incorporation of some 120000 people into kwaNdebele in ${ }^{\prime}$ January 1986 was lawful.

On Saturday an urgent application was brought by residents in the Pretoria Supreme Court for an order prohibiting police from stopping people boarding buses to Bloemfontein.

On Friday a colonel allegedly ordered that only one bus was to leave for Bloemfontein.

Mr Justice M C de Klerk overturned the directive and yesterday declared invalid an order made on Saturday by the Commissioner of kwaNdebele police, Brigadier H C Lerm, said the Transvaal Rural Action Committee.
$\therefore \quad$ O. See Rage 11.

Own Correspondent
JOHANNESBURG. More than 200 Moutse residents left in buses yesterday for Bloemfontein to attend today's appeal hearing against Moutse's incorporation into KwaNdebele, despite efforts by the KwaNdebele authorities to prevent the trip taking place.
An urgent application
was brought in the Supreme Court, Pretoria, early yesterday morning by Moutse Regional Authority chairman Chief Gibson Mathebe, to overturn an order by the KwaNdebele police commissioner to prevent anyone leaving Moutse till midnight tonight.
This application followed an urgent application on Saturday, also brought by Chief Mathebe, to prevent KwaNdebele police from trying to prevent Moutse residents from leaving from Moutse yesterday.

## List of names

Chief Mathebe's statement said the KwaNdebele authorities, on first being told of the proposed trip to take Moutse community members to attend the hearing, insisted on having a full list of all those going.
Chief Mathebe's legal representative, Mr James Sutherland, said this would be impossible till the bus was due to leave.
Subsequently, Mr Sutherland heard that KwaNdebele police had been to Moutse and threatened to arrest anyone who travelled to the appeal.
Both exits from Moutse were restricted by roadblocks on Saturday.

THE Appeal Court, in Bloemfontein
Yyesterday heard an appeal against the
dismissal of an application for an order to
deçlare invalid the proclamation whereby
Moutse was lncorporated into
KwaNdebele.
The application has been brought by Mr Gibson Tlokwe Mathebe, of Kwarrielaagte in the Moutse district

Mr Mathebe's application against the governments of South Africa, KwaNdebele and Lebowa was dismissed by Mr Justice T T Spoelstra in the Transvaal Supreme Court on December 3, 1986.

Mr Mathebe's lawyer, Mr:C J R Dugard, is arguing that this case differs from a previous one heard by the Appeal Court, in that the earlier case was directed against the exclusion of Moutse from Lebowa, whereas
yesterday's case concerns the inclusion of Moutse into KwaNdebele.: $\therefore$ Before the appeal started Mr Dugard drew the court's attention to the fact that attempts had been made by the Commissioner of Police to 'prevent members of the Moutse community from coming to court."

He asked, and was granted leave, to hand in two court orders that had been obtained over the weekend in the Rand Supreme Court.

The first order was that members of the Moutse community be permitted to attend the appeal hearing while the second was to suspend the operation of an order whereby only 10 members of the Moutse Regional Authority were permitted to leave the area of Moutse until midnight yesterday That order was made under the emergency regulations of KwaNdebele.:- Sapa.

Judgment on Moutse reserved

BLOEMFONTEIN - The National States Constitution Act did not necessarily authorise the incorpora tion of a territory, mainly occupied by members of one recognised national unit, into another, the Bloemfontein Appeal Court heard yesterday
This was submittedin the appeal by Gibson Mathebe of Moutse against the dismissal of his application for an order to declare a proclamation - incorporating Moutse into KwaNdebele - invalid
Judgment was reserved.
Meanwhile, several hundred people who had travelled to Bloemfontein to attend the appeal spent a long, hot day outside the court.
Only 40 persons could be admitted to the public gallery, but arrangements were made for people to exchange places during the recesses to allow more people to attend a part of the appeal.
The crowd, which included several women and acouple of men in traditional dress, was quiet
No toilet facilities were available near the court building, despite police efforts to obtain mobile units.

4 4 5 5x
All units available to the civil defence and security forces were being used in the flood-stricken areas.
A strong police contingent with dogs was on duty throughout the day. - Sapa.

## Moutse's fate undecided $\bigoplus_{0}$ as court reserves judgment <br> predominated, comprising about

BLOEMFONTEIN - The Bloemfontein Appeal Court yesterday reserved judgment in an appeal against a proclamation incorporating

## the

Moutse area into kwaNdebele.
Mr Gibson Tlokwe Mathebe, acting chief of the resident Bantwana tribe, submitted that Moutse's community was strongly opposed to incorporation into kwaNdebele and that when the proclamation was issued disorder and violence erupted in the community.
Moutse residents olaimed their lan guage, political and citizenship rights were seriously violated and that the area's right to selfoctermination had been suppressed.
Professor John Dugard with Mr Edwin Cameron, for Mr Mathebe, said the majority of Moutse's 120000 -strong community would become disenfranchised as women were not entitled to vote in kwaNdebele, which had a more limited franchise than any self-governing national state except kaNgwane.
It was further submitted that the proclamation incorporating Moutse into kwaNdebele 10 January 1986 was not authorised in terms of the National States Constitution Actiof 1971.
It disregarded the consideration of nationhood or ethnicity inherent in the concept of a nationa "unit".
In Moutse, the south Ndebele people - for whom kwaNabbele was founded the popalation and North Sotho people
percent of the people.

There was a whole system or code of legislation which pointed to ethnicity or nationhood as being the decisive criterion in drawing the boundaries of a national state, the appellant argued.
The most important factors in defining a nation or "volk" in terms of these laws were language and culture.
The State President's general power to establish national states and to amend their boundaries, was subject to the restraints embodied in this code of legislation, counsel argued.

The State President could not incorporate Moutse into kwaNdebele on grounds of "geographic contiguity", as this was not mentioned in the body of law.
Fundamental rights of the Moutse people would be detrimentally affected by incorporation. For instance: - A foreign official language, Ndebele, would be imposed upon them.

- Women would be deprived of the
right Citizenship of kwaNdebele for nonNdebeles could only be acquired after five years' residence in the national state.

All these problems, it was argued had not been created by Moutse's excision from Lebowa under a special law of 1983 , but by the incorporation proclamation of the State President in 1986. - Sapa and Staff Reporter.
a-. ...........................
Wossibility of determining the matched by an implacable Me. Mookodo vigiante.on




 In Kwandebele the determined
refusal of this leadership to accept



 ch
0
0
0
0
0
0
0
0
0
 OHANNESBURG - "The year 1988 Should independence be decisively
liminated as an option and Moutse be Kwandebele "grand apartheid will be
given a major boost." future of the entire Bantustan system.".
Should independence succeed in

 Politics in Kwandebele and Moutse
had been dominated by the issues of

 freed from Kwandebele rule, the
capacity to carry out grand apartheid
 conflict between the homeland characterised by an intense political It had meant that for over two years
this central Transvaal area had been commitment on the part of the
residents of the area to oppose them." residents
population.


 eursoys
 861 partiodiosur
Kijueutuopard area of about 66,00 hectares was The climax of the struggle in that experienced by people anywhere repression invoiving a hevel con
brutality that may well be worse than This has resulted in sustained

 -09





 рако! KIM⿰u SII puodsal on lu!Ms OSTE כIaм But Kwandebele authorities

嘏 pressure on residents had been most






${ }^{\square}$

$$
\begin{aligned}
& \text { ar } \\
& \text { ara }
\end{aligned}
$$

$$
0.0
$$




號 Moutse

AN Appeal Court judgment which yesterday invalidated President PW Botha's proposed incorporation of Moutse into kwaNdebele has put a further stumbling block before the homeland's drive for independence.
Legar experts monitoring the case said the judgment not only brought imminent relief to the territory's embattled tribe but also also posed serious political implications for KwaN. debele's independence.

- Yesterday's judgment in Bloem-
fontein - which ends a three year :battle in favour of Moutse's 120000 tribesmen - held the President's incorporation proclamation of December 31,1985 to be invalid. - Mr Justice Grosskopf found the president had used his powers in terms of Section 1 (1) of the Constitution of the National States for a pur*pose for which it was not intended. He


## elsabé wessels

 incorporationsaid incorporation for administrative convenience disregarded the ethnic origin of the majority of the inhabitants, Sapa reports.
Constitutional lawyers yesterday said without Moutse, KwaNdebele with its 312000 people and small territory, was not a viable entity for independence.

Homeland cabinet members have repeatedly voiced their determination to fully implement incorporation and ultimately independence.
The Moutse people, who are.
Sotho woutse people, who are North homeland of Lebowa until their terri tory was excised and until their terrigovernment control and finally incorporated into KwaNdebele - home of the South Ndebele.
Sapa reports Mr Justice Grosskopf emphasised the case was judged on
special facts. "Here was a large group of North Sothos in a fixed and traditional area where they formed the majority and where an attempt had been made to add the area to the South Ndebele's national state.
"It was consequently easy to conclude that this attempt clashed with the whole object for which the Constitution of the National States had been created. Clearly, the same conclusion would not necessarily follow where the facts were different," Mr Justice Grosskopf said.
Mr Justice Viljoen, Mr Justice Hefer, Mr Justice Vivier and Mr Justice Boshoff (acting judge of appeal), concurred and upheld the appeal by acting Moutse Chief Gibson Tlokwe Mathebe.
Constitutional Development and Planning Minister Chris Heunis could night.

## Court rules Moutse transfer unlawful

 Blow to kwa independence
## By Patrick Laurence

The Appeal Court yesterday delivered a devastating blow to the quest by Chief Minister Majozie Mahlangu and his lieutenants to make kwaNdebele South Africa's fifth nominally independent state.
By ruling that the transfer of Moutse to k waNdebele was unlawful, the Appeal Court deprived kwaNdebele of a third of its land and two-fifths of its citizens.

Situated near GroblersdaI, Moutse was transferred to kwaNdebele by proclamation on December 31 1985, although Moutse was populated predominantly by Sotho-speaking people and kwaNdebele was designated as the "homeland" of the Ndebele people.
With a population of 120000 and covering an area of about 66000 ha, Moutse helped to boost the size and population of kwaNdebele and enhance its image as a prospective "independent" state.
kwaNdebele's rulers had decided in principle in favour of independence as far back as 1982, and the granting of Moutse to kwaNdebele was widely interpreted that more concrete moves towards independence were imminent.

The transfer of Moutse was strongly resisted by its Sotho inhabitants. Chief Thlokwe Mathebe, chairman of the Moutse Regional Authority, spearheaded opposition to the move. He was the main appellant in applications to the Supreme Court and to the Appeal Court.
But the protests from Moutse's
Sotho-speakers were dismissed by Constitutional Development Minister Chris Heunis.

He justified the transfer as a consolidation of territory rather than of people, although the enabling law under which it was transferred, the National States Constitution Act of 1971 , specifically provided for the establishment of ethnically homogeneous homelands for the different "black nations".

In the legal application against the transfer, Professor John Dugard and Mr Edwin Cameron of the Centre for Applied Legal Studies argued that the transfer was contrary to the Verwoerdian spirit of the 1971 Act.
The application was rejected by the Supreme Court but upheld by the Appeal Court, with Mr Justice Grosskopf finding that it was inimical to the whole concept of establishing national states for South Africa's

different black peoples. Mr Justices Hefer, Vivier and Boshof concurred.
The judgment means that the status quo before December 311985 reverts and that Moutse - which was excised from Lebowa in 1980 - falls under the jurisdiction of South Africa rather that of kwaNdebele.

The transfer of Moutse to kwaNdebele was a catalyst in the conflict that erupted in kwaNdebele in 1986. It led, after scores of people died in fierce fighting between pro-independence vigilantes and anti-independence "comrades", to a dramatic decision by the kwaNdebele Legislative Assembly in August 1986 to rescind its decislon to become independent.
But in May last year Mr Mahlangu, who succeeded Mr Simon Skosana as kwaNdebele Chief Minister late in 1986, persuaded the Legislative Assembly to reinstate the original pro-independence decision.
By that time, however, the Legislative Assembly had been purged of known anti-independence men, notably Prince Cornelius, Prince James Mahlangu and Mr Solly Mahlangu, the Speaker of the Legislative Assembly, all of whom were detained at various times.

# Court victory for Moutse residents 

BLOEMFONTEIN. - The Appeal Court yesterday invalidated President $P$ W Botha's proposed incorporation of Moutse into KwaNdebele putting a further stumbling block in the homeland's drive for independence.
The court held that the State President had used his powers in terms of Section 1 (1) of the Constitution of the National States for a purpose for which it was not intended, when - in disregard to the national connection of the majority of the inhabitants of Moutse - the district was added to KwaNdebele for administrative convenience.
Legal experts monitoring the case said the judgment not only brought imminent relief to the territory's embattled community but also also posed serious political implications for KwaNdebele's independence.
Yesterday's judgment in Bloemfontein - which ends a three-year battle in favour of Moutse's 120000 inhabitants held that the president's incorporation proclamation of December 31, 1985 was invalid.
Mr Justice Grosskopf found the president had used his powers in terms of Section 1 (1) of the Con-
stitution of the National States for a purpose for which it was not. intended. He said incorporation for administrative convenience disregarded the ethnic origin of the majority of the inhabitants.
Constitutional lawyers yesterday said that "without the Moutse people and their land, KwaNdebele with its 312000 people and small territory, was not a viable entity for independence".
This is a blow to the homeland government which is strongly in favour of independence. Homeland cabinet members have repeatedly voiced their determination to implement incorporation and ultimately independence.
The Moutse people, who are North Sotho, were part of the North Sotho homeland of Lebowa till their territory was excised and brought under government control and finally incorporated into KwaNdebele - home of the South Ndebele.

A Black Sash field worker who monitored the territory during its struggle against incorporation yesterday said the judgment meant "Moutse's liberation from intense suffering over the past three years".
"The tribe's resistance to incorporation precipitated an an intense political conflict be-
tween the government and the people it ruled.
"The incorporation brought bloodshed and violence to the territory as the KwaNdebele vigilante ruthlessly tried to make the tribe accept incorporation."
Mr Iustice Grosskopf emphasized that the case was judged on special facts. "Here was a large group of North Sothos in a fixed and traditional area where they formed the majority and where an attempt had been made to add the area to the South Ndebele's national state.
"It was consequently easy to conclude that this attempt clashed with the whole object for which the Constitution of the National States had been created. Clearly, the same conclusion would not necessarily follow where the facts were different," Mr Justice Grosskopf said.
Mr Justice Viljoen, Mr Justice Hefer, Mr Justice Vivier and Mr Justice Boshoff (acting judge of appeal) concurred and upheld the appeal by Acting Moutse Chief Gibson Tlokwe Mathebe.
Constitutional Development and Planning Minister Mr Chris Heunis could not be reached for comment last night. -- Sapa and Own Correspondent

MOUTSE's 124000 inhabitants won a two-year battle against KwaNdebele rule this week, when the Appeal Court found the proclamation incorporating the Eastern Transvaal area into the Ndebele "homeland" was invalid.
The ruling by five judges ends a bloody tug of war between KwaNdebele - which needed Moutse's land and resources in its quest for viability and independence - and Moutse's inhabitants. In a four-month civil war after incorporation was announced in December 1985 at least 160 people died.
The effect of the judgement means that the people of Moutse will once again fall under the authority of the South African government, which excised the three areas comprising Moutse from the North Sotho "homeland" of Lebowa in 1985.
Gibson Tlokwe Mathebe, the acting chief of Moutse's Bantoane tribe who brought the application, yesterday described the decision as "too wonderful to be true".
He said his people had endured many hardships under KwaNdebele rule. Many had feared harassment from the "homeland" police; people were charged if their motor cars did not display KwaNdebele registration plates and teachers had been asked to resign from the Department of Education and Training.

Ironically, Moutse's inhabitants who were radicalised through their opposition to incorporation - owe their victory to the logic of Verwoerdian apartheid.
Mathebe's lawyers had argued that incorporation cut across the principles of separate development embodied in legislation dating back to 1959. They pointed to the contradiction of subjecting Moutse, where more than 50 percent of residents are North Sotho, to the rule of a South Ndebele homeland.
In reply, BH Wilkens, deputy minister of development and land affairs, said incorporation had been ordered because of Moutse's geographical contiguity to KwaNdebele and their integrated infrastructure.
Wilkens accepted there were various "population groups" in Moutse and their incorporation into KwaNdebele could cause problems. But, he said, in other "national states", after an initial period of opposition, these groups had "co-existed in harmony". The South African government had


JO-ANN. BEKKER reports on the Moutse case decision
also acquired land in Immerpan and Saliesloot on Lebowa's border for North Sotho residents who did not wish to be ruled by KwaNdebele.
Mr Justice Grosskopf ruled that in proclaiming Moutse part of KwaNdebele, the state president had used his powers in terms of Section 1 (1) of the Constitution of the National States - which empowers him to set up self-governing territories and to amend their borders - for a purpose for which they were not intended. The constitution emphasises that
"further provision be made for the development of black nations to selfgovernment and independence".
However, the president's motivation for incorporation was of an administrative nature, the judge said.
"The national bond of Moutse's inhabitants was merely taken into account as a negative factor," he said.
"It was perceived that the majority of Moutse's inhabitants would be dissatisfied, but it was expected that with time they would become reconciled or leave.
"In short, the decision was taken not with the purpose of furthering the political development of Noutse's population within national bonds but with the eye on administrative convenience which would necessarily mean that most of them would be subjected to the jurisdiction of a foreign nation."
He added: "It is not for the seasems. of effective administation that national states are created; the purpose is completely different, mamely the political development of national units."
The ruling conld bave important inplications for other commonitics fighting incorporation.
However, the judge stressed the Moutse ruling was the result of the specific facts of the case.
"Here we had to deal with a latge group of North Sothos in a fixed and traditional area where they fomed the majority and where an altempt had been made to add the area to the South Ndebele's nationil state.
"It was consequently casy to conclude that this attempt clashed with the whole object for which the Constitution of the National States had been created. Clearly, the same conclusion would not necessarily folmw where the facts were different"
© In amother significant nopieve car lier this week, Minster of Constitu tional Development Chris I Iempis an nounced residents of Oukasie near Brits would not be forcibly removed,

CAPE TOWN - The necessary steps were being taken to take over the administration of Moutse from the Government of kwaNdebele by the South African Government, Constitutional Development Minister Mr Chris Heunis said this week.
He said in a statement that, in view of the judgment in the Appelate Division of the Supreme Court which declared the inclusion of Moutse into the area of jurisdiction of kwaNdebele invalid, the control of the area now fell back to the Government of South Africa.

Inter-departmental arrangements were being made for the con-

DAVID BRAUN Political Correspondent
tinued efficient and effective administration of the area, he said.

Progressive Federal Party ${ }^{*}$ spokesman on black affairs Mrs Helen Surman said she hoped the court decision meant the issue had now been settled permanently and that no further attempts would be made to incorporate an unwilling Moutse into kwaNdebele, even if this did affect the independence of kwaNdebele unfavourably.

She said: "It has been clear for
years, and this has unfortunately been proved by violence since the first rumour of incorporation, that the Moutse people do not wish to be administered by kwaNdebele for various reasons.
"Among these reasons are that women will not have the vote, the language of instruction, insecurity of tenure of trading and other rights, the loss of South African citizenship, and the fact that they are different people.
"The whole notion of incorporation made a mockery of the South African Government's policy of ethnic unity."


Affairs at Auckland Park, is in line with National Party ideology and that also makes him a suitable candidate.
If sacked, Eksteen could justifiably claim rough justice. Not only has the SABC towed the line after the Hendrickse incident, but according to its andual reporsthe corporation cut its operating loss by thalf, from R27m in both 1985 añd 1986, to R13,2m last year (Current affairs December 18). This was after a budgeted loss of R42m for 1987.
Sources say, however, that one has to wait for the report from the outside consultants dealing with financial management before any judgment on the financial state of the SABC can be made. The sources say the new minister in charge of the SABC, Stoffel van der Merwe, will take a hard look at the report, which is expected later this year.

## KWANDEBELE

## As they were

Government ignored its Verwoerdian prècept of "bringing together those who belong together" in attempting to "consolidate" the so-called national state of KwaNdebele as a prelude to independence; it's ironic that the plans went awry, as a result of last week's Appeal Court decision.
Moutse was originally part of Lebowa. In 1980, the area was excised and placed under South African jurisdiction. Violence broke out on the day it was transferred to KwaNdebele. In the ensuing months of turmoil more than 150 people were killed. This minor civil war led in August 1986 to the dramatic decision by the KwaNdebele Legislative Assembly to reject independence. Following the death of the chief minister, Simon Skosana two months later, local businessman Majozi Mahlangu was elected chief minister.
The Appeal Court decision to reverse the incorporation of Moutse into KwaNdebele would seem to be a setback to the Mahlargu administration's drive to become SA's fifth "independent" state.
As a result of the court's March 29 decision, Moutse has been taken out of KwaNdebele hands and given back to the 'South African government. Various functions - such as dispensing business and

car licences, the administration of the hospital and schools - had already passed to KwaNdebele; these have all been returned to SA. Chief Minister Majozi Mahlangu's men had to leave the new police station they built in Moutse. Their departure was viewed with some jubilation.
What will Pretoria do now? While it would take an act of parliament (which would no doubt be stormily contested by two of the houses) to reverse the court's ruling, it is suspected that some government officials privately welcome the decision as a way out of the embarrassing morass that KwaNdebele has become. But it should be borne in mind that Mahlangu still cherishes the dream of independence, which, after all, remains National Party policy.
Another move Pretoria might consider would be to re-incorporate Moutse into Lebowa. This too would not be entirely popular in Moutse. The fight against the incorporation into KwaNdebele brought together different interest groups; there is a faction that favours being part of Lebowa, while another is opposed to being absorbed in any homeland. Any attempt to incorporate Moutse into Lebowa is likely to put these temporary allies at odds once again.

With the incorporation of Moutse on January 1 1986, KwaNdebele inherited 120000 mainly Pedi-speaking residents who had opposed the move all along. Their recent court victory is the culmination of almost three years of litigation. Chief Tlokwe Mathebe, chairman of the Moutse Regional Authority, was the main appellant in application to the Supreme Court and to the Appeal Court.

Government attempted to justify Moutse'stransfer or grounds that it was administratively convenient and made geographical sense. However, Justice pellate Division ruled that the original statutes governing the creation of homelands specifically provide for the making of ethnic national states. He ruled that by incorporating a large group of North Sothos into an area intended to be a South Ndebele state, President P W Botha had used his powers for a purpose for which they were not intended. He, therefore, declared Botha's proclamation void.
Even with the inclusion of Moutse, KwaNdebele would be an economic basket case. It is the most artificial homeland territory, with virtually the entire population having moved there since the mid-Seventies. Its popu-

## THE TRUTH

In the March 28 edition of the $F M$, reference was made to Nasionale Pers's Washington correspondent Fritz Joubert's son, Fritz, sapplying for political asylum in London.
Both father and son have subsequently pointed out to us that this is not so and we are happy to set the record straight.

We regret any discomfortor embarrassment which such a report may have caused either of them.
lation has burgeoned largely because it's near to the PWV industrial heartland. To outsiders it is still best known for the notorious three-hour bus rides which thousands of its inhabitants make each morning to get to work. Unofficial estimates put the population at 400000 and even officials concede that up to half the residents are not Ndebele.
Less than three years ago, KwaNdebele was little more than a dust-bowl of shanty towns north-east of Pretoria. At the time, the incorporation of Moutse nearly doubled the size of the homeland at a stroke, in an attempt to lend some credence to its bid for independent statehood. Moutse has a relatively better infrastructure, a thriving small business sector and a hospital, all of which the would-be Republic of KwaNdebele lacks.
Over the past 10 years, government has bought up a number of white farms adjacent to the KwaNdebele core. About 130000 ha have been handed over to KwaNdebele since April 1986. The new capital of KwáNdebèle, KwaMahlanga, is being built on one of these purchased farms. The remainder have been set aside for the resettlement of "proven Ndebele farmers."

With the excision of Moutse, KwaNdebele reverts back to the original core area of squatter camps, plus these farms. Another parcel of land still earmarked for inclusion is the Rust der Winter farms, which, despite protests from white farmers, are being: expropriated to attach to the homeland.

In May last year, Mahlangu and his government put independence back on the agenda. But in an unprecedented move - not surprising in view of months of violence -


FINANCIAL MAIL APRIL 81988
Pretoria announced that the homeland authority would have to demonstrate it had popular support for independence. Without Moutse, however, its case remains flimsy, whether or not it somehow manages to drum up consensus in support of independence.

# Heunis on visit (12) to KwaNdebele 

SIYABUSA (Kwandebele) - Independence would grant the citizens of KwaNdebele a status equivalent to that of any other country in the world, the Minister of Constitutional Development and Planning, Mr Chris Heunis, said yesterday.

Speaking at the opening of the fourth session of KwaNdebele's Legislative Assembly, Mr Heunis said independence would place the country in a position to negotiate with any other country, at the highest level, for financial and technical assistance.
""With the necessary confidence and determination, independence can unite the people so that the country can be developed to the benefit of all."
He said that in a divided society there was potential for conflict and the diffences which existed between the different groups was often emphasised and even exploited.

Constitutional reform and the safety of all the inhabitants of southern Africa would determine


MR HEUNIS
tion in the region, he said.

Independence would not remove the reality of interdependence southern Africa and there would always be a certain degree of interdependence between South Africa and the other independent states. This process was already in an advanced stage, Mr Heunis said.
He added that stability did not mean stagnation and lack of progress but was essential to ensure the ability of a government, such as that of KwaNdebele, to adapt to the demands that were placed on it. - Sapa


By MANDLA TYALA
THE political football is over for Moutse.
After eight years in the wilderness, the $120000-\mathrm{mem}-$ ber central Transvaal community finally has an identity of its own - having been subjects of Lebowa, then South Africa, then KwaNdebele and back to South Africa again.
Last week's Appeal ${ }^{1}$ Court ruling that South Africa had uniawfully transferred Moutse to KwaNdebele control in 1986 was the culmination of a long and bitter struggle by the Moutse people, who have experienced torture and unlawful detention since they started opposing the incorporation.

## Connection

The court held that President P W Botha had used his powers in terms of Section 1(1) of the Constitution of the National States for a purpose for which it was not intended, when - in disregard to the national connection of the majority of inhabitants - the district was added to KwaNdebele for administrative convenience.
Chief Gibson Tlokwe Mathebe, who spearheaded the Moutse resistance, was overjoyed this week.
"We could not believe it (the outcome) at first. Our lawyers had told us we might have to wait many months


高


## ChiEf MATHEBE

Victory at last
for a decision and that we should not be optimistic. "We will never understand why the South African Government embarked on a course of action which has caused so much anguish and suffering."
He is now planning to call a mass meeting to advise the community of the victory
The Moutse people's problems started in the late '70s with a plan to allocate the area to KwaNdebele in terms of the Government's consolidation plans.
Despite vehement opposition, Moutse was excised from Lebowa in 1980 and reverted to central government administration in preparation for the incorporation.

## Resettlement

For six years the Moutse community, headed by its traditional leadership, opposed incorporation.
However towards the end of 1985 SA , KwaNdebele and Lebowa jointly agreed that Moutse would become part of KwaNdebele in return for Lebowa getting the Zebediela orange estates, a railway line between Lebowakgomo and Zebediela and two resettlement areas earmarked for those Moutse residents who refused to stay in KwaNdebele.
In 1986 Chief Mathebe challenged the incorporation in the Pretoria Supreme Court.
He argued chiefly that the proclamation incorporating Moutse into KwaNdebele was not authorised by the National States Act, in that it, among other things, disregarded considerations of ethnicity.
The court ruled against Chief Mathebe. He took the case on appeal to Bloemfontein and won.
Said Chief Mathebe: "The road leading to Bloemfontein was long and we endured many hardships.
Attempts by the KwaNdebele police to prevent our people from attending the hearing was just one relatively mild example of the manner in which they conducted themselves over the past few years."









 Thab Star has a copy of a letter sent to $\mathrm{Mr}^{2}$ as from 1 April 1988 over a period of 10




(1) and (2) The hon member is referered to the
reply of the Minister of Constitutional Devel-


 줄
0
0
0
0
0
 (1) Whether the Attorney-General has re-
ceived any dockets in connction with
 Non-Whites in Hippokrates//Francie van Ziill
hostels: dockets received by Attorney -General (4) No. the students because they are occupying
the hostels under authority of a group
areas permit.
(4) No.



 E



 (e)


consulted. Following on the summissions re-
ceived. it is evident that the RSAA has nothing Health and Population Development. were
consulted. Following on the submissions re. amongst others the Department of National
Health and Population Development. were In this regard various interested parties, are taken only after all her eelevant facts and
considerations have been taken into account. Decisions in respect of applications for visas



 has affected the provision of medical and psy-
chiatric services to the general population
 pose of heir proposed visir was "to discuss
with South African medical pratitioners and The delegation indicated that the main pur
pose of their proposed visit was "to disuss were received in the Department between
1988-02-19 and $1988-03-25$.

 he MINISTER OF HOME AFFAIRS: whether he will make a statement on the
matter? whether these applications were granted;
if not (a) why not and (b) who took the
decision in this regard: for the purpose of his reply; if so, (a) on
what date and (b) what is the name of the
association: furnished to the Minister's Department
for the purpose of his reply; if so, (a) on Arrica from a delegation from a certain
association. the name of thich has been
furnished to the Miniters (1) Whether his Department recently re-
 Afrerican Association for the Advancement of
Science": visas to visit RSA


 $\stackrel{\rightharpoonup}{n}$


The former chairman of the Ndzundza Tribal Authority in kwaNdebele and fierce opponent of the homeland's independence, Prince James Senzangakhona Mahlangu, launched an urgent application in the Pretonia Supreme Court yesterday for the dismissal of the allegedly "self imposed" executive committee of the tribal authority.
Prince Mahlangu's lawyer, Mr Nan Matlala, said the application follows the kwaNdebele government's alleged unlawful replacement - about a year ago of an elected executive committee which had been approved by Paramount Chief David Mabhoko.

## DETAINED IN EMERGENCY

The case was postponed to today to give Mr Justice Smuts time to study the papers. The applicant said that the replacement committee was not elected by the people, but "imposed itself", and did not have the blessing of the paramount chief.
The first committee, which was under the chairmanship of Prince Mahlangu, was dismissed by the government because of its opposition to the independance plans in the homeland. Some of its members, including the prince himself, were detained under the state of emergency.

If the court upholds the application, all the current committee members who automatically became members of the legislative assembly would lose their seats.

## State to push ahead $8 \hbar^{2}$ 'Moutse ${ }^{27}$ plan

The Government is to legislation to this effect press ahead with the incorporation of Moutse would be introduced.

According to an Appeal into kwaNdebele. Constitutional Develop-

## (121) B1 dow $2714 \mid 88$.

## Political Staff

HOUSE OF ASSEMBLY - No purpose would be served now to receive another delegation from the residents of Moutse to discuss their possible incorporation into KwaNdebele, President P W Botha said yesterday.
Botha said in reply to a question from Peter Soul (PFP Johannesburg North): "I suggested that the late Dr Phatudi and the late Mr Skosana should come to an agreement, which I would accept.
"They were unable to come to an

## PW rejects Moutse talks

agreement and I suggested they meet under the chairmanship of an independent person. Dr Piet Rautenbach was appointed for this purpose. They could still not reach an agreement.
"After that, in 1985, I met a delegaton of the late Dr Phatudi, his cabinet and a number of people from Mouse. I explained the government's viewpoint to them and emphasised that it was important that an agreement be
reached.
When it became evident that an agreement could not be reached, the government took stops to incorporate Moutse with KwaNdebele. The governmint of Lebowa then decided to take the Republic to court.
Constitutional Development and Planning Minister Chris Heunis, said government intended introducing legislation in the near future.

## $27 / 4188$

4 Cape Times, Wedn

## Parliament and 5

Moutse
meeting
$\because$

rejected 121
THERE would be nopur-
pose in the government
receiving another delegation from Moutse residents to discuss their possible incorporation into KwaNdebele, President $P W$ Botha said yesterday.
He said in reply to a question from Mr Peter Soal (PFP, Johannesburg North) that he looked
into the matter in 1983

* with the late Dr Cedric Phatudi, then Chief Minister of Lebowa.
"I suggested that the late Dr Phatudi and the late Mr Skosana should come to an agreement, which I would accept.
"They were unable to and I suggested they meet under the chairmanship of an independent person."
There was still division after such a meeting took place.
After there was no agreement in 1985, the government took steps to incorporate Moutse with KwaNdebele, Mr Botha said.


## $\frac{31}{2}$

öpot IW pue rueoyn
preuysi IW 'nsureqen






 Supreme Court yesterday

 su!p AN APPLICATION for the dismissal of the



ヨgna HVNIT甘Kg

 Chief Minister of
KwaNdebele on Febru

 -K!!ounn jeq!al әч vrede and the sub offices


 -evildde ue jo әuoวno
-sns sem sopio 2
 Prince Mahlangu, was
 p!es nauelyed panss!





ale sluapuodsal ว


 'sKax $\partial y t$ ssassod



p! sem repro aqt rifye sem ripuou xis papolar sem




$\square$

# Government threate <br> sowetan -27418\% 

which Mr Botha would accept.
"They were unable to come to an agreement and I suggested that they meet under the chairmanship of an independent person.
"Dr Piet Rautenbach was appointed for this purpose . . . they could still not reach an agreement."

## Delegation

After that, in $1985, \mathrm{Mr}$ Botha said he had met a delegation of Dr Phatudi, the Chief Minister's cabinet and a number of Moutse people.
"I explained the Government's viewpoint to them and emphasised it was important an agreement be reached.
"The Government specifically envisaged improved administration and planning.
"When it became evident that an agreement would not be reached, the Government took steps to incorporate Moutse with KwaNdebele.
"The Government of Lebowa then decided to take the Republic to court
"In view of the abovementioned facts, I do not think it would serve any purpose now to receive another delegation." Sapa.

## By Claire Robertson, Pretoria Bureau

The State President's denial of the vote to kwaNdebele women could not be called "unreasonable", counsel for the respondents in a pioneer sex discrimination case said in the Pretoria Supreme Court yesterday.

The applicants, Paulina Machika and four others, are seeking an order to have declared void legislation denying women the franchise and the 1984 election of the 16 kwaNdebele Legislative Assembly members.

Mr William de Villiers SC, appearing for the State President, the Chief Minister of kwaNdebele and 15 other members of the Legislative Assembly, said the "discrimination" in the case of the franchise was not an "unfair differentiation" between men and women.

Women have the vote in other South African homelands.

Universal franchise in kwaNdebele was blocked by the Legislative Assembly in 1984 after a
speech by then Chief Minister Simon Skosane in which he expressed his uneasiness at having his wife, for whom he paid a dowry, pointing her finger at him (in the Assembly) and saying that he was not telling the truth.
"The Ndebeles will not tolerate that, so they will never do it," Mr Skosane said.

## PRESIDENT SIGNED

Enabling legislation was signed by State President Mr Botha shortly afterwards, denying the vote and a place in the Assembly to kwaNdebele women.

A packed Pretoria Supreme Court heard Mr de Villiers explain that this was not unfair because it was in accordance with the traditions of the Ndebele people.

Mr de Villiers argued that denying women a say in public life dated back to Aristotle.

He referred to verses from Genesis in the Bible - Eve tempting Adam with an apple to establish the Christian basis for women being regarded as "sec-ond-class citizens - which they are even now described as" and
sketched the stormy suffragette period in Britain.
Votes for women in Western society had had to follow a lengthy constitutional process and was denied even today in some Islamic countries - "and now they want the Ndebele to change in the blink of an eye," he said.
He responded to the applicants' argument that the Legislative Assembly itelf was a new style of government for the traditional kwaNdebele people by describing the Assembly as "a new institution seen through the eyes of their traditions and practices".

The applicants had earlier detailed the case of a widow who, as the sole breadwinner in the family, did not have the vote while her young son did.
"From a Western view we can say it is wrong - from their viewpoint, we cannot say it is wrong," Mr de Villiers said.

Two of the respondents, including speaker in the Legislative Assembly Mr $\mathbf{S}^{-\cdots}$ Mahlangu, are not opposing the women's bid for the vote.

The hearing continues.
ention and Culture vote of the Budget, he, said he and other members of the House had played their role in Parliament to improve education for blacks.

The present teacherpupil ratio at white schools would have to drop from 1 to 18 to about 1 to 25 as the black ratios improved. - Sapa.

## Temple ruins still in danger

The Nelspruit Town Council had stated in a letter that it would proceed with the development of Sandheuwel, so abandoning any plans to preserve ruins of ancient Dravidian temples Mr K Ramduth, Minister of Education and Culture, said in the House of Delegates yesterday.

He had written to the Nelspruit Town Council asking it to reconsider, Mr Ramduth said, and would ask the Minister of National Education, Mr F W de Klert, to intervene. - Sapa.


Trew necks,Vnecks, ardigans, and the sible jersey/jackets.


## PW sends message to Mozambican presidént

MAPUTO - President Botha has sent a message to his Mozambican counterpart, President Joaquirn Chissano, it has been disclosed in Maputo. Mozambican Co-operation Minister General Jacinto Veloso returned to Maputo on Wednesday after meeting President Botha and Foreign Minister Mr Pik Botha to discuss ways to revitalise the Nkomati Accord.

General Veloso said he was returning with a message from Mr PW Botha.

He confirmed that a meeting between the two heads of state was a possibility, but said relations had to improve first.'

He said Mr Botha had thanked Mr Chissano for his message, which he considered "an important step for peace and good neighbourliness".

## Chief pleads for NIDutse (逐)

QwaQwa Chief Minister Kenneth Mopeli has depiored the Government's decision to incorporate the Moutse area into kwaNdebele. Stov $29 / 4180$

In a telex yesterday to President Botha, Dr Mopeli said: "Your Government's decision to press ahead with the incorporation of the Moutse area into kwaNdebele is strongly deplored.
"We solemnly appeal to you, Sir, as a democrat, to respect the latest verdict of the Supreme Court on the issue, and honour the wishes of the majority of the Moutse residents who are determined to retain their South African citizenship." - Sapa.

## Council ctomp offers IP Skilpad Hall <br> Pretoria Council's management committee has of

 fered the Independent Party (IP) the Skilpad Hall at the showgrounds as a venue for a multiracial meeting.In a report to the council on the management committee's refusal to let the meeting take place in the city hall yesterday, the committee said it had in formed the IP that the party could use the City Hall only if the meeting was restricted to whites.

Infighting among right-wing city councillors came to the fore repeatedly during Wednesday's monthly council meeting, with the Conservative Party being accused by an ex-member of "inconsequence" in racial matters.

Later in the meeting the CP councillors walked out en masse when Mr Piet Rudolph (independent) asked for a division of votes over an amendment he had proposed regarding a new coloured residential area.

Mr Rudolph later withdrew his request for a divi sion. - Şapa.


## WOMEN SUE PW FOR SEXUAL DISCRIMINATION

PRETORIA - Five KwaNdebele women are suing President $\mathbf{P W}$ Botha and the KwaNdebele Legislalive Assembly for sexual discrimination - because they do not have the vote.

The hearing, believed to be one of the few such sexual discrimination cases in SA history, began yesterday in the Pretoria Supreme Court, which was packed with KwaNdebela women.

The applicants claimed that the female citizens of KwaNdebele have different interests from those
of male citizens and these interests were not adequately served by an all-male election and an all-male Legislative Assembly.

Paulina Machika and four other women are seeking an order to declare as void the provision of Proclamation R205 of 1979 , which excludes women from the right to vote and to be elected as members of the KwaNdebele Legislative Assembly.

The "modern-day suffragettes" are also seeking a declaration that the election of the KwaNdebele

Legislative Assembly is "void and" of no force and effect".

Furthermore, the applicants are ${ }^{2}$ : seeking an interdict restraining the assembly "from continuing to act $\mathrm{a}_{\mathrm{i}}$ as or to perform any of the functe. tins of members of the KwaNdebela Legislative Assembly".
Counsel for the applicants, R S: Welsh SC and E Cameron SC, told the court: "The electoral principles: and the notion of suffrage were. novel and unacceptable to those appointed to positions of authority in KwaNdebele". - Sap.

## Whirl 29/4-4/5188



Moutse joyous on Monday, weeps on Tuesday

ON Monday the Mouse comm. nit was still deciding how to celebrate the recent Appeal Court ruling which overturned its incorporation into the KwaNdebele "homeland".
On Tuesday Constitutional Development Minister Chris Heunis announced he would introduce new legislation during the current session of parliament to reincorporate Mouse into the northen Transvaal "homeland".
Gibson Tlokwe Mathebe, the acting chief of Mouse's Bantoane tribe who brought the Appeal Court application, had described their victory as "too wonderful to be true". This week his advisers said he was in a state of shock.
The Transvaal Rural Action Committee, a Black Sash project which has worked extensively in the area, said the latest announcemont might once again cause severse conflict in Mouse. After the area's incorporation into KwaNdebele was announced in De-

By JO-ANN BEKKER
cember 1985 a four-month civil war erupted in which at least 160 people were killed.
Trace representative Joanne Yawitch said the Mouse community had experienced "extreme suffering and oppression at the hands of the KwaNdebele authorities" during the two years after the territory's incorporation.
"The entire community endured this with a discipline and restraint which was in large part based on their faith in the due processes of law and the correctness of their cause," she said.
On March 29 their patience was rewarded when the Appeal Court ruled their incorporation invalid.
The court ruled that the state president had wrongly incorporated Mouse into KwaNdebele for administrative reasons - government representatives had argued this made sense because of Moutse's geographical contiguity
to KwaNdebele and their integral. ed infrastructure.
In fact, the court ruled, "homeland" legislation embowcred the president to amend the boundaries of self-governing territories only to make further provision for the "development of black nations to self-govermment and independence".
Mathebe's lawyers had stressed that the incorporation of Mouse's 124000 inhabitants, of whom 50 percent were North Solo, into a South Ndebete "homeland" cut across all the state principles of separate development embodied in 'rgislation dating back to 1959.
Wrac believes the proposed incorporation is "a bloody minded attempt to make KwaNdebele's independence a viable option at the expense of the Moutse community".

Mouse gave the "homeland" a badly needed hospital and a wellestablished infrastructure of schools, roads and shops.
tween KwaNdebele women, President P W Botha and the KwaNdebele Legislative Assembly.
The applicants, five KwaNdebele women, are fighting for the right to vote. Without the vote, they claimed their interests, which are different to men's, were not aōequately served by all-male elections and an all-male legislative assembly.

The first applicant, Mrs Paulina Machika, said in an affidavit that she was a housewife and was "assisted in bringing the application by my husband, Mr Petrus Machika".
The woman's application was opposed by the $S$ tate President and the KwaNdebele Legislative Assembly.
Mr I de Villiers, SC, for the respondents, told the Deputy Judge President, Mr Justice C F Eloff, that women had fought
to vote.

Citing feminist, sociological and biblical references, Mr de Villiers said the female right to vote was only attained in the "Western world" after reaching the pinnacle of development.
Mrs Machika alleged in her affidavit that it was not only women who were refused to choose representatives on the various Ndebele authorities or the Legislative Assembly.
"The overwhelming majority of the men had also not been able to choose representatives, as they were not members of the tribal authorities.
"I genuinely thought that the whole purpose of having elections was to allow all those who had previously been excluded, the right to participate."

Mrs Machika also said the Legislative Assembly could not be regarded as representative of the KwaNdebele people.
She further stated that the exclusion of women was an attempt to limit popular participation in government.
"As I have pointed out, and as is confirmed by the affidavit of the Speaker, many of the male citizens are migrant workers who live and work outside KwaNdebele for most of the year.
"It is the women who are most actively involved in the management of local affairs, and it is therefore they who pose the greatest threat to the traditional power base of the nominated members."
Mrs Machika also said the homeland systems could not be judged against traditional tribal governments.

the guest spes Chief Minister Majo
land's speaker at a farewell functionangu was night. police chief, Brigadier Hertzog Lor homeBrigadier Lerm has (1/21)
lice Port Natal division where heferred to the SA Poional Commissioner from July he will serve as DiviBrigadier Lerm
some controversial unrest has headed police units at years, has seryed in kwaNdebele sints in the past few Towards the end of his tebele since 1986
by resistance to proposed ind term, which was marked land, he also held the post of pendence for the homeChief Minister. Brigadier L
the homeland gon was responsible for incorporating the police force as spment's Mbokotho vigilantes into
He was in as special constables.
melódi in 1985, when at an unrest incident in Mathe police opened fire. at least $\% 3$ people died after


By Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau
Anti-independence organisations in, kwaNdebele and lawyers have condemned the kwaNdebele Indemnity Bill which was passed on Friday by the Legislative As sembly as a violation of human rights.

The national director of Lawyers for Human Rights, Mr Brian Currin, said the passing of the Indemnity Bill was a violation of the fundamental right of the people.
"The only effective right a citizen has to protect himself against excessive and unlawful State action is through the courts of law. That fundamental right has been violated by the kwaNdebele Indemnity Bill."
He said that such action by the kwaNdebele Legislative Assemby "will insure 'banana republic status' even before independence".

## . ADMISSION

Mr Currin said: "Ironically, the Bill, which is retrospective to December 1985, is an admission by the State that they have acted unlawfully both criminally and civilly over the past years."
Mr Nic de Villiers of the Pretoria Legal Resources Centre said: "It is an appalling dis" regard for the process of the law and gives blanket protection to police."
A former detainee and member of the homeland's Legislative Assembly, Mr Andries Mahlangu, said the government was trying to intimidate people not to expose its heinous acts during the unirest.

Mr Mahlangu said many innocent people were killed by government agents.


PRINCE James Mahlangu, chairman of the Ndzundza Tribal Authority in KwaNdebele, has been detained in terms of the Internal Security Act.

A spokesman for the KwaNdebele police yesterday confirmed Prince Mahlangu's detention on Monday. He said although he had not been formally charged, police were investigating charges against him under security laws.
"That is all I can say at this stage. I cannot speculate whether he will be
formally charged or released after questioning," the spokesman said.

Prince Mahlangu, known for his stand against the independence of KwaNdebele, last week applied for the dismissal of the current "self-imposed" executive committee of the Ndzundza tribal authority, including Mr Majozi George Mahlangu, Chief Minister of KwaNdebele

The application was made in the Pretoria Supreme Court and was postponed sine die. Sowetan $5 / 518 \mathrm{~s}$

## kwaNdebele govt criticises PFP MP Stersisios <br> By Jo-Anne Collinge ( 121

The kwaNdebele government has launched a verbal attack on Progressive Federal Party MP Mr Peter Soal and others who have opposed Moutse's incorporation into kwaNdebele.
Moutse, with a population of 120000 mostly Pedispeaking people, was incorporated into the Ndebele homeland by Government proclamation in January 1986. In March the Appeal Court found the proclamation invalid and Moutse returned to central Government administration.

Last week, it was announced in Parliament that new laws are to be passed to override the Appeal Court decision and secure Moutse for kwaNdebele. This evoked an outcry from the PFP.
"How can Mr Soal deprive the Moutse people of crystal clear running water from taps provided by the kwaNdebele government where they were previously subjected to water from polluted wells and dams which were unfit for human consumption?" asked Mr F K Mahlangu, the homeland's Minister of Citizen Liaison and Information.
"Sorry, Mr Soal, we do not accept you or your party as a solution to our goal towards self-realisation and the acknowledgement of human dignity."
Mr Mahlangu said residents of 13 villages in Moutse came daily to the kwaNdebele government begging it/ not to leave them in the lurch".
He said that the kwaNdebele government supported Pretoria because it allowed minorities "to achieve their objectives while retaining their own cultures and values within their own region".

## Prince Mahlangu released

By McKeed Kotlolo
Prince James Mahlangu, who was detained by the kwaNdebele police in terms of the Internal Security Act a week ago, has been released 1.21
Prince Mahlangw, an opponent of kwaNdebele's independence, was arrested at his Weltevrede home last Monday and released on Thursday. St~ 41575 'r The liaison officer for
the homeland police Lieutenant J A Joubert said the prince was was detained for questioning in connection with an illegal gathering held at Wolwekraal on April 16

His arrest came less than a week after he had launched an urgent application in the Pretoria Supreme Court for the dismissal of the alleged "self-imposed" executive committee of the Ndzudza Tribal Authority.
 A！pa！
 －Keme［ipy（q）pue（e） CReme lien（o）of（e）
 The MINISTER OF INFORMATION，
BROADCASTING SERVICES AND THE （s）






局 the SABC before 20 April 1988 abour
resignation of the said director－general；if


部解



 Industry：
 Former director－general of SABC：resignation which deals with Mr Eksteen． go without saying that there is a part of the report tThe MINISTER：Mr Speaker，it does not even Riaan Eksteen－the matter has had country－
wide repercussions？

 are at present no such instances． employed．As far as can be ascertained，there of exceptional reasons，are not appropriately stances may occur where graduates，as a result

†The MINISTER OF LAW AND ORDER： ipasn what percentage of such members are being so relating to police work，are being used accord－ rican Police Force who have qualifications Tr and Order：$\dagger$ ＊9．Mr L DE BEER asked the Minister of Law Utilization of graduate members of SAP accord－
 $\dagger$ The MINISTER：That is evidently the purport $\dagger \mathrm{Mr}$ S C JACOBS：Not＂evidenty＂！Is it the
case？ $\dagger$ The MINISTER：Mr．Speaker，it is evi－
dently．．．


 $\dagger \mathrm{Mr}$ SCJACOBS：Mr Speaker，ansing out of the within the prescribed rules． one，and that the hon the Minister＇s reply is


 Port Elizabeth Central raised a poinn of order
earlier，and the hon the Minister is now dealing $\dagger$ Mr SPEAKER：Order！The hon member for （5）No． bilities of the Minister concerned． State President and the Board of the
SABC does not fall within the responsi－
E anybody every second person enquires about it．
never discuss a subject indirectly with with various persons and institutions as

## 886I XVW OI＇$X V A S \exists \cap \perp$ <br> 芯 <br> है

9SEI

 Whether any new members were appointed to
 （2）and（3）fall away．
Hospital board of Witbank：new members （2）and（3）fall away．


 provisions of section 118A of the Post pointed out to the hon member that the

 The MINISTER OF NATIONAL EDUCA－
TION（for the Minister of Communications）： permission granted，in each case？



（3）whether he will furnish any further infor－


 whether during the latest specified period
of 12 months for which figures are avail－


 Constitutional Development and Planning：$\dagger$ 12．Mr W J D VAN WYK asked the Ministerar
Constitutional Development and Planning：$\dagger$ TIONAL DEVELOPMENT AND PLANNING The DEPUTY MINISTER OF CONSTITU－
TIONAL DEVELOPMENT AND PLANNING： matter？
whether it is still the intention to add the
irrigation area Rust de Winter to Kwa－
Ndebele；if so，why；
whether he will make a statement on the
 to him or his Department that they are KwaNdebele and Lebowa have intimated
（1）Whether the self－governing territories of territory


## 8861 スVNLO：KVCSEA』



## KwaNdebele, dipilfider: Lebowa merger talks soon? (匊 <br> Political Correspondent?

CAPE TOWN - The government yesterday confirmed that the new Lebow Government was considering holding discussions with the KwaNdebele Government about a possidle amalgamation of the two homelands.

The Deputy Minister of Community Development and Planning, Mr Roelf Meyer, said on behalf of Minister Chris Heunis, that Lebowa had "intimated to me that they are considering the possibility of holding discussions with KwaNdebele regarding possible amalgamation".

However, Mr Meyer, in reply to a question from Mr Wynand van Wy (CP, 'Witbank), said that "KwaNdebel did not intimate that they are considering becoming one self-goverring territory with Lebowa".

It was also still the intention to add the Rus de Winter irrigation area to KwaNdebele as it was promised as compensatory land for Kalkfontein, Geweerfontein and Bloedfontein.

THE Chief Minister of KwaNdebele, Mr, M G Mahlangu, has quashed "speculative announcements" on the amalgamation of the homeland and Lebowa.
"The Government and people of KwaNdebele have no interest or desire to discuss an amalgamation of KwaNdebele with Lebowa or any other country," Mr Mahlangu said.

The Chief Minister said that Moutse was not part of Lebowa and would not be incorporated into Lebowa in the future.

The Appellate Division of the Supreme Court in Bloemfontein recently ruled that the 1985 proclamation incorporating Moutse into the KwaNdebele homeland was invalid.

Mr Mahlangu added that his government wished to reiterate an earlier invitation to the Chief Minister of Lebowa for discussions on matters of common interest to. both homelands.
"Matters which we can discuss could include the rights and privileges of Ndebele citizens residing in the Zebediela area, Chief Mahlangu said.

| KwaNdebele |
| :---: |
|  |
| movewll |
| ${ }^{\text {c de-nation }}$ |
|  |
| By Claire Robertson |
| Government incolpora- |
| tion of Moutse into |
| kwaNde bele would cause |
| "denationalisation" ${ }^{\text {ckit }}$ of |
| people like that pion- |
| eered by the Third Reich, |
| Professor John Dugard of |
| the University of Wit- |
| t watersrand's Centre for |
| Applied Legal , Studies |
| sád yesterday. |
| \%3\% "In the same way that |
| any Czechs were forced |
| to become part of Nazi |
| Germany with the annex- |
| ure of the Sudetanland |
| we feel Moutse is ${ }^{\text {-being }}$ |
| incorporated against its |
| will into foreign terri- |
| tory" he said. |
| His criticism of the |
| Government's declared |
| intention to press on with |
| incorporation via legisla- |
| tion - although the Ap- |
| pellate Division this year |
| overturned the pro- |
| claimed incorporation - |
| was made during a Pre- |
| oria conference on kwa- |
| Ndebele yesterday. . $\quad$ l |

 The MINISTER: Mr Speaker, if the hon member ¿uljaן!nq Âue jo suıə u! paŋoadsu!
 tell us whether this bulletin did not in fact apply to after the crash of the SA Helderberg, is he able to light of the fact that the bulletin was received Mr D J N MALCOMESS: Mr Speaker, arising
out of the hon the Minister's reply, and in the Mr D J N MALCOMESS: Mr Speaker, arising 886I IUdV6I JVS-SZ 886I l!ıdV $81 \quad$ NVS-SZ
 8861 ! 8861 UVS-SZ $\begin{array}{ll}\text { ZS-SAM } \\ \text { ZS-SAP } & 11 \text { April } 1988\end{array}$ WVS-SZ
TVS-SZ
(2) Yes (b) Company.
 sod $\div$ The MINISTER OF TRANSPORT AFFAIRS
(1) Yes.



؛шочм шолу (q) рие әјер јечм ио (в) 'os

(1) Whether the South African Airways re:silejfV jodsueil jo



苞 The MINISTER: Mr Speaker, in neither case intends to do about it? ests of the South African public to have aircraft 8861 גVN LI 'XVGSA』L

applicable to place of restdence. notice of change of working place was not they resident in white areas and short were informed verbally beforehand or
they were aware thereof. The officials transfers were expected and the officials
were informed verbaily beforehand or To 5 twenty four hours. In all 5 cases the Yes
(a)
(b) 38. 32 one month or longer.
 реа о1
 to 31 December 1987 ; if so, (a) how many and 9861 Kienuef I pouad aчl sulunp panajsuen Whether any public servants of South Africa *11. Mr H 1 COETZEE asked the Minister of
Education and Development Aid: $\dagger$
 $\xrightarrow[0]{2}$ (2) No. (a), (b) and (c) Fall away. The MINISTER OF TRANSPORT AFFAIRS whether he will make a statement on the
matter? : ррэџло
what was the name and/or rank of this connection with this incident; if so, (a) the conirol tower at Jan Smuts Airport in whether any official subsequently visited
 result of this delay; if so, (i) by whom, (ii)
 control tower at (a) Jan Smuts Airport

 (2) whether any aircraft at the said base were tower at Jan Smuts Aipport; if so, (1) Whether air traffic from Waterkloof Air
Force Base is controlled from the control $\operatorname{lon} 2 \pi 2+1$

$\square$ (a) (i) $R 55194000$.
(ii) R30 194000 .
(b) The ammount as mentioned under
(2)(a)(ii) has been paid towards the
 enuaz e loj speod pue sizans $9^{\circ} 9 \mathrm{~g}$ Suşuduos 1วunsp ssausnq




 spuny unio nlayl àu!

The MINISTER OF TRANSPORT AFFAIRS:
 Кер !
 (4) whether his Department is taking steps to :иачм (o) pue sa!poq 1eym


 (3) whether any representations have been






 and renovated; if so. (a) when is this work
(1) Whether the international terminal at

 standing over.]
 8861 पJen 1 SIE ol 9861 !!d $\forall$ ISI pauoluazu unoue วчI (כ) - บала plluapisal oce ןeuoulppe ue rof se frastructure for these projects as well tion, traffic ess centre, hatitional in-
ties. flats, houses and additile -eis aэ! !od pue sraurnbpeay ayod vernment offices. ministers houses Legislative assembly building and go
 de bulaz luasadd le are surejnnsuo ('pajว1dшos



By Claire Robertson, Pretoria Bureau A conference of 150 aca-do demics, lawyers and politicians called on the Gov- I ernment yesterday to appoint a judicial commission of inquiry into the activities of the kwaNdebele police and the mbokotha (vigilantes) in the homeland.

The conference, "kwaNdebele - the future", organised by the Pretoria branch of Lawyers for Human Rights, "noted with alarm the allegations of gross misconduct, abuse of power and political interference by the kwaNdebele police and the vigilantes", according to the unanimous motion.
If the Government failed to set up a commission, a private inquiry $>$ should be established with the same brief, it was decided. (121)
KWaNdebele 'workshop for
peace' aborted
$\left.\begin{array}{l}\text { Pretoria Bureau }\end{array}\right\}$

A planned workshop which hoped to take the first steps towards peace in kwaNdebele collapsed in March this year when several Government departments withdrew at the eleventh hour, it was revealed at a conference in Pretoria yesterday.
Professor Simon
Bekker of Unisà's sociology department and an independent researcher contracted by Lawyers for Human Rights, Ms Pat Rainey, had spent six months organising the $\frac{1}{3}$ workshop, which was to have been held in Pretoria on March 28.

Representatives of the Departments of Law and Order, Constitutional Development and Planning, Development Aid and the SADF were to attend the one-day workshop.

Political Staff
THE new capital of the KwaNdebele homeland. had been budgeted to. cost $\mathrm{R} 55,2$ million, the Minister of Education and Development Aid Dr Gerrit Viljoen, said yesterday.

Dr Viljoen, who wast replying to a question from $\mathrm{Mr}^{\text {Pikie }}$ Coetzee (CP, Middelburg), said R30,2 million had already been spent on the erection of the capital at KwMinlanga, in" KwaNdebele.
His department wast
involved in the installa
tion of infrastructure
and the erection of certain buildings.
The R30,2 million had
been paid towards infrastructure, roads and residential erven.

Political Correspondent
OWN - The new capital of the CAPE TOWN - The new capital of the KwaNdebele national state had been budgetted to cost R55,2 million, the Minister of Education and Development Aid, Dr Gerrit Viljoen, said yesterday.
Dit Viljoen, who was replying to a question from Mr Pikkie Coetzee (CP Middelburg), said R30,2m had already been spent on the erection of the capitâl at'KwaMhlanga in KwaNdebele.
He said his department was involved in the installation of infrastructure and the erection of certain buildings.
7. The R30,2m had been paid towards infrastructure for the supply of water, sewerage, electricity, storm water tral business district comprising 16,6 hectares as well as 1053 residential erven.
It had also been spent on a post office, a court stadium, one secondary and two primary schools, showground facilities and 130 houses.
Houses were also being erected by other bodies using their own funds and 492 houses had been completed.
Consultants were at present being appointed for the planning of the legislative assembly building, government's houses, ministers' houses, police headquarters, police station, traffic test centre, health facilities, flats, houses and additional infrastructure for these projects as well as additional erven, Dr Viljoen said.

# Govt of kwaNdebele 'places exçessive réliancéon polices 

## By Claire Robertson, Pretoria Bureau

 The kwaNdebele police force was a deeply politicised organisation which acted as an extension of the homeland government and followed the example of brutal acts by senior white officers - including Commissioner Brigadier Hertzog Lerm - a conference on the homeland's future was told in Pretoria this week.Mr Nic de Villiers of the Pretoria Legal Resources Centre told the conference, organised by Lawyers for Human Rights, that the kwaNdebele government viewed its opponents as "a security threat to be fought and overcome" and placed "excessive reliance on the police force to contain this perceived threat.
"The police are drawn into an overtly political role," Mr de Villiers said.

## ROYAL FAMILY DETAINED

He detailed a high level of harassment in kwaNdebele, particularly of two members of the Ndebele royal family, Prince James and Prince Cornelius Mahlangu, who have been detained seven and five times respectively. Both had been charged several times, but never convicted.

The kwaNdebele police had also detained a wide variety of respected community representatives such as magistrates, teachers, priests and businessmen "merely for voicing opposition to independence" for the homeland.
"This level of harassment followed the appointment of Brigadier Hertzog Cloete Lerm as the overall commander of the police force in kwaNdebele ... (his) heavy-handed approach appears to have found favour with the executive."

The kwaNdebele government "relies on the police to plaster over the lack of credibility" while the police can rely on "executive ratification for their excesses", Mr de Villiers said.
"There are indications that this relationship has become extremely intimate: since September 1987 Brigadier Lerm has acted as the private secretary to the Chief Minister - an unusual po, sition for the Commissioner of Police, to say the least," he said.
"Brigadier Lerm is cited in two Supreme Court actions for damages for having assaulted detainees in the presence of a group of other police.
"Not only does the tone of the police leadership permit assaults, it positively encourages them," said Mr de Villiers, citing as examples the following incidents drawn from court records or affidavits:

- The station commander of the Kwaggafontein police station allegedly made no efforts to control a programme of torture of children which lasted about a week during May last year.
- Warrant-Officer Botha, commander of the kwaNdebele Murder and Robbery Squad, has been named in a number of actions for damages arising out of torture including electrocution, suffocation and genital abuse.
A white policeman and his father were shot and killed in September 1987. In response, Brigadier Lerm announced that "no stone would be left unturned" in the search for their killers.


## DETENTIONS AND TORTURE

"The consequence has been a programme of extensive detentions and torture over a period of seven months," Mr de Villiers said.
"I know of at least four people who have been detained and tortured in a gross and obscene manner by the kwaNdebele police.
"These policemen are all white and have been seconded to the kwaNdebele police force from the South African police force.
"They are in leadership positions and their conduct has set an example to other policemen in this newly-formed force," he said.
"It seems clear that there is a serious rot within kwaNdebele ... (and) it will not go away by itself. Detailed proposals to remedy it can by made, but they are worthless unless the major actors are prepared to accept that a problem exists," Mr de Villiers said

No police comment on the allegations was available at the time of going to press.

 Metalwork and Welding Motor Mechanics Hairdressing
Electrician Wor Commercial Subjects
Biology

 sub feyisnpui Mathematics
Physical Science
Physical Education（Boys） Transvaal
yes，
Mathemat $\begin{array}{lr}\text { Home Economics } & 4 \\ \text { Mathematics } & 4 \\ \text { Music } & 3 \\ \text { Physical Science } & 3 \\ \text { Tehnical Drawing／technical subjects } & 13 \\ \text { Transvaal } & \\ \text { yes．}\end{array}$ $000 \mathrm{S8I} \mathrm{ZIZ} 0010656 \mathrm{tI} \quad 006052$ LOI 000 ZLE £I $000005 \varepsilon$
 TOO aNV NOLLVOn respect of each subject area？

 ampan pue uomernpa









苟

TUESDAY， 24 MAY 1988
 000959 9d










 $\begin{array}{lllll}\angle I & Z & 9 & 6\end{array}$ $\begin{array}{lllll}\angle I & Z & 9 & 6 & (!!!) \\ \varepsilon \dagger & - & 91 & L Z & (!!)\end{array}$ $\begin{array}{cccc}\text { II } & - & \forall & L \\ \text { TVLOL } & \angle 861 & 9861 & \text { S86I }\end{array}$












 3．Mr W J DIETRICH asked the Minister of
Education and Development Aid：
 ：Supffy pidauad ：रidдд идним $1 o_{d}$ uolsjas paje［suen sajejpui + SGAILVLNGSGydGy 70 GSIOH
 NOILVWYOINI 10
 ¢чеа јо saldos кивш моч（q）pue suones
 ؛ uoneэpiqnd чэеә

 วre uougerignd yons yoea io saldos





VSY


 Seч sịy pue＇әqe！tene әas su！punq





# KwaNdebele women have vote (12) 

 PRETORIA - The tice C.F. Eloff, in the women of KwaNdebele Pretoria Supreme Court have the vote - and the yesterday.elected portion of the Mr Justice Eloff found national state's government is illegal.
This is the import of an historic judgment made by' the deputy judge president, Mr Jus-

1971 proclamation signed by the State President, Mr P. W. Botha, denying women the vote and a place in the
legislative assembly should be deleted - effectively giving women the vote.

The 1984 election, in which 16 members were elected to the legislative assembly, was null and void, he said. - Sapa

## Women's vote shock

## 271388 PATRICK LAURENCE 121

In an historic judgment yesterday, Mi Justice Eloff declared that the denial of the vote to women in kwaNdebele was unlawful.
According to legal observers, his ruling means that Chief Minister Majozi Mahlangu holds office unlawfully.
Mr Justice Eloff declared the 1984 kwaNdebele election null. and void because women were denied the vote in terms of a proclamation signed by the State President. kwaNdebele is the only "homeland" to deny the vote to women.
Sixteen members of the 72 -member Législative Assembly, one of whom wa Chief Minister Mahlangu, were elected in 1984 poll by an electorate unlawfully confined to men.

Legal observers yesterday made three central points in their interpretation of the implications of the judgment:

- The State is certain to appeal against the judgment, and the matter is certain to be heard before the Appeal Court in Bloemfontein.
- On the face of it, the judgment means that Mr Mahlangu cannot continue to function as a member of the kwaNdebele Legislative Assembly, and there fore as Chief Minister.
- The judgment also means that the legality of the whole Legislative Assembly - not simply that of the 16 elected members - is in doubt.

As papers before the court show, $\mathbf{M r}$ Mahlangu has claimed a mandate to
pursue his controversial quest for independence on the basis of the 1984 election.
But with the election now found to be unlawful, his dubious mandate is in tatters.

Unless the expected appeal against yesterday's judgment is upheld in Bloemfontein, there will have to be another election - one in which women will be entitled to vote.

That election, political analysts pre dict, will serve as a de facto referendum on the independence question, a test of support which Mr Mahlangu has so far tried to avoid.
Mr Justice Eloff's judgment is the second major legal setback to be suffered by the kwaNdebele government in recent weeks.

On March 29, the Appeal Court declared the transfer of Moutse to kwaNdebele unlawful because it placed Sotho-speakers under the jurisdiction of the Ndebele, in contravention of the Na tional States Act of 1971.
The three blocks of territory which make up Moutse constitute about a third of the land alloted to kwaNdebele.

Minister of Constitutional Develop-ment Chris Heunis came to the rescue of kwaNdebele's pro-independence rulers by promising to amend the legislation to facilitate the re-incorporation of Moutse into kwaNdebele
But now the court has delivered another blow, which at the very least will delay independence for some time.


## Homeland in crisis following judgment

The Argus Correspondent PRETORIA. - Kwandebele has been thrown into a constrtuitional crisis following the Nupreme Court ruling last week which declared its government null and void and which has given women the vote, legal experts say.
Lawyers for Human Rights have called on the South African Government to take over or suspend the Kwandebele Legislative Assembly and to accept the issue of independence "as an absurdity".
The judgment handed down by the Deputy Judge President, Mr Justice Eloff on Friday, ruled that sections of a 1971 proclamation signed by president Botha, denying women the vote and a place in the Legislafive Assembly, should be defeted - effectively giving women the vote.

TAINTED
One of the most dramatic parts of the ruling was that the 1984 election including the election of 16 members of the assembly, which includes the Chief Minister Mr George Mablangue,' was null and void, Ma Legal experts believe the ruling has tainted the entire Legislative Assembly and affeted all proclamations and Acts passed since 1984 abecause 16 people participated and voted on laws, when they

The Minister of Constitutional Development, Mr Chris He unis, was studying the judgebent invalidating the Kwandeabele government and might re act later, his office said.

> Court verdict strvind8 causes crisis for rulers in 121 kwaNdebele

## Pretoria Correspondent

Trouble-torn kwaNdebele has been thrown into a constitutional crisis, legal experts say, following last week's Pretoria Supreme Court ruling which declared the homeland's government null and void and gave women the vote.
The South African Government has been called on by the Lawyers for Human Rights organisation to take over, or suspend, the kwaNdebele legislative assembly, reinstate South African rule and accept the issue of independence as an "absurdity".
The deputy Judge-President, Mr Justice Eloff, ruled on Friday that sections of a proclamation, signed by the State President, Mr P W Botha, that denied women the vote and a place in the legislative assembly be deleted.
Part of the ruling was that the 1984 election, including the election of 16 members of the assembly and the Chief Minister, was null and void.
Legal experts say the ruling has tainted the entire legislative assembly and affected all proclamations and Acts passed since 1984 "because 16 people participated and voted on laws when they had no right".
Laws and proclamations passed since 1984 by the Assembly include the Police Act and the appointment of the commissioner of police and "special constables". The court ruling could thus affect detentions and the recently passed Indemnity Act.
The ruling has also left the Ndebele people without a Chief Minister and has temporarily put the kwaNdebele independence issue on the back burner.
According to court papers, the five women who brought the application said members of the legislative assembly and the Cabinet should resign because they had agreed to independence without a mandate from their constituents.
South Africa's Minister of Constitutional Development, Mr Chris Heunis, was studying the Supreme Court judgment, his office said. make to justify the self-governing $\frac{\text { Moutse: prof }}{\text { on moral claim }}$ homelands - that of separate development.

This is the view of Professor John Dugard - legal representative of the Moutse community which is fighting incorporation.

Dugard told a seminar on KwaNdebele that the 120000 -strong Moutse community was mostly North Sotho who, if incorporated, would be placed under an Ndebele authority in a new form of forced resettlement.
Government has warned it is to push through legisiation to enable incorporation to take place despite the Appeal Court having found it invalid.
Dugard said government had moved from the ethnic principle to one of administrative convenience.

Government's anxiety in trying to push through KwaNdebele independence in 1986 had stemmed from its wanting to "keep up the momentum" of $\rightarrow$ い

## KwaNdebele women await voting rist 2 sights

JOHANNESBURG. - KwaNdebele women will have to wait for the outcome of an appeal against a Supreme Court decision upholding their right to vote before being sure of voting in the next election.
The state has indicated it will apply for leave to appeal against the Pretoria Supreme Court judgment which invalidated Proclamation R205 excluding women from voting in the 1984 KwaNdebele general election.
The landmark case was brought by five KwaNdebele housewives against the State President, KwaNdebele chief minister Mr George Mahlangu and 15 other members of the legislative assembly.
The Minister of Constitutional Development and Planning, Mr Chris Heunis, is studying the judgment and is expected to release a statement soon.
A legalsource for the homeland said there were seriouslimplications stemming from the judgment.
"Theimost significant is that there will have to be a newielection and the key issue will probably be on independence. The election could be a sort of referendum on independence."
Also at stake is the legality of actions taken by the legislative assembly since the 1984 election.


MR Solly Mafilangu, Speaker for the KwaNdebele Legislative Assembly, has called on the State President, Mr P W Botha, to dissolve the KwaNdebele Parliament following a court ruling declaring the present elected KwaNdebele leaders as Geing illegal.

Mr Mahlangu announced this at a Press conference. held in Pretoria yesterday. The conference was organised by the Idasa in conjunc-
tion with the representatives of the KwaNdebele royal family and the five women who were recently granted an order declaring the 1984 elections null and void.

Mr Mahlangu who was last year unseated by KwaNdebele's Chief Minister, Mr Majozi George Mahlangu, but later reinstated following a constitutional general election. It is time for President Botha to
put the attitude of the KwaNdebele people towards independence to test," said Prince James Mahlangu.
Prince Mahlangu said that headmen were organising a Press conference where the people of KwaNdebele would be given the right information about developments. He said most people have been "in a total black-out" following the continued
detentions of the members of the royal family.

The five women who brought the application against the State President and the KwaNdebele Legislative Assembly told reporters that their houses were at the weekend surrounded by members of the KwaNdebele police. They also alleged that there was shooting near their homes in Welter-
vrede and Kameel Rivier. The women pointed out that they would be "shocked and surprised" if the State President can appeal against the order by the Deputy Judge President of the Transval, Mr Justice Eloff.
They said they did not expect Mr Botha "whose wife is the first person to ...cast a vote during the South African elections" to deny KwaNdebele women the right to do the same.


## KwaNdebele ruling  <br> cink ent ebekd

that the KwaNdebele government was illegal had caused a constitutional crisis in the homeland, the Speaker of the the Legislative Assembly, Mr Solly Mahlangu, said yesterday.
He was answering questions at a media conference held by the Institute for a Democratic Alternative for SA (Idasa), which was attended by the five Ndebele women who successfully applied to the court for women to have the right to vote in the homeland.
Mr Mahlangu said the court ruling had come to the rescue of the Ndebele people "at an appropriate time for the KwaNdebele government to test the feelings of the people for independence, and if the government is outvoted the question of independence will simply fall away".
Replying to a question as to whether the court ruling was being taken seriously, Prince James Mahlangu said he "had learnt that the KwaNdebele authorities had not adhered to the ruling"-Sapa

## Warning given to KwaNdebele govt <br> Five kwaNdebele women have warned the kwaNudebele govern-

 ment, which was declared illegal by a Supreme Court judge about two weeks ago, to stop accusing the royal family of inciting people to revolt.The women, Mrs Paulina Matshika, Mrs Alzina Ndala, Mrs Paulina Msiza, Mrs Sylvia Ndala and Mrs Deborah Ndala, said harassment by the kwaNdebele government prompted them to challenge President Botha's proclamation which excluded kwaNdebele women from taking part in the territory's general elections and also the legality of the homeland government.

Mrs Matshika, a housewife and leader of the women, told a press conference in Pretoria yesterday: "Police harassed our children and husbands. They detained them and, when we inquired about their detentions, we were told that as women we did not have the right to question the activities of the government.'

The women warned the local government to stop blaming the royal family for the resistance in the homeland.

## STOP HARASSMENT

"We call on the government to stop harassing the royal family for allegedly being responsible for inciting the people. The resistance by the people is a result of harassment by the government. We are also calling for the immediate demise of Majozi's government because it is evil," theyasaid.
"They blame the royal family for inciting us because the might of their police force and the Mbokotho vigilante group failed to make us support them," they said.
Mrs' Alzinah Ndala said the kwaNdebele people fully supported the royal family "because it is through Paramount Chief David Mâbhoko and hís family that we are in kwaNdebele today and not through the Legislative Assembly".
She said some members of the royal family were forced to flee the territory because of harassment by the government.

## Homeland ignoring court－Mahlangu star $21 / 158$（ 121

By Mocked Kotlolo，Pretoria Bureau
The kwaNdebele government has jg－ noted the May 13 Supreme Court ruling which declared the 1984 general alec－ tons null and void and the government

## HE WEATHER


mild but hot over the lowveld and in the north 1 x






illegal because local women were re fused the right to vote，according to Prince James Mahlangu．
He said they had been told that Chief Minister Majozi Mahlangu，who re turned from Cape Town a day after the court raul－ ing，had called a meeting at his house at Matuizen－ loop where he told a group of people that they should ignore the reports about the ruling．

Prince Mahlangu said the Minister of Informa－ Lion，Mr FK Mahlangu， had also announced over the radio that people should not be misled by reports about the ruling because it was business as usual and Mr Mahlan－ gu was still Chief Minis－ ter．

The＇prince said the court ruling had caused a constitutional crisis in the territory but that could be solved if the central government dis－ solved the government and ordered general elec－ lions to be held．

He was supported by other leaders，including the Speaker of the As－ sembly，Mr Solly Mahlan－ gu，who fled the home－ land after they were re－ leased from detention， and those who were wanted by police for al－ legedly inciting people to oppose independence．

Prince Mahlangu said the kwaNdebele headmen were organising a press conference to inform the local people about the court ruling＇s implica－ lions．


Pretoria Bureau
The five kwaNdebele women who challenged their homeland govern－ mont in the Supreme Court and had it declared illegal have issued a warning to the KwaNde－ bela government to leave the royal family alone．

The women－Mrs Paulina Matshika，Mrs Alzina Ndala，Mrs Pau－ lina Msiza，Mrs Sylvia INuala and＇Mrs Deborah Ndala－alleged that ha－ rassment by the kwaNde－ bela government prompt－ ed them to challenge President Botha＇s procla－ motion which excluded kwaNdebele women from taking part in the terri－ tory＇s general elections and to question the legali－ ty of the homeland gov－ ernment．

## HARASSED

Mrs Matshika，leader of the women，said in Pretoria yesterday：＂Po－ lice harassed our chil－ dren and husbands．They detained them and when we inquired about their detentions，we were told that as women we did not have the right to question the activities of the gov－ ernment．＂

Mrs Matshika said the women had warned the kwaNdebele government ＂to stop blaming the royal family for inciting local residents to revolt against it＂．
＂We call on the govern－ mont to stop harassing the royal family ．．．＂she said in a statement on be－ half of the five．＂



Crazy constitutions produce crazy politics. The "own affairs" vision may have seemed workable on paper - at least to its creators. But government is increasingly having to do battle to keep the Byzantine structures of the tricameral parliament and the homelands functioning. The debacle in the House of Delegates continues with Amichand Rajbansi still fighting for survival. To that constitutional crisis, the Pretoria Supreme Court has added another - the declaration of the 1984 KwaNdebele election null and void.
The immediate implication of the judgment is that KwaNdebele's Chief Minister, Majozi Mahlangu, is holding office illegally. However, it is possible that the whole Legislative Assembly could also be illegal.
The court decision left officials in the Department of Constitutional Development and Planning nonplussed. Four days later, they were still consulting their lawyers.
Attempts to reach Mahlangu were futile, although an official in the Department of Development and Planning says the ousted 16 MPs may remain in office while the application to appeal is being lodged. Attempts to get clarification on what was happening in KwaNdebele from Commissioner General Piet Kriel were rebuffed.
Should leave to appeal the decision be granted, the judgment will continue to be suspended until the appeal is heard - not likely before next year. This at least will give the men back in the department time to work on a contingency plan of what to do when a homeland government is declared illegal.
To give them their due, they are facing an unprecedented situation, the implications of which are far-reaching; not least being the possibility that all the activities of the homeland government since 1984 are illegal. Apart from legislation this could include contracts entered into with the homeland government. No one in the department is willing to comment on these implications. The official says every aspect would have to be considered by the State's lawyers.

However, even if the government gets a stay of execution, anyone entering into a contract with it would have to be aware of the fact that such a contract could be illegal should the Appeal Court uphold the Supreme Court's decision. At best, the homeland's ability to continue functioning in the interim would be severely curtailed.
The court case that put Mahlangu and his government on the skids concerned the denial of the vote to Ndebele women, which was put on the agenda in 1984 by the then Chief Minister Simon Skosana, who also moved that they be forbidden from standing for

election. Shortly afterwards President P W Botha signed a proclamation denying women the vote and a place in the Assembly.
In an historic judgment last Friday, Justice Eloff invalidated this, theoretically bringing to an end the election of 16 members of the 72 -member Legislative Assembly, one of whom was Chief Minister Mahlangu. This is the second blow within two months to the homeland's quest to become the fifth nominally independent state. In March, the Appeal Court ruled that the inclusion of Moutse in KwaNdebele was illegal (Currents April 8).
Should last week's judgment be upheld, a new election will have to take place which is likely to become a de facto referendum, which Mahlangu has been trying to avoid.
The thorny question of who would monitor such an election - or even be responsible for calling it - remains at this stage unclear.






 Legislative Assembly.
Mr Solly Mahlangu was Speaker of


 legar chadministration is alleged to thave affars of
His ad
unlawfully interfered in the adsissing his besieged regme Supreme Court.
 lected Assembly men will hardiy have
But Mr Mahlangu will Court in Bloemfontein,
the he men are lawfully
elected with Assembly members. Pending the decision of the App and
Court in Bloemfontein, Mr Mahlangu and Justice reverts to what it was previousiy. been granted leave to appeal agal status
Justice Eloffs judgment, the legal sty. the proclamation in kwaNdebele - has
exercising the vote in ment - and proclamation barring women from But now that the fice as Chief Minister. membeme Court judgment effectively dis-
qualified Mr Mahlangu from holding ofBecause the Chief Minister hssembly, the
member of the Legislative An elected in a poll restricted or has to be a
 Legislative Assemawful by Mr Justice week in a const 16 members of the



TDNS\&กVI YDI甘1Ud


## 

$\frac{\pi}{3} 2$
$\frac{0}{2} 2$
2






 pasodda sem ruesoys In supan $\AA$ paypeq posed by the then Chief Minister, was
Simon Skosana, who ciaimed he was merely men. But it was Minister, Mr tional committee orginally proposed to not - 4 !
 Meanwhile the his qendence has popular suppor. Judge way of proving to President on nominal
 - Last week's juagmenen was illegal. kwaNdebele unlawful. - The Appeal Court judgmente area to - The Suhlangu as Speaker. March months: Court order restoring Mr three major legal defeats in the past six




# Moutse inquiry move welcomed hy MPs (12I) <br> By BARRY STREEK Political Staff <br> "Until now, this has in effect <br> Mrs Helen Suzman, PFP MP for 

THE government decision to appoint a one-man commission of inquiry into the future of the Moutse district was welcomed yesterday by opposition parties.
Mr Peter Soal, PFP MP for Johannesburg North, who has strongly opposed the government's decision to unilaterally transfer the Moutse area from Lebowa to KwaNdebele without consulting the residents, said: "I welcome the appointment of the commission.
"It is a pity they did not seek the views of the residents before they attempted to steamroll the incorporation of Moutse into KwaNdebele."
The government's actions in Moutse had resulted in loss of life and considerable upheaveal.
been a forced removal. It should not be forgotten that the government refused to hold a referendum among the residents of Moutse," Mr Soal said.
Mr Wynand Malan, leader of the National Democratic Movement, said the decision to appoint the commission looked like an attempt by the government to buy time. He said the commission needed a policy framework from the government to be able to investigate the district's future properly.
As far as he knew, the government had never consulted the people of Moutse.
The possible amalgamation of Lebowa and KwaNdebele, as had been suggested by Mr Noko Ramodike, Chief Minister of Lebowa, could be the forerunner of the development of regional government and there was apparently support for this idea, Mr Malan said.

Houghton, warned that if the government went ahead with the transfer of Moutse into KwaNdebele it would deliver a death blow to any true negotiation. She advised the Minister of Constitutional Development and Planning, Mr Chris Heunis, not to go ahead with the move.
Mr Heunis announced the appointment of the commission, to be headed by the former Chief Justice, Mr Justice F L H Rumpff, at the start of debate on his Vote in the House of Assembly.
The government had considered the constitutional position of Moutse after the Appellate Division of the Supreme Court had ruled in the case of G Mathebe and others versus the State President and others.

Mr Heunis said: "It soon became clear that Moutse is a manyfaceted problem, having so many men, so many minds."
areabint was repeasedy advised to Fension benefits in the RSA. The ius jof iylumb jou soop pur vuenss
equrudog ul fuapisas si urevidde 24I poryozat 2uen uotsuid suinaras
 (1) (a) No. No formal application but re-
quests for the allocation of a war reply is as follows:
(1) (a) No. No




 NING: NHTd GNY INGWdOTEAGG TVNOLL


 (3) whether his Department or the provincial



(2) whether this person has been granted a name of the applicant:



 furnished to the Minister's Department

 ropur uolsuad fuempu (e) roj suogro

(1) Whether his Department or any provi 1. Mr T ABRAHAMS asked the Minister or
Constitutional Development and Planning:
 May 1988.
For oral reply:
$\dagger$ Indicates translated version. HOUSE OF REPRESENTATIVES
2. Mr T ABRAHAMS asked the Minister of


## © Keme silej (t) ou jo isoy

 was the response to these representations
and (ii) what were the reasons for this the name of this veteran and (d)(i) what for the purpose of the Minister's reply; if
so. (a) when, (b) from whom, (c) what is have been furnished to the Defence Force
for the purpose of the Minister's reply; if Black war veteran. particulars of whom Force has rececived any representations
(1) Whether the South African Defence
(1) Whef
(a)

 -uotsuad suerajan ien
(1) Yes, not fer a military pension but for a
 pensions and war gratuities for members
of all race $\begin{aligned} & \text { eoups? }\end{aligned}$
 his period of service what decorations did he receive during his discharee. (c) what position did he he discharged. (b) what was the nature of person volunteer for service and (ii) was during the Second World War; if not, why Black soldiers who served in the Force whether the Defence Force has records of
 in hand and being attended to. 2 April 1987 that his application was






[^2],


By David Braun,
Political Correspondent CAPE TOWN - The constitutional future of Moutse is to be determined by a one-man commission of inquiry the Government an nounced yesterday.
The Minister of Constitutional Development, Mr Chris Heunis, said at the start of the debate on his vote in the House of Assembly that a former Chief Justice, Mr Justice FLH Rumpff, had been appointed to head the inquiry.

This followed the Government's consideration of the position of Moutse after the case of G Mathebe and others versus the State President and others in the Appellate Division of the Supreme Court on March 29.
The judgment invalidated Moutse's incorporation into kwaNdebele.

Mr Heunis said there
solidation of self-governing territories, such as ethnic, geographic and economic considerations.

Mr Heunis said: "The Government, following consultation with the Chief Ministers of Lebowa and kwaNdebele has decided to appoint a one-man commission of inquiry to investigate and make recommendations regarding:

- "Constitutional and related matters, as well as the constitutional future of the Moutse district:
- "The politically correct procedure to determine the boundaries of self-governing territories.
"All concerned should submit their representations to the commission."
Legislation is in any event needed to rectify certain actions in Moutse between January 11986 (the date of incorporation) and March 291988 (the date of the judgment), Mr Heunis said.


## T. 9 Govt 'ignores' KwaNdebele ${ }^{12}$

THE homeland of KwaNdebele is part of South Africa, but the government is denying responsibility for the disgraceful state of affairs there, Mr Peter Soal (PFP Johannesburg North) said yesterday
He said in Parliament that President $P$ W Botha had said the KwaNdebele government had to show broad support for the concept of independence before it could be granted.

The homeland's cabinet was holding a number of meetings to show there was support, but these were completely rigged and were not showing the true will of the people.
Mr Joe Tshabalala had been appointed by the homeland government, at a fee of R343 000, to motivate the Ndebele people to "look forward" to independence, but the Minister of Constitutional Development and Planning, Mr Chris Heunis, claimed he knew nothing about it.
"Who is responsible for what is going on in KwaNdebele, and who is responsible for the $\mathbf{R 2 3 8}$ million to be lavished on the impoverished homeland this year?" asked Mr Soal. -- Sapa

THEsstate President, Mr P W Botha, would provide forum for talks if the leaders of Lebowa and KwaNdebele wanted to discuss possible amalgamation of their areas, the Minister of Constitutional Development and Planning, Mr Chris Heunis, said last week.
8. The Government would not oppose talks on amalgamation but it could not force the leaders to discuss the matter either.
Mr Heunis said, during his vote, that Parliament might be compelled to enact retro-active legistation, if $]$.: the courts invalidated anp election in KwaNdebele, to validate that government's action from 1984 to the judgment.
No one could question
the Government's sovereign right to do so and, should it take action, it should not be accused of not accepting court rulings.
Mr Heunis asked how Mrs Helen Suzman's (PFP, Houghton) discussion on the Moutse problem with a foreign ruler could be reconciled with the PFP's opposition to forcign interference.

Mrs Suzman interjected that she would seek diplomatic relief if she
\& thought something was unjust.
Mr Heunis said times - of reform were unstable because people were uncertain about "their against people who, through their actions or \& utterances, caused unrest Hand these people 5 happened to belong to **unions or a church, the -wrong perception was created of a statc-union or state-church clash. Sapa.



Aids：committee re teachers／instruction to pupils

 1976 in terms of which restoration and
（b）Ea ssuopeopidde 6 II（e）


aNV LヨDang Bhi so yalsinin aul． granted？


 Whether any applications were received in Local Government and Housing：


Cape Town Gardens：rent increases in respect of a standardized compliment slip
has not been designed． （bb）a standardized compliment slip ＇Keme fies（！！）pue（！） ：Keme sfief（ee） both languages； addution department are given in address of the particular provincial



 ＇yuaw

 House）：
（1）（a） TURE［Reply laid upon the Table with leave of $\stackrel{7}{2}$
 whether the committee has reported；if
not，why not；if so，what were the main
elements of the report； stroquou si 10 sameu


 （1）Whether he or his Department has ap－


$$
918 \mathrm{I} \quad \text { 886I ヨNOr DI'XVGSARL }
$$

 any NOLUVOnge ：aIV LNAWdOTヨAヨa aNV NOILVONGE so yelsinin ati （！！）pue suonjesuen aseyound 2ча（！）jo soos ［elol apl SEm jeym（o）pue y insar e se panou



 sare astinow
subffy piva General Affairs：

 Sessional allowances payable are： receives an allowance． Yes，a member of an education council who is
not a full－time member of the Public Service $\dagger$ The MINISTER OF EDUCATION AND
CULTURE： councils receive sessional allowances；if not，
why not；if so，what allowances？
 a．：دmamo pue nona
 The MINISTER OF EDUCATION AND
DEVELOPMENT AID：




 १－ 4i）payse ヨMy





## 886I ヨNnf bl＇xvasan！



## Viljoen asked to explain R26-m aid

People were being detained without trial for months in the homeland of kwaNdebele and were being released only once they signed a document saying they supported independence from South Africa and self-government of the territory, Mr Peter Soal (PFP Johannesburg North) said in the House of Assembly yesterday.

Speaking in debate on the Supplementary Estimates for the $1988 / 89$ Budget, he said the Minister of Education and Development Aid, Dr Gerrit Viljoen, was requesting an additional R26 million for "assistance" to the governments of the self-governing states.
The Minister should explain how this was to be divided among the six home-
lands, what percentage was going to kwaNdebele, and what the specific purpose of the funds were, Mr Soal said.

The State President, Mr P W Botha, had told that government they should show their people's suppport for independence, he said.
"There is now a reign of terror there with citizens being coerced into accepting independence."

Mr Soal said he had three affidavits in his possession from people who had been detained in the homeland.

One of these people testified that he had been released by police only after he had signed a document saying he did not oppose independence. Education and Development A, the Minister of joen, said yesterday.
The 928 families were resettled "at their own request" from Moutse, given its incorporation into KwaNdebele.
Dr Viljoen, who was replying to a question from Mr Wynand van Wyk (CP, Witbank), said the cost of purchase of land from these people was not register. However as it was not kept apart in a

From the date of the commen was R2 212356. Development Trust and commencement of the South African Development Trust purch 1936, the 008 hectares in the Moutse area Trust purchased 30 oo hectares in the Moutse area, Dr Viljoen said.
 Council concerned sion as to which advocate is to be ap－
pointed，therefore rests with the Bar





 －моч I！＇sampzoord［reur－ad әч！suuna
 In terms of the present pro Deo system，
everyone who is accused of a capital

s




 つ出合気忥
 －



 | $-{ }_{3}^{\circ}$ |
| :---: |
| 1 |



（ii） 1709.
（iii） 2447.
（iv）None．
（b）No persons are living in tents．
（i）to（iii）Fall away．

（4） | （a） |
| :--- |
| （i）Soccer field with athletic track． |

（b）（i）and（ii） 9028.
（c） 3 th Aprit 1988.
（2）（a） （i） 2447.
（i） 4000.
（b）None．
（3）（a）（i） 1709.
 are there in this area and（ii）how many of
these are tarred？
The MINITER OF EDUCATION AND
DEVELOPMENT AID： and（b）（i）how many kilometres of road
are there in this area and（ii）how many of the State subsidize each of these services Ekangala and（ii）to what percentage does （a）（i）what public transport services are
currently available to persons living in



（4）（a）what（i）sport and（ii）recreational




 waiting for houses；
пा̣s suosiad asoù rappys ol pasn

 （a）（i）how manyhousing units have been
built in Ekangala to date and（ii） furnished
 gala，（b）what is the（i）de facto and（ii）de
jure population of this area and（c）in

[^3] 10بIIG IW '!uaquoч Kienuer iN temoqat
 fioddns sazu!piad

 Ramotlotlegi Johannes The plaintiffs are: Mr






pue sәрло pue met
!
 u! $\quad$ วoded p!aeg

 IW ‘әрuеu!pe oqemuos





 OWOXN YNOW K日 - Given food which was Assaulted, humiliated
and insulted;

 suourensor uos!̣ әч
 sey aurpeyd IW
 Bu!̣np pau!eisns 2ч

 suipe inof panilisul
seq ely!yen in seq ellyen N раш!̣рг ояfe кач.L sjuau
 иәаq Креәуе реч səsuou -uns leql pemi!juos osje 施 SL' 61080 DH





## 10 tomornomere





 วл! ч109 1sŭpese sәвcurep

 ta!p Iadoid Jo ponudəp pue pau!elap sposine

 MOU כге очм әлу әчL,
 s! очм Iolnoasoid enos [requil rauriof pue $995 \$ z \%$ sunump.


Government has intro
duced legislation to validate retrospectively the actions of the second Legislative Assembly of kwaNdebele.
Minister of Constitutional Development and Planning Mr Chris Heunis, said yesterday that he had discussed early elections with the kwaNdebele government.
The new Bill will also extend the vote to kwaNdebele women who were not allowed to yote in the November 1984 electións.

In May, the Supreme Court ruled that the election of 16 candidates to the second Legislative Assembly was invalid as woman had not been allowed to vote.

A Bill was tabled in Parliament yesterday to validate Government actions in the Moutse district, after the Appeal Court declared a Government proclamation regarding the area null and void.
An attached memoran dum said the Moutse (Validation of Actions) Bill would prevent the existence of a vacuum in the administration of Moutse, following the ruling.

JURISDICTION
The SA Government incorporated Moutse into kwaNdebele's area of jurisdiction on December 311985
The acting captain of the Bantoane tribe objected to the incorporation, and on March 29 this year the Appeal Court declared the incorporation null and void.
The Bill valídates any action taken in respect of Moutse, in terms of kwandebele law, during the period in question. - Sapa. if so. (a) who is this person, (b) in respect
of what (i) address and (ii) residential area 21 of the Group Areas Act, No 36 of 1966;

 ter's Department for the to the MinisWhether a certain person, particulars of
whom have been furnished to the MinisConstitutional Development and Planning: $\dagger$


 the Government Gazette of Friday, June
24,1988 which enables the Commission to
(b) The necessary mandate was published in ritories. boundaries of the self-governing terconstitutionally the appropriate
(ii) the question of what is in general and the political future of the district
Moutse; and


-кеме şfel uolisenb jo jspy
on (1)

 Constitutional Development and Planning):

GNV S\&IVAJV $\exists$ WOH JO पGLSININ







 Motherwell Township, Port Elizabeth; if company or group to which erven had
been allocated in Extension $4 B$ or 7 of seas by any director or employee of a
 the Minister's Department for the purvince, whose name has been furnished to

## handled

 who decided on how they were to be




(1) *13. Mr K M ANDREW asked the Minister of
Education and Development Aid:
 Development and Planning. [Reply standing



 $\dagger$ The MINISTER: Mr Chairman, naturally I tion?
 of the reply of the hon the Minister, may I ask $\dagger$ MrD GHNOLTE: Mr Chairman, arising out Кеме sifej uolisant jo rsay


 (1) The person of whom particulars have been formation: This matter vests in the Administrator in-
Transvaal and he furnished the following inThis matter vests in the Administrator of OF COMMUNICATIONS (for the Minister of The MINISTER OF HOME AFFAIRS AND
 whether the Administrator approved this
application; if so, when; when;
 ؛uonemp
extent? or buildings in Guguletu; if so, to what puel Jo әsequind aчl (q) pue sow (e) ui रem Kue

 what is this person's name (bb) are his what relationship, (ii) since when. (iii) at
what cost to his Department and (iv) what
 been furnished to the Minister's Depart-

 NOI V M Ia: 10 dヨlsinin xin a

$n \rightarrow \rightarrow$
the total amount of money involved and






 Education and Development Aid: o دms!u! ssu!̣eap ssausta any supplementary
might be interested. any supplementary particulars in which he
 If the Commission does not investigate parti-
cular aspects. I shall gladly reply to the hon Commission. roughly be answered by the report of the
 to the Commission. tion of the Commission, he ought to submit it If the hon member possesses any information
which he feels should be brought to the atten-
 Proclamation R. 106 of 17 June 1988 I consider
it therefore not in the interest of the inquiry to Friday, 17 June. In terms of regulation 14 of of reference of the Commission of Inquiry
which was appointed by the State President on lars of the reply thereupon fall within the terms The question of the hon member and particu(1), (2) and (3) The DEPUTY MINISTER OF EDUCATION:


5961



VALIDATION of past actions of the KwaNdebele government would include. the reprehensible acts of its: reign of terror against in:habitants of the area, Peter:
Soal, PFP Johannesburg.
North; said this week.
He was speaking during: the second reading debate: on the Constitutional Laws Second Amendment Bill.

Of all the disgraceful: acts to people of colour by: the NP government, one fo the worst had been the cre-
ation of the territory, which was only a clutch of farms in the Eastern Transvaal that were represented? as an ethnic homeland.

People had had to re-: establish themselves there: against their will, away:
from families, friends and
jobs and now spent hours*
travelling to work in Pre-
toria and other centres on
the East Rand.
Soal asked why elections for the Legislative Assembly - fhough now open to: participation by women were limited to voters over: 21 years of age, and not 18 . as was the case in SA.
The reason the number of elected seats was being kept at 16 despite an effec:tive doubling of the number of voters was that there had been no desire to disturb the balance of power held by non-elected chiefs: or nominated members.

He asked who was re-: sponsible for what was happening in KwaNdebele for the detention and restriction of leaders, for the reign of terror being conducted by the Imbokoto, and for the police.

The Minister of Lawand Order said the KwaNdebele government was responsible for its own police * but if this was the case, why was the SA govern:ment investigating the activities of a former commissioner of police in the territory? he asked.- Sapa

By Mckeed Kotlolo Pretoria Bureau
Vaalbank in kwaNdebele has become the first village in the territory to acquire the status of a town council at a ceremony held in the local stadium on Saturday.

The homeland's Chief Minister, Mr Majozi Mahlangu, was guest speaker at the function which was attended by local traditional leaders and the mayors of Mamelodi, Vosloorus and other settlements in the PWV Area.
Mr Mahlangu urged the newtown council which consists of five wards - "to co-operate fully with the representatives of our traditional leaders".
He also urged the community to work hand in hand with councillors.
"I believe that the residents of this area will regard this council as a body elected by them to manage their day to day affairs."

The first mayor of Vaalbank is Mr A Mathabe and his deputy is Mr I Mahlomuza. The other councillors are Mr S Motha, Mr P Moagi and Mr J Baloyi.

According to the homeland's Department of Information, the next areas to acquire the town council status will be Siyabuswa, kwaMhlanga and Ekangala:

SIXTEEN KwaNdebele detainees, including former minister of health, Prince Cornelius Mahlangu, were released from detention by the KwaNdebele government-gn Tuesday.
The released detainees comprise businessmen, students, a school inspector, and a magistrate.
They. spent periods varying from a year to 18 months in detention.
Their release came a day after a call for their freedom by KwaNdebele leaders who are presently living outside the homeland

The leaders' spokesman, Mr Solly Mahlangu, who is former Speaker of of the homeland's Legislative Assembly and a former detainee, thanked the South African Government for the release of the detainees.

He also called for the appointment of a neutral administrator to run the affairs of the homeland before the coming general elections in the territory.
He further appealed to the South African Government tu send Brigadier Jack Olivier to KwaNdebele to occupy the post of Commissioner of Police, which is presently occupied by Brigadier M J Thubane.
MR Sam Mkhemisi
Skosana, the son of
KwaNdebele's late Chief
Minister Mr Simon
Skosana, has instituted
against the civil claimeland's
Minister of Law and
Order for unlawful
arrest and detention.
Mr. Skosana, a
businessman of s9

1
should also address the Moutse issue currently being investigated by a judicial commission under former Chief Justice Rumpff. Moutse was excised from Lebowa prior to its inclusion in KwaNdebele. Therefore, Landers suggests that any such conference also include representatives from Lebowa. In March the Appeal Court ruled that the inclusion of Moutse in KwaNdebele was illegal and brought to an end just over two years of rule of the territory by KwaNdebele.

Government has also introduced retroactive legislation to validate certain actions taken in Moutse between January 1 1986, when the region was originally incorporated into KwaNdebele, and March 29 this year, the date of the Appeal Court judgment. The LP is blocking this Bill as well.
The debate on the two Bills is currently deadlocked in the Joint Standing Committee on Constitutional Affairs. The issue may be resolved before parliament resumes in August, as the committees continue to sit during the recess. Otherwise they are due for a stormy passage during the next sitting.
The KwaNdebele government has yet to announce the date for the forthcoming election. The crucial question surrounding the election is whether it will be free and fair.
No doubt, Mahlangu and his administration will attempt to hold on to power. In their favour is the fact that the responsibility for calling the election falls to them in terms of the Constitutional Laws Act. There is no provision in this Act for independent monitoring of the election.
The homeland government's quest for independence has been steeped in controversy and continuing allegations of a reign of terror by the Mbokotho vigilantes. Any election is likely to be regarded as a referendum on this question. It is therefore likely that pressure will be brought on government to make an exception, and in this instance government may be forced to go against its precept that the affairs of the homelands are an internal matter.

There is evidence to support the theory that at least some members of President $P$ W Botha's administration desire this. According to sources, there is a growing faction, including army personnel, who are concerned about the long-term stability of KwaNdebele under Mahlangu's rule. The election may therefore be used as an opportunity to end his tenure. But the politics of the region have become so mysterious, and involve groupings within and outside the homeland, that anything could happen.

A key question is whether those opposed to independence - many of whom have been detained or are in hiding - will be free to stand for election. Pivotal will be the role played by the KwaNdebele royal family who still enjoy popular support and have - until now - been opposing independence. Members of the royal family could not be contacted for comment: one of the three brothers, Cornelius Mahlangu, remains in detention; the other two, James and Andries, are in hiding.


Scores of kwaNdebele women, whose hus. bands are in arrears with their annual tribal taxes, are threatened with jail sentences of up to three months if they fail to pay the sum allegedly owed.
Most of the affected villagers were from the Weltevrede area in the jurisdiction of the Ndzundza Tribal Authority.

A spokesman for the Pretoria Legal Resources Centre, Mr Nick de Villiers, told The Star that. they had received more than 20 complaints from Weltevrede women, arrested during a raid for men who owed tribal levies.

He said the women were ordered to produce receipts to show that their husbands had paid the tribal taxes. If they failed, they were driven to the tribal offices where they were kept for several hours. They were then warnedi to make the payments.
imprisonment.

Immediately after their appearance at the tribal offices, they were issued with letters stating that they had contravened the kwaNdebele Levying of Taxes by Traditional Authorities Act of 1983.

According to the Act, the annual tribal tax is R20 and is paid only by males aged 18 years and over.

The money demanded by the authorities varied from one woman to another. Some were said to be owing R200 while others like a mother, who did not want her name published for fear of victimisation, was ordered to pay R397,50.

Liaison officer for the kwaNdebele police, Lieutenant $J$ A Joubert, confirmed the arrests and said two of the women were initially detained under emergency regulations, but criminal charges against them were naw being investigated.

## kwaNdebele ${ }^{\text {pet }}$

## citizens snub:



By Mckeed Kotlolo, 4 Pretoria Bureau ${ }^{\text {I }} 13$
Thousands of kwaNded bele citizens stayed away from yesterday's annual national prayer day in the homeland's capitals kwaMhlamga.
Only about 1000 members of various congre, gations in kwaNdebele attended the widely ad. vertised prayer meeting together with Ministers and other members of parliament.

A source close to the organisers said the oceth sion as a "dismal failure" after at least 10000 people were expected.

More than R55000 was allegedly budgeted fort dozens of buses - most of which ran empty - tō transport people from all parts of the homeland, in; cluding Moutse, East Rand and Pretoria townt ships.

The source said the stayaway was a clearin dication that people who attended government functions on weekdays did not do so willingly y fa



By Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau
Hundreds of Hundreds of kwaNdebele women whose husbands owed a tribal levy fled their homes early yesterday morning to seek legal assistance to stop the Ndzundza Tribal Authority from asvaulting or arresting them,
The women, some of whom arrived in Pretoria between 5 am and 6 am to brief lawyers, said they had until yes terday to pay the arrears or face the wrath of the local police
The chairman of the Ndzundza Tribal Authority, Mr Simon Mahlangu, denied allegations of threats and arrests.
He said: "We do not arrest or assault people, and the people will be given enough time to settle the arrears."
Mr. Mahlangu also denied that loca youths had been assaulted by police.
Nearly all the women who came to
Pretoria yesterday for legal advice
had letters stating they were "guilty of the offence of contravening Section 10 of the kwaNdebele Levying of Taxes by Traditional Authorities Act No 5 of 1984, read with the Government Gazette No 153 proclaimed on April 17 1984".
All the people, including men in their sixties and seventies, were expected to pay up to R257 by today, according to the letters.
A 59-year-old mother said they had no choice but to seek a court interdict, because we do not have the money and the policemen threatened to as soult us with pickhandles if we failed o pay".
"We are even afraid to go to the ribal offices to explain our position because we know that policemen mean exactly what they told us."
The women could not understand how the tribal authority had reached the amount of R257 since the Act quoted in the letters was introduced only in 1984 and, according to the authorities, the demanded levy was R20à-year.

A week ago, Mr Nahlangu said the amount was an estimate. He said some people had been in the area since 1920 and had not paid the levies
One woman said police had assaulted youths in a house-to-house search.
"They brutally assaulted my neighbour's schoolgoing son and claimed that he was a member of the 'comrades', who caused unrest in the area last year."


Authorities in kwaNdebele yesterday gave an undertaking in the Pretoria Supreme Court to stop harassing women whose husbands owed tribal levy.
An interdict was brought by Prince James Mahlangu and Mr Fanie Fanyana Mtshweni.
The first respondent was the Ndzundza Tribal Authority, the second was Chief Minister Majozi Mahlangu and the third was kwaNdebele's Minister of Finance.
Mr Justice Smit postponed the case to August 30 to give respondents time to file replying affidavits to five other demands by the applicants.
The undertaking restrains the Ndzundza Tribal Authority and the kwaNdebele police from collecting or receiving taxes in terms of the notice promulgated in

It further restrains them from arresting and detaining persons for the purpose of demanding or collecting such taxes and from demanding payment in terms of the provisions of the Government notices.
It stops them from threatening harm or punishment to any person who refuses to make payment of taxes to the Ndzundza Tribal Authority "or causing physical harm to any such person in any way."

## Blanket-clad women in court

Scores of blanket-clad Ndebele women packed the courtroom.
Shortly after the case had been postponed, attorneys acting for the complainants expressed their concern that the people who had made affidavits in the case would be harassed. This had happened, they said, in similiar matters in the past.

## MPs 'asked to contribute R400' Pretoria Bureau

 <br> <br> Star By Mckeed Kotlolo, $^{0}$} <br> <br> Star By Mckeed Kotlolo, $^{0}$}More than 80 members of the kwaNdebele Legislative Assembly have been asked to contribute R400 each towards alleged legal claims pending against the government
An MP, who did not want his name published, told The Star that a group of kwaNdebele MPs said they were invited to a meeting with the Cabinet on Friday.
Ministers did not attend but the meeting went ahead with Mr Sam Mtshweni, an MP and son of the homeland's Minister of Works and Water Affairs, as chairman

The discontented MP said Mr Mtshweni reminded them of the R400
contribution towards the legal claims allegedly filed against the government. He said they were told the government was experiencing great problems and "it would appreciate if we can submit the money very soon"
The Minister of Information in kwaNdebele, Mr F K Mahlangu, denied that such a meeting was held. He said they were forced to postpone it to Monday since the Chief Minister, Mr Majozi Mahlangu, and the Minister of Works, Mr Klaas Mtshweni, were in Cape Town.
"As far as I know, the meeting was not going to discuss any money, but was meant to make the MPs aware of their duties since most people brought their problems to the Cabinet before reporting them to their various MPs."

By ANTHONY JOHNSON THE PFP and NDM yesterday "strong ly condemned" SA government moves to reinstate the KwaNdebele government and validate its actions since it was illegally elected in 1984
The Constitutional Laws Second Amendment Bill, which provides for the reinstatement of the homeland government, is expected to become law soon. The November 1984 election was declared invalid in May this year by the Supreme Court, Transvaal.
The Deputy Minister of Constitional Development, Mr Roelf Meyer, told

Parliament in June that the only purpose of the bill was to validate legal actions of the KwaNdebele government.
However, "in view of the numerous court cases pending against the KwaNdebele government", the PFP's Mr James Rennie and the NDM's Mr Pieter Schoeman expressed grave concern in a joint statement yesterday about the KwaNdebele Indemnity Act, which protects any member of the government, cabinet or police against anything they have done between De cember 1, 1985 and June 11, 1987.


The Star Thursday-August 111988
7

## More sparks fly

 over kwaNdebele's 'crisis' legislationThe Constitutional Affairs Second Amendment Bill seeks to rectify a constitutional crisis in kwaNdebele caused by a Transvaal Supreme Court judgment earlier this year which declared invalid the election of some members of the homeland's Legislative Assembly in 1984

The polls were held to be invalid because women's rights had been fundamentally infringed by their being denied the vote or the right to stand for election. Thie potential implication of this ruling is that many actions of the Legislative Assembly since 1984 - such as its allocation of money its levying of taxes, its passing of laws - could also be declared unconstitutional.
The Bill seeks to prevent this development. It has been approved by two of the three houses of Parliament. But the House of Representatives maintains that if it was to approve the Bill it would put kwaNdebele further along the road to independence, a status which is strongly rejected by a large number of residents of the area.

In the latest development, the Bill was discussed in the President's Council yesterday when dissent on the measure became all the clearer

## Committee chairmari sats:

CAPE TOWN - There is no question of legislation which retrospectively validates the homeland government of kwaNdebele from November 1984 overruling a decision of the Transyaal Supreme Court, the President's Council heard yesterday.
On the contrary, by ensuring elections in the homeland as soon as possible, the measure will effect the court's ruling that women citizens of kwaNdebele are entitled to vote and stand as candidates, Dr A Oost huizen, Chairman of the Council's Committee for Constitutional Affairs, said.
He was opening debate on the Constitutional Laws Second Amendment Bill, which was referred to the President's Council for a decision by the State President, Mr P W Botha, after the Bill was blocked by the House of Representatives.
Dr Oosthuizen moved to present the Bill to the State President for his assent, thereby making it law This was agreed to by the council with members of the PFP, the National Democratic Movement and the Labour Party voting against the legislation.

## FEAR OF CHAOS AHEAD

Sketching the background, he said five kwaNdebele women had successfully applied to the Transvaal division of the Supreme Court to invalidate the elections of November 1984 on the grounds that women had illegally been prevented from voting, or standing as candidates.
This had left doubt about the legality of the constitution of the Legislative Assembly and over the homeland's government with the implication that its actions since 1984 were invalid.
It meant that all the laws passed, licence fees imposed and received and budgets drawn up and approved would be illegal and could be contested, resulting in "absolute administrative chaos".
It was for this reason that the Government had introduced the Bill pending an appeal against the court's decision.
Dr Oosthuizen said the exclusive and traditional role of men in kwaNdebele society should be noted. Turning the Bill into a lawewould clarify possible
legal confusion. A provision determining that elections, including women as voters and candidates, be held as soon as possible would be giving effect to the court's ruling.

The Constitutional Affairs Committee had found, by majority, that the Bill represented "corrective action that could reasonably be expected from any responsible government to clear up uncertainty arising from the court's action".

Even members of the committee who had objected to the majority decision had agreed that something had to be done about the situation in kwaNdebele resulting from the court decision.
Dr Oosthuizen said the kwaNdebele government supported the Bill with no objection to the inclusion of women as voters and candidates in spite of this being in conflict with tradition. - Sapa.

## The Labour Party says:

CAPE TOWN - Legislation to validate the government of kwaNdebele after it had been found invalid by the Supreme Court was "a legislative travesty of justice and morally indefensible", Mr Billy Ross, leader of the Labour Party in the President's Council, said yesterday.

He was objecting to a motion for the Constitutional Laws Second Amendment Bill to go for formal assent.

Mr Ross said he was expressing the view of the entire House of Representatives because it had unanimously rejected the Bill.

It was to be expected the Bill would be pushed through the President's Council by National Party and Conservative Party members "because it is in line with their policies of separate development and partition".
The House of Assembly's approval of the Bill was easy to understand, but it was strange it had received the blessing of the House of Delegates, whose majori ty party had stated in 1986 it would block any legislation leading to kwaNdebele's independence, which was what the Bill really revolved about.
Mr Ross said the Bill was a creation of the National Party government, reflecting its paternalism.
"It is the NP government which is in a predicament, not the kwaNdebele Legislative Assembly, as a result of the Supreme Court's decision.
With its excision of the Moutse area from the homeland of Lebowa and its incorporation into kwaNdebele in a move to encourage the kwaNdebele government to accept independence, in spite of the fact that the majority of the Ndebele did not want independence, the Government was showing it had no intention of abandoning grand apartheid.
"This whole exercise has shown the principle of a veto in the three Houses of Parliament to be a farce, because Bills can always be pushed through the President's Council by the NP - even to the extent of overruling the Supreme Court.
"We have become the rubber stamp of the NP," Mr Ross said, calling for the committee reviewing the structure of the President's Council to ensure members were appointed on the basis of their expertise and not their party affiliations. - Sapa.

## The NDM says: $=$ <br> 

CAPE TOWN - The Government wants to validate actions of the kwaNdebele government in spite of serious allegations of human rights violations against its people over the past four years, Mr Pieter Schoeman (NDM) said yesterday.
Opposing approval by the President's Council of the Constitutional Laws Second Amendment Bill, he said the rights of about 1,7 million inhabitants of kwaNdebele were at stake.

He said political parties in Parliament and the President's Council itself should guard against being perceived to associate themselves with the abuse of human rights. - Sapa.

## and nut



## Mouse: Role of

 government the 'real problem'
## Parliamentary Staff



THE government was trying to pass off the Moutse (Validation of Actions) Bill as the soluion to a mere administrative problem while the real problem was the whole "disgraceful episode" which began with government attempts to incorporate Moutse into Kwandebele, the Progressive Federal Party's parliamentary leader, Mr Colin Eglin, said.
Mr Eglin was speaking against the Bill in the Assembly yesterday after the Minister of Edtcation and Development Aid, Dr Gerrit Viljoen, had described the Bill as ratifying those actions taken in good faith by the Kwandebele authorities in Mouse during the period of Moutse's incorporation (December 1985 to March 1988).

The incorporation of Moutse into Kwandebele Was overruled by a Supreme Court decision in March 1988.
Dr Viljoen said the Bill was "not aimed at covering up illegalities" but at the problem of filling the vacuum in Mouse administration created by the court decision and which could prejudice innocent individuals and jeopardise their rights.

Mr Eglin said the major problem was a result of government incompetence and inepttune, not a result of the Supreme Court decision.
The government itself had jeopardised the rights of Moutse's residents by irregularly proclaiming it part of Kwandebele against the Wishes of the majority of the people of Moutse, Mr Eglin said.
"The Bill is not just the legalising of a few documents; it seeks to validate any action and is a blanket validation on anything that hapopened in Moutse in terms of the law of Kwandebell."



## Ndebele farmers

## donate fodder to

SA counterparts

## By Mckeed Kotlolo

 Pretoria Bureau Black farmers in kwaNdebele donated 3000 bales of fodder to white South African farmers in drought-stricken areas at a harvest day celebration in the homeland on Fri-At the same function, the homeland government, together with officials from the Develop .ment Bank of Southern Africa, signed a loan agreement of R20 million to the homeland to imf prove agriculture.

The homeland's Minister of Agriculture $\mathrm{Mr}^{3}$ Jeremiah Mabena presrented the bales to SA Agricultural Union pressdent Mr Vico Kotzé at a function at Sybrandkíráal
Mr Kotze said the pres. int was "a gesture of goodwill and a hand of friendship stretched out by the Ndebele people. You have opened a door of friendship between two neighbours and I would like to see it remain open and being ferequently used in future."

## ARABLE LAND

Chief Minister Mr Majozi Mahlangu expressed gratitude for a "largely successful agricultural season" during the past year, and urged the Nodebele people to continue to develop the homeland's agricultural potential.
"We have always been a nation of farmers and - all we lacked in the past was the necessary arable land: to practise agricultare". .

He said his governmont regarded agricultare as one of the cornerstones of its economy.

Mr Mahlangu said local farmers occupied 230 farming units and produced 30000 tons of maize and 1200 tons of wheat in the past year. About 1400 new jobs had been created in agriculsure last year.

He urged local farmers "to put more emphasis on training, for that is where the future lies".

He appealed to the SA Government to transfer the Rust de Winter area to kwaNdebele and urged neighbouring agricultural unions to work hand in hand with the kwaNdebele Agricultural Union.
Several farmers were awarded trophies for achieving good crops.

# Staatskoerant Government Gazette 

Regulasiekoerant<br>As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

No. 4258
Regulation Gazette

Registered at the Post Office as a Newspaper

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik 50c Local
Buitelands 70c Other countries
Posvry • Post free
PROKLAMASIE
van die
Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

## No. R. 154, 1988

ONTBINDING EN BEPALING VAN DATUM VAN VERKIESING. - KWANDEBELE- WETGEWENDE VERGADERING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by-
(a) artikel 3 van die Tweede Wysigingswet op Staatkundige Wetgewing, 1988 (Wet 97 van 1988), bepaal ek 7 Desember 1988 as die datum waarop die KwaNdebeleWetgewende Vergadering ingevolge genoemde artikel 3 ontbind word; en
(b) artikel 4 van genoemde Wet bepaal ek 8 Desember 1988 as die datum waarop die verkiesing van 16 lede van die KwaNdebele- Wetgewende Vergadering ingevolge genoemde artikel 4 ' $n$ aanvang moet neem.
Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyftiende dag van September Eenduisend Negehonderd Agt-en-tagtig.
P. W. BOTHA,

Staatspresident,
Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:
J. C. Heunis.

Minister van die Kabinet.

PROCLAMATION
by the

## State President of the Republic of South Afriea

No. R. 154, 1988
DISSOLUTION OF AND DETERMINATION OF DATE FOR ELECTION. - KWANDEBELE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Under and by virtue of the powers vested in me by-
(a) section 3 of the Constitutional Laws Second Amendment Act, 1988 (Act 97 of 1988), I hereby determine that the KwaNdebele Legislative Assembly shall be dissolved on 7 December 1988 in terms of the said section 3; and
(b) section 4 of the said Act, I hereby determine that the election of 16 members of the KwaNdebele Legislative Assembly shall commence on 8 December 1988 in terms of the said section 4 .
Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-eight.
P. W. BOTHA,

State President.
By Order of the State President-in-Cabinet:
J. C. Heunis.

Minister of the Cabinet.
ing in kwaNdebele - including women for the first time in the homeland - are to elect a new Legislative Assembly, it was announced in the Government Gazette yesterday.
The present Legislative Assembly will be dissolved on December 7 and preparations for the election will begin the next day.

The kwaNdebele government was declared illegal after a successful Supreme Court application by the homeland women who had been illegally denied the franchise.

# Women to vote in new homeland poll 



The weather will be partly cloudy and cold as the cold front moves east. Clearing, warmer
WEATHER forecast for the Peninsula, Boland and Overberg for the period ending 6pm tomorrow:
$\square$ Partly cloudy and cold with showers in the south, clearing this afternoon. It will be somewhat warmer tomorrow.
$\square$ Wind, moderate south to south-west but westerly to south-westerly tomorrow.
$\square$ The minimum temperature at DF Malan Airport will be 5 deg C, and the maximum temperature 20 deg C .

THE MOON
First quarte
Full moon. Sept 25
Full moon...
Last quarter
THE SUN
Sets today: 1838 Rises tomorrow: 0644
THE TIDES
High water: Today: 0537 1745; Tomorrow: 06121822

## The Argus Correspondent

PRETORIA. - The Kwandebele government which was declared illegal three months ago by a Pretoria Supreme Court judge following a successful application by homeland women, has been ordered to dissolve on December 7 this year in preparations for general elections in the territory.

The dissolution was published in yesterday's Government Gazette by the Minister of Constitutional Development and Planning, Mr Chris Heunis.

According to the gazette, the Minister applied section 3 of the Constitutional Laws Second Amendment Act of 1988 to "determine that the Kwandebele Legislative Assembly shall be dissolved on December 7 1988".

## 16 members

He said he had determined that the "election of 16 members of the Kwandebele Legislative Assembly shall commence on December 8 1988".

The dissolution follows a successful Supreme Court application by five Kwandebele women questioning the legality of the homeland government and the validity of the 1984 general elections in which women were not allowed to participate.

Deputy Judge-President Eloff in the Pretoria Supreme Court ruled the elections were null and void and that the homeland government was illegal.

The respondents in the case were the homeland government and the State President of the Republic of South Africa, Mr P W Botha, who introduced an amendment to the territory's constitution excluding women.

Now the homeland is to change its voters' rolls to include women in the elections expected to take place early next year. A date still has to be set.
Haddarbarm. Mront forn lin

## kwaNdebele leaders hail early election

alalio pretoria Bureau elcome an early $\mathrm{K} w$ waNdebele traditional leaders
general election in the territory. general election inele Legislative Assemby whing which The kwaNdebey after a Supreme comeland null and solved on Fri 1984 elections in the allowed to participate. declared the women were not ald early next year. void because wis likely to be held early aide and repreThe election Mabena, a persong (Ingwenyama) End they Mr Vrystaat Mamount Chief (Ingweny weekend they sentative of Paranala tribe, said at heir elections was Mabena of the Man to hold new felt "the decis". long overdue". CALL FOR NEW GOVERNMENT
CALL FOR NEW GO New government "with
THey would be go building". a concept of nationic meeting in Mamelodi yestenama And at a public Ndzundza tribe under called for a new govthousands abhoko unanimousi : Mation. Daviment to lead the nattended by the ing The meeting the heland government. opponents of the home

## $\underset{\text { SM }}{\text { Ap }} \underset{\text { Pretoria Burau }}{(12)}$ help trace Ndebele 4 <br> The lawyers appealed to any- <br> as "Mobe" and "Forman

The Pretoria Legal Resources Centre has made a nationwide appeal for assistance to trace four of its missing clients, some of whom were allegedly shot in clashes during the 1986 kwaNdebele unrest.
The missing persons were last seen either in police custody or wounded during security police action, according to a statement by the lawyers.

They are: Mr Petrus Vusi Mahlangu, Mr Thomas Mnyakeni, Mr George Shabangu and Mr Jim Msebenzi Mahlangu, all
from kwaNdebele.
one with information regarding their whereabouts to contact either Mr Nick de Villiers or Ms C Kimble at the Legal Resources Centre, 5th Floor VeIra House, Bureau Lane, or telephone them at (012) 216593. "All information will be treated in the strictest confidence," they said.

Mr Petrus Mahlangu (21) who disappeared on May 141986 was last seen on a bus travelling to a meeting which was disrupted by security forces at Paramount Chief David Mabhoko's kraal at Weltevrede.
Mr Mnyakeni (20), also known

France", disappeared on June 12, 1986. He was last seen in an ambulance at Tweefontein, kwaNdebele.

Mr Jim Mahlangu (53) headman of Tweefontein " $G$ " disappeared on February 11 last year while "in the custody of ... the kwaNdebele Police Force".

Mr George Shabangu (31) manager of the Bundu Inn near Dennilton was last seen at the offices of the Murder and Robbery Squad at the Siyabuswa Police Station on February 6 last year.
 and（d）what total amount has already horn
 and（ii）disposed of，（b）what total amount $N$ a so．（a）how many such claims were（i）broupht in：$\angle \mathrm{sif}$ jayumad if ol 9 sol dienuer i pouad Whether any civil claims were brought againt 1070．Mr F J LE ROUX asked the Minister il
Constitutional Development and Planning：${ }^{\dagger}$
 （a），（b），（c）and（d）fall away questions regarding matters which fall undet
the jurisdiction of another government． am not in a position or prepared to reply 11 The police function was transerred 1988.1
KwaNdebele Government on 1 April 19 ． DEVELOPMENT AND PLANNING The MINISTER OF CONSTITUTIONAI granted by the court against this police fore？
 and（ii）disposed of．（b）what total amounn th
involved，（c）what did the legal costs amount＇1 so，（a）how many such claims were（i）brought period 1 January 1986 to 31 Decenter 1987；if Whether any civil claims were brought against
the police force of KwaNdebele during the 1069．Mr F J LE ROUX asked the Minister ol
Constitutional Development and Planning：$\dagger$

$\dagger$ Indicates translated version． XIGWZSSV IO ASAOH sธิuluza sul ul pue
 uthised to collect rent and service （b）In stome instances mobile offices are －ss203ns shymencia ing muners from house to house with （a）A deatenn action is being launched by the collection of rent and service charges
My Lecal Authorities： The following steps are taken to improve remarkable decline in the increase of be mentioned．however．that there is a The outstanding amount is mainly in re－ Total immunt outstanding as at 31 March
1988 is：$R .3288+0294$ ． furn standing rent and service charges can be （a）These statistics are unfortunately not kept This matal and he furnished the following in－
formation： This matter vests in the Administrator of
 ； 8 upumision how long，on average，had these amounts been
 in the Pretoria／Witwatersrand／Vaal Triangle accounts in the Black residential areas situated （a）What was the total amount outstanding in
respect of unpiid（i）water and（ii）electricity ter of Constitutional Development and Planning：
 Black residential areas：water／electricity accounts


The MINISTER OF CONSTITUTIONAL
DEVELOPMENT AND PLANNING：
 regulations and（iii）what are the penatties
 if so，（i）which beaches in each case，（ii）in are reserved solely for use by（a）Whites，
（b）Coloureds，（c）Indians and（d）Blacks； whether any beaches on these coastlines
are reserved solely for use by（a）Whites， groups；if so，which beaches；


（1）Whether there are any beaches on the 1179．Mr C J DERBY－LEWIS asked the Minis－
ter of Constitutional Development and Planning：
 By the Provincial Government of Trans－
vaal：
（f）Meetings are held between members
of the Executive Committee and the
Administrator and Mayors and Exec－
utive Committee Members of local
authorities，to address the issue，
i．e．Soweto，Lekoa，Dobsonville，
Jouberton and Ratanda．
（g）Councils which do not attempt to
bring its financial matters in order，
are moved from office and admini－
strators are appointed，i．e．Diep－
meadow，Embalenhle and Tokoza．
（h）In the case of Soweto the Dr．Simon
Brand Working Group has been ap－－
pointed to address the financial prob－
lems of Soweto．Recommendations
of the Working Group will be applied
to other local authorities．
（b）$\pm 13$ months． the Local Authorities Ordinance
No 25 of 1974 ． Beach Bylaws made in terms of As prescribed by the Durban （iii） $\begin{aligned} & \begin{array}{l}\text { Separate } \\ \text { of } 1953 . \\ \text { Durban }\end{array} \\ & { } } \\ & \begin{array}{l}\text { Beach B } \\ \text { the Loca }\end{array} \\ & \text { No } 25 \text { of } \\ & \text { Richard }\end{aligned}$


 Black communities／townships：resettlement （iii）As prescribed by the Separate Amen－
ities Act，Act No 49 of 1953 ．

 taining the information．
（2）（a），（b），（c），（d）and（i）F
 the different local authorities．The Cape for demarcation resulting in that all infor－
mation is at present only available from
 vide a list of the open beaches．Local
－ord ol əq！ CAPE PROVINCE Amenities Act，No 49 of 1953.


 Keg spreqjoy Local Authorities Ordinance，
No 25 of 1974 ． Bylaws published in terms of the yэeag uequid วч1 jo swiə ul －чегед Jueyiv s．keg spreqoig pue Durban＇s South Beach，Adding－
ton Beach and Anstey＇s Beach； ueqund（！）
ou＇syכég （b）Coloureds，no
（c）Indians，no

## By Mckeed Kotlof Pretoria Bureat $/ 2 /$

The December general election in kwaNdebele is likely to be thrown into disarray following Friday's submission by two Ndzundza factions of separate lists of names of people designated to represent the Ndzundza tribe in the local Legislative Assêmbly.
Instead of one list with 23 names, the two factions submitted 44names on separate lists. The separate designations is a sequel to a continued battle for the leadership of the Ndzundza tribe and the rightful occupation ity (NTA).
The legal battle ended in the Pretoria Supreme Court about two weeks ago in favour of the NTA under the chairmanship of Mr Simon Ketu Mahlangu.

## DISMISSED

The battle took a new turn last week when Paramount Chief David Mabhoko, the most senior person in the tribe and whose faction had lost the case, dismissed all but four members of the NTA.
Instead of gathering at the tribal office to designate new members last Friday, the two factions chose to meet separately. Mr Mahlangu's group met at Chief Mabhoko heeld hivier while Chief Mabhoko held his meeting
at his Weltevrede kraal after police had tried to stop the after police had tried to stop the gath-
ering:
When The Star visited the African Police, scores of South African Police and homeland police were guarding the chief's kraal and the tribal office.
The spokesman said police left the kraal after the paramount chief had shown them a tribal Act which empowered him to hold the meeting and his followers had already forced their way into the kraal.

## Higher bus fares

 spark trouble in kwaNdebelePretoria Correspondent
Scores of Putco buses from kwaNdebele were running almost empty yesterday as commuters hit back at fare increases which were introduced on Saturday
A Putco spokesman said a normal service' was operating between kwaNdebele and Marabastad but was not being fully utilised by commuters.

The spokesman said that on Monday commuters were allowed to ride on last month's tickets but were told that they would have to buy new tickets from yesterday.

A commuter, who declined to be named, said kwaNdebele residents were not happy about the fare in creases and showed their anger on Friday when they went to buy new tickets in Marabastad.
The commuter said some of the people decided to buy the new tickets but they were torn up by other commuters. He said police were called in to quell the trouble.
Putco's spokesman confirmed that trouble broke out at Marabastad on Friday. He said police had to be called in as there was a lot of intimidation.
"There were some youngsters who were stopping commuters from buying new tickets," the spokesman said.

Putco increased fares on all its routes in the PWV area by an average 16 percent.

SECOND INCREASE IN A YEAR
The fare increase is the second within a year. Putco introduced a 15 percent increase in the PWV area and kwaNdebele in December last year.
The kwaNdebele government said yesterday it was "most upset" by the action of South African Police on the border between the two countries who ordered commuters who were unaware of the increase in Putco bus prices off buses at a police road block.

In a statement, the Cabinet of kwaNdebele said the increase in bus fares by Putco with effect from October 1 became "necessary as a result of 'the increase in fuel prices".
The statment continued: "The kwandebele government has been negotiating with the Putco management to postpone the introduction of the new fares and Putco gave a firm undertaking not to prevent commuters without new bus tickets from getting to their places of employment.
"With its action the SA Police have played right into the hands of radicals and have caused embarrassment for themselves" - a reference to peoble who had threatened commuters in Pretoria the previous day in a bid to prevent them from buying tickets at the new price. - Sapa.
tolerate the harassment of commuters.
A spokesman for the Police Directorate Division in Pretoria said: "There is apparently an -. agreement between Putco and the KwaNdebele government which the SAP was not aware of." He declined to ${ }^{\text {a }}$ comment further.
The statement further said the homeland government had been involved in negotiations 3 with Putco management "to postpone the introduction of the new fares with a firm undertaking by Puteo not to prevent commutr 1 ers without bus tickets I: from getting to their: places of employment:":

The Government said, the bus fare increase "became necessary as ai result of the increase in : fuel prices."

The government: blamed a group of intimidators who threatened commuters in. Pretoria from buying the new bus tickets.

## KwaNdebele detains Opposition <br> By McKeed Kotlolo, <br> Lawyers representing

Pretoria Bureav 121
At least seven opponents of the kwaNdebele Government and former detainees who are prospective candidates in Decem ber's general election in the territory have been detained since Tuesday in a government clampdown on the Opposition.
The detainees are Mr Lucas Mthimunye, Mr been confirmed by the liaison officer for the homeland police, Lieutenant MA Mahlangu, who said they were arrested in terms of the emergency regulations.
the detainees have written a letter to the kwaNdebele government calling for their unconditional release.

The lawyers also requested the authorities not to harass the members of the Opposition during today's nominations for December elections. A kwaNdebele official has confirmed the letter was received.
According to the opposition members, the government had given the local police orders to arrest all the prospective candidates of the Opposition.
They also said they had been reliably informed that from last night police would man roadblocks until after the nominations. Pretoria Bureau
All 16 constituencies in kwaNdebele will be contested by a record 53 candidates, including the present Chief Minister Majozi George Mahlangu, in the December general elections.

The 53 candidates were nominated on Friday with six of them contesting the Vlaklaagte constituency
from the A statement from the kwaNdebele Government said all 53 candidates were standing as independents since the homeland had no political parties.

Stiff competition is expected at Siyabuswa, where the former Speaker of the Legislative Assembly, Mr Solly Mahlangu, competes against Mr Simon Sbhugu Ntuli and at kwaMhlanga, where Chief Minister Mahlangu is pitted against Headman Sipho Matthew Mah:langu.

Not a single woman has registered as a candidate in the December 8,9 and 10 elections.

Five local women won a Supreme Court action in which they challenged the validity of the 1984 general elections in which women were excluded.

The 12 former menibers of the banned kwaNdebele's Mbokotho vigilante group charged with 21 counts of assault with in tentito do grievous harm, were acquitted by a Pretoria magistrate last Friday.
The accused, who include a member of the kwaNdebele Legislative Assembly, were: Mr John Mabena, Mr Samson Mthimunye, Mr Jim Sibanyoni, Mr Barney Masombuka, Mr Moses Ndlovu, Mr. Jan Mashiane, Mr Samuel Tlou,

Mr Seuntjie Skosana, Mr John Mthombeni, Mr Fanie Mthimunye, Mr Petrus Skosana, and Mr Alfred Mgoma (MP).
Mr R de Vos rejected the evidence by 16 state witnesses who claimed to have been assaulted.

The 12 were alleged to have taken about 16 youths from their homes in kwaNdebele between May 18 and 211986 to a camp at Klopper Dam and tortured them.

Some of the victims said they were made to walk on hot coals by their captors while others
claimed to have been sjambokked and sub merged in a dam as part of the torture. They were then rescued by the security forces.
Mr de Vos said the witnesses gave contradictory evidence and there was not sufficient evidence to show that they were assaulted.
He further said medical reports did not support their claims of assault and those who claimed to have been made to walk on hot coals did not even have blisters.


## By ALIDE KOOY in Paris

## THE man who acted for three years as KwaNdebele's "Ambassador" to France has been left high and dry.

In July 1983, the then Chief Minister of KwaNdebele, Mr S S Skosana, appointed Paris businessman Mr Lucien Cornescu, 45, as the black state's "Ambassador to France".
Five years later Mr Cornescu claims he is more than R2,5-million out of pocket and in difficulty with French authorities as a result of his work for the state.
In appointing Mr Cornescu, Mr Skosana wrote to the French Minister of Foreign Affairs,
Mr Claude Cheysson, ap-
plying for permission to build an official embassy in Paris and inviting the French Government to establish an embassy' on KwaNdèbele soil "at your convenience".
In a reply dated October 10 1983, Mr Cheysson answered that "like the rest of the international community, with the exception of the Republic of South Africa" France did not recognise the independence of any of the South African homelands and would not recognise any claim to independence by KwaNdebele either.

## Spent

The French Government could, therefore, not authorise the establishment of a KwaNdebele Embassy in Paris.

However, Mr Cornescu continued to represent KwaNdebele's interests in France, with the title of Ambassador in letters from Mr Skosana.

During that time, he says, he spent a total of 1,4 -million francs ( $\mathrm{R} 3,6$-million) from his own pocket on KwaNdebele's affairs. This money has never been repaid.

## Invalid

In July 1986, Mr Cornescu sent a letter to Mr Skosana, via the Commissioner General for KwaNdebele in Groblersdal, setting out his expenses.
In September, Mr Skosana replied that since the KwaNdebele Legislative Assembly had rejected independence in August, there was no longer any need for an "am" bassador.".

In addition, he said, Mr Cornescu's appointment as "ambassdor" was "invalid on

## R2,5m later

## homeland's

## envoy is left

## high and dry

constitutional grounds pertaining to the relevant South African legislation".

No mention was made of repayment of expenses.

But, says Mr Cornescu, it is not the money which worries him most.

His main problem is that the French Ministry of Justice is asking him to "clarify" his three years of activitity as KwaNdebele's official representative.
"It seems unfair to me that the result of my work on KwaNdebele's behalf should not only have left me out of pocket, but should also cause difficulties for me in my own country.'

Mr Cornescu, director of Ring Oil International, importers and refiners of crude oil with an apparent annual turnover of $\$ 1200$ million (R2 760 -million), was originally approached by the KwaNdebele authorities in 1981 to help find financing for a Holiday Inn in Moloto.

At the time, he says, he was under the impression KwaNdebele independence was due in "a matter of days". position, the embassy would only reply that since KwaNdebele was part of South Africa I could not have had ambassadorial status.
"I feel I have been left high and dry by all concerned," he said.
The Holiday Inn was never built. Nor did any of the other projects Mr Skosana asked him to look into see the light of day.
Asked why he continued to act on KwaNdebele's behalf when none of the projects he was working on ever came to anything, Mr Cornescu said it was probably partly out of "vanity".
"But at the same time, I thought I could be useful.
"And I knew that, in the context of a little country like KwaNdebele, three years is not a long time. It often takes much longer to get things off the ground.

## Status

"But, in the meantime, I've spent a lot of money."

He is also mystified by the attitude of the South African authorities.
"The embassy in Paris was informed of my status as KwaNdebele Ambassador. I was granted a visa to go to South Africa in November 1984.
"But when the French authorities approached the South African Embassy here asking for clarification of my
position, the embassy would

## kwaNdebele ts tough <br> By Claire Robertso 12

 Pretoria BureauThe government of kwaNdebele has banned any discussion of resistance to its authority at public meetings $-a$ month before general elections in the homeland
In a kwaNdebele Official Ga zette published this month, the commissioner of police, Mr Miro Thubane, prohibits "taking part in or debating" a number of ssues at public meetings, including resistance to government or tribal authority.

Among the topics banned from public discussion are: Defaming the public image of the kwaNdebele police; - Justifying, commending or defending any campaign, project programme, action or policy of violence, or resistance against or subversion of the authority of the government or any tribal authorities.

# REPUBLIC <br> © SOUTH AFRICA <br>  <br> REPUBLIEK <br> VAN <br> SUID-AFRIKA <br> Government Gazette Staatskoerant 

Selling price - Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)
Local 50c Plaaslik
Other countries 70c Buitelands
Post free - Posvry

Regulation Gazette<br>Regulasiekoerant

No. 2411

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

## COMMISSION

by the


State President of the Republic of South Africa
To:
The Honourable Judge Wessel Groenewald Boshoff

## GREETINGS!

Whereas I deem it expedient to appoint a commission to inquire into and report on the matters specified below and by reason of the great trust I repose in your knowledge and ability, I hereby authorise and appoint you to be the Chairman and sole member of a commission, with the following terms of reference:
To inquire into and report on-
(a) the factors which have given rise to the unrest which occurred in KwaNdebele during 1986;
(b) any mismanagement which may have occurred in the Government Service of KwaNdebele, the KwaNdebele National Development Corporation or the KwaNdebele Utility Company, with special reference to-
(i) any malpractices or irregularities, including any non-compliance with financial or other instructions, in the administration of a department of the said Government Service or in the administration of the said Corporation or Company;
(ii) any irregular or improper favouring of individuals or instances by any such department or the said Corporation or Company, whether or not such individuals or instances are attached to that department, Corporation or Company;
(iii) any abuse by persons in the management of any such department or the said Corporation or Company of their authority or position to attempt influencing decision-making in the Government of KwaNdebele; and

## OPDRAG

van die
Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

## Aan:

Sy Edele Regter Wessel Groenewald Boshoff

## SALUUT!

Aangesien ek dit dienstig ag om ' $n$ kommissie aan te stel om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die aangeleenthede hieronder vermeld en groot vertroue het in u kennis en bekwaamheid, magtig ek u en stel ek u hierby aan as die Voorsitter en enigste lid van 'n kommissie, met die volgende opdrag:

Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor-
(a) die faktore wat aanleiding gegee het tot die onluste wat gedurende 1986 in KwaNdebele voorgekom het;
(b) enige wanbestuur wat in die Regeringsdiens van KwaNdebele, die KwaNdebele Nasionale Ontwikkelingskorporasie of die KwaNdebele Utiliteitsmaatskappy mag voorgekom het, met spesiale verwysing na-
(i) enige wanpraktyke of ongerymdhede, met inbegrip van enige nie-nakoming van finansiële of ander voorskrifte, in die administrasie van 'n departement van genoemde Regeringsdiens of in die administrasie van genoemde Korporasie of Maatskappy;
(ii) enige onreëlmatige of onbehoorlike bevoordeling van individue of instansies deur so ' $n$ departement of genoemde Korporasie of Maatskappy, hetsy sodanige individue of instansies aan daardie departement, Korporasie of Maatskappy verbonde is of nie;
(iii) enige misbruik deur persone in die bestuur van so ' n departement of genoemde Korporasie of Maatskappy van hul gesag of posisie om besluitneming in die Regering van KwaNdebele te probeer beinvloed; en

Probe intd ${ }^{121}$
KwaNdebele violencentimilis8
PRETORIA. - The former Judge President of the Transvaal, Mr Justice W G Boshoff, has been appointed to head a commission of inquiry into the 1986 unrest in KwaNdebele, President PW Botha said in a statement yesterday.

The decision follows a request from the KwaNdebele cabinet earlier this month for a commission to be established.

The commission is to
investigate the reasons
for school boycotts and work stayaways in the area in 1986

It is also to look into allegations of mismanagement of the KwaNdebele National Development Corporation and the KwaNdebele Utility Company
Details of the commission were published yesterday in the Government Gazette. - Sapa

The kwaNdebele Government has appoint:aed a commission of inquiry into the continGued recognition of Paramount Chief (Ingwenyama) David M Mabhoko Mahlangúas head of the Ndzundza: tribe.
A press statement released yesterday by the homeland's Chief Minister Majozi Mahlangu said the kwaNdebele Cabinet has appointed former Judge President of the Transvaal, Mr Wessels Groenewald Boshoff, chairman of the commission with Professor D J van der Post and Mr J Lambrecht as members:

The Chief Minister said in the statement that the decision to set up a commission was made under the kwaNdebele Traditional Authorities Act.

The press release said: "The commission will investigate the question of whether it is still in the interest of the Ndzundza tribe to recognise the Ingwenyama DM Mabhoko Mahlangu in terms of the above Act."

The Ndzundza led the protest against the government's decision to opt for independence in 1986.

Legal battles for leadership have been going on for sor ê time.

## Dispute referred for oral evidence

The légal battle between the Ndzundza Tatribal Authority and Paramount Chief it David Mabhoko's faction, to determine iothe rightful leaders of kwaNdebele's 96 Ndzundza tribe, has been referred for -itoral evidence by a Pretoria Supreme Court judge. Ve' Friday's court action follows the -d'submission by both factions, more than Eita month ago, of two sets of names of :9ppeople designated to the kwaNdebele en Legislative Assembly. Instead of one
list with 23 names, two lists with a I/total of 43 names were submitted.
${ }_{0} \mathrm{~J}_{\mathrm{G}} \mathrm{Mr}$ Justice Curlewis could not see the urgency of the application by Chief jer:Mabhoko and his son, Prince James, albythough their legal representative, Mr Jack Unterhalter, SC, had explained the influence that the members desig_ nated to the Legisiative Assembly might have on the election of the new chief minister and the Cabinet after this week's elections in the territory.

Mr Justice Curlewis said the one faction of the designated members being recognised by the homeland's government would participate in the elections until the outcome of the case.

He then referred the matter for oral hearing at a date to be determined.

He ordered that it should be determined whether or not:
-The laws and customs of the Ndebele tradition governed the Ndzundza Tribal Authority.

The tribal authority vests in the first applicant (Chief Mabhoko), who may delegate his authority.

- It is within the authority of the first applicant to appoint the second applicant (Prince James) and dismiss members of the tribal authority from office.
- Chief Mabhoko validly appointed Prince James as chairman of the tribal authority or whether Prince James was validiy elected by the tribal authority as chairman in 1983 and validly dismissed as chairman in 1987.
- Chief Mabhoko validly dismissed certain of the respondents (tribal authority members).
- The 43 applicants were validly appointed as members of the tribal authority.
- Certain of the respondents were validly designated as members of the kwaNdebele Legislative Assembly.
- The second respondent, Mr Simon Mahlangu, is validly appoint d chairman of the tribal authority.
- The designated members must be appointed at the royal kraal of Paramount Chief Mabhoko.
- Certain of the applicants"were validly designated as members of the kwaNdebele Legislative Assembly and whether Prince James is at present a valid chairman of the tribal authority.


By Mckeed Kotlolo,
Pretoria Bureau
Chief Minister Majozi Mahlangu of kwaNdebele has threatened to arrest "radicals" who, he says, are trying to take over the government.

Addressing a poorly attended rally at kwaMhlanga Stadium yesterday, he accused Prince James and Prince Cornellius Mahlangu - leaders of the opposition group and their supporters of trying to take over the government of kwaNdebele, and of "misleading and misinforming the Ndebele nation".

He said the government's opponents "have already sold threequarters of kwaNdebele's land to white business people during their campaigns for outside assistance".
"I want to assure that soon after the elections we will round up all the radicals and put them behind bars because they belong there."

The Chief Minister accused the police of failing to arrest radicals, apparently because they sympathised with them.

Government opponents who were given permission to hold a rally inside the same kwaMhlanga Stadium on Saturday had to hold their well-attended meeting under trees outside the stadium because the local police were playing football.

## Ndebele slow to registe (12)

 for this immiMore than 300000 kwaNdebele citizens are expected to vote in the three-day general election starting on December 8.
By last week only about 10percent of the expected voters had registered since registration started about a month ago:
A. spokesman for kwaNdebele's Department of Information, Mr Barney Masombuka, said more than 300000 people are expected to participate.
Mr Masombuka could not give the figures of eligible voters in the homeland, and said his government did not have the voters rolls.

Only about 30000 of the voters had already registered, he said.
"In. 1984, only 30688 voted and that represented 51 percent of the voters since women were excluded," he added.
He based his high estimates
for the coming election on the fact that women would be allowed to vote.
The participation of women in this year's election is a sequel to a successful Supreme Court application in which women had requested the court to declare the 1984 general elections null and void because only men were allowed to vote.

The court also declared the government illegal and ordered that early elections be held in the territory.

Originally the next general elections in kwaNdebele were to take place in November next year.

Mr Masombuka said
was still a a lot of said there was still a lot of time for eligible voters to register ince registration would go on antil the last day of the election - December 10.

## By Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau


 $\square$


 .

WOMAN

KWANDEBELE'S second general election - the first in which women have the right to vote - takes place from tomorrow to Saturday with 54 candidates contesting 16 seats for a five-year term in the KwaNdebele parliament.

The KwaNdebele Legislative Assembly will consist of 93 members, of whom 73 have already been designated by the various tribal authorities, the Ingwenyama and Amakhosi. The remaining four members will be appointed by the Chief Minister.

From the announcement of the election more than a month ago, up to December 2, more than 31000 people living in KwaNdebele registered as voters.
According to Mr PA Mahlangu, the chief electoral officer, KwaNdebele citizens as well as Ndebeles living outside the self-governing state can register up until the closing of the polling booths on Saturday.

- Registration and voting takes place on the three election days from 08 h 00 to 22 h 00 .
Special arrangements have been made for Ndebeles living outside KwaNdebele to cast their votes during normal office hours - from 08 h 00 to 16 h 30 , including Saturday - at the magistrates' and municipal offices of the towns where they live, Mr Mahlangu said.
"Special arrangements will be made to assist those people in KwaNdebele who are handicapped or have other difficulties in voting. Everything possible will


## SOWETAN

 Reporterbe done to assist anyone who wishes to vote," he said.

He expects the final results to be announced only by Wednesday next week as the votes cast outside the self-governing state have to be brought to KwaNdebele to be counted.

With the exception of Vlaklaagte, where six candidates are opposing one another, the 16 electoral divisions all have between two and five candidates. Of special interest is the KwaMhlanga electoral division where the Chief Minister, Mr Majozi G Mahlangu, will be opposed by Mr Matthews Sipho Mahlangu, a foreman.
According to Mr P A Mahlangu it is difficult to estimate how many people will eventually have registered by Saturday, but he expects the big rush to take place on that day.

## Discharged

THE man who suffered a brain haemorrhage after allegedly being found carrying a limpet mine near the Minister of Law and Order, Mr Adriaan Vlok, has been discharged from Groote Schuur Hospital into police custody.


KwaNdebele women outside the Pretoria Supreme Court during the case in which they wor right to the franchise.


Smoking fashions may come and go $t$ Consulate will always give you three thin
*The finest tobacco.
*Superb skill in blending. *The pleasure of smoking a really fine cigar

## $\operatorname{star} 1412188$ <br> Ndebele women <br> flex their muscle(121 <br> By Mckeed Kotholo,

An old Zulu adage says that "once you tamper with women, you have teased a lion'. And that is exactly what has happened in kwaNdebele.

Earlier this year, a group of five housewives stood up for their rights and challenged the legality of the current Government and the validity of the 1984 general elections from which women were excluded.

A Pretoria Supreme Court judge ruled in favour of the women, declaring the government illegal and the election null and void.

Now that Ndebele women - who outnumber men in the territory - have the right to participate in the affairs of the homeland, they have the power to decide who should be in government.

The fruits of their action became evident last week when the homeland: went to the polls to elect new members of parliament in which 16 members were voted into the legislative assembly by: popular vote.

Thousands of woman turned out to exercise their democratic right. Their participation had a major impact on the election. In 1984 - when only men voted - a total of 30668 votes were registered while 87190 people voted during last week's election.

The results of the election were described by many in the territory as a clear indication of what the people wanted. They were referring to the outgoing Government's plans to opt for independence despite the people's rejection of the plans two years ago.

The women blamed the Government's decision to opt for independence on the unrest in 1986 in which about 200 people died.

Well over 100 industries have been established in KwaNdebele since the inception of the KwaNdebele National Development Corporation just over three years ago, MD of the KNDC, Mr Philip Kotzenberg, said recently

These industries have created more than 10000 employment opportunities and have meant an injection of almost R500 million into the national state which lies north of the PWV area.
"The confidence in the - future of the state is reflected in the fact that 17 (.)
whose applications for industrial premises were approved in November last year already occupy these premises," Mr Kotzenberg said.

Strata Control Sys ${ }^{*}$ tems, with Malbak and Boart International as the principal shareholders, was one of the first companies to operate in Ekandustria.

It manufactures steel roof supports for under ground shafts in mines, cutter chains for coal excavation and several other items needed by the mining industry.

It opened in 1985 and already the company's monthly turnover exceeds R2,8 million.

Additional extensions were completed recently to facilitate the manufacture of chemical products and increase the company's monthly turnover to about R4,2 million next year.

The factory uses about 900 tons of steel a month most of it coming from Pretoria and Vanderbijl park.
kwaNdebele intimidation probe

Sto 6 By Mckeed Kotlolo
Pretoria Bureau
kwaNdebele police are investigating allegations of intimidation and other irregularities committed by certain candidates during the recent threeday general election, in which the opposition won all 16 seats in the territory.
The liaison officer of the kwaNdebele police, Captain J A Joubert, confirmed that "criminal cases under the Election Act" were being investigated by the local police.
He added that police were still busy collecting information from certain people and that after completion of this the dockets would be forwarded to the office of the attorney-general for his decision.
Asked who the complainants were in the matter, the captain said: "It is the government. There is no particular private individual involved.
"The matter came to the attention of the police during their frequent
visits to polling stations," he said.
A spokesman for a Pretoria firm of attorneys said his firm had been engaged by the 38 pro-government candidates who were beaten hands down by the opposition, which gained 79983 of the 85357 votes cast during the election.
The spokesman said the firm was preparing documents to launch a court interdict in the Supreme Court, hopefully next month, to have the election declared null and void.
It was consulting with its clients and collecting affidavits from certain people in the territory.
Among those defeated in the landslide victory was the homeland's Chief Minister, Majozi Mahlangu, who lost to a relatively unknown headman, Chief Matthew Sipho Mahlangu of Ekangala, by 1938 to 6130 votes.

Attempts to get comment from any of the 38 candidates, including the chief minister, were unsuccessful.

## kwaNdebele

 reform hopes star 22/2is 8 appear slim
## By Mckeed Kotlolo

 Pretoria BureauHopes of major reforms in kwaNdebele following a landslide election victory by the opposition group look slim.
Although it took every elected seat in the December 8-10 gen eral election, the opposition holds only 16 of the 89-seat assembly.

The remainder are appointed - and they are staunch sup: porters of ousted Chief Minister Majozi Mahlangu.

The new Chief Minister will appoint four other members after his election

The 73 members appointed so far were designated by each of their seven tribal authorities, in ${ }^{*}$ cluding: the three-month old Sokhulumi Tribal Authority, which is pro-government.

According to the observers the majority of the designated members of the assembly weré supporters of the government of Chief Minister Mahlangu

COMEBACK RUMOURED
Rumours are rife about Chief Mahlangu fighting his way back into power despite a resounding defeat of 1938 to 6130 votes by a man relatively unknown in the political arena; Headman Mátthew Sipho Mahlangu, of Ekangala,
It is also rumoured that one of the people appointed by the chief of the Sekhulumi tribe has resigned and the Chief Minister is battling to become his substitute.
Several attempts to get the Chief Minister to comment on the issue were unsuccessful Secretary of the assembly; Mr Thetha Masombuka, denied any knowledge of plans to bring in the Chief Minister as a subsititute for the resigned member of the assembly.


Voters in KwaNdebele - including, for the first time, women :- haye used the ballot box to oust the unpopular homeland leader, Majozi George Mahlangu. Unfortunately, the wishes of the electorate may yet be ignored - and Mahlangu could survive his defeat at the polls because of the system of loading the homeland legislative assemblies with nominated members.

In KwaNdebele only 16 out of 93 legisiative assembly seats are filled by elected members. A total of 73 members are nominated by the various tribal authorities, and the chief minister nominates an additional four. A new chief minister must be elected between January 9 and March 9 next year. Should a pro-Mahlangu man win, Mahlangu could be one of these four.
Mahlangu remains chief minister until the new government is installed. There is little doubt that he is now using his time not on the trifles of administering the territory, but on a desperate attempt to ensure his position. The opposition is also moving to consolidate its victory.

Should Mahlangu and his cronies win, it will not be the first time that democracy in the homelands has proved a hollow charade. In Venda in 1973, despite the fact that the opposition party won 31 of the 42 elected seats, the then Chief Minister Patrick Mphephu hung on to power by persuading the nominated tribal representatives to vote for him. Since then the Venda ruling party has ensured its rule by declaring a one-party State.
It is a sorry state of affairs that the real political life of KwaNdebele must be determined behind the scenes by power brokers and not at the polling station. A system so open to abuse should be reviewed, especially in the light of Pretoria's constant claim that homeland residents are excluded from political structures within SA because they have the chance of exercising their political aspirations in the homelands.

26

Mahlangu was only forced to the polls by a Supreme Court decision in May that declared the 1984 K waNdebele election null and void becarse Ndebele women were denied the vote. The majority of the KwaNdebele Cabinet have never faced an election as they are nominated members.

Even the nomination of members has become controversial. The position of 21 nominated members of the Ndundza tribal authority is under dispute following an attempt by Mahlangu and his government to negate the influence of the royal family. Members of the family have been the target of constant harassment and detention for the past two years and during this time the original 21 nominated members were removed and an alternative 21 pro-Mahlangu ones installed. A decision on which group is the legal one is to be heard by the Supreme Court. An application to hear this case urgently was dismissed earlier this year but with the impending election of a chief minister it may now be allowed.

In this month's election in all 16 elected seats, the candidate associated with Mahlangu lost. It is understood that of the 16,12 have formed a loose alliance based on opposition to the existing government and its quest for independence for the homeland. Whatever else may happen over the next month, one sure thing to come out of the election is public demonstration against this quest for independence. Expect trouble.

Pretoria BureauPolice in kwaNdebele have halted a probe into allegations of intimidation involving policemen during the recent threeday general election.

The liaison officer of the kwaNdebele police, Captain JA Joubert, today told The Star that the homeland police had closed the case into the allegations involving two police officers and two constables because "they were found to be false".

Captain Joubert said two police constables had complained about two police officers who alleg. edly made other police-- men vote for Chief Minister Majozi Mahlangu.

NMMatha (9) is


## Botshabelo incorporated into QwaQwa

The Argus Correspondent $\mid$ | $\mid$ JOHANNESBURG. $\qquad$ - The hug
 State settlement of Botshabelo has been incorporated into $Q w a Q w a$, bringing at least 700000 additional people into the tiny homeland.

QwaQwa now comprises two small but heavily populated areas 150 km apart one near Witsieshoek and the other near Bloemfontein.
In addition, it has been announced that Ekangala near Bronkhorstspruit has been handed over to kwaNdebele, the home-
land which is next in line for independence.

Notices to this effect have been published in Government Gazettes Extraordinary.

The implications of the development have been outlined in joint statements by Minister of Development Aid Dr Gerrit Viljoen and Minister of Constitutional Development and Planning Mr Chris Heunis together with the respective homeland Chief Ministers, Mr T K Mopeli and Mr M G Mahlangu.

Until yesterday, officials repeatedly denied leaked reports of the pending incorporation.

It is understood from sources in the Botshabelo area that there has been a marked presence of armed forces there since Tuesday.

The Ministers and Chief Ministers have called for residents' co-operation in implementing the move - but have warned: "Any peson or organisation trying in any way to violate these rights must expect strict action."
$\%$ der the administrative and exceutive sit jurisdiction of the "homelands" of
th. KwaNdebele and Qwa Qwa. sime
dio.ilt, nearly two years since the Eastern Transvaal Moulse community tho was declared part of KwaNdebeie, grut the violent clashes which greeted bincorporation and claimed more $x$ than 160 , jives $\rightarrow$ continues sporadi(5) cally: sith ont sit

If resistance in the 110000 -stron fit Mouse, community was so fierce, , how much more fierecly will the vast Ye resettlement camp of Botshabelo rer whay? awa

fie of Emergency which has stifled much
resistance the answers are jess
$\because$ resistance whe answers are jess
bine preate existence of poptar resistance withe existence of popular resistance
nito to incorporation in Botshabelo and 7 Ekangala cannot be disputed
What Graffiti sprayed on bus shelters $\therefore$ and garbage containers read: "No to es Qwa Qwa and No. 10 (Chief Mini-
of sterTK) Mopeji" More than 100 stu
qudents wwere $d$ detained during santi-
4 incorporation protesis inn February
and May this year, 2is Apamphlet distributed by the " "youths of Botshabelo". this year said THe peacefully" promised to "conform tr. provided incorporation was shelved. "But," they warned" "if the governd ment does ignore or reject this protest tor resolution (opposing incorporation) Botshabelo will be flaming with isf smoke, there will be (a) lurid glare of conflagration and (we) will never be st conflagration and (we) will neve
Is, off from (ine) com: Ekangala, vocal protests to in-s
coration date back to February 1985 whes residents were first in
formed of the plan. A 19 -year-old
St, youth was killed when police opened.
odfire on anti-incorporation protestors
in March The Ekangala Action Committee
Tisentsamemorandum, signed by 70
7 percent of the residents; to: govern-z
7 ment officials stressing their wish to
aziment by KwaNdebele, vigilantes: But titussed weekiy*or; monthly to and Botshabelo wages.
the memorandum-and further peti-s
tions received no responsentrmer
It is not clear whether the past level
at of militance will be sustained now in-
Sis corporation is a de facto situation.' is
of the action commitlee fled the area in 1986 after prolonged vigilante atind anter prolonged vighante at-: low level of resistance was a reflec tacks. in: Botshabelo, survey con andion of the high level of insecurity ducted by the OFS University's Soci ology department found that 74 per- popular resistance to Botshabelo's incent of residents were opposed to compration on Tuesday is the fact South-Sotho "homeland". But the coincide with, black school holidays.
. week of two major black setilements $t$ question: will this provoke a bloody Abrebellion as it did in Moutse tast year? W. The F government declared on Wed. 1 nesday that Ekangaia in the Western than ange Free State, wcre now to fall un-

> A pen stroke, and two giant settlements are "incorporated

Thitemain under South African adminis-s voir of labour for the Free State for a living wage in the cities at
witrationandicomplaining of hartassitgoldfields:. Mineworkersware R3.50-R4 an hourit. 10 times
survey also found no more than 27
percent of the "elite" and 11 percent
orporaton is a de facio situation. Wiswould move if the area waid they


Among the world's poorest areas
A. SURVEY, conducted by the from single-sex compounds.

Free. State University sociolo. Most olliers work in local factogists found only one in three ries established, as part of the people over the age of 18 in Dotshabelo was employed.
Of those, 61 percent carbed less lian R200 menth. The rearchers found the average wage bill 1095 percent of the ousehold comprised six "poplo up to-a maximum of R100 per iving each person R33 people; come, This, they said, put Bot years
habeio in the tovest income cat wate surveys show the average gory in the world. :
ne chithird co have work, about third commule datly ${ }^{2}$ dit oemfontein -. the dafly 10
cents of the 5000 local tactory workers is R60 factories aresTaiwanese owned and only one atweathearl" union is allowed. ${ }^{2} 1$ t

The dispersal of students will make it more difficult for them 10 mobitise.
Both Ekangaia and Botshabelo are reportedly unorganised politically. But the National Committee Against Removals fears that should Botshabelo's residents decide to tight incorporation, the result could be more bloody than in Moutse.
In several tespects, incorporation is likely to have little effect on the day-to-day lives of residents. At present, neither Qwa Qwa nor KwaNdebele

Botshabelo and Ekangala will no lose Soulh African citizenship.
But the situation would change dramatically if eilher "homeland" became independent.
Qwa Qwa's chief minister Mopeli, who supports a federal solution to South Africa's problems, has repeat edly staled his rejection of independence. But his minister of justice once said: "We shall only be able to ask for independence once we have a larger teritory."
The current government of KwaNdebele, on the other hand, has facing a hesitant Preloria - According to the national director of According to the national director of
the Legal Resources Centres, Geoff Budlender, if either KwaNdebele or Qwa Qwa gains independence it will mean at the very least that everyone bom in the "homeland" after independence loses South African citizen. ship. However, it is likely all the poople in the "homeland", including residents of Ekangala and Botshabelo will lose South African cilizenship.
Should this happen, residents wil lose their automatic right to work in South Africa - a heavy blow when most Ekangala residents travel 200 km a day to work in Jotannesburg and the East Rand and one third of employed Botshabelo residents work in Bloemfontein.
But while the loss of citizenship is a future threat, for many government
administration is a more immediate problem.
According to the incorporation agreements. South Afrita will continue to administer cducation, health, police and olther services as an interim measure". No dato has been set for the transfer of lifese services to the already overburdened "homeland" crujecs.
Bolshabeio's 330000,500000 residents will double Qwa Qwa's populaion, officially eslimated at 200000 nollicially at half a miltion. According to a NCAR report released this week, Botshabelo - the Solho work for "place of refuge"was plamed in the 960 s but anly ment of Bophuthalswana crented fricment of Bophuthalswana crented iric-tho-spentins people who had existed at Thaba Nehu peacefully for existed at
Apart from the original 64000 South Sollio setters, the township is populated by evieted faim tabourers squatlers and victims of the govest ment's urbanisation policy under which the size of black lownslips was frozen.
Other local jobs include the Unemployment lnsurance Fund's R4 a day public works programmes. In Botshabelo thousands of people, mainly women, have been employed to dig toilets and trenches in sections being prepared for newcomers
Other women carn R150 a monil for emplying nightsoil buckets three limes a week in those parts of the ownship which sill rely on the bucket sewerage syslem.
Qwa Qwa is unlikety to solve Bot habelo's employment problems Most of its 70 faclories which pro vide 4900 jobs are small industric uch as weaving and cabinet making. its capital, Phuthadifinaba, facto ries wages average R60 a month. Ekangala, a sownslip of about 12000 people, was set up is a mod el of "decentralised urbanisation". It s situated close to tikindustria, a model of decentralised industry 20 km from Bronkhortspruit in the Weslem Transvad.
It was originally planned for KwaNdebele residents - but they could not afford the monibly rents of R150 to R200. East Rand workers withoul accomodation were offered the houses.
As wages at Ekindustria were low - R35 a week for men and R2S for women in a 1986 survey - they continued to commute to the East Rand and Johannesburg
Just as Moutse gave KwaNdebele 66000 hectares of. rich farming land over 60 schools and a hospital, so Ekangala gives it a prestige township.
Sheena Duncan, co-ordinator of the Black Sash advice office, said the incorporation of Ekangala and Botshabelo meant in effect the government was still committed to grand apartheid.

Jo-Ann Bekker

## Detention of Sayco men unlawful rules judge



Herberser
Alumed riserrebrudey
Home lands - ndebele-General 1989.

vntown ll now

## Chief Minister

 Nocr threatened me, says policeman12) By Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau A kwaNdebele police sergeant, who was recently suspended from duty for going against an order by his superiors to vote for Chief Majozi Mahlangu in the recent general election, has laid a charge of intimidation against the Chief Minister.

The charge follows the alleged threats of victimisation and eviction made by the Chief Minister a few days after Sergeant Jan Tlale Motau (30) of kwaMhlanga was suspended from duty.
The policeman has also laid a charge of intimidation against Captain S P Masango of the kwaNdebele police who allegedly threatened him with a departmental charge if he did not vote for the Chief Minister. He was also suspended for allegedly transporting anti-government supporters to the polling stations in a State vehicle.

The liaison officer for the kwaNdebele police, Captain J A Joubert, yesterday confirmed a docket of intimidation against the Chief Minister was opened "but later closed as false, since the allegations had no link whatsoeyer with the election".

## MINISTER'S VISIT CONFIRMED

He said since the Chief Minister was also Minister of Law and Order and Sergeant Motau his junior, Sergeant Motau could not lay a charge against him.

Captain Joubert confirmed the Chief Minister had gone to the policeman's house and "told him that his stay in kwaMhlanga was over".

Reliable sources told The Star that the Chief Minister and a Department of Information employee, Mr Barney Masombuka, drove to Sergeant Motau's home at about 6 pm last Monday.
"The Chief Minister said he thought I had left the house and was staying either with Headman Sipho Mahlangu (the man who defeated the Chief Minister in the election) or with Ingwenjama David Mabhoko," the sergeant said.
"He said if I continued to occupy my house he would deal with me accordingly He also wanted to know if I had already made any atempts to get legal advice in connection with my suspension. When I said no, because I did not have money, he said I should do so because there were lots of places where I could get assistance. Then they drove off," ht said.



## Race is on for top

 Kwandebele post $t_{121}$The Argus Correspondent
PRETORIA. - The race is on for Kwandebele's hottest seat, which became vacant after the December general election in which Chief Minister George Majozi Mahlangu was defeated by Headman Matthew Sipho Mahlangu.
Two weeks after his defeat, the former Chief Minister defected to the Sokhulumi tribe and earned himself a ticket to return to the Kwandebele Legislative Assembly in place of a resigned member.
His defection from the Ndzundza tribe, which voted him into the first homeland assembly in 1984, left the post of Chief Minister vacant.

Contestants for the post include Prince James Mahlangu, Mr Z D Mnguni (Minister of Finance), Mr Solly Mdungwa Mahlangu (former Speaker of the Assembly), Mr Lucas "Guy" Mthimunye and the former Chief Minister - Who, most observers believe, has little chance of winning the Jancary 20
election.
Minister Mnguni of the Manala tribe and the former Speaker, Mr Mahlangu, are presently topping the list of candidates for the post.

## Women voice grievances to ${ }^{51 / 1 / 4 \%}$ Heunis officials <br> By Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau

kwaNdebele women met officials of the Department of Constitutional Development and Planning yesterday and voiced grievances, including a demand for the "immediate dismissal" of former Chief Minister Mr George Majozi Mahlangu from the homeland's legislative assembly.
The meeting was held at the department's building in Pretoria
The women had gathered originally at the Union Buildings, demanding to see either President Botha or Mr Chiris Heunis, Minister of Cónstitutional Development and Planning.

ROADBLOCK DETENTIONS
According to a member of the delegation of five women at the meeting, the representatives from the department consisted of four officials
The Minister's office would not comment on the meeting, and said Mr Heunis was on his way to his Cape Town office:

## KwaNdebele Yoimetan rillica: women air ${ }^{(12)}$

 grievancesKWANDEBELE women yesterday met officials of the Department of Constitutional Development and Planning where they voiced their grievances, including their demand for the "immediate dismissal" of the former chief minister, Mr George Majozi Mahlangut from the homeland's legislative assembly.
The meeting was theld in the basement of the Constitutional Development and Planning's building in Pretoria because of the greeat number of women present.
$\therefore$ Initially, the women who had gathered at the Union Buildings from the morning, demanded to meet either President Botha or Minister Chris Heunis of Constitutional Development and Planning, but they were reported to be unavailable at the time.

According to a member of the delegation of five women at the meeting, the delegation from the department
consisted of four officials, including the "department's secretary.
Mrs Pauline Matshika, a spokesperson for the Women, told the Sowetan âfter the meeting which was closed to the Press", that "we told the officials. that we need peace in Kwandebele and it will onily come if Mr Majozi Mahlangu could be

















## 






asinga tvonimod



 suoneuryjew patalle s.n8ueryejy OpNEMX JO Sajovs Kq eljolodd of



ly dismissed from top po-
sitions in the kwaNdebele admi
$S O[O Q O P N$ NIPII








## Clses) tno


e





# No chance of Majozi being KwaNdebele (i) 

 leader良
## By SOL MORATHI

KWANDEBELE'S former Chief Minister Majozi Mahlangu does not stand a chapice of regaining the Kwá Tdebele government's leadership.
This is the firm belief of the former Speaker of the KwaNdebele Legislative Assembly, Solly Mahlangu.
Mahlangu told City Press this week that he and 15 other candidates who gained; a landslide victory in the general elections last Decenber, had plans to beat Majozi.
The"Assembly meets on January 20 to elect a new government leader.

Majozi Mahlangu has shrugged off a humiliating defeat at the polls and reentered the Assembly as a designäated member.

He was nominated by a new tribal authority - Sokhulumie - after his defeat in the December polls. The tribalauthority was established about two months before the elections.
The timing of its establishment triggered accusations that it was set up to providé Majozi Mahlangu with an alternative road to the Assembly in the event of an election defeat.

The elections, in which 16 elected seats were at stake, saw a landslide victory for anti-independence candidates associated with the tribal patriach, Ing-wenyama-ka-Mabhoko, David Mapoch Mahlangu.

Majozi Mahlangu's men attracted fewer than 6000 of the 85000 votes cast.

Shortly before the election, the man nominated to represent Sokhulume, Maarman Mahlangu, resigned for health reasons and created the vacancy for Majozi Mahlangu.


Solly Mahlangu . . . says Majozi won't be leader. Pic: BP SETUKE

The anti-independence campaigners believe the resignation was a move to get Majozi back into the Assembly
"That does not bother us that much now," said Solly Mahlangu. "We have powerful strategies to put him
where he belongs - out of the Assembly."
Majozi's quest to secure re-election will be opposed by Prince James Malllangu, the son of the Ingwenyama. Prince James is a long-time opponent of in dependence.

The appointment of Mr Majozi George Mahlangu, former Chief Minister of kwaNdebele, as a member of the homeland's third Legislative Assembly was declared invalid in the Pretoria Supreme Court yesterday.

An order granted to Prince Senzangakhond James Mahlangu will prevent the former Chief Minister from beingree elected on Friday.

Prince Mahlangu, a member of the Assembly said he himself was a candidate who could be nominated as Chief Minister.
He argued that the former Chief Minister could not be re-elected because he had iost an election in his ward to Mr Sipho Matthew Mahlangu.

Chief Petrus Mahlangu had then appointed the former Chief Minister a member of the Legislative Assembly after forcing Mr Aron Mahlangu to resign, the prince said.

The judge declared Mr Aron Mahlangu's resignation invalid.

## kwaNdebele <br> star 191118 s govt accused of 'abductions'

The kwaNdebele government has been accused of having "abducted" some of the nominated members of the kwaNdebele Legislative Assembly four days before the election of a new Chief Minister, apparently. "to indoctrinate them".

The new members were reportedly rounded up by government supporters from their homes on Monday night and allegedly taken to Venda ar

## ACTION

Some families said they were not told where the MPs were being taken to and others said the people who collected them said they were going to a meeting with the Minister of Information, Mr FK Mahlangu, at kwaMhlanga.

A family member of one of the allegedly abducted MPs said the man was taken by an urban representative of the kwaNdebele government on Monday night "against his wish".
The family had threatened to take legal action against that urban repre-
sentative and the Minister of Information.

Investigations by The Star revealed that a group of men who were said to be from kwaNdebele was in Venda, as tourists and, according to sources in Venda, "they had breakfast at the Venda Sun hotel on 'Tues: day.

Another source ${ }^{5 \text { ? }}$ satid the same people were at Venda's Department of Tourism on Tuesday and were apparently booked in at Nwanwedi Holidáy Resort but could not ${ }^{\text {bis }}$ traced.

The source said he saw them yesterday at the tourism department.

## INTERCEDE

A delegation of about 20 members of the opposition under the leadership of former magistrate Mr Ndaweni Johannes Mahlangu met a delegation from South Africa's Department of Constitutional Development and Planning on Tuesday afternoon to request the Minister, Mr Chris Heunis, to intercede in the alleged abductions.

## KWANDEBELE ELECTION (12) <br> Majozi on skids <br> KwaNdebele Chief Minister Majozi Mah-

 langu's days as leader are numbered.The KwaNdebele nation can expect a new head on Friday when the legislative assembly meets to elect a new chief minister. The unpopular Majozi is finally out of the running - on Tuesday the Pretoria Supreme Court set aside his renomination to the legislative assembly.

Majozi's questionable nomination to the assembly followed his incontrovertible defeat at the polls in December last year. Machinations to return Majozi to power involved the alleged "arranged" resignation of a nominated member, Aron Maarman Mahlangu. Majozi was nominated in his place. These efforts came unstuck because of a blunder over the backdated resignation.
Aron Maarman Mahlangu was nominated to the third KwaNdebele legislative assembly - only due to convene this Friday. The alleged backdated resignation was to the Speaker of the second KwaNdebele legislative assembly - dissolved in December prio to the election.

Majozi's nomination was declared invalio
by the court because of this discrepancy.
Prince James Mahlangu of the KwaNdebele royal family has declared his intention to run for office on Friday.
The new chief minister nominates four members to the legislative assembly. Majozi may plant a surrogate candidate. Should a pro-Majozi Malhlangu man win, Majozi could yet survive his multiple defeats and resurface as one of these four.
FMIREL $20 / 1189^{\circ}$


## kWANDEBELE ( 121 Fmill

## Prince and plotter

When the struggle for the leadership of KwaNdebele comes down to a battle in which Mahlangu versus Mahlangu it is little wonder that outsiders remain bewildered as to what is happening in the homeland.
As it turns out, the one contender, James Mahlangu, is a prince; the other, his close relative, Majozi Mahlangu, the palace cuckoo who usurped the three Ndebele


Majozi and James Mahlangu
princes when he won the post of chief minister in an election in 1986. Perhaps the key to forthcoming modern KwaNdebele politics is an understanding of the intricacies of Jacobean drama.

At the moment the battle is being waged in court. The election of a new chief minister - due to have taken place last Friday - has been suspended pending a court action, due to be heard this week. Last week Prince James successfully gained an interdict against Majozi preventing him from making contact with any member of the Legislative Assembly.
Majozi has been fighting for his political life ever since he suffered a crushing defeat at the polls in December last year. The 16 elected MPs of the 93 -member Legislative Assembly were forced to put their support to the test. Majozi and all those associated with him lost to supporters of the royal family. Majozi remains chief minister until his successor is chosen and has obviously used his office over the last six weeks attending, not to the trifles of administration, but to ensuring his return to power.
The first entailed a scheme to have himself

# $\sqrt{\text { mader fobsuar } 2 \text { 1 } 1 \text { Pa }}$ 6000 want to be teachers 

## By Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau

The Ndebele College of Education (NCE) in kwaNdebele, which can accommodate only 300 first-year student teachers, has received up to 6000 applications.

In a statement released yesterday, Rector Dr Carel van Rensburg de-
scribed the applications as "unprecedented".

He said the college has been swamped by a flood of applications.

He added that the applications came from all over southern Africa - but most from the PWV area, Lebowa, northern Transvaal and south-eastern Transvaal.

Others were from Natal, Swaziland, Venda, Transkei and the Cape.

Mr van Rensburg said the college can accommodate only 850 full-time stưfents, and has room for not more than 300 firstyear students this year,

To alleviate pressure, the collegewill start a part-time course for 120 students.
"Of the applications received, 1093 are $\therefore 0 m$ students who wrote their matric examinations in kwaNdebele last year ${ }^{\text {F }}$
"Another 830 applications are from students who wrote before 1988," said Dr van Rensburg.


## By SOL MORATHI

THE KwaNdebele Legislative Assembly elects a new chief minister today following the postponement of elections by a Supreme Court judge two weeks ago.

Judge B Kriegler ordered that the elections be postponed till today after an urgent application by Prince James Mahlangu, who alleged intimidation of members of the homeland's Legislative Assembly.
The interdict was granted against Chief Minister Majozi. Mahlangu, Information Minister Fanie Koos Mahlangu and Secretary of the Legislative Assembly Elijah Masombuka.
Prince Mahlangu claimedrin a sworn affidavit that 60 nominated members of the assembly had been removed without their consent by Majozi and Fanie Mahlangu to "a place where they were intimidated to vote against" the prince.

He claimed the 60 were transported by luxury bus to the first scheduled parliamentary session two

# Intimidation uncovered in scramble for premiership 

weeks ago after allegedly having been abducted and threatened with death if they did not elect Majozi.
The first session was called off and Majozi and Fanie Mahlangu received orders not to talk to or intimidate the nominated members about whom to choose as chief minister.
If they wanted to talk to or communicate with the members they had to consult Prince Mahlangu.
In a dramatic turn of events last Thursday, Judge Kriegler ordered that neither Prince Mahlangu, 'Majozi and Fanie should intimidate mem-
bers to vote in their favour.

Judge Kriegler also said KwaNdebele Justice Secretary Willem Aucamp should be present during the counting of ballot papers.

The hot seat became vacant after general elections in December last year when Majozi was de feated by political newcomer Sipho Matthews Mahlangu

Two weeks after his defeat, Majozi defected to the three-month-old Sok hulume tribal authority and earned hiself a ticket to return to the KwaNde bele Legislative Assem-
bly in the place of a resigned member.
The return of Majozi has drawn criticism from many quarters.
His defection from the Ndzundza tribe - which voted him into the first homeland assembly in 1984 - to the Sokhulume has been seen as opportunistic.

The numerous candidates scrambling for the Chief Minister's seat include Prince Mahlangu, ZD Mnguni (Minister of Finance), Solly Mahlangu (former speaker of the assembly) and Lucas Guy Mthimunye.

Most observers believe Majozi has very little chance of winning the election.

Many say the next chief minister will come from either the Ndzundza or Manala tribes, with Mnguni belonging to the Manala and Prince Mahlangu and Solly Mahlangu to the Ndzundza.

Probably the strongest favourite is Prince Mahlangu, described as a hard worker with good leadership qualities.

MR Jonas Mabena (52), a prominent member of the Manala tribe and Minister of Health, Pensions and Welfare in the former government, was yesterday afternoon elected Chief Minister of KwaNdebele.

His election, by members of the hometland's Legislatiye - Assembly, took placeat a special meeting of the Assembly in Siyabuswa.

Mr Mabena beat the runner-up, Mr Stephen Skosana, a businessman, by 56 votes to 33 in the second round of voting.


KWAMHLANGA - KwaNdebele's new Chief Minister, Jonas Mabena, announced his Cabinet yesterday. Kwandebele's Citizen Liaison and Information Department said with two changes of portfolio, two new appointments and four unchanged portfolios, Mabena had ensured a strong measure of continuity in the government.

Mabena, who was Health, Welfare and Pensions Minister in the previous Cabinet, has handed over that portfolio to S K Skosana, who moves from Internal Affairs. The Internal Affairs post has been given to JS Mabena, a new appointee.
The portfolio of Education and Culture, which was vacant at the time of the election, has been filled by Prince James Mahlangu, second son of the Ingwenyama David Mabhoko and one of the leaders in the opposition grouping in the December elections.
Unchanged are the portfolios of Works and Water Affairs (K M Mtseni), Finance and Economic Affairs (Z D Mnguni), Agriculture and Environmeńt Affairs (Z J Mabena) and Justice (M F Mahlangu), ${ }^{2}$
The portfolio of Citizen Liaison and Information, formerly held byefanie Koos Mahlangu, has not yet been filled. - Sapa.

Reign of terror
The newly elected Chief Minister Mr Masana Jonas Mabena of kwaNdebele has, amid applause, assured the kwaNdebele people that the reign of terror that existed in the territory since 1986 had come to an end.
The assurance was made at a public meeting convened with the aim of bringing together the traditional and political leaders of the trouble-hit kwaNdebele.
The meeting was also aimed at working towards peace in the territory and to try to bring factions in the homeland together to discuss their differences.

The Chief Minister assured the people of kwaNdebele of a peaceful future
at an end $\operatorname{sen}(3) \times 4$

- after the reign of terror that plagued the territory since the rejection of independence in 1986.

He added that each and every kwaNdebele citizen was represented in his government and warned the members of his government to represent the interests of the people.

He said the unrest that hit kwaNdebele and the political strife that existed among the leaders had driven away potential investors in the territory.
He encouraged the Ndebele people to contribute towards a better kwaNde bele and further urged that there should be continuous communication between the government and its people.

The meeting was attended by six chiefs and more than 70 members of the assembly on Saturday morning.

al election. When he tried to sneak back via a questionable nomination, it took a Supreme Court order to eject him.
Then there were the elections for chief minister a fortnight ago, which were supposed to put an end to the homeland's troubles. But the "people's candidate" (Prince James) lost, and the police had to interrupt the proceedings and bring him to appease a restless crowd which had waited outside the legislative assembly for the outcome.
There were fears that Majozi Mahlangu may have had a hand in the vote. His opponents believe Majozi is trying to exploit a loophole in the constitution to get one of his lackeys elected chief minister. The constitution empowers the chief minister to nominate four members to the legislative assembly. If one of his men was elected, then it would have meant a sure passage back to the assembly for Majozi.
Meanwhile, the man who was elected chief minister, Jonas Mabhena, is widely believed to be walking a tightrope between the Majozi and Prince James factions. When it emerged that Prince James was losing the election for chief minister, his group apparently threw their weight behind Mabhena to shut out another pro-Majozi candidate.

The litigious people of KwaNdebele, in an effort to see Prince James become chief minister, will be going to court again soon. The anti-independence faction now alleges that 21 nominated members of the assembly were unlawfully replaced by Majozi during his days as chief minister.
If the court rules in their favour, it means there will have to be a replay of the elections for chief minister. Prince James's chances of winning would obviously be bolstered by 21 new members in the assembly.
A faction led by Prince James Mahlangu, who apparently enjoys popular support, has dug in its heels. They maintain that KwaNdebele, for the most part a cluster of mudhut villages, is hardly self-sufficient. They charge that the ultimate objective of the pro- ! independence faction, led by former chief minister Majozi Mahlangu, is self-enrichment.

Majozi Mahlangu had to give up power when he took a drubbing in the recent gener-

## kwaNdebele a

## maize exporter gus

In only four years kwaNdebele had transformed itself from an importer of basic food to a provider for its own internal consumption and, in some areas, an exporter, the homeland's Fi nance and Economic Affairs Minister said at the weekend.
Mr Zenani Mnguni was speaking at the kwaNdebele stand at the Rand Show.

The homeland had embarked on an imaginative development programme to ensure that Ndebele farmers were established on all available agricultural land as soon as possible.

Mr Mnguni said the farmers produced 32000 tons of maize last year. Internal consumption was about 30000 tons. Mntimunye, in the territory's new capital, Kwamhlanga.
"I was pleased to observe that ten-

TENSIONS have eased in Kwandebele under the new Chief Minister, Mr J Mabena, the Progressive Federal Party spokesman on homelands, Mr Peter Soal, found on a visit there this week.

Mr Soal met Mr Mabena, the Minister of Education, Prince James Mahlangu, and the Minister of Communi-
sions have eased and a degree of normality has returned to the territory. Citizens are apparently allowed to get on with their lives without interference from agents of the government attempting to force independence on a community which is not viable politically or economically."

## Tensions in 121

 kwaNdebele had eased in kwaNdebele under the new Chief Minister, Mr J Mabena, Mr Peter Soal found on a visit there this week.Mr Soal, the Progressive Federal Party spokesman on the homelands, met Mr Mabena Minister of Education Prince James Mahlangu and Minister of Communications and Civic Affairs Mr Guy Mntimunye in the territory's new capital, kwaMhlanga.
"I was pleased to see tensions have eased and a degree of normality has returned to the territory. Citizens are apparently allowed to get on with their lives without interference from agents of the government.'
However, Mr Soal said Mr Mabena had not committed himself to a position on the issue of independence.

## PROCLAMATIONS

## by the

## State President of the Republic of South-Africa

## No. R. 46, 1989

COMMISSION OF INQUIRY INTO THE 1986 UNREST AND ALLEGED MISMANAGEMENT IN KWANDEBELE

Under the powers vested in me by section 1 of the Commission Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I hereby -
(a) declare the provisions of the said Act to be applicable to the Commission of Inquiry into the 1986 Unrest and Alleged Mismanagement in KwaNdebele under the chairmanship of The Honourable Judge Hendrik Rudolf Jacobs; and
(b) make the regulation set out in the Schedule applicable to the Commission of Inquiry referred to in paragraph (a).
Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fifth day of April, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

## P. W. BOTHA,

State President.
By Order of the State President-in-Cabinet:

## J. C. HEUNIS,

Minister of the Cabinet.

## SCHEDULE

The regulations set out in the Schedule to Proclamation R. 215 of 1988 shall apply to the Commission of Inquiry into the 1986 Unrest and Alleged Mismanagement in KwaNdebele under the chairmanship of The Honourable Judge Hendrik Rudolf Jacobs, and in such application a reference in the said regulations to-
(a) "the Commission", shall be construed as a reference to the above-mentioned Commission; and
(b) "the Chairman of the Commission", shall be construed as a reference to the Honourable Judge Hendrik Rudolf Jacobs.

## No. R. 47, 1989

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. R. 156 OF 1971, AS AMENDED BY PROCLAMATIONS Nos. R. 224 OF 1972; R. 126 OF 1977; R. 217 OF 1978; R. 247 OF 1979; R. 210 OF 1980; R. 123 OF 1981; R. 35 OF 1983; SECTION 16 OF ACT No. 102 OF 1983; PROCLAMATION No. R. 119 OF 1988 FOR THE AREA IN RESPECT OF WHICH THE LEBOWA LEGISLATIVE ASSEMBLY HAS BEEN ESTABLISHED

Under section 1 (2) of the National States Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971), I hereby amend the area of the Lebowa Legislative Assembly as described in the Schedule to Proclamation No. R. 156 of 1971, as amended, by the addition of the following paragraph after paragraph (11) thereof:
"(12) Wurthsdorp 134 LS; Koniggratz 135 LS (Portion 3); Innes 6 LS (remainder); Avon 73 LS and Kromhoek 438 MS".

## PROKLAMASIES

van die
Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika
No. R. 46, 1989
KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE 1986́ ONLUSTE EN BEWEERDE WANBESTUUR IN KWANDEBELE

Kragtens die bevoegdheid my verlcen, by artikel 1 van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947) -
(a) verklaar ek hierby die bepalings van genoemde Wet van toepassing op die Kommissic van Ondersoek na die 1986-onluste en Beweerde Wanbestuur in KwaNdebele onder die voorsitterskap van Sy
Edele Regter Hendrik Rudolf Jacobs; en
(b) maak ek hierby die regulasie in die Bylae uiteengesit, op die Kommissie van Ondersoek bedoel in paragraaf (a), van toepassing.
Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede dic Vyfde dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.
P. W. BOTHA,

Staatspresident
Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

## J.C. HEUNIS,

Minister van die Kabinet.

## BYLAE

Die regulasies uiteengesit in die Bylae by Proklamasie R. 215 van 1988 is van toepassing op die Kommissie van Ondersoek na die 1986-onluste en Beweerde Wanbestuur in KwaNdebele onder die voorsitterskap van Sy Edele Regter Hendrik Rudolf Jacobs, en by sodanige toepassing word ' $n$ verwysing in gemelde regulasies na-
(a) "die Kommissie", uitgelê as 'n verwysing na bogenoemde Kommissie; en
(b) "die Voorsitter van die Kommissie", uitgelê as 'n verwysing na Sy Edele Regter Hendrik Rudolf Jacobs.

## No. R. 47, 1989

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. R. 156 VAN 1971, SOOS GEWYSIG DEUR PROKLAMASIES Nos. R. 224 VAN 1972; R. 126 VAN 1977; R. 217 VAN 1978; R. 247 VAN 1979; R. 210 VAN 1980; R. 123 VAN 1981; R. 35 VAN 1983; ARTIKEL 16 VAN WET No. 102 VAN 1983; PROKLAMASIE No. R. 119 VAN 1988 TEN OPSIGTE VAN DIE GEBIED WAARVOOR DIE WETGEWENDE VERGADERING VAN LEBOWA INGESTEL IS

Kragtens artikel 1 (2) van die Grondwet van dic Nasionale State, 1971 (Wet No. 21 van 1971), wysig ck hierby die gebied van die Wetgewende Vergadering van Lebowa soos omskryf in die Bylae by Proklamasic No. R. 156 van 1971, soos gewysig, deur die volgende paragraaf na paragraaf (11) by te voeg:
"(12) Wurthsdorp 134 LS; Koniggratz 135 L.S (Gedcelte 3); Innes 6 LS (restant); Nvon 73 LS ; en Kromhoek 438 MS".

TRANSPOLY, a plastic manufacturing plant, which was established a little over two years ago at Ekandustria, KwaNdebele, has embarked on a R20m expansion programme to meet the demand for its products.

This is the company's third expansion since its establishment and it has grown into one of the largest industrial enterprises in KwaNdebele.

The company was established with the aid of the KwaNdebele National Development Corporation (KNDC) and specialises in the manufacture of plastic packaging and sheeting. Each month it produces the equivalent of millions of plastic carrier bags for chain stores. The factory floor-space under one roof is bigger than a rugby field and it employs 360 Ndebele workers.

## Tour de force <br> 

 of investment specialist $\begin{aligned} & \text { fland about } 120 \text { delegates }-~\end{aligned}$ from Bophuthatswana re mostly top businessmen cently returned from a successful European tour, aimed at encouraging foreign investment in the country $B 10 \mathrm{~m} / 241+184$The team comprised senior members of the Bophuthatswana govenment and National Development Corporation (BNDC) and was led by Minister of Economic Planning, Energy Affairs and Mines BE Keikelane and BNDC MD Johan Maree.

A series of "Invest in Bophuthatswana" seminars were held in Frankfurt,

Initial capital investment in the company when it came on stream just over two years ago was R7m. In the second year, another R14m went into its expansion programme and this year an additional R 20 m is being invested.

Transpoly is a wholly owned subsidiary of Rubenstein Holdings, listed on the JSE in October 1987.
During the past year, the company signed up contracts worth R40m for its plastic products. To meet the growth in market demand, it this year installed new equipment worth R12m at its Ekandustria plant.

At the helm of this thriving undertaking are two dynamic personalities: Jeff Rubenstein, the chairman concentrating on business and financial matters, and Giovanni Pasteris, MD re-
sponsible for the technical and production side.
It is the proud claim of the company that whatever plastic products commerce and industry may require it has the flair and experience to make and supply them.
At present, it supplies almost all of the country's chain stores with retail check-out bags and is a major supplier of shrink. wrapping to the beer and beverage industries, and to the brick and tile industries.

Transpoly also provides heavy duty bags to the chemical industry, as well as plastic sheeting to the general trade. The machinery used in the manufacture of these products is of the most modern in the world and incorporates printing presses for labelling, mostly in full colour.
The huge volume of raw materials, such as polyethylene, absorbed by the factory daily, comes mainly from SA sources such as AECI and Safripol, and from Transpoly's nearby affiliate, Recyco. Recyco, as its name implies, recycles plastic waste into usable plastic pellets and helps to clean up the environment.
Transpoly's remarkable progress in a relatively short time is due to a large extent to the company's own innovations and its entry into new markets. These include the agricultural industry, which requires plastic mulching for lands and orchards, as well as sheeting for greenhouses and plastic-covered tunnels. The company is also expanding into the special needs of the building industry which include plastic
sheeting for roofs and ceilings.

During the past 12 months, the plastics industry grew at the rate of nearly $10 \%$. During the same period, internal and export markets for Transpoly's packaging products increased by more than $40 \%$.
"Our decision to establish our factory at Ekandustria has proved extremely rewarding," says Rubenstein. "Our workers are obviously happy to be in lucrative employment so close to their families and this has given us the added advantage of a stable work force. The excellent cooperation we have received from the KNDC helped us to solve problems encountered in the course of the company's phenomenal growth."

## BOTSHABELO <br> THE incorporation of Bd 4

 shabelo Township nearls Bloemfontein into Qwa Qwa is currently the sub ject of a supreme court case. Meanwhile, industrial development at the sprawling township housing about 300000 people is proceeding apace.To date, 136 factories have been established, while a further 14 are in the process of being buill. About 18100 jobs have been created in the 98 factories which are in operation, while job-creation should increase to 24700 , as soon as the other factories are functioning.

Botshabelo is surprisingly one of the most popular investment areas for manu-
recent assessment study conducted over a three month period showed that the productivity of companies which had relocompanies which had relocated from the PWV area increased by as much as $35 \%$.
He says most of the prospective investers are particularly impressed with KwaNdebele's excellent raw material supply position, opportunities avaiable for loctunities available for local and export markets, and ample labour resources.
"Investment in our area by the private sector now exceeds R 900 m . In addition, plans are under way for a further development programme of R120m of which the first phase of R75m will be introduced shortly," he adds.


## NOTICE 402 OF 1989

## DEPARTMENT OF POSTS AND

 TELECOMMUNICATIONS
## SALE OF UNDELIVERED AND UNCLAIMED ARTICLES. -CAPE TOWN

The Postmaster General has authorised the sale by public auction of an assortment of items obtained from undelivered and unclaimed postal articles. The auction will take place at 09 h 30 on Wednesday, 24 May 1989, and will be conducted by the firm Michael James (Ply) Ltd, P.O. Box 269, Somerset West, at the Post Office Stores Depot at Rusper Street, Maitland.

The list of articles to be sold may be inspected at the auctioneer's office, 63 Victoria Street, Somerset West. (12 May 1989)

## NOTICE 403 OF 1989

## OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE <br> CONSCIENCE MONEY

The receipt of the following amount, sent anonsmously to the Receiver of Revenue, Johannesburg, is hereby acknowledged:

Date of receipt: 10 April 1989.
Amount: R1 410.
(12 May 1989)

## NOTICE 404 OF 1989

COMMISSION OF INQUIRY INTO THE 1986 UNREST AND ALLEGED MISMANAGEMENT IN KWANDEBELE
The Commission of Inquiry into the 1986 Unrest and alleged Mismanagement in KwaNdebele wishes, for general information to make the following known:

1. Whereas, as a result of the death of the Honourable W. G. Boshoff, a new Commission under the Chairmanship of the Honourable H. R. Jacobs has been appointed to inquire into and report on the matterr specified in Government Gazette No. 11608 dated 28 November 1988 and whereas certain memoranda, sworn statements and so forth have already been submitted, now therefore it is announced that the Commission has taken notice of the aforementioned memorandi, sworn statements, and so forth.

## KENNISGEWING 402 VAN 1989 <br> DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

## VERKOOP VAN ONAFGELEWERIDE EN ONAFGEHAALDE ARTIKELS. - KAAPSTAD

Die Posmeester-generaal tet magtiging verleen vir die verkoop per openbare veiling van'n verskeidenheid items wat nit onafgelewerde en onafgehaalde posstukke verkry is. Die veiling wind om 09h30 op Woensdag, 24 Mei 1989, plays en word dear die firma Michael James (Edos.) Bk., Posbus 269, SomersetWen, by die Poskantoor Voorradedepot te Rasperstrait, Maitland, onderneem.

Die lys van artikels wat verkoop word, le ter instal by die afslaer se kantoor, Victoriastraat 63. SomersetWen.
(12 Mci 1989)

## KENNISGEWING 403 VAN 1989

KANTOOR VAN DIE KOMMISSARIS VAN BINELANDS INKOMSTE GEWETENSGELD
Herby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem azan die Ontvanger van Inkomste, Johannesburg, gesturer is:

Datum van ontvangs: 10 April 1989.
Bedrag: R1 410.
( 12 Mei 1989 )

## KENNISGEWING 404 VAN 1989

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE 1986ONLUSTE EN BEWEERDE WANBESTUUR IN KWANDEBELE

Die Kommissie van Ondersoek na die 1986-Onluste en Beweerde Wanbestuur in KwaNdebele wens die volgende ter algemene inligting bekend te mark:

1. Nademaal as gevolg van die afsterwe van Sy Adele W. G. Boshoff ' n nuwe Kommissie order Voorsitterskip van Sy Edele H. R. Jacobs aangestel is om die aangeleenthede waarna in Staatskocrant No. 11680 van 28 November 1988 verwys word te ondersock en daror verslag te does en nademaal sekere memoranda, beëdigde verklarings en so meer reeds ingedien is, now derhalwe word aangekondig dat die nuwe Kommissic kennis geneem tet van voormelde memoranda, beëdigde verklarings en so meir.


## Homeland seeks

## Far East backing

By Mckeed Kotlol 121
A delegation of kwandebele Cabinet Ministers, including the chief minister and officials of the kwaNdebele National Development Corporation (KNDC), will visit the Far East in search of business investors in the
homeland. Stav 87678 homeland. Star $816(8)$ land's Department of Information said Chief Minister Masana Mabena, Minister of Finance Mr ZD . Mnguni, together with officials of KNDC, leave South Africa on Friday for South Korea and the Republic of China.

## Homeland leader (121) <br> names new Ministers

By Mckeed Kotiolo, Pretoria Bureau
The Chief Minister of kwaNdebele, Mr Masana Mahlangu, has appointed two new Ministers.
The new Minister of Justice is Mr Solly Mntungwa Mahlangu, a former detainee and Speaker of the homeland's Legislative Assembly during the time of the late Chief Minister, Mr S S Skosana.
The Water and Works Affairs portfolio goes to the provincial chairman of the Southern African Black Taxi Association in the Transvaal, Mr Dingaan Paulos Mahlangu.
The two Ministers are well known in the homeland by their nicknames: "Mr Speaker" and "Paradise".

The post of Minister of Justice became vacant in May after the death of Minister Frank Mahlangu. The position of Minister of Works and Water Affairs became vacant about two months ago when the then Minister, Mr Klaas Motshweni, was dismissed with 20 other MPs for the Ndzundza tribe by Paramount Chief David Mabhoko.

About four years ago Mr Paradise Mahlangu was appointed to the post of Minister of Internal Affairs after the then Minister, Mr Piet Ntuli, was killed in a car bomb blast at the height of unrest in the homelands. But Mr Mahlangu turned the post down.
Chief Minister Mabena said during the celebration to swear in the new Ministers that the two would set an example as far as loyalty, honesty and impartiality were concerned.
Both Ministers expressed their preparedness to work for the advancement of the interests of the people of kwaNdebele and their commitment to work towards the development of the vdebele nation.

OF SOUTH AFRICA


REPUBLIEK

VAN
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant 

> Selling price - Verkoopprys ....GST excluded/AVB uitgesluil_ Local 60c Plaaslik
> Other countries 85c Buitelands Post free - Posvry

Regulation Gazette Regulasiekoerant

No. 4403

Registered at the Post Office as a Newspaper As 'n Nuusblad by die Poskantoor geregistreer

## PROCLAMATION

## by the <br> State President of the Republic of South Africa

No. R. 154, 1989
AMENDMENT OF THE KWANDEBELE CONSTITUTION PROCLAMATION, 1979 (PROCLAMATION No. R. 205 OF 1979)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 1 (2) of the National States Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971), I hereby amend Schedule 1 of the KwaNdebele Constitution Proclamation, 1979 (Proclamation No. R. 205 of 1979), as amended by Proclamation No. R. 128 of 23 July 1982; Proclamation No. R. 44 of 27 March 1986; Proclamation No. R. 176 of 3 October 1986; Proclamation No. R. 217 of 21 November 1986; Proclamation No. R. 233 of 28 November 1986; Proclamation No. R. 77 of 30 April 1987; Proclamation No. R. 165 of 27 November 1987 and Proclamation No. R. 170 of 2 December 1987 by the substitution of the Schedules to Proclamation No. R. 170 of 2 December 1987 by Schedules A and B of this Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

## P. W. BOTHA,

State President.
By Order of the State President-in-Cabinet:

## E. VAN DER M. LOUW,

Minister of the Cabinet.
SCHEDULE A
Ekangala:
Ekangala 610 JR (Remainder, area 5704, 1938 hec-
tares), Diagram A5814/87.
Rustfontein 488 JR, Portion 33 (a portion of Portion
32), Diagram A5912/87.

## PROKLAMASIE

van die

## Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

## No. R. 154, 1989

## WYSIGING VAN DIE KWANDEBELE-GROND-

 WETPROKLAMASIE, 1979 (PROKLAMASIE No. R. 205 VAN 1979)Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (2) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet No. 21 van 1971), wysig ek hierby Bylae 1 van die KwaNdebele-grondwetproklamasie, 1979 (Proklamasie No. R. 205 van 1979), sdos gewysig deur Proklamasie No. R. 128 van 23 Julie 1982; Proklamasie No. R. 44 van 27 Mart 1986; Proklamasie No. R. 176 van 3 Oktober 1986; Proklamasie No. R. 217 van 21 November 1986; Proklamasie No. R. 233 van 28 November 1986; Proklamasie No. R. 77 van 30 April 1987; Proklamasie No. R. 165 van 27 November 1987 en Proklamasie No. R. 170 van 2 Desember 1987, deur die Bylaes van Proklamasie No. 170 van 2 Desember 1987, deur Bylaes A en B van hierdie Proklamasie te vervang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Nege-entagtig.

## P. W. BOTHA, <br> Staatspresident.

3. 

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

## E. VAN DER M. LOUW,

Minister van die Kabinet.

## BYLAE A

## Ekangala:

Ekangala 610 JR (Restant, oppervlakte 5704, 1938 hektaar), Kaart A5814/87.

Rustfontein 488 JR, Gedeelte 33 ('n gedeelte van Gedeelte 32), Kaart A5912/87.


PJETER BOTHA ... Taiwan dẹal pays off

PRETORLA-based CDW is beginning to reap after the distribution agreement it sealed with after the distribution agreement it seal
JRTech Electronics in KwaNdbele.

CDW managing director Pieter Botha says the KwaNdbele manufacturing concern was established this year by the Taiwanese Jir Rong Electronics group.
"The factory is mainly producing 286 motherboards and has the capacity to assemble more than 5000 units a month.
"It is also achieving excellent success with quality control. The failure rate of the finished goods is almost the same as the Taiwanese parent's." 5 Times 1719789

Mr Botha says many advantages are to be gained from SA assembly.
"The fact that we can supply from stock and in small quantities gives us a tremendous ad-
mlage over some of our competitors. "There is a financial advantage for us because we can reduce our stock levels as well as make a quick turnaround of money."

Support and service to clients have also been improved through the agreement, says Mr Botha.
"We now have the technical back-up we require right on our doorstep," be says.
"Instead of having faulty components pile up before there are enough to wartant sending abroad, we can carry out repairs in a matter of days.

Our distribution agreement with JRTech Electronics also gives us a price edge over our competitors.
"Our pricing is on the same level, and in some cases, cheaper than Tawanese companies," says Mr Botha

# PROCLAMATION <br> by the Acting <br> State Dresident of the Republic of South Africa 

No. 166, 1989
COMMISSION OF INQUIRY INTO THE 1986 UNREST AND ALLEGED MISMANAGEMENT IN KWANDEBELE

Under section 1 of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), I-
(a) hereby declare the provisions of the said Act to be applicable to the Commission of Inquiry into the 1986 Unrest and Alleged Mismanagement in KwaNdebele under the chairmanship of Minister Benjamin Joubert Parsons;
(b) hereby repeal Proclamation No. R. 215 of 1988; and
(c) hereby make the regulations in the Schedule with reference to the Commission of Inquiry referred to in paragraph (a).
Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this First day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.
F. W. DE KLERK,

Acting State President.
By Order of the State President-in-Cabinet:
E. LOUW,

Minister of the Cabinet.

## SCHEDULE

## REGULATIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates -
"Chairman" means the Chairman of the Commission;
"Commission" means the Commission of Inquiry into The 1986 Unrest and Alleged Mismanagement in KwaNdebele;
"document" includes any book, pamphlet, record, list, circular, plan, placard, poster, bill, publication, drawing, photograph or picture;
"inquiry" means the inquiry conducted by the Commission;
"officer" means a person in the full-time service of the State who has been appointed or designated to assist the Commission in the execution of its functions;
"premises" includes any land, building, structure, part of a building or structure, vehicle, conveyance, vessel or aircraft.
2. The proceedings of the Commission shall be recorded in the manner determined by the Chairman.
3. (1) Any person appointed or designated to take down or record the proceedings of the Commission in shorthand or by mechanical means or to transcribe such proceedings which have been so taken down or recorded shall at the outset take an oath or make an affirmation in the following form?

I, A.B., declare under oath/affirm and declare-
(a) that I shall faithfully and to the best of my ability take down/record the proceedings of the Commission of Inquiry into The 1986 Unrest and Alleged Mismanagement in KwaNdebele in shorthand/by mechanical means as ordered by the Chairman of the Commission;

## PROKLAMASIE

van die Waarnemende
Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika
No. 166, 1989
KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE 1986ONLUSTE EN BEWEERDE WANBESTUUR IN KWANDEBELE

Kragtens artikel 1 van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947) -
(a) verklaar ek hierby die bepalings van genoemde Wet van toepassing op die Kommissie van Ondersoek na die 1986-Onluste en Beweerde Wanbestuur in KwaNdebele onder die voorsitterskap van meneer Benjamin Joubert Parsons;
(b) herroep ek hierby Proklamasie No. R. 215 van 1988; en
(c) vaardig ek hierby die regulasies in die Bylae met betrekking tot die Kommissie van Ondersoek bedoel in paragraaf (a) uit.
Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Eerste dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.
F. W. DE KLERK,

Waarnemende Staatspresident.
Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:
E. LOUW,

Minister van die Kabinet.

## BYLAE

## REGULASIES

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken -
"beampte" iemand wat in die voltydse diens van die Staat is en wat'aangestel of aangewys is om die Kommissie by die verrigting van sy werksaamhede behulpsaam te wees;
"dokument" ook 'n boek, pamflet, aantekening, lys, omsendbrief, plan, plakkaat, aanplakbiljet, publikasie, tekening, foto of prent;
"Kommissie" die Kommissie van Ondersoek na Die 1986-onluste en Beweerde Wanbestuur in KwaNdebele;
"ondersoek" die ondersoek wat deur die Kommissie ingestel word;
"perseel" ook grond of 'n gebou, bouwerk, gedeelte van 'n gebou of bouwerk, voertuig, vervoermiddel, vaartuig of lugvaartuig;
"Voorsitter" die Voorsitter van die Kommissic.
2. Die verrigtinge van die Kommissie word genotuleer op die wyse deur die Voorsitter bepaal.
3. (1) lemand wat aangestel of aangwys is om die verrigtinge van die Kommissie in snelskrif aan te teken of op meganiese wyse op te neem of om sodanige verrigtinge wat aldus aangeteken of opgeneem is, te transkribeer, moet vooraf ' $n$ eed of bevestiging in die volgende vorm aflê:

Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en ver-klaar-
(a) dat ek getrou en na my beste vermoë die verrigtinge van die Kommissie van Ondersoek na die 1986-onluste en Beweerde Wanbestuur in KwaNdebele in snelskrif sal aanteken/op meganiese wyse sal opneem soos deur die Voorsitter van die Kommissie gelas;

KWANDEBELE National Dervelopment Corporation
(KNDC) is reaping the benefits of four years of investment offers to the Far East. It has appointed permanent agents in Taiwan, Singapore and South Korea:
In the past 18 months, 110 Chinese businessmen visited KwaNdebele and 20 have had investment applications approved at a cost of R180-mil lion. SLTwen $2+1948$
his detentio
KWANDEBELE'S Minister of Citizen Liaison anc-In formation, Mr Lucas Mthimunye, nearly missed out on last year's elections after he was detammission of Inqfore nomination day, the. Pa and alleged mismanagement uiry into the
in the self-governing state has heard.

Giving evidence at the commission's first sitting at Supreme Court buildings in KwaMhlanga yesterday, Mthimunye said he was detained on October 5 last deleased 15 minutes before the nomination year and released 15 Sowet an $26 / 918^{\circ} 9$ court closed in October. "My release from deten African Minister of Law and sentations to the Mr Vlok.'
Order, Mr Adriaan Vlok.'
Mithimunye, who scored 12300 votes during the Mthimunye, , while his opponent scored 110 , told election lomission that the previous government abused the police force and the state of emergency.
The former chairman of the Public Service Commission and businessman told the inquiry that the government deliberately detained potential political candidates prior to the general elections last year.

The Parsons Commission of In quiry into unrest in 1986 and alleged government corruption in kwaNdebele was told yesterday that the "kits konstables" in the homeland had received instructions to shoot stonethrowers.

Colonel Stephanus Loggerenberg, former kwaNdebele army officer and current chief of security in the office of the Chief Minister, said the former commissioner of the homeland's police, the retired Brigadier Hertzog Lerm, "told the kits konstables they should shoot at any radical throwing stones at them".
He said the instructions to shoot were given at a parade during the height of unrest

VIGILANTE GROUP
He said it was later realised that the majority of the "kits konstables" were members or supporters of the notorious Mbokotho vigilante group and he informed Pretoria about this.
"We were then advised by Pretoria not to involve ourselves in their activities".

Colonel Loggerenberg also told the inquiry about the bitter rivalry that existed between the vigilantes and the residents in the homeland.



A FORMER senior police officer in KwaNdebele allegedly promised special constables medals if they shot stone-throwing "comrades", the Parsons Commission of Inquiry into the 1986 unrest and mismanagement in the self-governing state has been told.

Brigadier Hertzog Lerm, former Commissioner of Police, allegedly made this statement at police headquarters in KwaMhlanga in 1987.

## Terror reign

Colonel Stefanus van Loggerenberg. former commander of 115 Batlation and currently secretary of the KwaNdebete Areas Security Council, yesterday told the inquiry in Pretoria
this statement in his presence. ${ }^{\text {"Brigadier Lerm told the special }}$

## SOWETANCorrespondent

constables that they slould shout any comrade who throws stones and added that he will see to it that they are not prosecuted.

He also allegedly promised them medals.

Van Loggerenberg told the commission that some of 115 Battalion had been ariested by KwaNdebele police utuder the emergency regulations.

He denied allegations that members of the defence force give firearms and unitorms to lmbhokodo members during their reign of terror.
"I deny that categorically as it is against the luw to give firearms and uniforms to people who are not members of the defence force."

Earlier, another witness, Miss Colleen McCaul, a researcher with the South African Institute of Race Relations, told the incuiry that according to information she had gathered, the defence foree members gave firearms and uniforms to the Imbhokado members.


## Deaths

McCaul said that according to information she had gathered from one of the priests who was monitoring the unrest in KwaNdebele, one-hird of the deahths were caused by security force nembers. the other third by Imbiokodo members and the rest by "comrades" who were rying 10 themselves.

She said KwaNkiebele was the lirst homeland whose plans for independence were halled by popular resistamee and whose leaders were lold by the State to prove that its residents actually desired independence betore that status would be granted.

The struggle in KwaNdebele camol be seperated from the nationwide uprising that

- To page 2





## KwaNdebele inquiry told of

 plan to shoot stone-throwers

## Order to shoot 'comrades' - claim

## - From page 1

we have witnessed since 1984."

Impending independence coincided with the nationwide explosion of resistance to the local and central state.

McCaul said the abolition of influx control in its traditional form had the effect of privileging citizens and discriminating more than ever before against those now defined as "aliens."
"So the consequences of independence for those stripped of their South African citizenship were more dire than ever before."

McCaul said Imbhokodo atrocities also scared those who traditionally might have been allies of the government.


## $\frac{\mathrm{star} 28 / 9 / 89}{\text { Homeland vigilantes 'stripped students' }}$ <br> Commission told of <br> torture

$\because$ Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau
$k w a N d e b e l e ~ v i g i l a n t e s ~ w e r e ~ y e s t e r d a y ~ a l-~$ leged to have stripped students naked, forced them to run on a slippery floor and then sjambokked their captives.
This evidence was given yesterday, the third day of the Parsons Commission of Inquiry into unrest in kwaNdebele in 1986 and alleged governmentitcorruption.
Ahomeland MP and businessman, Mr Jabulani Mahlangu - who was detained twice during the 1986 unrest in kwaNdebele - toid of torture and atrocities committed by the pro-kwaNdebele-government vigilante group, Mbokotho. He said Mbokotho, which consisted mainly of business people, was uised to fight school boycotts and to force the Moutse people to accept independence.

Mr Mahlangu said that in Juiy 1985, all the business people were instructed to go to Kwaggafontein and make a house-to-house search for all students who were boycotting classes. Most of the students, both boys and girls, were driven to Emagezini "where they were put into a hall, stripped naked and made to run on a floor covered with wet powder-soap. In the interim they were assaulted with knobkerries and sjamboks".
The same had been done to scores of innocent people arrested at roadblocks and those kidnapped from Moutse in a bid to force them to accept incorporation into kwaNdebele.

## Hundreds of complaints

Mr Mahlangu said hundreds of complaints about the vigilantes' atrocities were reported to Paramount Chief David Mobhoko, and not to the government, "because all the vigilantes arrested for assaults were released at the instruction of the late Minister of Interior, Mr Piet Ntuli".

Police attempts "to disperse the vigilantes, who had taken the law into their hands, were unsuccessful because Mbokotho was the government".
The atrocities committed by Mbokotho and the opting for independence by the government had led to the unrest in the homeland, he added.
Mr Mahlangu said he was detained for allegedly being a member of the UDF and the ANC. During the detention he lost his business and vehicles. He was also forced to leave his home last year to avoid further detention without trial.

The Parson Commission of In quiry into the 1986 unrest in kwaNdebele yesterday heard about Mbokotho attacks led by former chief ministers of kwaNdebele, Mr Majozi Mahlangu and the late Mr SS Skosana on Ndebele "comrades" The comrades".
The former deputy commis sioner of police in the homeland Decemel Daniel Malan, said in stop a group of had tried to under group of Ndebele men Mr Skosana and thip of the late ter of Interior, Mr Piet Ntuli, from attacking Moutse residents. Mr Ntuli later died. in

13 KILLED
The men went ahead with their plan and in the process 13 Ndebele were killed
Colonel Malan said Mbokotho comprised business people who feared the loss of their trading icences if they did not join the organisation.
He told the commission that sometime in 1986 he went to Tweefontein where the heavily armed members of Mbokotho, led by Mr Majozi Mahlangu, attacked local "comrades".
The colonel said Mr Mahlangu, who was armed with a 9 mm pistol, told him that they were
"I to hold peace talks.
"I took possession of his fire arm and reported the matter to the then commissioner of poince, Colonel van Niekerk, who told me to give the firearm to Mahlangu and to let him go"
odies of youths were found."
Another witness, forme chairman of the defunct Progressive Federal Party's Northern Transvaal Unrest Committee, Mr Thomas Christian Gilfillan, told the commission that on May 14 1986, he and his wife attended a me meeting to discuss the independence of KwaNdebele.
He said they were still seated when a police helicopter hovering over the crowd in front of the kraal fired teargas.
He did not observe anything that could have provoked the eargas attack, he added.
Mr Gilfillan said he took re fuge with Prince James Mahlangu in a room containing the only telephone and telphphoned Mr Peter Soal, a Member of Parliament, who was in Parliament in Cape Town, to inform him about the incident.
Shortly thereafter he was shown two bodies picked up outHe kraal.
He was ordered to hand over his camera. He refused. Together with two unidentiescorted out of the they were Mr and Mrs the area.
journalists were then and the the then Commission stopped by Mr G van der Merwer-General Minister Skosana
"Skosana was
ordered us was angry and he land."

Mr Gilfillan submitted pictures showing the involvement of South African Police in the

The former commissioner of kwaNdebele Police told the Parson Commission of Inquiry that he had been withdrawn from the homeland because he had refused to use live ammunition, instead of teargas, to disperse crowds.
The commission is investigating claims of mismanagement in the homeland administration and events which led to unrest in 1986.
Brigadier C.M van Niekerk told the inquiry last week that he was threatened with dismissal on several occasions by the then Chief Minister, Mr S S Skosana, who asked the South African Government to withdraw him.

Brigadier van Niekerk said he had refused to act against Moutse residents who rejected incorporation into kwaNdebele.

He said that on May 141986 he was instructed by the then Minister of Works and Water Affairs, Mr Klaas Mtshweni, to stop playing with teargas and use live bullets during a meeting in Weitevrede (Paramount Chief Mabhoko's kraal).
"I refused and told him that it is not the duty of the police to kill people."

The brigadier said two people were reported killed after the police dispersed a crowd of about 30000 people.
In 1986 he recommended that ousted Chief Minister Majozi Mahlangu be detained under emergency regulations for allegedly being involved in the killing of a young girl who had escaped from a burning house during one of the attacks by the government-supported Mbokotho vigilante group.

The brigadier said the Cabinet rejected the recommendation.
t. The inquiry was postponed to October 11.


## 'Brutal' actions in homeland

## Vigilantes took control of govt duties - witness

## By Mckeed Kotlolo, <br> Pretoria Bureau

The notorious Mbokotho vigilante group, formed to silence the anti-kwaNdebele government and independence group, had virtually taken over control of government duties during the 1986 unrest in the homeland.

This was said yesterday by former chief magistrate Mr Ndaweni Johannes Mahlangu before the Parson Commission of Inquiry into the causes of the unrest.

## Family disputes

Mr Mahlangu told the commission - sitting in kwaMhlanga, kwaNdebele - that Mbokotho was so strong it "assumed all government functions in kwaNdebele", including the judiciary, and brutally settled
family disputes.
"Judicial officers could no longer exercise their duties without fear of being either dismissed, or abducted and assaulted by the vigilantes."
Police and judicial officers had been instructed not to open criminal dockets relating to members of the vigilante group or prosecute them in any assault, abduction or murder case

Mr Mahlangu, who blamed Mbokotho and the government's decision to opt for independence as causes of the 1986 unrest, said a local magistrate, who refused a vigilante bail in a murder case, was forced the same day to hold a night court and grant the accused bail.
Immediately after the decision to reject independence and outlaw Mbokotho on August 12 1986, peace returned to the territory, he claimed.

## 'Ugly' pylons will stay despite residents' pleas <br> By Jacqueline Myburgh <br> high and the other 25 m - were

Alberton residents who objected to the construction of electric pylons on their doorsteps earlier this year have received a "no" from Eskom about the removal of the offensive structures.

Residents are battling to sell their houses because prospective buyers lose interest when they see the pylons.

## CHANGED MINDS

The Mitchleys of Bellair Avenue put their house on the market when they were divorced, but agents said that when buyers heard the house was in the Brackendowns area, they changed their minds because of the pylons.
Another resident, Mr Eddie Grossop, said his house was badly affected by the erection of the pylons. Two - one 16 m
only a few metres from his house boundary.
Eskom plans to plant trees around the pylons to disguise them and will meet residents and the town council to discuss the plans.
"We think the trees will improve the situation and will be aesthetically a little softer on the eye," Mrs Zahn Matthee of Eskom said.

In June, residents lodged their first objection to the pylons and held discussions with Eskom.

Miss Laetitia van Staden of Eskom's communication department said it was impossible to move the powerlines.
"The extra costs incurred would be detrimental to electricity consumers at large and could affect the price of electricity adversely." "sile established Mbokotho to posed to independence ane opthen government".

He said the homeland police could not stop Mbokotho from harassing people and after the banning of the organisation in August 1986, the Cabinet legalised it again by allowing its members to join the special constables.
Mr Mahlangu, who in 1987 wrote a memo to the South African Government explaining the situation in the territory, said the Ndebele people opposed independence because they saw it as a stumbling block to economic and political growth.
They also felt they had suffered a lot at the hands of the then government.

He told the commission about his detentions without trial and visits by the former commissioner of kwaNdebele police, Brigadier Hertzog Lerm, during his detention at a Pietersburg prison. He (Lerm) told him about the death of Chief Minister Mr S S Skosana.
"He also promised me a farm if I could tell him about the activities of Prince James Mahlangu (who was also in detention at the time). I refused.
"Brigadier Lerm told me that my name and that of Prince James were appearing on a hit list of some radicals and that they (the Mahlangus) had hired a hitman from the Cape to kill all the Cabinet Ministers."

After his release, Mr Mahlangu went to Bophuthatswana. He claimed police, under Brigadier Lerm, raided his house and tortured his younger brother, for failing to tell them his (Mr Mahlangu's) whereabouts.
> ${ }^{-}$Police allegedly came to his brother's Bundu Inn in the "homeland" and searched his room for a gun and an arms cache.
> They later found him at his girlfriend's place and alleged that they found a gun in his room after his sister unlocked the room for them.
> He was taken to a nearby field where he was allegedly tortured and badly beaten by police.
> Police later came to the Inn to inform members of the family that George had escaped while they were in the veld looking for an arms cache. - Jim Msebenzi Mahlangu, age 53 at the time of his disappearance on February 11 1987, was last seen at his home in Tweefontein. Police have denied knowing Mahlangu's whereabouts but have promised his family that they would investigate.
> -The latest disappearance is that of Stanza Bopape, a Mamelodi activist and employee of the Community Re search and Information Centre
(CRIC), who allegedly "escape" (CRIC), who allegedly "escaped" Despite representations to differ govermment departments and a visit to Lusaka by his father, Stanza has not been found.

## 




 prooq uo oddod Sureu suynfur edly stopped by members of the se-
curity forces and shots were fired Mabhoko's kraal. The bus was alleg-
edly skoped by members of the se-







 the people in detention with une at at
Kwaggafontein police station," he others pointed him out, I am certain
that Thomas Mnyakeni was one of





 keni was ...
"One of th number four, where Thomas Mnya-

 but one at a time to see the doctor. tween two gates alongside the charge
office. We got called in not by name,







## kwaNdebele police chief threatened MPs, inquiry told <br> By Mckeed Kotlolo, Pratoria Bureau

The former Commissioner of Police in kwaNdebele; Brigadier Hertzog Lerm, threatened to detain MPs who opposed the homeland's independence, the Parson Commission of Inquiry into the cause of unrest in 1986 heard on Friday.

A former magistrate at Mdutjana, Mr CJ Lombard, told the commission that Brigadier Lerm had once threatened to arrest MPs who did not favour the homeland's planned independence.

He also highlighted the interference by local police in the affairs of tribal authorities and "favouritism" applied by the late Minister of Interior, Mr Piet Ntuli, in the issuing of trading licences.

Mr Lombard said that late in 1986 he refused to take instructions to close the Ndzundza Tribal Authority's (NTA) offices at Weltevrede and confiscate all documents.
"Brigadier Lerm accused me of not supporting the planned independence because I refused to carry out instructions."

## 'REIGN OF TERROR'

He said in his opinion Brigadier Lerm's presence in the territory had not helped stop the unrest. The police force's attitude of not being helpful to the people during the vigilantes' reign of terror contributed to the escalation of the unrest in kwaNdebele because "they were too lenient with the Mbokotho vigilantes".

He said many people who were not actively involved in the unrest were detained, while very little action was taken against the vigilantes.

Another witness, the Minister of Education and Culture and former chairman of the NTA, Prince Senzakakhano James Mahlangu, confirmed the Mbokotho's reign of terror lasted under the leadership of the late Minister Ntuli and former Chief Minister, the late Mr S S Skosana.

He said as chairman of the NTA from 1983 he had found it very difficult to perform his duties because Minister Ntuli used the tribal authority's vehicles for conducting raids and people were arrested and put on trial at that office without informing the NTA. Those found guilty were sent to the tribal offices to pay admission of guilt fines.

Traditional leaders and residents in the area were opposed to independence because they were not consulted and because the government of the time did not have the interests of the people at heart.

He said even judicial officers performed their duties out of fear and everybody in the territory lived in fear of being victimised.

The Minister, who was detained about seven times during the unrest, said Minister Ntuli had said in May 1986 that Mbokotho would "eliminate all those opposed to independence of the homeland".

He said sometime in 1986 Minister Ntuli closed the water supply to Siyabuswa and ordered all businesses to close because people in the area supported the local comrades who were fighting against Mbokotho.
the said on May 191986 he received information of a group of youths who were abducted by Mbokotho and were being tortured at Kloppers Dam. They were allegedly made to walk on burning coals.
"The police rescued them after I had requested them to do so," he said.

## Mother watc as daughters as

A kwaNdebele mother of five watched helplessly as two of her daughters burnt to death in her house which was set alight by Mbokotho vigilantes during the 1986 unrest in the territory.

* Mrs Betty Masemola of Siyabuswa B' Was giving evidence before the Parson Commission of Inquiry into the 1986 unrest in kwaNdebele.
Two of her daughters were burnt to death while the third died on arrival at the Philadelphia Hospital at Dennilton. Those killed were Given (3) and Betty (8), and Nomgqibelo (12) died in hospital; two who survived were Anna (16) and Busisiwe (13).

Mrs Masemola told the commission that one night in June 1986, she was with her daughters and her brother, Mr TiSamson Mahlangu, at her home when they heard a heavy knock on the door. It was followed by a kick.

The door opened as a result of kicks. She said a man carrying a plastic container with petrol and an iron rod entered the house and sat next to her and beat her with the rod across the face.
"The man then sprinkled petrol all over the kitchen and there was a lot of noise outside. The man then set the house alight.
"My brother Samson was sleeping in the bedroom and all my five daughters sat next to me. When the flames covered the whole room, I grabbed Given and escaped from the burning house.

One of the men that stood in front of the house grabbed her from me and threw her back.
"I could hear the screams of my children and I watched helplessly as they died in the flames," she said.

Mrs Masemola said she saw two of her daughters, Anna and Busisiwe, coming from the other side of the gutted house saying they escaped. They were later joined by Samson.
She said Samson entered the house and came out carrying Nomgqibelo, who was badly burnt.

She could not identify the vigilantes because they were disguised and wore balaclavas.

## Abducted and tortured

Also yesterday, three of 23 secondXary students who were abducted and $T$ tortured for three days by about 200 vigilantes at a pincic spot at Vaalbank during May 1986 related their ordeal to the commission.
The victims, Amos Khubeka, his brother, Timothy, Samuel Khubeka and Patrick Mgidi, were abducted from their homes. During their three days in captivity, they said they were assaulted with an assortment of objects.
A Gembokspruit businessman and former detainee, Mr Solomon Mahlangu, said he was taken to Kwaggafontein by vigilantes.

He was put in a hall with many other people, made to run on slippery floor while being sjambokked by the vigilantes, including some MPs.


## Police burnt down my shop, kwaNdebele MP tells court <br> By Mcked Kotlolö, Pretoria Bureau <br> A kwaNdebele MP and businessman, Mr Abram Skosana, yesterday told the Parson Commission of Inquiry into the cause of the 1986 unrest in the homeland that police had burnt down his shop because he would not join the Mbokotho vigilantes. <br> Mr Skosana said he and other business people in the Kameeldrift village were invited to a meeting by the chairman of the local village councils, Mr Amos Mahlangu, in March 1987. <br> The MP said they were made to man "unlawful" roadblocks and <br> then they had arrested and as? saulted innocent people. <br> "I then decided to stop attending the meeting because of the evil things that were done to our own customers ..." <br> Mr Skosana said he was summoned to the late Minister, Mr Piet Ntuli's, office where he was told he would lose his trading lif cence and would be assauited if he did not join Mbokotho. <br> He told the inquiry that in April 1987, shortly before his detention for nine months, kwaNdebele police set his shop alight and stopped residents from extinguishing the blaze.

# Officer 'stoppedses raid on vigilantes, <br> Police Brigadier Jarabus 

 Parson Commission of Inquiry yesterday that the for mer commissioner of the kwaNdebele police, Brigadier Hertzog Lerm, had stopped police from raiding the camp of vigilantes suspected of being armed with unlicensed firearms.Brigadier de Swart, of the Riot Squad in Pretoria, was invited to kwaNdebele to head the local squad during the unrest.

He became a member of the joint operations force under the chairmanship of a Brigadier van Niekerk former commissioner of local police.
The joint operations force had received information that members of the Mbokotho vigilante group were heavily armed with unlicensed firearms - including terrorist weapons - and had stolen goods at their camp.
Brigadier de Swart said the force had planned to raid the camp but Brigadier Lerm, who took over from Brigadier van Niekerk, stopped them, saying he had received instructions from the Cabinet.
He said several youths had been abducted and tortured by vigilantes who made them walk on hot coals.

Brigadier de Swart said the force was called to rescue the youths on one occasion and, on arrival at the camp, had to use a Casspir to force the gates open because the vigilantes had refused to unlock them. Almost all the abducted youths had burns on their feet.
The brigadier told the inquiry about a mass meeting attended by thousands of people at the royal kraal of Paramount Chief David Mabhoko on May 14 1986. The officer had been in a helicopter which fired teargas to disperse the crowds.
Another witness, Mr Ronnie Mahlangu, who is the younger brother of the paramount chief, told the inquiry about his detentions and the bombing of his house by police and vigilantes.

He had been accused of being "leader and father of the Comrades".

He said he was threatened with death by a senior ppliceman.

## Lerm criticised

## Special Correspondent

BRIG Hertzog Lerm, former Commissioner of Police in KwaNdebele, obtained a Cabinet decision to forbid the Joint Operations Centre of the security forces to take action against the Mbokhoto - the vigilante organisation in KwaNdebele.

This was said by Brig JJ de Swardt, at present Commisioner of Police in Lebowa, in evidence this week to the Parsons Commission of inquiry into tunrest in KwaNdebele in 1986

De Swardt said that in May 1986 while serving in the SAP unrest contro unit in Pretoria, he was instructed to go to KwaNdebele to counter unrest.

He said the JOC wanted to take action against a large Mbokhoto camp because the police suspected a large cache of arms and ammunition and stolen goods would be found there, bu

Lerm had a ban placed on the operation.
He said it became clear the Ndzunza royal house had much more support than the then government
Lerm wanted to take strong action against the royal family and government opponents.
Former commissioner-general of KwaNdebele, Gerrie van der Merwe, testified that the politics applied by the then government of KwaNdebele was 'that of the sjambok'. If the population Odid not agree on matters like indepen dence, "they had to be hit until they - dence, "t Van der Merwe said the unwillingness of the KwaNdebele government to talk to the population about indepenJdence and the intended inclusion of Moutse into KwaNdebele, played a big role in the unrest.

The inquiry continues.

|  |  |  | - |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 'peqnesse ureso sem |  |  | әлојаq pue әшоч әрәлләч!әМ S!ч 1е syәouy клеәч Кq рәиәчеме |  |
|  | әт!บ¢ e peqonxisuit unizt doIp |  |  | xW <br> UI JO |
|  | -esticg 'sznoqeəjoum ssioutorq |  |  |  |
| -әq sasnoy dəypo prex of penuit |  | әч рие səィ рәләмsue I,, <br>  |  |  |
|  |  |  |  | -əI of Buitiej dof qusitie uit fos |
|  |  |  |  | 04 uәu st! pełoniḷsuṭ pue perq |
|  | -e8icq out pies nouetuew din |  | әчf u! uity pəyวund pey uiat |  |
|  |  |  | лə!pes!xg 7eप7 Uo!ss!̣umos |  |
|  |  |  <br>  |  |  <br>  |
|  <br>  <br>  <br> :IEJ |  ฯวәи Ки р | roop $\ddagger$ uod ว วч INOIX OIK1 1 n |  anTORTIS? |  <br>  neaing eluoto.d <br>  |
|  |  |  | $6$ | Q. rox |

## Soweto 2311189

By MONK NKOMO
SEVERAL political and civic organisations will stage a peaceful protest march to the government offines in KwaNdebele on Saturday to demand the whereabouts of activists and people who went miss ing after being detained in 1986.

The march, from the Pretoria-Kwamhlanga entrance, has been approved by senior cabinet ministers including Chief Minister Mr M J Mabena. They have also agreed to meet a committee of Concorned Residents, a spokesman for the committee said.

Minister of Information Mr Goy Mthimunye, who was also a victim of the former regime and spent two years in deterdion without trial, yesterday confirmed the approval of the peaceful march. Mthimunye added that he was detained in 1986 and released in August last year without being charged.
"The new government has already started investigations and criminal proceedings against certain people who allegedly committed crimes during the former regime. We are prepared to investigate the whereabouts of missing people in KwaNdebele," said Mthimunye.'

A spokesman for the organisers of the march said a petition would be submitted to the Chief Minister, Mahlangu and the Minister of Justice, Mr Solly Mahlangu, at about 11 am .

Scores of activists went missing and others were detained during a reign of terror by the Mbokoto vigilante group in 1986.

Some of those who were detained in 1986 and whose whereabouts are unknown include Mr Petrose Mahlangu, Mr George Shabangu, Mr Frons Masilela, Mr Johannmes Shabangu, Mr Trans Mnyangeni and Mr Abel Ntuli.

A spokesman for the organisers of the march yesterday appealed to people who would be participatiag to behave in a responsible manner. "We do not want to be involved in any confrontation : with the authorities as this is a peaceful protest demanding the whereabouts of our comrades," they said.

Most of the cabinet ministers in the present government also spent spells in detention under the former regime headed by ousted Chief Minister Majozi Mahlangu, who is presently facing charges of murder and attempted murder.


'Police backed the violence in kwaNdebele" 12

By VUSI GUNENE
POLICE violence against $k$ waNdebele residents in 1986 "was elevated to a policy" and "openly condoned", to a policy" and "openly condoned", Pretoria Legal Resources Centre.
The two gave evidence before the Parson Commission of Enquiry, appointed to investigate incidents that led to the unrest of 1986 in the "homeland".
Attorncy NH de Villiers told the enquiry that senior kwaNdebele police officers were directly involved in acts of violence.
"The kwaNdebele police practice of violent actions against residents was elevated to a policy. It was openly practiced and condoned by senior police.
"It was encouraged by the issue of pick handles and the recruitment of Mbokoto (vigilante) members as special constables. Violence was seen as necessary for the political ends of the (kwaNdcbele) Executive".
Attorncy CP Kimble, also from the LRC, told the enquiry that numerous detainees during $1987 / 88$ complained of conditions in police cells in the "homeland". She said people were held in "sub-human conditions".
Cells at the Susterhock police station in kwaNdebele were small corrugated iron shacks with no windows. There was no running water and a bucket served as a toilet.
She told the enquiry that detainees were not examined by medical officers as soon as it was practicable after their arrest or detention.
She also said that detainees were: not given adequate bedding and cleaning liquids; not provided with food which was of adequate nutrititional value as provided by a regulation under the Prisons Act; and that they were held in solitary confinement without being charged or being brought to trial.
"It was not possible for the residents of the homeland to complain to the police about their own conduct, as many of them were frequently assaulted or detained," Kimble said.
In further evidence, De Villiers said: "The South African Police had at all times maintained an intelligence presence in kwaNdebele.
"They retained control over the kwaNdebele police force, not only because the senior officers were seconded from the South African Police, but because the SAP continued to retain primary responsibility for the security of the area.
"However, the South African authorities failed to intervenc and the minister of law and order consistently denied all responsibility for kwaNdebele in the South African parliament.
"In doing so he was denying the people of kwaNdebele the protection that they were entitled to as citizens of South Africa and failing to inform pariament of the manner in which South African revenue was utilised."

A WELL-KNOWN Pretoria attorney, Mr Nic )Herold de Villiers, told the Parsons Commission of Inquiry that kwaNdebele police officers publicly practiced and condoned violence against residents during the unrest in the homeland.
Mr de Villiers of the Pretoria Legal Resources Centre, and four times a victim of abuse of police power, described the harsh treatment he received from the homeland police during the period April 1987 until December 1987.
As a result of the police action he recommended to the commis sion that there was a need for an independent body to oversee police activities and investigations. He stressed that such a body should not be part of the South African or kwaNdebele police forces but it should be answerable to the South African Parliament

## Locked UP

Mr de Villiers was detained on several occasions during his attempts to obtain a permit to conduct consultations with his clients. At one stage he was locked up with 16 detainees, including the client he had come to represent.

The attorney said he was threatened and in-


## McKeed KOtlolo

sulted by the "apparently drunk" then-deputy commissioner of police, a Colonel Kuhn.

He said "the kwaNdebele police practice of violent actions against residents was elevated to a policy. It was openly practiced and condoned by senior police".
Violence was encouraged by the issue of pick-handles and recruitment of vigilantes as special constables and was further "seen as necessary for the political ends of the Executive.'
The violence in the territory was supported by the use of "officially sanctioned excesses in the form of mass police actions against entire villages, insensitive prohibitions on funerals and the banning of meetings on an arbitrary basis".
He added that many of the senior officers were directly involved in acts of violence.

The police even acted improperly outside their own territorial jurisdiction, and he believed that their actions contributed to the unrest
He also said that they interfered with the administration of criminal justice and that they placed themselves above the law by avoiding to subject themselves or the vigilantes to criminal proceedings.
"They also abused criminal proceedings to weaken support for the anti-independence and anti-Mbokotho vigilantes".

Mr de Villiers said the overwhelming power of the local police and their immunity created an arrogance in the force and that was aggravated by the political power and influence of the Commissioner of Police.

$$
\begin{gathered}
\text { stav \$uplised } \\
\text { Abused }
\end{gathered}
$$

He said they refused to allow consultations in accordance with the law and "interfered with the right of persons to legal representation by harassing attorneys".
They also abused the emergency regulations.
He also charged that the kwaNdebele Executive did not have interest in controlling the police force. "Many MPs were implicated in the violence..."

Homelands_Kwandebele-General

$$
1990
$$

## 'Police were (i) instructed to kill comrades' Pretoria Bureau 8

The former Chief Minister of kwaNdebele; Mr Majozi Mahlangu, had accused police of being disloyal to the government if they refused to obey instructions by the Commissioner of Police to kill "comrades" during the 1986 unrest, the Parsons Commission of Inquiry was told yes. terday.
$\therefore$ Two of three kwaNdebele police officers were giving evidence at the inquiry into the cause of the 1986 unrest in kwaNdebele and alleged irregularities in local government.

A lieutenant, who was granted his request that his name not be published, told the commission the former Commissioner of Police, Brigadier Hertzog Lerm, had instructed them to "shoot and kill the comrades' and that those who obeyed the instruction would be promoted".

He said those who had shot to kill had in fact been promoted.

The officer also said Mr Mahlangu, who had been present at the time Brigadier Lerm had given the instructions, had accused policemen of not being loyal to his government - because they had not been in favour of the order.
He also told the commission Brig. adier Lerm's predecessor, a Brigadier van Wyk, had instructed police "not to arrest members of Mbokotho" when residents came to lay charges against the vigilantes.
bk of

## Commission told

 of unqualified police promotions Shan 90 By Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau day heard thammission of Inquiry yester were often promoted to writing any examinations tenior ranks without Major Jan Adrinations. handled administrative Plessis Maree, who time of Brigadier Hertzog ters during the commission that most officers Lerm, told the ed to senior rank in officers were promotwithout writing any a short period of time fill the many vacancies thinations just to police department.
## CASE IN POINT

He said the supporters of the then govern mere alsor Chief Minister Majozi Mahlangu nations. promoted without writing exami
He quoted the case of the first b missioner of the homeland first black ComM J Thubane, who in 1986 police, Brigadier captain, as did Major Maree the rank of promoted to the rank Maree, and who was short time. the rank of brigadier within a
Major Maree, who described the former commissioner of local police, Brigadier Lerm, as "dynamic but autocratic when coming to making decisions" told the commissionfunctions held by the homaly extravagant at the time of Chief Ministand government Brigadier Lerm.
FUNDS
He said he was not sure if the thousands of rands spent on the parties, including the giant party organised at the passing out R100000, camecial constables at a cost of from the police department departments or Major Maree also rent
Dennilton at which Brigalled a party held at sented with a R20 000 gold merm was precellent leadership. The brigadier for his exsonally designed the medal, he said had per-
; Pretoria Bureau
The Parson Commission of Inquiry yesterday heard that kwaNdebele police officers were often promoted to senior ranks without writing any examinations.
Major Jan Adriaan du Plessis Maree, who handled administrative matters during the time of Brigadier Hertzog Lerm, told the commission that most officers were promot-, ed to senior rank in a short period of time without writing any examinations just to $?$ fill the many vacancies that existed in the police department.

## CASE IN POINT

He said the supporters of the then government under Chief Minister Majozi Mahlangu were also promoted without writing examinations.

He quoted the case of the first black Commissioner of the homeland police, Brigadier M J Thubane, who in 1986 held the rank of captain, as did Major Maree, and who was promoted to the rank of brigadier within a short time.
Major Maree, who described the former commissioner of local police, Brigadier Lerm, as "dynamic but autocratic when coming to making decisions" told the commission about several unnecessarily extravagant functions held by the homeland government at the time of Chief Minister Mahlangu and Brigadier Lerm.

FUNDS
He said he was not sure if the thousands of rands spent on the parties, including the giant party organised at the passing out parade for special constables at a cost of R100 000, came from other departments or from the police department.

Major Maree also recalled a party held at Dennilton at which Brigadier Lerm was presented with a R20 000 gold medal for his excellent leadership. The brigadier had personally designed the medal, he said.
 stationed in kwaNdebele during the unrest appealed to a senior National Party leader in Bronkhorstspruit to expose the situation in the territory before it became an embarrassment to the Government, the Parson Commission of Inquiry heard yesterday.

A witness, who may not be named, gave evidence on the gross misuse of the emergency regulations by the kwaNdebele police, including the then Commissioner of Police, Brigadier Hertzog Lerm, who allegedly gave instructions for the arrest of more than a 1000 people during the state of emergency.

He said several concerned policemen had approached a Mr Prinsloo, chairman of the Bronkorstspruit branch of the National Party, to expose the situation in kwaNdebele before it became "an embarrassment to the Government".

## FREQUENT VISITS

He said it was his wish that journalists should visit the homeland during the state of emergency to expose what was happening there.

The commission further heard how Cabinet Ministers, including former Chief Minister Majozi Mahlangu, and MPs had disobeyed the law, and how Brigadier Lerm and ex-Chief Minister Mahlangu had ignored advice on how to avert the worsening situation.
The witness said the United Democratic Front (UDF) was not involved in the unrest, although there were "comrades" in the area.

He said, however, that the UDF and the Black Sash had been involved in Moutse.
Another witness, Constable Daniel Ndlovu, told the commission how he was detained without trial on August 61987 shortly after one of five detainees who had to go to the Dennilton Hospital had escaped.

Constable, Ndloyu said the escape was reported to
the nearby Dennilton Police Station. Cormission of Inquiry that the kwaNdebele garson? pblets he paid him 220000 for propaganda pamMr Barry Kleinschmidt the prest in the territory, Printers, said he was approached pht owner of Eka Lerm miss of the homeland police by the former comand 1988 and a number of police officers between 1989;
Three police parmphlets for the government 1987 , had received instrucers told the commission that they distribute the pambhlets at night wiewtenant Jones to sleeping. Mr Andries Johan man in the homeland told the Strijp, a former policehad set allight the royal house ommission that police Davily Mabhoko - , house of Paramount Chieff The commission was adjourned to February 20.
Heavy rains cause damage in Maputo,

## Final sequestration

The personal estates of two company directors were finally sequestrated in the Rand Sapreme Court yesterday.

The estates of Mr Edward Durant Philip and Mr Alexlander Dixon Haws, both of Johannesburg, were provisionalli wound up in December, soon after Quality Tyres Ltd and Quality Tyres (1970) (Pity) Ltd were provisionally liquidated.

Mr Philip had been a director of both companies but had resigned as a director of the pubic company.
full view of nursing staff and patients at the hospital.

An original charge of attempted murder has been changedchanged to one of murder, a police spokesman confirmed last night:

Dr Lazar's ex-husband, Dr Bernard Kaplan (36) of Isipingo Street, Bellevue, appeared in the Protea Magistrate's Court ion Monday charged with attempted murder. He was released ton R500 bail. Police arrested him on Saturday night after tracing him to his Bellevue address.
The case was postponed until March 6.

## Police abused powers - officer

## By Miked Kotlolo Pretoria Bureau $21 / 2 / 90$

 Police in kwaNdebele abused their powers to satisfy the political aspira-1 tions of government officials, including former Chief Minister Majozi Mahlangu , the Parson Commission of Inquiry was told yesterday.Former head of kwaNdebele's Mirder and Robbery Unit, Sergeant AJ van Schalkwyk, also told the inquiry of lists harassment by the authorities because he was opposed to what was happening in the police force.
He was seconded to the homeland police in September 1986 and left in March 1987.

Sergeant van Schalkwyk said that as head of the murder and robbery unit he refused to carry out orders from his seniors, including police commissioner Brigadier Hertzog Lem and the formar Chief Minister, to trace and arrest
people described as activists and terrorists. That was the security branch's duty, he said.
21 He also refused to detain people named in lists submitted by the x Chief Minister. Those listed opposed the government and Mbokotho vigilăntest, he said.

Sergeant van Schalkwyk, at present with the SAP's Security Branch in the homeland, said he was stoned by Tweefontetn villagers because he was using a government car which villagers had linked to Mbokotho vigilantes.

When he reported the incident "to Brigadier Lem, he insisted that the vehicle be used and that Sergeant van Schalkwyk should shoot anyone throwing stones at the vehicle.

He then instructed his deputy, a Colone Kuhn, to make sure the sergeant did not escape again when attacked, Sergeant van Schalkwyk said.

## Police abuse

POLICE in KwaNdebele abused their powers to satisfy the political aspirations of government officials, including exChief Minister Majozi Mahlangu, the Parsons Commission of Inquiry was told yesterday. $C_{n o w e w ~}^{22} 12100$

Former head of the KwaNdebele Murder and Robbery Unit, Sergeant Arendus Johamnes van Schalkwyk, also told the commission about his personal harassment by the authorities becaúse he was opposed to what was happening in the police force. He was seconded to the homeland police in September 1986 and left in March 1987.

# KwaNdebele boycott <br>  <br> Six kwaldebele chiefs have withdrawn trom the self- 

 governing state's legislative assembly, launching the strife-torn area into a constitutional crisis.The chiefs - Paramount Chief E M Mabena of the Manala tribe, Chief DS Mahlangu of the Pungutsha tribe, Chief AJ, Mabena of the Mgibe tribe, Chief M Mabena of the Makerana tribe, Chief MJ Mahlangu of the Sokhulumi tribe and Chief LS Mahlangiu of the Litho tribe - have asked the South African Government to appoint the commissioner-general as administrator-general in an interim measure.
The request was made to the Minister of National
Education and of Development Aid, Dr Stoffel van der Merwe, at a meeting yesterday. They demand that kwaNdebele's self-governing status be resciñ"ded. ${ }^{2}$ The chiefs' 51 representatives in the legislative assembly have also withdrawn, leaving the body without a quorum.
The leaders accused the kwaNdebele government of not "climbing on to the bandwagon" after President de Klerk's reform initiatives.

A meeting convened by the South African Council of Churches, between the six chiefs, Congress of Traditional Leaders of South Africa, kwaNdebele Government, MDM and ANC is to be held in Pretoria tomorrow.


## Lerms favoured

## vigilantes,

 inquiry is toldBy Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau

The former Commissioner of the kwaNdebele Police, Brigadier Hertzog Lerm, sympathised with the Mbokotho vigilantes during the unrest in the homeland, the Parson Commission of Inquiry heard yesterday.

Captain Johannes Petrus de Jager, former commander of the Siyabuswa police, yesterday claimed to have been given special instructions by Brigadier Lerm to take down statements of vigilantes complaining about "comrades".

Captain de Jager - whose request to remain anonymous was turned down by Mr B J Parson - said he could not remember receiving a single complaint from the "comrades" about the vigilantes.

## Dockets

After his transfer to the police headquarters at kwaMhlanga he received dockets from "comrades" who complained about the vigilantes. But these statements had been handled by a Lieutenant van Wyk.

At headquarters he also kept records. of local people detained by South African Police under the emergency regulations even if there was a central filing system kept by the security police in Pretoria.

There was no communication between the security police in Pretoria and the homeland police and Brigadier Lerm had formed a local security branch under his control.

The captain sáid a number of local detainees had complained to the Minister of Law and Order, Mr Adriaan Vlok, about unlawful arrests and arrests outside the homeland by kwaNdebele police. As a result, a Brigadier Cronje had been sent to interview him (de Jager) and Brigadier Lerm gave instructions that a tape recorder should be used to record the conversation.

Captain de Jager blamed the late Minister of the Interior, Mr Piet Ntuli, for the unrest because he had "initiated unrest-related activities".



## By Mckeed Kotlolo, Pretoria Bureau

The Mbokotho vigilante group was the direct cause of the 1986 unrest which claimed hundreds of liyes in kwaNdebele, according to a retired senior police officer in the homeland.

Mr Johannes Jakobus Kloppers, former police station commander at Dennilton and Siyabuswa, told the Parsons Commission of Inquiry at kwaMhlanga yesterday that in his opinion, Mbokotho was the main cause of the unrest in kwaNdebele.

## Soft spot

He said the organisation was also responsible for the deaths of many Ndebele people during an attack on Moutse residents for opposing the incorporation of Moutse into kwaNdebele.
Mr Kloppers further told the commission that the former commissioner of kwaNdebele police, Brigadier Hertzog Lerm, had been "too involved" in the politics of kwaNdebele. He had also haxd a: "soft spot" for former Chief Minister Majozi Mahlangu and his government.

He said SA Police members
seconded to kwaNdebele at the request of Brigadier Lerm "enjoyed all the benefits" while he suppressed those who had joined at the time of his predecessor.

He added that his (Mr Kloppers') immediate senior, Captain J P de Jager, had had it very tough under the leadership of Brigadier Lerm.
"He would openly attack Captain de. Jagèr at general meetings or in public," he told the commission.
"I also refused to arrest a man he (Brigadier Lerm) had instructed me to arrest under emergency regulations because I found that the man was blind, and in my opinion the man was innocent. I refused even after Lerm had insisted, saying the man was vuilgoed (rubbish)."

Mr Kloppers confirmed that some police cells where emergency detainees were being kept had been overcrowded and some detainees had to be transferred to other police stations. Many emergency detainees had been in prison for a very long time before they appeared in court.

The retired officer added that, from investigations he had conducted and statements received, the UDF and ANC were involved in the unrest in the homeland.

## Riot policeman: I trained vigilantes $2016 f 00$ Pretoria Bureau 12

 The former head of the rioteontrol unit in the kwaNdebele police, Lieutenant Cornelius Jakobus Jones, yesterday told the Parson Commission of Inquiry that he was instructed to recruit Mbokotho vigilantes to join the homeland's special constables.5 He had received instructions from the former commissioner of the kwaNdebele police, Brigadier Hertzog Lerm, to get more vigilantes into the special constables unit established to assist the regular police during unrest.

The first group he trained numbered more than 500 . The unit grew so big that by mid1986 its members outnumbered the regular force.

They were ordered by Brigadier Lerm to be loyal to the government of former Chief Minister ${ }^{\text {Mr }}$ Majozi Mahlangu, said the lieutenant.

## Police captain tells why he destroyed spent cartridgos theo rawana

KWAMHLANGA - An SAP captain, who had treen seconded to KwaNdebele during the 1986 unrest, said yesterday he did not know that it was irregular to order spent cartridges to be destroyed.
Capt Willie Burger van Wyk, who is attached to the Pretoria fraud squad, was testifying before the Parsons Commission, appointed to investigate riots and corruption in KwaNdebele.
Van Wyk had been seconded to the KwaNdebele government, together with a group of SA policemen, during the height of the 1986 riots.

Cross-examined by Johan Kruger, lawyer for the commission, Van Wyk said he had signed for spent cartridges in the ballistics department in Pretoria. He had ordered the cartridges destroyed because he was not aware this was contrary to police regulations.

Van Wyk said he took dockets directly to the AttorneyGeneral's office in Pretoria, instead of leaving this to the prosecutor. He did this as a cost-cutting measure since he lived in Pretoria. A Day 271490
Kruger asked how delivering the dockets himself could have been cost-effective. Van Wyk conceded it could have been cheaper by mail and he accepted that the week period it took him to deliver the dockets did not save time, since it would have taken the prosecutor just as
long.
He confirmed that dockets involving a case of assault against Finance Minister Z D Mnguni had got lost in his
The hearing was postponed until May 2.





KWANDEBELE, which rejected ingependence in 1986, would remain South African and in the future refuse selfgoverning homeland status, new Chief Minister James Mahlangu said in KwaMhlanga yesterday.

Mahlangu was voted into office on Monday after the Legislative Assembly had passed a vote of no-confidence in former chief minister M 3 Mabena.
$\because$ Addressing a Press conference, Mablang said the success of any government depended on its ability to entertain the: will of the people.

KwaNdebele was a scene of violence in 1986 when the people rejected ingependence, followed by the ousting of the government under Majozi Mahlangu.
Asked what line KwaNdebele took in relation to the stand taken by KaNgwane and Lebowa, whose leaders had rejected the concept of homelands, Mahlangu said: "We rejected independence and will strive for a new SA. We see ourselves not as part of SA, but as South African."

Announcing his new Cabinet, the Chief Minister said the choice was notaffected by group, clan or family considerations as had been the case in the past. "I consider quality," he said.

His Cabinet is Mntungwa Solly Mablangu, Internal Affairs; Cornelius Nahlangu, Works and Water Affairs; Elias Siyaphi Masango, Education and Cubture; Joseph Shifty:Mahlangu, Justice; Maphanga Humphrey Mabena, Health and Welfare; Veli Spedwell Mahlangu, Finance and Economics; and Scathi Lupas Mthimunye, Citizen Liaison and Information. $\qquad$

Qwa-Qwa Chief Minister Kenneth Mopeli said po
litical forces should unite to achieve a non-racial de
mocracy. South Africa."



 with anyone but the ANC. We will not negotiate with
 that these men who have sacrificed their lives be
honoured for their perseverance." against apartheid.
Lebowa Chief Minister Nelson Ramodike said a tions with the Government. tations" with homeland leaders with a view to form-
ing a broad political front for constitutional negotiament and to "explore the necessity for further consulhomeland leaders on the discussions with the Govern had not been invited to attend.
He said the meeting had phuthatswana, Ciskei, Transkei, KwaZulu and Venda KwaNdebele and Gazankulu. The governments of Bo-

 Johannesburg on last week's Groote Schuur in-






## $\partial 1$ <br> SY[TP Y $\ \perp M$ <br> 

 Gazankulu Chief Minister, Professor Hudson Ntsanwisi (front row, right).



Kqueumq fo əseq
 -




quịodmə! $\Lambda$ -
 y- Political Reporter


## Students 121 hole in $13 / 6 / 90$ af colllege <br> STUDENT teachers at

 Kwandebele's College of Education in Siyabuswa, in the eastern Transvaal, refused to leave campus on Monday following its closure on Friday.Ängry students had earlier on Friday chased the rector, a Dr van Rensburg, from the campus after he had conveyed a message from the Kwandebele Department of Education and Culture, refusing to meet student demands.
"The students defied the order to be off the campus by 6 pm on Friday, and have stayed on," a Students' Representative Council spokesman said.
"Students are waiting for the outcome of a meeting, which is still underway, between the college council and the rector," the spokesman. added.

He said none of the about 1400 student teachers at the college had left the campus by Monday afternoon.

The students' major grievance was that the authorities refused to allow pregnant women married and single - to remain at the college, he said.
"Our grievances started last year, even before the SRC was recognised," he said. - Sapa.
detailed in yesterday's unrest report. The report sid unest report.
policeman's house was petro Davel, KwaNdebele, a policeman's house was petrol-bombed by a mob and extensive damage was done to the property.

At the same place, police were stoned by a group of blacks and one of the SAP members was slightly injutred. They dispersed the group by pistol, birdshot and rifle fire, and one black man was seriously injured.
A handgrenade was thrown at the police station at Old Crossroads, Cape Town, but there were no injuries and only minor damage was caused. - Sapa

## Hospital blamed for death of patients

## By Mocked Kotlolo, <br> Pretoria Bureau

KwaNdebele villagers have described the Philadelphia Hospital at Dennilton - the only hospital in the area, and which serves thousands - as a death trap.

Many villagers, including a medical practitioner and other professional people interviewed by The Star, complained about a shortage of drugs and doctors, poor patient care, lack of equipment and an inefficient standard of administration.

Most described the hospital as "a death trap" and said they took serious medical cases to private doctors or to the Kalafog and Ga-Rankuwa hospitals near Pretoria.

The complaints were confirmed by the KwaNdebele Minister of Health and Welfare, Humphrey "Shower" Mabena, who told The Star his govern ment's lack of control over the hospital compounded the prob-lem.

Mr Mabena accused Philadelphi Hospital, which is administared by the Transvaal Provencal Administration (TPA), of refusing to treat patients without referral letters from any of the local clinics.

He said the hospital also refused white doctors working in the territory permission to use hospital petrol when doing rounds at local clinics.

The Minister said his government had approached the Development Bank of Southern Africa for funds to erect a wellequipped general hospital to give the villagers the necessary medical care.
"We hope the bank authorties will see the urgency of the matter," Mr Mabena said.
The deputy director for liison services, Jan van Wyk, denied that the hospital was under the administration of the TPA.

## 'Control'

"However, we are in the process of taking over control of the hospital again, but no final arrangements have been made."
The hospital superintendent, a Dr Steyn, has been unavailable for comment since Wednesday. His office said he was attending meetings.

The Star visited the hospital after receiving a number of complaints from individuals who claimed they were not satisfied with medical standards there.

There were complaints about
poor treatment by nurses, lack of medication and having to wait long hours before being attended to by doctors.
Some also blamed the hopitail for the deaths of relatives, and said if the staff had attended to patients immediately many lives could have been saved. Some patients said they had to spend days without being attended to by a doctor because of a shortage of doctors and lack of proper equipment.
A KwaNdebele carpenter, Mandala Amos Masombuka, spent three days at the hospital $:-$ with a fractured right arm, torn ligaments in a leg and a cut on his chin sustained during a car accident on April 28 this year - without receiving any medication.
Immediately after the ascident, Mr Masombuka was rushed to the hospital where he received a number of stitches on the chin.
"I was made to sleep on a bench the whole night. I neither received treatment for the fraetoured arm nor the leg. They did not even take X-rays or at least give me a tranquilliser during the three days $I$ spent there."

## Account

8. He was unable to wash for the three days and has received an account for R674,34 for the time he spent there.

He said he was not attended to by any doctor for the rest of his stay, in spite of his badly swollen arm and leg. Later he decided to leave because they refused to transfer him to either Kalafong or Ga-Rankuwa.
Mr Masombuka said he went to Kalafong Hospital where he was immediately operated on and both his leg and arm were set in plaster. He claims that his arm no longer functions correctly because of delays at Philadelphia.

Simon Jiyane of Ekangala blamed poor patient care and lack of drugs for his mother's death in April this year.

An asthmatic, his mother had gone to the hospital for treatment of burns after a fire. Mr Jiyane said that when she needed drugs for her asthma, she had been told the hospital did not have any.

The family had demanded she be transfered to Ga-Rankuwa Hospital where she died on arrival, after waiting four hours for an ambulance to transport her from Philadelphia Hospital.

DP CO-LEADER Zach de Beer yesterday supported government's rejection of the ANC call for an interim government and said constituent assembly elections should not take place immediately.

Addressing the annual congress of the National Students' Federation in Midrand, De Beer said he did not believe it would make any sense to replace government until such time as the negotiation process was completed.
However, he said he believed government should start consulting widely on sensitive issues, taking into account the views of its negotiating partners. This would ensure it maintained stability and uniformity in routine matters.

He also told the congress he believed that elections for a constituent assembly should not be held immediately.
"What actually happens if you now order the election by universal suffrage ... of a constituent assembly?
"I'm willing to bet that the electoral process that will follow will have precious little to do with the terms of a constitution - bill of rights or not, federal structure or

## PETER DELMAR

not, protection of minorities, proportional representation or a constituency system and so forth.
"No parties would be-formed and (they) would simply go out to get their people elected, by any means available to them. Economic grievances would be exploited, sectional loyalties played upon, and so forth." Bl amy 3i7790
De Beer said such an election should be preceded by prolonged and wide-ranging debate over the "constitution-making issues". "There must, in other words, be public understanding of what is at stake."
Such debate, he said, would be overseen by an umpire or facilitator.
When alternative constitutional plans had been identified, it would be necessary to invest the new constitution with authorits "by bestowing upon it the approval of the people themselves".
Once the constitution has the people's approval, it can be implemented and "the new SA can choose its first government".

## Security police detain top KwaNdebele lawyer

KWANDEBELE lawyer and National Association of Democratic Lawyers treasrep J B Sibanyoni has been detained by the Pretoria security police in terms of the Internal Security Act.
A Pretoria attorney for Sibanyoni, Moho Molefe, confirmed at the weekend that Sibanyoni's wife, Allinah Klans, had filed an urgent Supreme Court interdict seeking the release of her husband. The application will be heard in Pretoria next Tuesday.
Molefe said Sibanyoni was detained last

Thursday night at his home in Ekangala township in KwaNdebele following the detention of two men, Tshepo Matlala and another named only as Sello.
The arrests of Matlala and "Silo" followed an attack last Wednesday with an AK-47 rifle on a house of an employee of the Ekangala Town Council, Molefe said. Among police allegations were that Si banyoni harboured and gave assistance to "Sello", and failed to make a report to the police to this effect. - Sapa.


# 5 die as car hits protesting <br> FIVE people were killed when a car ploughed into a group of people during a bus protest in Kwa- <br> SOWETAN <br> Correspondent <br> Ndebele early yesterday morning. <br> sowetam <br> A police spokesman said four people were killed and an unknown number injured at the Bloedfontein crossing, <br> 617190 <br> near KwaMhlanga - about 60 km northeast of Pretoria - when a man drove his car into a crowd of protesters. 

The incident took place about 4 am .

The angry mob dragged the driver from his car and beat him to death, before setting fire to his car and a Putto bus.

About 330 Putco buses and about 4000 passengers had converged at the crossing earlier to protest against fare increases.

## Teargas

About Sam KwaNdebele police fired teargas to disperse demonstrators.

The spokesman said about 1000 people regrouped and marched to the KwaMhlanga governmint offices, where they demanded to be heard.

Members of the Northen Transvaal riot unit and a South African Police helicopter were as: sitting the KwaNdebele police and were monitoring the situation, she said.

None of the dead had been identified.

## ${ }^{5}$ Teacher killed after ploughing through crowd

Pretoria Bureau (6) 121
A white teacher was beaten and stoned to death and then set alight with his car in a horror incident in KwaNdebele yesterday.

Danie Malan (55) was killed during an early morning protest against Putco bus fare increases. The company has now suspended the increase.

Mr Malan of Marble Hall is believed to have panicked when he saw thousands of protesters blocking his path. The crowd had forced 330 buses to a halt just before dawn. Two buses were destroyed by fire and 14 others badly damaged.

Witnesses said Mr Malan switched off his car lights and tried to drive through the crowd, killing four protesters and injuring at least 14 others.
The crowd, estimated by Putco at 18000 , forced the car to a halt, pulled Mr Malan out and beat him to death. His body was placed under the car, which was set alight.
The crowd members who were killed have been identified as Elijah Motau, B J Maphosa, Samuel Matukane and a fourth person known only as Sakkie.
Mr Malan was a teacher at Siyabuswa's Ubuhlebethu High School.

In another development yesterday, the KwaNdebele government, which had opposed the tariff increase, said through its Minister of Transport Affairs, Prince Cornelius Mahlangu, that it condemned the teargassing of the crowd by the South African Police, saying it was "sheer provocation of peaceful people who did not want police interference".
 bus fare increase
edyth bulbring
PUTCO temporarily suspended its $18 \%$ fare increase on the route from KwaNdebele and Pretoria yesterday against lowing violent ases which left five people dead and six wounded.

An SAP spokesman said over 300 buses travelling to Pretoria from KwaNdebele were stopped by groups of protesting commuters and Bloedfonsection of KwaMangane anderday.
tein Main Road early yester

A white man travelling along the road, dimmed his lights and drove into the crowd at about 5 an, injuring six. Trotesters and segged from his car and stoned and knifed to death. His car and two Putco buses were burnt by the protesters, the spokesman said.

The deaths of the five people would be investigated. Blow to about 10000 people and stoned police who arrived on the scene, he said. Teargas was used to disperse the crowd.

Later, about 1000 commuters marched to the KwaNdebele government offices protesting against the fares. They returned to the intersection where the demonstrations later that

The crowd was following government and Putco representaives, Putco had agreed temporarily to suspend the increases in fares until further negotiations

A mass meeting would be held tomorrow in KwaNdebele to discuss the fare hikes, he said.
A Putco spokesman would not confirm or deny that Putco had temporarily suspended the fare increases.


## Homeland 'robbing me' - ex-leader <br> By charles mogale ufiess 15/7190 121

KWANDEBELE'S former leader Majozi Mahlangu believes the new homeland government is out to destroy him and "rob me of everything I have got".

Mahlangu, ousted as chief minister in a general
election on March 3 last year, is among 63 farmers
threatened with eviction by the new government.
Mahlangu said " 90 percent" of the remaining 62 farmers "were loyal to my government, and they are being victimised solely for that"

He would refuse to pay a levy of R104 demanded by the government, which is "contrary to a court ruling abolishing tribal levies".
According to Mahlangu, civil servants have been warned never to associate with him - or they would be
subjected to disciplinary action.
KwaNdebele Chief Minister James Mahlangu denied there was any intention to victimise the former head of state.
He said: "The farm story is not true. All our farmers do not have contracts, and what we did was write to them telling them to tender for new contracts."

Majozi Mahlangu, feared by many during his reign, defended the vilified Mbokodo vigilante group, which was accused of widespread brutality in the homeland during 1986 riots.

The former leader and 23 members of Mbokodo are on bail pending charges of murder and attempted murder allegedly committed during his reign. The case has been postponed until August 31 .

## Koreans in <br> talks to set <br> B1 ${ }^{\text {ach }} 14$ [18] 70 <br> up projects <br> in Midrand <br> CHARLOTTE MATHEWS

A BOLT manufacturing pilot project involving a \$1m investment has been set up in KwaNdebele by South Korean businessman Jeung Soo Lee.
And discussions are under way between South Korean businessmen and the Midrand Town Council for a further 100 import replacement projects to be set up in the area over the next three years, a news conference was told in Midrand last week
Consultant to the South Korean delegation Kurt de Wet said it was impossible to put a figure on the amount of investment this could represent, as there were spin-offs as well. (12) 121
"But it is potentially vast sums of money," he estimated.
Delegation leader Hyuk Bae Kwan said in an interview several projects were being considered, including housing and property development, manufacturing of electronic appliances and a vending machine assembly plant.

## Heavy duties

Asked whether the new projects would all be situated in the Midrand area he said each industrialist would be guided by his own idea of where he should go.
Kwan himself came to SA two years ago and began to export raw materials to South Korea.
"During that operation I felt definitely we should bring the production factory here to eliminate the heavy custom duties, surcharges, and so on," he said.
"Pricewise we cannot compete with the Taiwanese, but we can compete with the Germans and Italians. Importers here are accustomed to dealing with those countries so we decided to bring a factory here - and sell here - to capture that market.'
Midrand mayor Alan Dawson said the Midrand Town Council could not offer specific incentives but could facilitate the introduction of South Koreans into the business environment
into the KwaNdebele unrest has been postponed to next week to allow lawyers representing the Legal Resources Centre to make preparation for cros 12190 examination. So wefon 14 his first George Bizos (SC), making his first that he could obtain some documents George BizOs (SC), makinision, in- from the lawyers representing the Police. George before the commission, in- from the lawyers represen.

## KwaNdebele's anti-homeland battle exammined in Festival film

ASK most progressive people what they think of tribalism and the answer comes in almost Pavlovian fashion: it is a perpetuation of apartheid.
Surely a concept like "progressive tribalism" "must then be put under the same heading as "military intelligence": that of contradiction in terms. Or mustit?
By focusing on the bloody turbulence that tore the kwaNdebele homeland apart between 1986 and 1988, director Brenda Goldblatt in the documentary Grinding Stones spotlights this question.
The film tries to look in an unblinkered way at tradition by recounting the community's opposition to homeland independence through the experiences of three women, Katie Masina, Paulina Machika and Alsina Ndala. It tries to show that resistance grows out of the experiences of the people involved.
In this instance their experiences are those of people who have been living for a long time in a tribal community, long before the introduction of apartheid.
In 1985 the South African government announced that kwaNdebele was going to join the ranks of other "independent" homelands. Then State President PW Botha, on the recommendation of the homeland's government, excluded women from the vote.
The following year resistance against "independence" started growing and united people - as diverse as youth andwomen - under the Ndebele royal family against the proposed plan.
Their resistance was violently met by the South African Defence Force, the proindependence government and its sinister Mbo kodo vigilante group.
Thousands of women saw their husbands and sons detained by the homeland government, they watched as they were butchered and the community plunged into war.
The concomitant vigilante terror campaign had a conscientising effect on the people and they started organising themselves.
Five women - two of whom feature in the documentary - brought a case in the Pretoria Supreme Court, seeking to show the kwaNdebele government was illegal because women had been excluded from the vote.
They won the case in April 1988 and the government was forced to stand down.

CHARLES LEONARD looks at Brenda Goldblatt's film on the struggle against the 'independence' of the kwaNdebele homeland
"They allowed me to portray a rich picture of their lives," Goldblatt said. "It is of ordinary people executing extraordinary acts of courage. They entered with their whole lives. They did not enter because of ambition."
What the documentary also tries to portray is that tradition is a form of repression and a form of survival, she said.
Footage includes the initiation ceremony of young men graduating from circumcision school, an event that happens only every four years. Few people outside the community have seen this ceremony.
It also includes disturbing scenes of violence filmed at the height of the struggle against "independence".
"I hope to stimulate debate with this documentary," Goldblatt said. "I hope that people take away from this film the knowledge that issues are complex and that South Africa is made up of people from incredibly different backgrounds. One cannot veer away from this.
"In a way there is a positive and very real side to tradition," she said. "This is without saying that it is the only way for resistance to grow. Also, more than half of the people in the homeland were not Ndebeles. Yet everyone was united in their resistance."

Griding Stones premières on Saturday at 10 pm at the Cine Corlett.
The "Cinema of Resistance" section of the Festival continues until September 5. Showings take place at the Workers' Library (1st Floor, 57 De Villiers Street) and at Wits University's SH5 Senate House lecture hall, at 1 pm. Showings this week are:
Workers Library: Fri 14: Goldwidows; Mon 17: Spear of the Nation; Tues I8: Song of the Spear, Wed 19: Isitwalandwe; Thurs 20: Amakominisi.
Wits SH5: Fri 14: Spear of the Nation; Mon 17: Last Grave at Dimbaza; Tues 18: In Search of Sandra Laing; Wed 19: Six Days in Soweto; Thurs 20: Working for Britain
The Weekly Mail/Fawo short film competition gala evening, at which the audience will vote to select winners, will take place at Cine Corlett on Sunday night at 6 pm . The three categories are 12 minutes and under, documentary 12 to 30 minutes, and fiction 12 to 30 min utes.

AZAPO's plans to stage a peace meeting in Soweto today suffered another blow yesterday when one of its closest allies, the PAC, said it would probably withdraw from the event because the organisers ha excluded vital components.
PAC general secretary Benny Alex ander said his organisation was having serious doubts concerning its participation because the ANC had withdrawn and Inkatha had not been invited.
The Azanian People's Organisation on Sunday announced its plans to stage the peace meeting to end the violence on the Witwatersrand which has claimed more than 740 lives over the past six weeks.
The ANC on Monday declared it would not participate in the meeting, saying it had not been given sufficient notice.
PETER DELMAR reports that an ANC spokesman said yesterday the organisation was unable to send a high-level delegation in view of the national executive commit-
ing today.
Azapo's Strini Moodiey reportedly said Inkatha had not been invited out of deferance to other political organisations.

Ankatha Alexander said a peace meeting without nkatha and the ANC - the two main parties involved in the Zulu/Xhosa clashes - would be ridiculous.

The PAC and Azapo have opposed the ANC on the issue of negotiations with government. Azapo at the weekend rejected a government invitation to exploratory talks on a new constitution.
Meanwhile, the UDF has invited its affiliates to a "general council" in Johannesburg on Saturday to discuss ways to end the violence.
UDF Southern Transvaal branch secretary Ronnie Mamoepa said yesterday representatives from the ANC, Cosatu and the SACP were also expected to attend the council. - Sapa.

## Maduna attack suspect held <br> POLICE have arrested a man they suspect a senior ANC

 in a recent assassination $B 10$ wn $191 \% 190$ official. Ientified suspect was arrested after investiga-The unidentified suspect was ark on Penuel Maduna, 38 , tions into a gun and panga attack onesman Maj-Gen Herman Stadler said in a statement.

man Stadler said in a statement.
Maduna is a memb issues related to talks between the
ANC and government.
Four attackers followed Maduna's car and launched the attack moments after he left a petrol station. A day later Maduna claimed the attack had been orchestrated by police. Police denied involvement.
Stadler said officers investigating the attempted murder were hunting for three other suspects. "These suspects are known robbers and they are also being sought in connection with other robbery cases," he said.
"In the light of the above, it would not be asking too much for Mr Maduna to publicly apologise for his unfounded attack on the police." Maduna had no concrete grounds on which to base his allegations of police involvement, Stadler said. - Sapa.

Politician
$(121$ wins lawsuit PRETORIA 19190 Supreme Court has awarded R15 000 in damages to a former KwaNdebele chief minister, Majozi George Mahlangu, following publication of an article claiming he had tortured children and helped found a "murderous" organisation.
Mahlangu instituted a claim for R75 000 against CTP Limited, CTP Web Printers and Force Khashane - publisher, printer and editor of Pace maga zine - after the publication of an article in the November 1988 edition of Pace magazine. - Sapa.

8

 Ki!nbuI jo uoissumuод әи!р.ле әчи


















## -

 mown

$\omega$

## Former police chief cured rya of violations accused <br> by the commissioner of the

By Miked Koto
 local police during his term of office.

About 28 claims of unlawful detention and assaults on detrainees by police have been made. The total claims amount to about R300 400.

Fifteen claims have been setteed and the remainder are still pending.

Brigadier Lem denied hoving downed Ben Andries Skisana with a punch on the jaw.

He said he had never assaulted any person and had noteven been involved in the case. The respondent in the case was the homeland's Minister of Law and Order.

The brigadier said he had not instructed police to prohibit current Chief Minister, James Mahlangu, and other anti-independence groups from holding meetings.

The brigadier also said he could nhtatemember making suggestions to prohibit the Legal Resources Centre" from entering KwaNdebele. 5

Brigadier Lem denied naving sight the documents, but admitted that they/were signed





direct result of the policies of
apartheid.













 were forced to move out of the
black areas because of losses in-












[^4] Ir (any)





品
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0
0

Homebuilders pull
 ditions, the potential for private
sector home builders to operate









 -ord supplinq IIf paddors रilm
 viably is severely curtailed." ,























 ue doparap of sÿurd patsoraŋu!




## R205000

## payout for 4 ex-detainees

FOUR former detainees in KwaNdebele have received damages totalling R205 000 after they sued the homeland government for assault and the conditions of their detention.

The four - opponents of the incorporation of Moutse into Kwandebele - were detained in 1987.

Pretoria Legal Resources Centre attorney Carrie Kimble said yesterday the out-of-court settlement was made after the four had sued for the "sub-human" conditions of their detention.

Mr Charles Mathebe was handcuffed to a safe, punched in the kidneys, and sensitive parts of his body were pinched. He reeeived R70 000:
Mr Siphiwe Mtshali (24) had a bag placed over his head, which was then dipped into a toilet. He received R42 500.

Mr Johannes Makitla and Mr Nkopodi Phahlane were also badly assaulted and their settlement amounted respectively to R50 000 and R42 500. - Sapa.

## You can stay as rest of your lif



THE ANC-affiliated KwaNdebele Youth Congress at Siyabuswa is concerned by allegations that its chairman, Snyman Ntuli, had passed on an order from a cabinet minister to "comrades", that property belonging to the homeland's opponents be destroyed.

Comrade X, who has asked not to be identified, claimed in an affidavit that Ntuli had passed on messages from KwaNde-
bele's Minister of Police, JS Mabona.

He also claimed Ntuli pointed out which properties had to be attacked.

Repeated attempts to reach Ntuli before the allegations were published in City Press, failed.
ble for the transmitting of orders from Police Minister JS Mabona, concerning the destruction of property of members of opposing organisations and that Ntuli pointed out properties to be destroyed.
"These allegations are rejected as untrue and without substance.
"Comrade X is presently before court on a range of charges ranging from murder to arson."

## KyaNdebele teachers stage sit-in Ten teachers began a sit in at the Education and <br> mela. <br> The union wished to

 Culture offices in KwaMhlanga yesterday after the Minister failed to arrive for an appointment with the SA Democratic Teachers Union, according to a union spokesman, Willie Kutu-discuss alleged intimidation of teachers, deducted monies, and teachers' dismissal and transfer. Mt Kutumela said they" planned to stay until the Minister spoke to them. - Staff Reporter.

No. 206, 1990
SELF-GOVERNING TERRITORIES CONSTITUTION ACT, 1971 (ACT No. 21 OF 1971)
AMENDMENT OF PROCLAMATION No. R. 205 OF 1979.-ESTABLISHMENT OF KWANDEBELE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Under section 1 (2) of the Self-Governing Territories Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971), I hereby amend the area for which the KwaNdebele Legislative Assembly has been established as indicated in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twelfth day of November, One thousand Nine hundred and Ninety.
F. W. DE KLERK,

State President.
By Order of the State President-in-Cabinet:
C. J. VAN DER MERWE,

Minister of the Cabinet.

## No. 206, 1990

GRONDWET VAN DIE SELFREGERENDE GEBIEDE, 1971 (WET No. 21 van 1971)
WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. R. 205 VAN
1979. - INSTELLING VAN KWANDEBELE-
WETGEWENDE VERGADERING
Kragtens artikel 1 (2) van die Grondwet van die Selfregerende Gebiede, 1971 (Wet No. 21 van 1971), wysig ek hierby die gebied waarvoor die KwaNdebeleWetgewende Vergadering ingestel is soos in die Bylae hierby uiteengesit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van November Eenduisend Negehonderd-ennegentig.
F. W. DE KLERK,

Staatspresident.
Op las van die Staaspresident-in-Kabinet:
C. J. VAN DER MERWE,

Minister van die Kabinet.
SCHEDULE
Schedule I to Proclamation No. 205 of 1979 as substituted by Proclamation No. R. 128 of 1982 and amended by Proclamations Nos. R. 44 of 1986, R. 176 of 1986, R. 217 of 1986, R. 223 of 1986, R. 77 of 1987, R. 165 of 1987, R. 170 of 1987 and R. 154 of 1989, is hereby amended by the addition at the end of paragraph (d) thereof of the following words:
"Enkeldoorn 217 JR
Enkeldoorn 217 JR
Enkeldoorn 217 JR
Enkeldoorn 217 JR
Enkeldoorn 217 JR
Enkeldoorn 217 JR

| Portion 2 (portion of Portion 1) | 612,2562 ha. |
| :---: | :---: |
| Portion 3 (portion of Portion 1) | 306,1359 ha. |
| Portion 4 | 306,1416 ha. |
| Portion 5 | 861,1687 ha. |
| Portion 6 | 984,8059 ha. |
| Portion 7 | 453,3407 ha. |

BYLAE
Bylae I by Proklamasie No. R. 205 van 1979, soos vervang deur Proklamasie No. R. 128 van 1982 en gewysig by Proklamasies Nos. R. 44 van 1986, R. 176 van 1986, R. 217 van 1986, R. 223 van 1986, R. 77 van 1987, R. 165 van 1987, R. 170 van 1987 en R. 154 van 1989, word hierby gewysig deur aan die end van paragraaf (d) daarvan die volgende woorde by te voeg:

| "Enkeldoorn 217 JR.......................... | Gedeelte 2 (gedeelte van Gedeelte 1) | 612,2562 ha. |
| :---: | :---: | :---: |
| Enkeldoorn 217 JR | Gedeelte 3 (gedeelte van Gedeelte 1) ................. | 306,1359 ha. |
| Enkeldoom 217 JR | Gedeelte 4.......................................................... | 306,1416 ha. |
| Enkeldoom 217 JR | Gedeelte 5 | 861,1687 ha. |
| Enkeldoorn 217 JR | Gedeelte 6. | 984,8059 ha. |
| Enkeldoorn 217 JR | Gedeelte 7. | 453,3407 ha.' |

No. 207, 1990

## DEPROCLAMATION OF LAND AS AN ALLUVIAL DIGGING

Under section 25 of the Precious Stones Act, 1964 (Act No. 73 of 1964), I hereby determine that a portion of the remaining extent of Portion 1 of the farm Klipfontein 344 HO, District of Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Province of the Transvaal, in extent approximately 2188,5947 hectares, as shown on a sketch plan copies of which are filed in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, and the Mining Titles Office, Johannesburg, under RMT No. R70/90, being a portion of the land proclaimed as the Bloemhof Townlands Alluvial Digging by Proclamation 236 of 1953, shall be closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones with effects from the first day after the date of publication of this proclamation in this Gazette.

No. 207, 1990

## DEPROKLAMERING VAN GROND AS ' $N$ ALLUVIALE DELWERY

Kragtens artikel 25 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet No. 73 van 1964), bepaal ek hierby dat 'n gedeelte van die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Klipfontein 344 HO , distrik Bloemhof, myndistrik Klerksdorp, provinsie Transvaal, ongeveer 2188,5947 hektaar groot, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder RMT No. R70/90 bewaar word, synde 'n gedeelte van die grond wat by Proklamasie 236 van 1953 tot die Alluviale Delwery Bloemhof-dorpsgronde geproklameer is, met ingang van die eerste dag na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die Staatskoerant as ' $n$ alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word.


[^0]:    $2:$
    102

[^1]:    HUGE initials of the banned African National
    Congress and South African Communist Panty Congress and South African Communist Party
    deface he Bureau for Information's billboard
    advertisements in Cradock's Lingetible township advertisements in Cradock's Limgetihle township,
    obliterating: appeals for residents to pay rent and obliterating:
    elecricity.
    electricity.". But revolutionary graffiti is the only visible tink between the militiant, tightly organised Karoo community of 1984-1986 and the bruised Lingelibic of tixday
    
     boycotts are payin
    most white shaps.
    The loadss
    6000 into street conganised the community of were selll new to the country have been structures - in the case of the founding head of the Cradock colleagues, Fort Calata and Sparrow Mkonto -

    ## murdered.

    "In recent interviews, both the "old guard" and frankly about the crushing effects the nationwide State of Emergency and deployment of municipal
    police has had on community resistance. But they police has had on community resistance. But they
    : were adamant residents are just as defiant bencath he surface
    
    "The people are highly politicised; ready
    waiting for someone to take the initiative," saic pone 22-year-old, stressing the fundamental problem of a leadership vacuurm.
    residents are still divided into street committees Which still meet, although sporadically. The street comrnittees from Lingelihle's eight residential brocks each elect three members to a co-ordinating executive drawn from the committece's 24 members, who are mostly in their early 20s. second leadership leve operating basically from second leadership level down. We want to elect and many people are in detention," explained a young member of the committee who, like his
    "The late Matthew and For centred leaders, they tried to decentratise "During the first Emergency, despite the death leadership. There are people playing the rote the same," one committee member refistence "was played dy the late conrades, bur because of the the same," one committee member reflected. "The can not be put into practice," In theory into practic.
    democracy of the grass roots, decentralised democracy of screet committeess, decentralised onslaughts such as state detention. The Cradock
    experience seems to indicate limited extent only.

    $\qquad$ he community temained Committee members, the community remained mobilised during the declared on the day of Gote of Emergency | Mkonto's funcral in 1985. But fear became and |
    | :--- |

    feel the pressure. This is what contributed to the
    failure of the govemment to failure of the govemment to quell the resistance."
    He said at that time the police in He said at that time the police informer network
    was all but smashed and the authorities tadd known which residents were prominent in the street committees. When leaders were detained, others stepped into their shocs.
    $\qquad$ ember added, "people's education" classes cried to give some direction to students who had give some direction to students who had
    boycotted school since the beginning of 1984

    ## 

    "And at "And at that
    canmpigns, we"
    whistles to alen We could operate other. It was most effective. The fore being harassed and in deterntion,." The flow of conversation hatied when the five Emergency; teflective pausts ider the present Dirty eiements" were once again informing -Diry eiements" were once again informing for most street committee activists were in detention. with older residents, agreed members, along But the five Local Committee members, along se
    with older residents, agreed that the black
    municipal police - whom the community cail

[^2]:    6591

[^3]:    

[^4]:    By CHARLES MOGALE and Sapa

